

総合日本語

初級から中級へ

水谷信子 *Nobuko Mizutani*

INTRODUCTION TO
INTERMEDIATE
JAPANESE

AN INTEGRATED COURSE

編集  アルク

凡人社
BONJINSHA

総合日本語

初級から中級へ

水谷信子 *Nobuko Mizutani*

INTRODUCTION TO
INTERMEDIATE
JAPANESE
AN INTEGRATED COURSE

編集  アルク

凡人社
BONJINSHA

総合日本語

初級から中級へ

INTRODUCTION TO
INTERMEDIATE JAPANESE
AN INTEGRATED COURSE

水谷信子

Nobuko Mizutani

TRANSLATIONS: *Glenn Sullivan*

凡人社
BONJINSHA

『総合日本語初級から中級へ』について

そうごう に ほん ご しょきゅう

ちゅうきゅう

この『総合日本語初級から中級へ』は、『日本語ジャーナル』にのせた「現代日本語総合講座」をまとめたものです。1989年1月号から1990年3月号までの記事を入れました。1988年に出版された『総合日本語中級前期』にくらべて、少しやさしくしてあります。

初級の日本語学習がかなり進んだ人のための総合的な教材として、毎月書いたものですが、いま、15の記事が1冊の本になるのは、本当にうれしいことです。みなさんがこの本を十分に活用して日本語能力をのばして下さることを、願っています。

各課の使いかたについては、次のページの説明のとおりですが、各課のかわりに、復習のための「文法練習」「語句練習」「漢字熟語復習」、読む力をのばすためのごく短い「応用読解練習」をつけました。「応用読解練習」は、新聞、雑誌などの記事から、課の話題に関連のある部分をえらんだものです。いずれも、総合的な能力をつけるために活用してください。

なお、この本の出版のために大変努力して下さった株式会社アルクと凡人社のみなさん、とくに翻訳を担当されたグレン・サリバンさんに深く感謝します。

水谷信子
みずたにのぶこ

Concerning

Introduction to Intermediate Japanese: An Integrated Course

Introduction to Intermediate Japanese: An Integrated Course is a re-compiled version of *The Nihongo Journal's* "Modern Japanese: An Integrated Course." It comprises a year's worth of lessons, stretching from January, 1989 through March, 1990. Compared to *Intermediate Japanese: An Integrated Course — 1st Semester* (published in 1988), the lessons in this volume are somewhat easier in content.

I began writing these monthly lessons as an integrated course for students who have completed the better part of a study of Japanese at the basic level; I am overjoyed to have them take the form of a textbook. I hope that you will be able to make full use of this text to upgrade your Japanese skills.

Refer to the following page for an explanation of how to use the lessons. At the end of each lesson, I have included review exercises covering grammar, words and phrases, and kanji (Chinese-based vocabulary). These are accompanied by short applied reading exercises consisting of selections from newspapers, magazines and other sources that relate to each lesson's topic. Use each of these exercises to strengthen your integrated linguistic skills.

Finally, I'd like to extend my gratitude to the staff of ALC Press and Bonjin-sha Co., Ltd. for their assiduous efforts to publish this text, and especially to Glenn Sullivan, who was in charge of its English translations.

Nobuko Mizutani

目次

もくじ

Contents

レッスン 1	住宅		8
本文	8	文型練習	13
会話	9	ディスコース練習	16
単語のまとめ	11	漢字熟語練習	19
文法ノート	12	応用読解練習	22
レッスン 2	足のうら		24
本文	24	文型練習	30
会話	25	ディスコース練習	32
単語のまとめ	28	漢字熟語練習	34
文法ノート	29	文法練習	36
レッスン 3	るすばん電話		38
本文	38	文型練習	44
会話	39	ディスコース練習	47
単語のまとめ	41	漢字熟語練習	49
文法ノート	43	応用読解練習	52
レッスン 4	コーヒー		54
本文	54	文型練習	59
会話	55	ディスコース練習	62
単語のまとめ	57	漢字熟語練習	65
文法ノート	58	応用読解練習	68
レッスン 5	地下生活		70
本文	70	文型練習	75
会話	71	ディスコース練習	78
単語のまとめ	73	漢字熟語練習	79
文法ノート	75	漢字熟語復習	82
レッスン 6	企業内学校		84
本文	84	文型練習	90
会話	85	ディスコース練習	92
単語のまとめ	88	漢字熟語練習	93
文法ノート	89	応用読解練習	96
レッスン 7	商品		98
本文	98	文型練習	103
会話	99	ディスコース練習	105
単語のまとめ	101	漢字熟語練習	107
文法ノート	103	応用読解練習	110

レッスン 8 登校拒否 112

本文 112
会話 113
単語のまとめ 115
文法ノート 117

登校拒否
とう こう きょ ひ

文型練習 117
ディスコース練習 120
漢字熟語練習 121
応用読解練習 124

レッスン 9 宅配便 126

本文 126
会話 127
単語のまとめ 129
文法ノート 131

宅配便
たく はい びん

文型練習 132
ディスコース練習 134
漢字熟語練習 135
語句練習 138

レッスン10 カード時代 140

本文 140
会話 141
単語のまとめ 143
文法ノート 144

カード時代

文型練習 145
ディスコース練習 148
漢字熟語練習 149
応用読解練習 152

レッスン11 ゴミ 154

本文 154
会話 155
単語のまとめ 157
文法ノート 159

ゴミ

文型練習 160
ディスコース練習 162
漢字熟語練習 163
応用読解練習 166

レッスン12 コピー食品 168

本文 168
会話 169
単語のまとめ 171
文法ノート 173

コピー食品
しよくひん

文型練習 173
ディスコース練習 176
漢字熟語練習 177
応用読解練習 180

レッスン13 在宅勤務 182

本文 182
会話 183
単語のまとめ 185
文法ノート 187

在宅勤務
ざい たく きん む

文型練習 188
ディスコース練習 190
漢字熟語練習 191
漢字熟語復習 194

レッスン14 サルと人間 196

本文 196
会話 197
単語のまとめ 199
文法ノート 200

サルと人間
にん げん

文型練習 201
ディスコース練習 204
漢字熟語練習 205
応用読解練習 208

レッスン15 相性 210

本文 210
会話 211
単語のまとめ 213
文法ノート 214

相性
あいしやう

文型練習 215
ディスコース練習 217
漢字熟語練習 219
応用読解練習 222

Notes on Style

文体について

<p>です・ます体 <small>たい</small></p> <p>polite form</p>	<p>だ体 <small>たい</small></p> <p>plain form</p>	<p>論説体 <small>ろんせつたい</small></p> <p>expository form</p>
<p>(知人・年上の人に使う) <small>ちじん としうえ ひと つか</small></p> <p>for addressing acquaintances and people older than oneself</p>	<p>(年下の人や友だちに使う) <small>した とも</small></p> <p>for addressing friends and people younger than oneself</p>	<p>(論文・新聞記事などに使う) <small>ろんぶん しんぶん きじ</small></p> <p>for essays, newspaper articles and similar types of writing</p>
<p>学生です <small>がくせい</small></p> <p>学生じゃありません</p> <p>行きます <small>い</small></p> <p>行きません</p> <p>行きました</p> <p>行きませんでした</p> <p>やさしいです</p> <p>やさしくありません</p>	<p>学生だ</p> <p>学生じゃない</p> <p>行く</p> <p>行かない</p> <p>行った</p> <p>行かなかった</p> <p>やさしい</p> <p>やさしくない</p>	<p>学生である</p> <p>学生ではない</p> <p>行く</p> <p>行かない</p> <p>行った</p> <p>行かなかった</p> <p>やさしい</p> <p>やさしくない</p> <p>(「ね」「よ」などは使わない)</p>

Introduction

1. 各課はそれぞれ独立していますが、最初の5課までを終えてから、次へ進んでください。
2. 第2課、第5課、第9課、第13課の終わりの練習は各課の順序にしたがって作ってあります。

I. AIM OF THE COURSE

To improve your reading and listening skills, and to show you how to construct sentences, use vocabulary, and express your thoughts and feelings in Japanese.

II. STRUCTURE AND METHODS

1. Main Text

A short essay on a recent social or cultural happening in Japan.

2. Dialogues

Conversations based on the Main Text in natural, spoken Japanese.

3. Vocabulary List

4. Grammar Notes

Words and phrases in the Main Text and Dialogues that are marked with an asterisk (*) are explained in detail in the Grammar Notes section.

5. Structure Exercises

6. Discourse Exercise

By using different situations and types of conversation instead of unrelated sentences, we've tried to give you the Japanese language as it's used in Japan.

7. Kanji Compounds Exercise

A dozen basic kanji along with a few of their most important compounds. Read through the list, and try to memorize each compound.

8. Kanji Compounds Review

Short sentences using the kanji compounds from the section above. Try to grasp the meaning of each, taking note of the fact that, unlike the above section, we've purposely omitted the hiragana

readings.

9. Tapes

The Main Text, Dialogues, and Structure and Discourse Exercises are recorded on the Tapes.

III. DIFFICULTY OF THE COURSE

This course is designed for students who have formally studied about 150 to 200 hours of Japanese, or have completed the first 16 lessons of *An Introduction to Modern Japanese*. Although we've given you vocabulary lists and grammar notes, you should have a solid understanding of verbs and other aspects of basic Japanese grammar.

IV. PROCEDURE

1) Listen to the tape. Try to understand the Main Text.

2) Read the Main Text and Dialogues, making as few references to the Vocabulary List and Grammar Notes as possible. Use these sections only when you stumble across difficulties.

3) Try to go through the Japanese text before looking at its English translations.

4) Go over the Structure and Discourse Exercises with a friend.

5) Record and listen to yourself reading through each section of the course.

6) Try to have a conversation on the topic of the Main Text—or on whatever subject you like—using the forms and patterns given in the Structure and Discourse Exercises.

レッスン1

住宅

じゅう たく



本文

ほんぶん

Main Text

最近、ホテルで正月を過ごす人がふ
さいきん しゅうがつ ひと
えたそうである。年末に家をしめて、
ねんまつ いえ
家族全員でホテルにうつる。ホテルで
かぞくぜんいん
は正月の特別なかざりをつけ、正月の
とくべつ
料理を出す。主婦も家事をする必要が
りょうり だ しゅふ かじ ひつよう
ない。家族そろってゆっくり過ごす。

その理由はいくつかある。主人も主
りゆう しゅじん
婦もいそがしくて、正月の準備ができ
じゆんび
ない場合もある。正月の伝統的な行事
ばあい でんとうてき きょうじ
がきらいな人もある。正月に大ぜいの
おお
客が来るので、会うのがめんどうだと
きやく く あ
思う人もある。
おも

むかしは、正月にはいつもよりきれ
いな物を着て、いつもよりぜいたくな
もの き
料理を食べ、遠くから親せきの人が集
た とお しん あつ
まって、にぎやかに話し合った。子供
はな あ こども
たちも、正月には特別にお金をもらっ
かね
て、好きな物を買うことができた。正
す か

月は、「いつもと違う」ぜいたくをする
ちが
ときであった。

そのためには家じゅうをよく掃除し、
そうじ
正月のための特別のかざりをつけた。
家を大切にしたのは、家が生活の場所
たいせつ せいかつ ばしょ
だったからである。

今は住宅の利用法が変わった。自分
いま じゅうたく りようほう か じぶん
の家で結婚式や祝いの宴会をする人は
けっこんしき いわ えんかい
少ない。たいていの人がホテルを使う。
すく つか
人にごちそうするときはレストランに
行く。人と話をするときは喫茶店で会
い はなし きっさてん
う。その上正月まで、ホテルで過ごす
うえ
人がふえた。

今の大都会の住宅は、何をするとこ
だいとかい なに
ろであろう。テレビを見て、ねるとこ
ろか。住宅というより、個室か寝室に
こしつ しんしつ
なったのであろうか。

Homes

Lately, an increasing number of Japanese have been spending the New Year's holidays in hotels. At the end of the year, entire families will shut up their homes and move to a hotel. The hotels display special New Year's decorations and serve New Year's cuisine. Housewives are relieved of housework, and the whole family is able to enjoy a relaxing New Year's together.

There are several reasons for this phenomenon. Sometimes, both husband and wife are too busy to prepare for the New Year's holidays. Some families dislike the traditional New Year's rituals. Others do not want to have to take care of the large number of visitors who show up during the holidays.

In the past, Japanese dressed in especially elegant clothes on New Year's, and dined on an unusually lavish spread. They enjoyed lively conversation with relatives from distant places. Children received a special gift of money to buy something they liked. New Year's was a time for unusual luxury and elegance.

For that reason, families cleaned their whole houses thoroughly and put up special New Year's decorations. The home was central to Japanese lifestyles, and was kept in top condition for that reason.

Japanese no longer use their homes in this fashion. Few modern Japanese hold weddings or celebratory parties in their homes—most prefer hotels. Guests are entertained at restaurants. People meet in coffee houses to talk. And families stay in hotels through the New Year's holidays.

One wonders about the function of the home in the cities of today. Has it become merely a place for watching TV and sleeping? If so, the Japanese home is no longer a home. It's a private chamber or bedroom instead.



会話

かいわ

Dialogues

● 会話文 I

かいわぶん

(知りあいのお話)

し ばなし

A: ことしのお正月は、どんな予定で
しょうがつ よてい
すか。^{*}

B: まだ、はっきりきまっていないん
ですが……。

A: ええ。

B: 市内のホテルにしようかと思っ
て
しないで おも
います。^{*}

A: あ、そうですか。海外じゃなくて…
かいがい
…。

B: ええ、海外へ行くほどの金
はい かね
はな
いんですよ。^{*}

A: そんなことないでしょうけど。

B: お宅はどちらへ?
たく

A: うち毎年、昔のとおりにお正月
まいとし むかし
をやります。

B: そうですか。

A: 大掃除をして、おもちをついて、
おおそうじ
お料理を作って……。
りょうり つく

B: 大変ですね。
たいへん

A: ええ。でも、主人の母が家でお正
しゅじん はは いえ
月をやりたいと言うので。
い

B: そうですか。うちはアパートで、
もん とこ ま
門も床の間もないから、正月のかざ
りも十分にできないんですよ。
じゅうぶん

A: 都会の住宅はみんなそうですね。
と かい じゅうたく

B: ですから広いホテルに泊まって、
ひろ と
ゆっくりするつもりです。

Dialogue I

A conversation between two acquaintances.

A: Do you have any plans for New Year's?

B: No, nothing firm at the moment.

A: Oh.

B: We're thinking of staying in a hotel in the city.

A: Really? Instead of taking a trip abroad...

B: We're a little short of funds for an overseas vacation.

A: Well, I doubt that...

B: Are you going somewhere?

A: We'll be celebrating New Year's like every year. In the traditional way.

B: I see.

A: We'll clean the house, pound rice cakes, make the traditional dishes...

B: That must be exhausting.

A: It is. But my husband's mother insists on celebrating New Year's at home.

B: Oh? Our family lives in an apartment. With no gate or alcove, so it's hard to display the New Year's decorations properly.

A: Homes in the city are often like that, aren't they?

B: Uh-huh. Which is why we plan to stay in a spacious hotel. And enjoy the New Year's season in comfort.

● 会話文 II

(A は女子学生、B は男子学生)
じょし がくせい だんし *

A: お正月、どうするの。

B: いなかへ帰るよ。
かえ

A: いいわねえ、いなかがあつて。
*

B: あまり帰りたくないけど、親が待
かえ おや ま
 っているから、しかたがないんだ。

A: どうして帰りたくないの。

B: いなかはたいくつだもの。
*

A: でも、お友だちがいるでしょ。
とも

B: うん。友だちに会うのはたのしい
あ
 けど、親せきはめんどうくさいよ。
しん

A: でも、お酒のんだり、ごちそう食
さけ た
 べたりするんでしょ。
*

B: うん。でもぼく、正月の料理はあ
りょうり
 んまり好きじゃないんだ。
す

A: わたしは好き。いつもと違うお料
ちが
 理だから、たのしいわ。

B: 元日は朝早くおきて、近所の神社
がんどつ あさはや きんじょ じんじ*
 に行くんだ。これがつらいよ。

A: あら、そう。わたし、初もうでは
はつ
 好き。気持ちがいいわ。
きも *

B: ふうん。君、いなかの正月が好き
きみ
 なんだね。

A: そうね。

B: ぼくのかわりに、いなかへ行って
*
 くれない? *

Dialogue II

Two students. A is female; B is male.

A: What're your plans for New Year's?

B: I'll be going back to my hometown.

A: Having a hometown to return to must be nice.

B: I'm not too happy about going back. But my parents will be expecting me, so I don't have much of a choice.

A: Why don't you want to go home?

B: Because it's so dull.

A: But won't you be able to see your old friends?

B: Meeting friends is fun, but relatives are a nuisance.

- A: Still, aren't you going to have a lot to eat and drink?
 B: Yeah. But I'm not particularly fond of New Year's dishes.
 A: Really? I am. The food is different from what I always eat. It's enjoyable.
 B: What about getting up early on New Year's Day—and going to the neighborhood shrine? *That's* a trying experience.
 A: Do you think so? I personally like visiting shrines early in the morning. I find it... refreshing.
 B: Hmm. You're really a fan of the hometown New Year's, aren't you?
 A: That's right.
 B: Then how about taking my place?

単語のまとめ

たんご

Vocabulary List

●本文

住宅[じゅうたく]house, home
 最近[さいきん]recently
 ホテルhotel
 正月[しょうがつ]New Year's Day
 過ごすspend (time)
 ふえたくふえるto increase
 年末[ねんまつ]end of the year
 家[いえ]home
 しめてくしめるto close
 家族[かぞく]family
 全員[ぜんいん]all (family members)
 うつるmove to
 特別な[とくべつ(な)]special
 かざりdecorations
 つけくつけるput, place
 料理[りょうり]cuisine
 出す[だ(す)]serve
 主婦[しゆふ]housewife
 家事[かじ]housework
 必要[ひつよう]necessary
 そろってtogether
 ゆっくりrelaxing, leisurely
 理由[りゆう]reason
 主人[しゆじん]husband; master
 準備[じゆんび]preparation
 場合[ばあい]case
 伝統的[でんとうてき]traditional

行事[ぎょうじ] rituals, events, activities
 客[きやく]visitors
 めんどろtroubles
 ぜいたくなelegant, luxurious
 親せき[しん(せき)]relatives
 にぎやか(に)lively
 家じゅう[いえ(じゅう)]
throughout the house
 掃除する[そうじ(する)] clean (a house)
 大切に[たいせつ(にする)]
pay special attention to
 生活[せいかつ]living, lifestyle
 場合[ばしょ]place
 利用法[りようほう]use
 結婚式[けっこんしき]wedding
 祝い[いわい]celebration
 宴会[えんかい]party, banquet
 レストランrestaurant
 喫茶店[きっさてん]coffee house
というよりrather than, instead of
 個室[こしつ]private room
 寝室[しんしつ]bedroom

●会話文 I

ことしthis year
 予定[よてい]schedule, plans
 はっきりdefinitely
 きまっていない
it hasn't been decide, someone hasn't

decided

(<きまる = to be decided)

市内[しない] within the city

海外[かいがい] abroad

~ほどの

.....sufficient for (traveling abroad)

お宅[(お)たく]

you and your family (lit., your house)

うち ...my family and I (lit., my house)

昔のとおりに[むかし(のとおりに)]

.....as before

大掃除[おおそうじ] ...year-end cleaning

(お)もちをつくpound rice cakes

(お)料理[(お)りょうり] ...food, cooking

主人[しゅじん](my) husband

母[はは]mother

アパートapartment

門[もん]gate

床の間[とこ(の)ま]alcove

都会[とかい]city

住宅[じゅうたく]houses

ゆっくりする

..... enjoy, leisurely, in comfort

●会話文 II

いなかthe country; hometown

親[おや]parent

たいくつdull

めんどくさいof nuisance

ごちそうlavish food

元日[がんにつ]

...New Year's Day, the first of January

近所[きんじょ]neighborhood

神社[じんじや]shrine

つらいtrying, harsh

初もうで[はつ(もうで)]

visiting shrines on New Year's Day

気持ちがいい[きも(ちがいい)] refreshing

ふうんHmm

~のかわりにin place of (me)

文法ノート

ぶんぽう

Grammar Notes

●本文

ほんぶん

.....人がふえたそうである

ひと

In editorials and essays, *de-aru* and *de-atta* are often used in place of *desu* and *deshita*. Example: *Shoogatsu-wa zeetaku-o suru toki-de-atta*. "New Year's was a time for luxury." *Deshoo* is changed to *de aroo* in the editorial style.

... *soo-desu/de-aru* is used to report what one has heard.

.....がきらいな人もある

The verb *iru* is used to show that a person or animal is in a specific place. In sentences like this one, the verb *aru* doesn't refer to places, but indicates characteristics of people or animals instead. Think of *aru* as being similar to the English word "some": "There are some people who dislike ..."

●会話文 I

かいわぶん

お正月はどんな予定ですか

しょうがつ

よてい

Similar to *Oshoogatsu-ni-wa donna yotee-o tateta-no-desu-ka* ("What plans have you made for New Year's?"). In conversation, speakers often use the ... *wa* ... form. Example: *Ohiru gohan-wa nan-deshita-ka*. "What (did you have) for lunch?"

.....にしようかと思っています

おも

Ka shows indecision. Example: ... *ikoo-ka-to omotte-imasu*. "... am thinking about going."

A: Still, aren't you going to have a lot to eat and drink?
 B: Yeah. But I'm not particularly fond of New Year's dishes.
 A: Really? I am. The food is different from what I always eat. It's enjoyable.
 B: What about getting up early on New Year's Day—and going to the neighborhood shrine? *That's* a trying experience.
 A: Do you think so? I personally like visiting shrines early in the morning. I find it...refreshing.
 B: Hmm. You're really a fan of the hometown New Year's, aren't you?
 A: That's right.
 B: Then how about taking my place?

単語のまとめ

たんご

Vocabulary List

●本文

ほんぶん

住宅[じゅうたく]house, home
 最近[さいきん]recently
 ホテルhotel
 正月[しょうがつ]New Year's Day
 すごすspend (time)
 ふえたくふえるto increase
 年末[ねんまつ]end of the year
 家[いえ]home
 しめてくしめるto close
 家族[かぞく]family
 全員[ぜんいん]all (family members)
 うつるmove to
 特別な[とくべつ(な)]special
 かざりdecorations
 つけくつけるput, place
 料理[りょうり]cuisine
 出す[だ(す)]serve
 主婦[しゅふ]housewife
 家事[かじ]housework
 必要[ひつよう]necessary
 そろってtogether
 ゆっくりrelaxing, leisurely
 理由[りゆう]reason
 主人[しゅじん]husband; master
 準備[じゅんび]preparation
 場合[ばあい]case
 伝統的[でんとうてき]traditional

行事[ぎょうじ] rituals, events, activities
 客[きやく]visitors
 めんどろtroubles
 ぜいたくなelegant, luxurious
 親せき[しん(せき)]relatives
 にぎやか(に)lively
 家じゅう[いえ(じゅう)]
throughout the house
 掃除する[そうじ(する)] clean (a house)
 大切に[たいせつ(にする)]

.....pay special attention to
 生活[せいかつ]living, lifestyle
 場合[ばしょ]place
 利用法[りようほう]use
 結婚式[けっこんしき]wedding
 祝い[いわ(い)]celebration
 宴会[えんかい]party, banquet
 レストランrestaurant
 喫茶店[きっさてん]coffee house
というよりrather than, instead of
 個室[こしつ]private room
 寝室[しんしつ]bedroom

●会話文 I

かいわぶん

ことしthis year
 予定[よてい]schedule, plans
 はっきりdefinitely
 きまっていない

.....it hasn't been decide, someone hasn't

decided

(<きまる = to be decided)

市内[しない]within the city

海外[かいがい]abroad

~ほどの

.....sufficient for (traveling abroad)

お宅[(お)たく]

you and your family (lit., your house)

うち ...my family and I (lit., my house)

昔のとおりに[むかし(のとおりに)]

.....as before

大掃除[おおそうじ] ...year-end cleaning

(お)もちをつくpound rice cakes

(お)料理[(お)りょうり] ...food, cooking

主人[しゅじん](my) husband

母[はは]mother

アパートapartment

門[もん]gate

床の間[とこ(の)ま]alcove

都会[とかい]city

住宅[じゅうたく]houses

ゆっくりする

..... enjoy, leisurely, in comfort

●会話文II

いなかthe country; hometown

親[おや]parent

たいくつdull

めんどくさいof nuisance

ごちそうlavish food

元日[がんど]]

...New Year's Day, the first of January

近所[きんじょ]neighborhood

神社[じんじや]shrine

つらいtrying, harsh

初もうで[はつ(もうで)]

visiting shrines on New Year's Day

気持ちがいい[きも(ちがいい)] refreshing

ふうんHmm

~のかわりにin place of (me)

文法ノート

ぶんぽう

Grammar Notes

●本文

ほんぶん

.....人がふえたそうである

ひと

In editorials and essays, *de-aru* and *de-atta* are often used in place of *desu* and *deshita*. Example: *Shoogatsu-wa zeetaku-o suru toki-de-atta*. "New Year's was a time for luxury." *Deshoo* is changed to *de aroo* in the editorial style.

... *soo-desu/de-aru* is used to report what one has heard.

.....がきらいな人もある

The verb *iru* is used to show that a person or animal is in a specific place. In sentences like this one, the verb *aru* doesn't refer to places, but indicates *characteristics* of people or animals instead. Think of *aru* as being similar to the English word "some": "There are some people who dislike..."

●会話文I

かいわぶん

お正月はどんな予定ですか

しょうがつ

よてい

Similar to *Oshoogatsu-ni-wa donna yotee-o tateta-no-desu-ka* ("What plans have you made for New Year's?"). In conversation, speakers often use the...*wa*... form. Example: *Ohiru gohan-wa nan-deshita-ka*. "What (did you have) for lunch?"

.....にしようかと思っています

おも

Ka shows indecision. Example: ... *ikoo-ka-to omotte-imasu*. "... am thinking about going."

海外じゃなくて……

The speaker intentionally leaves off a phrase like *kokunai-desu-ka* (“... or in Japan?”) from the end of her question.

……ほどの金はない

Hodo indicates amounts, and means “is enough.” Example: *Shokuji-o suru hodo-no jikan-wa arimasen.* “We don’t have enough time to eat a meal.”

●会話文II

どうするの

In familiar conversation, both men and women omit the *desu-ka* ending. Example: *Doko-e iku-no.* “Where are you going?”

いいわねえ、いなかがあって

Equivalent to *Inaka-ga atte kooun-da* (“You’re lucky to have a hometown”). In sentences like these, speakers often switch the order of clauses to add emphasis to their opinions.

たいくつなもの

Like *kara*, *mono* indicates reasons or causes. Friends use *da-mono*. *Desu-mono* is the female form.

お酒のんだり

In informal conversation, the copula *o* (which indicates the object of the verb) is often omitted.

……のんだり、……食べたり

The ... *tari...tari suru* form describes an event or situation by talking about a few of its characteristics. The above sentence is equivalent to *Sake-o nomi, gochi-soo-o taberu, tanoshii jikan-o sugosu* (“Drink alcohol, eat a luscious meal, and have an all around enjoyable time”).

あら

Similar to *aa*. In informal, feminine Japanese, *ara* expresses the speaker’s surprise or astonishment.

わたし、初もうでは好き

In conversations between intimates, the *wa* portion of *watashi-wa* is often left out.

ふうん

An expression of mild surprise often heard in plain speech.

いなかへ行ってくれない？

An informal form, ... *te-kurenai?* is used for making requests.



文型練習

ぶんけいれんしゅう

Structure Exercises

1. ……て、……ができない

本文例——主人も主婦もいそがしくて、正月の準備ができない場合もある。

(注) ここの「……て」は理由を示している。

練習A 例にならって文を作りなさい。

例：いそがしい、正月の準備→いそがしくて、正月の準備ができない。

1. 時間がない、勉強→
2. お金がない、買うこと→
3. 会社がいそがしい、結婚の準備→
4. 問題がむずかしい、答えること→

練習B 練習Aで作った文のあとに

「場合もある」をつけなさい。

例：いそがしい、正月の準備→いそが

しくて、正月の準備ができない場合もある。

1. 時間がない、勉強→
2. お金がない、買うこと→
3. 会社がいそがしい、結婚の準備→
4. 問題がむずかしい、答えること→

練習C 練習Aで作った文のあとに

「人もある」をつけなさい。

例：いそがしい、正月の準備→いそがしくて、正月の準備ができない人もある。

1. 時間がない、勉強→
2. お金がない、買うこと→
3. 会社がいそがしい、結婚の準備→
4. 問題がむずかしい、答えること→

1. ... te, ... ga dekinai

Example from the Main Text: Sometimes, both husband and wife are too busy to prepare for the New Year's holidays.

Remarks: The ~te in the sentence indicates a reason.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: are too busy, prepare for New Year's → are too busy to prepare for New Year's.

1. have no time, study →
2. have no money, purchase →
3. are too busy at the office, prepare for the wedding →
4. the questions are too difficult, come up with the answers →

Exercise B: Place *baai-mo aru* ("there are times when...") at the end of the sentences you constructed in Exercise A.

Example: is too busy, prepare for New Year's → There are times when one is too busy to prepare for New Year's.

1. has no time, study →
2. has no money, purchase →
3. is too busy at the office, prepare for the wedding →
4. the questions are too difficult, come up with the answers →

Exercise C: Place *hito-mo aru* ("there are some people who...") at the end of the sentences you constructed in Exercise A.

Example: are too busy, prepare for New Year's → There are some people who are too busy to prepare for New Year's.

1. have no time, study →
2. have no money, purchase →
3. are too busy at the office, prepare for the wedding →
4. the questions are too difficult, come up with the answers →

2. ……人は少ない。たいていの人が……

の宴会をする人は少ない。たいていの人がホテルを使う。

本文例——今は住宅の利用法が変わった。自分の家で結婚式や祝い

(注)まとまった考えを示すために、短い文を接続のことばなしで、簡潔にまとめる練習。

練習A 例にならって文を作りなさい。

例：結婚式や宴会をする、ホテルを使う
→自分の家で結婚式や宴会をする
人は少ない。たいていの人がホテル
を使う。

1. パンを焼く、パン屋で買う→
2. もちをつく、米屋にたのむ→
3. 医者にみてもらう、病院に行く→
4. ふとんを直す、ふとん屋に出す→

練習B 練習Aで作った文の前に、
例のような語句をつけなさい。

例：住宅の利用法→今は住宅の利用法
が変わった。自分の家で結婚式や宴
会をする人は少ない。たいていの
人がホテルを使う。

1. 台所の仕事→

2. ... *hito-wa sukunai. Taitee-no hito-ga...*

Example from the Main Text: Japanese no longer use their homes in this fashion. Few modern Japanese hold weddings or celebratory parties in their homes—most prefer hotels.

Remarks: Exercises in concisely expressing ideas with several parts by using a series of short sentences. In these instances, connecting words and phrases are omitted.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: hold weddings or parties → Few people hold weddings or parties in their homes. Most people use hotels.

1. bake bread, buy bread at a store →
2. pound rice cakes, order rice cakes from a rice shop →
3. have a doctor examine them, go to a hospital →
4. repair their futons, send them to a futon shop →

Exercise B: According to the example, place words and phrases at the beginning of the sentences you constructed in Exercise A.

Example: using the home → The use of the home has changed. Few people hold weddings or parties in their homes. Most people use hotels.

1. The labors at kitchen →
2. The style of preparing for New Year's at home →
3. The system of relying on a doctor →
4. The labors of the housewife →

2. 正月の準備のやりかた→
3. 医者にかかる方法→
4. 主婦の仕事→

練習C 練習A、Bの内容で、例の
ようにして会話をしなさい。

[例]

A：今は住宅の利用法が変わりました
ね。

B：どうのことですか。

A：自分の家で結婚式や宴会をする人
は少なくなって…。

B：ええ。

A：たいていの人がホテルを使うよう
になったんです。

B：ああ。そうですか。

(注)会話では、ひとりの人が続けて長く話すの
ではなく、少し話して、相手が相づちを打っ
てから、次へ進むのがよい話しかた。

練習A 例にならって文を作りなさい。

例：結婚式や宴会をする、ホテルを使う
→自分の家で結婚式や宴会をする
人は少ない。たいていの人がホテル
を使う。

1. パンを焼く、パン屋で買う→
2. もちをつく、米屋にたのむ→
3. 医者にみてもらう、病院に行く→
4. ふとんを直す、ふとん屋に出す→

練習B 練習Aで作った文の前に、
例のような語句をつけなさい。

例：住宅の利用法→今は住宅の利用法
が変わった。自分の家で結婚式や宴
会をする人は少ない。たいていの
人がホテルを使う。

1. 台所の仕事→

2. ... hito-wa sukunai. Taitee-no hito-ga...

Example from the Main Text: Japanese no longer use their homes in this fashion. Few modern Japanese hold weddings or celebratory parties in their homes—most prefer hotels.

Remarks: Exercises in concisely expressing ideas with several parts by using a series of short sentences. In these instances, connecting words and phrases are omitted.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: hold weddings or parties → Few people hold weddings or parties in their homes. Most people use hotels.

1. bake bread, buy bread at a store →
2. pound rice cakes, order rice cakes from a rice shop →
3. have a doctor examine them, go to a hospital →
4. repair their futons, send them to a futon shop →

Exercise B: According to the example, place words and phrases at the beginning of the sentences you constructed in Exercise A.

Example: using the home → The use of the home has changed. Few people hold weddings or parties in their homes. Most people use hotels.

1. The labors at kitchen →
2. The style of preparing for New Year's at home →
3. The system of relying on a doctor →
4. The labors of the housewife →

2. 正月の準備のやりかた→

3. 医者にかかる方法→

4. 主婦の仕事→

練習C 練習A、Bの内容で、例の
ようにして会話をしなさい。

[例]

A：今は住宅の利用法が変わりましたね。

B：どういうことですか。

A：自分の家で結婚式や宴会をする人は少なくなって…。

B：ええ。

A：たいていの人がホテルを使うようになったんです。

B：ああ。そうですか。

(注)会話では、ひとりの人が続けて長く話すのではなく、少し話して、相手が相づちを打ってから、次へ進むのがよい話しかた。

Exercise C: Following the example, have conversations on the topics introduced in Exercises A and B.
Example:

A: People no longer use their homes in the way they used to, do they?

B: What do you mean?

A: People who hold wedding receptions or parties in their homes have decreased.

B: Oh.

A: Most people have started to use hotels instead.

B: Yes, that's right, isn't it?

Remarks: Rather than speak continuously, say a few phrases and pause for your listener's *aizuchi* (brief words of acknowledgment). Then continue talking.

ディスコース練習

れんしゅう

Discourse Exercise

1. どんな予定ですか(会話文1より)

よてい かいわぶん

A: ……は、どんな予定ですか。

B: まだ、はっきりきまってい
ないんですが……。

A: ええ。

B: ……にしようかと思っ
ていま
す。

練習の目的 予定をたずねる練習と答
もくてき こた

える練習です。答えが少し長いので、

途中でポーズをおき、Aが相づちを

打ってから、次へ進んでください。

個人的な会話では、1人がどんでん

話すことはしないほうがいいのです。

練習の方法 基本型の下線の部分に入
ほうほう きほんけい か せん ぶぶん い

れかえ語句を入れて、会話をします。

はじめは見ながら言ってもいいです

が、あとで暗記して、見ないで2人で

会話をします。少し違ってもよいか

ら、自然な話しかたを練習してくだ
しぜん

さい。はじめに練習A、次に練習B
をしてください。

練習A

<基本型>

A: ことしのお正月は、どんな予定で
しょうがつ
すか。

B: まだ、はっきりきまってい
ない
んですが……。

A: ええ。

B: 市内のホテルにしようかと思っ
しな
ていま
す。

▶入れかえ語句

1. 東京のホテル
とうきょう

2. 日本風の旅館
ふう りよかん

3. うちにいること

4. 海外旅行
かいがいりょこう

練習B 練習Aは正月の話でしたが、
はなし

練習Bはいろいろな話題です。練習
わだい

の方法は練習Aとおなじですが、入

れかえる部分が2つになります。

〈基本型〉

A: (1) ことしのお正月は、どんな予定ですか。

B: まだ、はっきりきまっていないんですが……。

A: ええ。

B: (2) 市内のホテルにしようかと思っています。

▶ 入れかえ語句

1. (1) クリスマス (2) うちでパーティーを

2. (1) 冬休み (2) スキーを
ふゆやす

3. (1) 春休み (2) 勉強を
はる べんきょう

4. (1) こんどの休み (2) 結婚を
けっこん

このあと、おなじ形かたちを使って、おたがいに予定をきいてください。本当ほんとうのことではなくても、おもしろい答えこたえを作ると、いい練習になります。

1. Donna yotee-desu-ka (From Dialogue I)

A: Do you ...?

B: No, nothing firm at the moment.

A: Oh.

B: We're thinking of ...

Purpose of the Exercise: Learning how to ask and answer questions concerning arrangements. The answers are a bit lengthy, so be sure to make pauses available for your listener's *aizuchi*. It's important to avoid long monologues in conversations between two people.

Method: Replace the underlined portions of the Basic Model with the Replacement Phrases, and practice conversing. At first, it's okay to look at the text. After a while, try to memorize the material and converse with your partner without looking. Aim for natural, flowing Japanese, even if you make a few mistakes.

Start by going through Exercise A. Then continue with Exercise B.

Exercise A

Basic Model

A: Will you be going somewhere this New Year's?

B: We haven't decided yet.

A: Oh.

B: We're thinking about a hotel in the city.

Replacement Phrases

1. a hotel in Tokyo
2. a Japanese-style ryokan
3. staying at home
4. a trip abroad

Exercise B: Exercise A was about New Year's. Exercise B is about a variety of topics. Its method is the same as the method for A, but this time you'll have *two* Replacement Phrases to work with.

Basic Model

A: Will you be going somewhere this (1) New Year's?

B: We haven't decided yet.

A: Oh.

B: We're thinking about (2) a hotel in the city.

Replacement Phrases

1. (1) Christmas (2) having a party at home
2. (1) winter vacation (2) going skiing
3. (1) summer vacation (2) studying
4. (1) next vacation (2) getting married

Next, use the above patterns to ask your partner about his or her own plans. Rather than stick with the facts, feel free to invent unique or interesting plans that will liven up the exercise.

2. いいわねえ、……があつて
(会話文IIより)

A: ……、どうするの。

B: …… (よ)。

A: いい (わ) ねえ、……があつて。

B: あまり……たくないけど、
……から、しかたがない (んだ)。

練習の目的 会話文Iの「どんな予定ですか」とおなじように、予定をたずねますが、Bはその予定があまり好きでないと言います。Aは楽しそうに、Bは楽しくなさそうに、感情を表してください。

練習の方法 基本型を十分に練習してから、入れかえ語句を入れて話してください。親しい話しかたでは、男の話しかたと女の話しかたが違いますから、自分の話しかたを練習してください。次は男の話しかたと女の話しかたの違う点です。

男 (male)

女 (female)

いなかへ帰るよ

いなかへ帰るわ

いいねえ

いいわねえ

しかたがないんだ

しかたがないの

〈基本型〉

(Aが女、Bが男の場合)

A: (1)お正月、どうするの。

B: (2)いなかへ帰るよ。

A: いいわねえ、いなかがあつて。

B: あまり帰りたくないけど、(3)親が
待っているから、しかたがないんだ。

▶入れかえ語句

1. (1)冬休み (2)アルバイトをする

(3)お金がない

2. (1)来年 (2)仕事をする (3)お金がない

3. (1)週末 (2)庭の掃除をする (3)ほかにする人がいない

(「いいわねえ、庭があつて」「あまりしたくないけど」)

4. (1)あした (2)パーティーへ行く

(3)食べる物がない

応用 上の練習のあと、形を少し変えて、自由に話さない。たとえば、

次のような話もできる。

(パーティーのあとで料理がのこった)

A: このお料理、どうするの。

B: ぼくが食べるよ。

A: いいわねえ、食欲があつて。

B: あまり食べたくないけど、ぼくの
ガール・フレンドが作った料理だから、しかたがないんだ。

2. *li-wa-nee, ... ga atte.* (From Dialogue II)

A: What're your plans for...?
 B:
 A: Having a... must be nice.
 B: I'm not too happy about... but... so I don't have much of a choice.

Purpose of the Exercise: Like Dialogue I, plans are inquired about; here, however, B expresses dislike for these plans. A is enthusiastic, B is not—try to show these emotions when you're talking.

Method: Practice with the Replacement Phrases after you've gone through the Basic Model thoroughly. In informal conversations, Japanese men and women use separate speech patterns, so practice the pattern that's right for you. Start by reviewing the male and female expressions in the box.

Basic Model (when A is female and B is male)

A: What're your plans for (1)New Year's?

B: (2)I'll be going back to my hometown.

A: Having a hometown to return to must be nice.

B: I'm not too happy about going back. But (3)my parents will be expecting me, so I don't have much of a choice.

Replacement Phrases

- (1) winter vacation (2) I'll take a part-time job (3) I don't have any money
- (1) next year (2) I'll take a job (3) I don't have any money
- (1) this weekend (2) I'll clean up the yard (3) there's nobody else who will do it ["Having a yard must be nice"] ["I'm not too happy about doing it"]
- (1) tomorrow (2) I'll go to a party (3) I don't have anything to eat

Application: After finishing the above exercise, change the structure of the conversation and practice on your own. One example conversation:

After a party. Some food is left over.

A: What'll we do with this food?

B: I'll eat it.

A: Having an appetite must be nice.

B: I'm not too happy about eating it. But my girlfriend cooked it, so I don't have much of a choice.

漢字熟語練習

かんじじゆくごれんしゆ

Kanji Compounds Exercise

1. 正<正月>

正確(な)[せいかく(な)] ...exact, correct

正月[しょうがつ]

.....New Year's Day, January

正しい[ただ(しい)]right, correct

2. 月<正月>

月末[げつまつ]end of the month

来月[らいげつ]next month

今月[こんげつ].....this month

先月[せんげつ].....last month

一か月[いっ(か)げつ].....one month

正月[しょうがつ]

.....New Year's Day, January

月[つき].....month, the moon

毎月[まいつき、まいげつ]...every month

半月[はんつき]half a month

3. 人<人、主人>

人口[じんこう].....population

人間[にんげん] ...human beings; person

人工[じんこう]artificial, man-made

人事[じんじ]personnel

人生[じんせい]human life; lifetime

人類学[じんるいがく]anthropology

人気[にんき]popularity

主人[しゅじん]master; husband

殺人[さつじん]murder

犯人[はんじん]criminal, convict

知人[ちじん]acquaintance

老人[ろうじん] ……old person
 個人[こじん] ……individual
 病人[びょうにん] ……sick person
 人[ひと] ……person
 人々[ひとびと] ……people

4. 年<年末>

年始[ねんし] ……beginning of the year
 年末[ねんまつ] ……end of the year
 年賀状[ねんがじょう]

……………New Year's greeting card

昨年[さくねん] ……last year
 去年[きょねん] ……last year
 来年[らいねん] ……next year
 少年[しょうねん] ……boy
 青年[せいねん] ……young man
 中年(の)[ちゅうねん(の)] ……middle-aged
 毎年[まいねん、まいとし] ……every year
 年[とし] ……year, age
 今年[ことし] ……this year

5. 家<家、家族、家事>

家庭[かてい] ……home, household
 家族[かぞく] ……family
 家具[かぐ] ……furniture
 国家[こっか] ……nation
 作家[さっか] ……writer, novelist
 家[いえ] ……house

6. 特<特別>

特に[とく(に)] ……especially
 特別(な)[とくべつ(な)] ……special
 特派員[とくはいん]

……………special correspondent

7. 理<料理、理由>

理由[りゆう] ……reason
 理解(する)[りかい(する)] understanding
 理論[りろん] ……theory
 合理的(な)[ごうりてき(な)] ……rational
 代理[だいいり] ……substitute, deputy
 総理[そうり] ……prime minister
 料理[りょうり] ……cooking, cooked dishes

8. 主<主人、主婦>

主人[しゅじん] ……master; husband
 主婦[しゅふ] ……housewife
 主要(な)[しゅよう(な)] ……main
 主義[しゅぎ] ……a cause, an “ism”
 主任[しゅにん] ……a chief
 主に[おも(に)] ……mainly

9. 場<場合、場所>

市場[しじょう] ……market
 劇場[げきじょう] ……theater
 会場[かいじょう] ……meeting place
 ゴルフ場[(ゴルフ)じょう] ……golf course
 場合[ばあい] ……case, situation
 場所[ばしょ] ……place
 場面[ばめん] ……situation, occasion
 売り場[う(り)ば]

……………department, section of a store

市場[いちば] ……market

10. 合<場合、話し合う>

合計[ごうけい] ……total
 都合[つごう] ……one's convenience
 会合[かいごう] ……meeting; gathering
 話し合う[はな(し)あ(う)] ……discuss, talk
 組合[くみあい] ……(labor) union

11. 大<大ぜい、大切、大都会>

大使[たいし] ……ambassador
 大変(な)[たいへん(な)]

……………serious; very much

大切(な)[たいせつ(な)] ……important

大学[だいがく] ……university, college

大事(な)[だいじ(な)] ……important

大体[だいたい] ……generally

大好き[だいす(き)] ……like it very much

最大(の)[さいだい(の)] ……the biggest

大きい[おお(きい)] ……big

大ぜい[おお(ぜい)] ……many people

12. 会<会う、宴会>

会社[かいしゃ] ……company

会議[かいぎ] ……conference, meeting

会合[かいごう] ……meeting; gathering
 会場[かいじょう] ……meeting place
 会長[かいちょう]
 ……president (of a company)
 会計[かいけい] ……accounting
 議会[ぎかい]
 ……parliament, Diet; convention

社会[しゃかい] ……society
 司会者[しかいしゃ]
 ……master of ceremonies
 教会[きょうかい] ……church
 会う[あ(う)] ……meet

Kanji Compounds Review

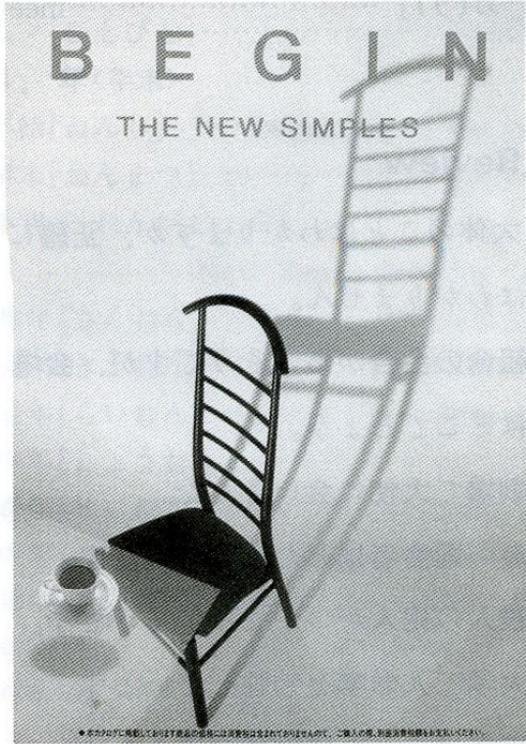
- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| 1. 料理を作るのは大好きです。 | 11. 大体のことはわかりますが、正確にはわかりません。 |
| 2. 正月までは一か月ぐらいです。 | 12. 組合の会合があるそうですが、会場はどこでしょう。 |
| 3. あの作家は青年にも老人にも人気がある。 | 13. 劇場で大使に会いました。 |
| 4. この売り場の主任をよんでください。 | 14. あの司会者はわたしの知人です。 |
| 5. 月末は特にいそがしいので、都合がわるい。 | 15. 殺人の犯人がつかまったそうです。 |
| 6. 人事のことで、大切な会議があります。 | 16. 大学で人類学を勉強しています。 |
| 7. 病人のせわをするのは大変です。 | 17. 来年はきっと年賀状を書きます。 |
| 8. この家庭では主人も主婦もはたらいている。 | 18. 家族が大ぜいなので、広い家が必要です。 |
| 9. この理論を理解するのはむずかしい。 | 19. 毎年、世界の人口がふえています。 |
| 10. 総理大臣の代理として来ました。 | 20. この家具は先月買いました。 |

1. I am very fond of cooking.
2. There is about a month until New Year's Day.
3. That novelist is popular with both old and young people.
4. I'd like to see the person in charge of this sales department.
5. I'm particularly busy at the end of the month, so it would be inconvenient for me.
6. There will be an important meeting concerning personnel.
7. Taking care of sick people is hard work.
8. Both the husband and wife of that household work.
9. It is difficult to understand this theory.
10. I am here on behalf of the Prime Minister.
11. I've got a general idea, but I'm not sure about the details.
12. I heard that there is a union meeting; where will it be held?
13. I met the ambassador at the theater.
14. That master of ceremonies is an acquaintance of mine.
15. I heard that the person who committed the murder has been arrested.
16. I am studying anthropology at the university.
17. I will definitely write New Year's cards next year.
18. I have a big family, so I need a large house.
19. The world's population increases every year.
20. I bought this piece of furniture last month.

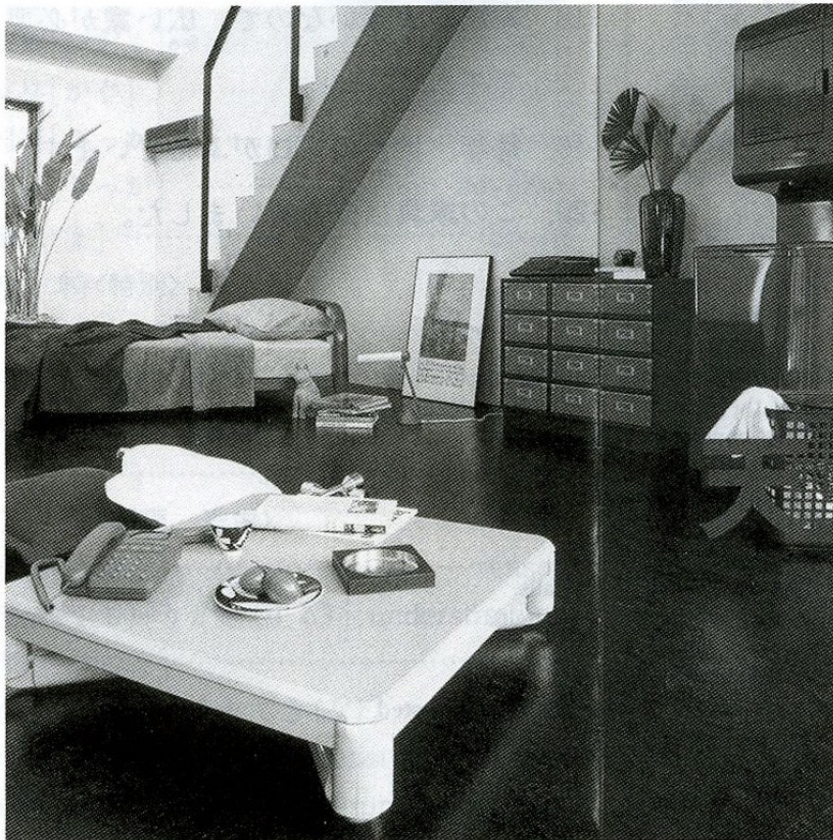
応用読解練習

おうようどっかいれんしゅう

Applied Reading Practice



Source: *BEGIN* (Matsushita Denki Sangyo, January, 1990)



僕の部屋は、実際よりも少し広い。
 図面によると20㎡の部屋なのだが、
 5㎡くらいは広い感じになっている。
 空間を2次元で考えてモノを配置するのではなく、
 3次元で考えて高さを利用するのがそのコツだ。
 天上天下をフルに使ったレイアウト。
 そして、不要なモノは持たないこと。
 こうしたアイデアで、ひねりだした5㎡。
 その広さの分だけ、僕のゆとりは人より大きい。
 僕は満ち足りた気分で、フロアに寝そべった。

天上天下、



近藤 徹 30歳 証券会社勤務
 近藤 徹 30歳 証券会社勤務

おとこはあつちで、女はこゝろがこゝろで、
 女はこゝろがこゝろで、おとこはあつちで、
 女はこゝろがこゝろで、おとこはあつちで、
 女はこゝろがこゝろで、おとこはあつちで、

僕の部屋は、実際よりも少し広い。
 図面によると20㎡の部屋なのだが、
 5㎡ぐらいは広い感じになっている。
 空間を2次元で考えてモノを配置す
 るのではなく、3次元で考えて高さ
 を利用するのがコツだ。

Vocabulary

僕[ぼく]I (male)
 部屋[へや]room
 実際[じっさい]what it really is
 少し[すこ(し)]a little
 広い[ひろ(い)]large, spacious
 図面によると[ずめん(によると)]
according to the blueprints, on paper
 20㎡[にじゅっへいほうメートル]
20 square meters
 5㎡[ごへいほうメートル]
5 square meters

感じ[かん(じ)]impression
 空間[くうかん]space
 二次元[にじげん]two dimensions
 考える[かんが(える)]think
 配置する[はいち(する)]place, position
 高さ[たか(さ)]height
 ~を利用する[(~を)りよう(する)]
make use of~, utilize~
 コツtrick, secret

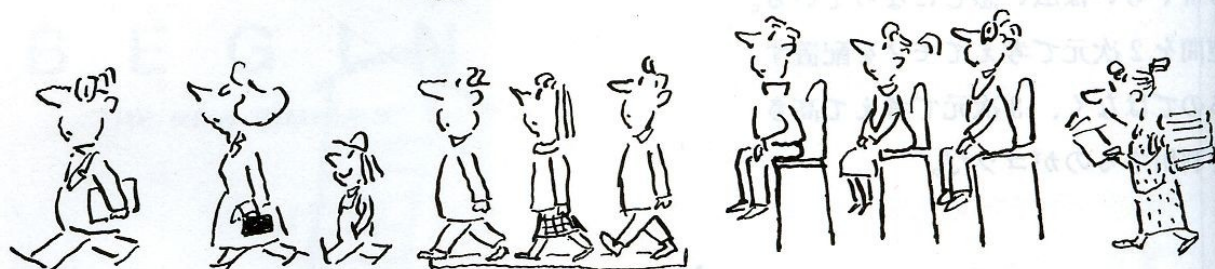
Translation

My room seems a little larger than it really is. Though 20 square meters on paper, it gives the impression of being another five square meters in size. My secret: rather than positioning objects in a two-dimensional fashion, I've thought along three-dimensional lines—and utilized the height of the room.

レッスン2

足のうら

あし



本文

ほんぶん

Main Text

人間の手はいろいろなことをするが、
足のほうはあまり働かない。歩くこと
と走ることのほかはたいした仕事をし
ない。とくに足のうらは、何も重要な
働きはしていないように見える。とこ
ろが、足のうらの働きについて実験し
た結果、おもしろいことがわかったそ
うだ。

十二人の若い男女を二つの組にわけ
る。一定の時間、いっぽうの組の人た
ちは、はだしになって竹をふみ続ける。
もういっぽうの組は、高いいすにこし
かけて、何もしていない。いすが高
いので足はゆかにつかないから、足の
うらには何の刺激もない。

そのあと両方の組が同じゲームをす
る。テレビの画面に色の名前を表す漢
字が出るが、その漢字の表す色と、漢

字そのものの色はちがっている。たと
えば白い線で書いた「青」という字が
出る。それを見て、いそいで「青」の
札をさがして高くあげる。何回も続け
ると、つかれて間違いが多くなるが、
二つの組のうち、竹をふんだ人たちの
ほうが成績がよかった。つまり足のう
らを刺激すると、頭の働きがよくなる
ことがわかったのである。

むかしのある有名な人は、子どもの
ころ家がびんぼうで、一日中働いてい
たので、勉強するひまがなかった。そ
こで、せなかにたきぎをせおって歩き
ながら、本を読んだそうである。目の
ためにはわるかったかもしれないが、
頭の働きのためには、よい勉強法だっ
たわけである。

The Backs of Our Feet

Although the human hand performs many functions, our feet hardly do any work at all. Apart from walking and running, their workload is scant. What's more, the backs of our feet perform scarcely any major function. Or so it had seemed, until a series of experiments on their activity came up with some interesting results.

Twelve men and women, all of them young, were divided into two groups. After taking off their shoes, the first group repeatedly stamped their feet on strips of bamboo for a specified period of time. The second group simply sat motionless on a tall chair. The chair's height prevented their feet from touching the ground—and kept the backs of their feet from receiving any stimulus.

Later, the two groups took part in a game. The names of colors were shown in kanji on a video monitor. The kanji were displayed in colors that differed from their meaning; for example, the character for "blue" was drawn with white lines. After looking at the kanji for blue, the groups had to hastily search for a card displaying it, then raise this card high in the air. After many attempts, the groups grew tired, and their mistakes multiplied. Yet the performance of the group that had stamped its feet on the bamboo was best. The experiment convinced its designers that, by stimulating the backs of our feet, we can upgrade the performance of our brains.

A famous person of old used to read while walking with a load of firewood on his back. As a child, his family was poor, and he had to work from dawn to dusk—leaving scarcely any time for study. The child's study technique was undoubtedly bad for his eyesight. Yet for improving the performance of his mind, it was unexcelled.

会話

Dialogues

●会話文 I

二人の知人が道で出会い、歩きながら話している。Aは女性、Bは男性。

A: このごろよくテレビ見ますか。

B: あまり見ませんね、帰りがおそいので。

A: そうですか。わたしもあまり見ないんですけど、このあいだ、ちょっとおもしろい番組を見ましたよ。

B: どんな番組ですか。

A: 足のうらの話です。

B: 足のうら?

A: ええ、足のうらって、あまりたいしたことをしないようなんですけど、実はたいせつなんだそうです。

B: へえ?

A: 足のうらを刺激すると、頭の働きがよくなるんだそうです。

B: そうですか。実験かなにかで、わかったんですか。

A: ええ。若い人が二つのグループにわかれて、いっぽうは竹をふんだけど、いっぽうはいすにこしかけて、何もしないでいたんですって。

B: 足はどうしたんですか。

A: いすが高いから、足はゆかにつかないで…

B: ああ、ぶらんぶらん…

A: ええ、そうなんです。そのあとでテレビゲームみたいなことをしたら……

B: ええ。

A: 竹をふんだグループのほうが成績せいせきがよかったそうです。

B: なるほどねえ。

A: だから、じっと長いあいだすわながっているのは、頭のためによくないん

ですね。

B: じゃ、歩きながら本を読んだら、ある ほん よどうでしょう。

A: いいかもしれませんね。目にはわめるいかもしれないけれど。

Dialogue I

Two acquaintances bump into each other on the street. While walking, they carry on a conversation. A is female; B is male.

A: Have you been watching a lot of TV lately?

B: Hardly any. I don't get home until late at night.

A: Oh. I rarely watch TV myself. But I *did* see kind of an interesting program recently.

B: What kind of program?

A: A program about the backs of our feet.

B: *The backs of our feet?*

A: Yeah. You'd think that the backs of our feet don't have any important function. But they're tremendously important.

B: Huh?

A: Stimulating the feet improves the performance of our brains—or so they said.

B: Really? Has this been proven by some experiment or other?

A: It has. Several young people were divided into two groups. The first group stamped on strips of bamboo. The second simply sat in chairs.

B: What did *they* do with their feet?

A: Well, the chairs were high... and kept their feet from touching the floor.

B: So they just dangled in the air...

A: Exactly. Later, the groups played some type of television computer game.

B: And?

A: And the performance of the group that stamped on the bamboo was best.

B: Interesting.

A: Which goes to show that sitting motionless is bad for the brain.

B: Well, what about reading a book while walking?

A: Sounds like an excellent idea—that might be bad for the eyes.

●会話文II

会社の中。Aは課長、Bは部下。どかいしゃ なか ちょう ぶかちらも男性。

A: あ、君、どこかへ行くの。きみ い

B: ええ、ちょっと歩いてきます。頭あたまがつかれたので。

A: ふうん。

B: 課長、頭と足のうらの関係を知かんけい しっていますか。

A: 知ってるよ。

B: じゃ、どういう関係ですか。

A: 人間でいえば、社長と君だ。にんげん しゃちょう

B: ふうん。

A: つまり、いちばん上うへといちばん下した。

B: ちがいますよ。足のうらを刺激しすると、頭の働きがよくなるんです。

A: へえ?

B: そういう実験の結果けっかが出ています。で

A: なるほど。それで散歩さんぽに行くのか。

B : ええ。

A : それなら行く必要はない。さあ、
クツをぬいで。^{*}

B : えっ ?

A : くつしたもぬいで。

B : ここでですか。^{*}

A : そう。ほら、ここに竹がある。こ
れをふめばいいんだよ。

B : この竹、課長のですか。

A : そう、ぼくもあの番組見て、すぐ

竹を^か買いに行ったんだ。

B : なあんだ。

A : 実はさっき、へやのすみでふんで
いたんだよ。さあ、これ、^{つか}使いなさい。

B : けっこうです。もう頭のつかれが
とれました。(ひとりごと)課長がは
だしでふんだ竹をふむなんて^{*}...

A : 何か言った ?

B : 言いません。さ、^{しごと}仕事、仕事。

Dialogue II

At a company. A is a section chief; B is his employee. Both are male.

A: Where are you headed?

B: For a walk. I'm feeling a little mentally fatigued.

A: Hmph.

B: Are you aware, Chief, about the relationship between the back of the foot and the human mind?

A: Of course.

B: Well, what exactly *is* this relationship?

A: What's this relationship? It's like the relationship between you and the president of this company.

B: Huh?

A: In other words, the extreme top and the extreme bottom.

B: No—that's not what I'm driving at. Stimulating the backs of the feet improves mental performance.

A: Huhh??

B: At any rate, that's what the results of some experiments show.

A: I see. So that's the reason you want to take a walk.

B: Right.

A: Well, there's no necessity for that. Here. Take off your shoes.

B: What?!

A: *And* your socks.

B: Right *here*?

A: Yeah. Look—here's a piece of bamboo. All you need to do is stamp on it a few times, right?

B: Does this belong to you?

A: It sure does. I watched that program too. And bought this afterwards.

B: Sheesh.

A: I just finished stepping on it, too. In the corner of the room. Here. Give it a try.

B: No thanks. My mental fatigue seems to have cleared up. [*To himself*] It'd be impossible for me to use that thing—after he's been stamping his bare feet on it!

A: Did you say something?

B: Not at all. Back to work!

単語のまとめ

たんご

Vocabulary List

●本文

足のうら[あし(の)うら] …back of the feet
 人間[にんげん] …human being
 手[て] …hand
 足[あし] …foot, leg
 働く[はたら(く)] …work
 歩く[ある(く)] …walk
 走る[はし(る)] …run
 ~のほか …apart from~
 たいした …important
 仕事[しごと] …work
 とくに …especially
 重要な[じゅうよう(な)] …major
 ところが …but
 実験する[じっけん(する)] …experiment
 結果[けっか] …result
 若い男女[わか(い)だんじょ]
 …young men and women
 二つの組[ふた(つ)のくみ] …two groups
 わける …divide
 一定の[いってい(の)] …specified
 時間[じかん] …time
 いっぽう …one (group)
 はだし …barefoot
 竹[たけ] …bamboo
 ふみ続ける[(ふみ)つづ(ける)]
 …repeatedly stamped
 もういっぽうの …the other (group)
 高いいす[たか(い)いす] …tall chair
 ~にこしかける …sit on~
 ゆか …floor
 つく …touch
 刺激[しげき] …stimulus
 両方の[りょうほう(の)] …both
 同じ[おな(じ)] …the same

画面[がめん] picture (of a video monitor)
 色の名前[いろ(の)なまえ] names of colors
 表す[あらわ(す)] …indicate
 そのもの …itself
 たとえば …for example
 白い線[しろ(い)せん] …white lines
 青[あお] …blue
 字[じ] …character
 いそいで …hastily
 札[ふだ] …card
 あげる …raise
 何回も[なんかい(も)] …many times
 続ける[つづ(ける)] …keep doing
 成績[せいせき] …results, performance
 つまり …in other words, in conclusion
 頭[あたま] …head, brain
 むかし …olden times
 有名な[ゆうめい(な)] …famous
 びんぼう …poor
 せなか …back
 たきぎ …firewood
 せおう …carry on one's back
 勉強法[べんきょうほう] …study technique

●会話文 I

知人[ちじん] …acquaintance
 出会う[であ(う)] …happen to meet
 女性[じょせい] …woman
 男性[だんせい] …man
 帰りがおそい[かえ(り)がおそい]
 …get home late
 番組[ばんぐみ] …TV program
 実は[じつ(は)] …actually, but
 たいせつ …important
 わかれる …be divided
 ぶらんぶらん(する) …be dangling

じっとfixedly, motionlessly

●会話文II

会社[かいしゃ]company

課長[かちょう]section chief

部下[ぶか]subordinate, employee

君[きみ]you (male, familiar)

~でいえばlike~

社長[しゃちょう]company president

散歩[さんぽ]take a walk

必要[ひつよう]necessity

ぬぐtake off

くつしたsocks

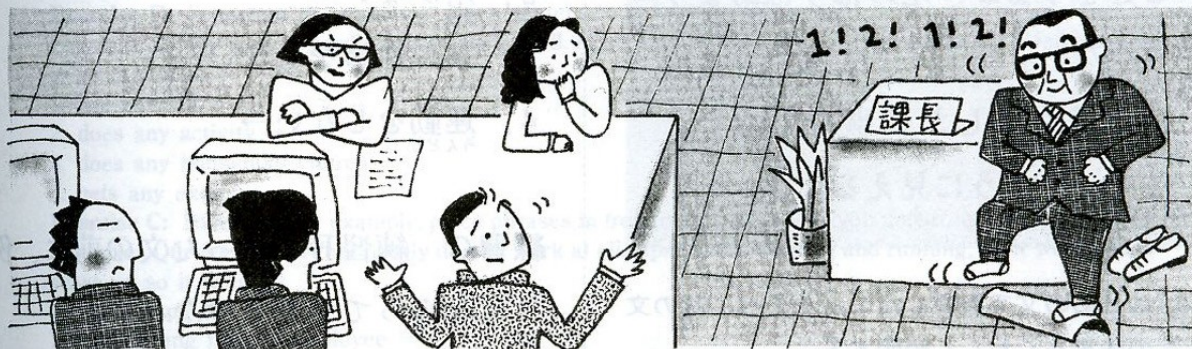
ほらLook!

すみcorner

使いなさい[つか(いなさい)]Use it.

けっこうですNo thanks.

つかれがとれたmy fatigue's gone



文法ノート

ぶんぽう

Grammar Notes

●本文

何回も続けると

The particle *to* connects a cause with its effect. The *to* in *Ashi-no ura-o shigeki-suru-to* has the same function. Example: *Goji-ni naru-to kuraku narimasu*. "When 5:00 rolls around, it gets dark."

よい勉強法だったわけである。

~*wake-de-aru* emphasizes conclusions. It's used after a few words of explanation to imply, "this is the way things are."

●会話文I

実験かなにか

The phrase ~*ka nanika* is equivalent to the English "~or something" or "~or other." If the speaker was to say, *Jikken-de wakatta-n-desu-ka*, he'd come off as brusque and pushy. That's why he lightens his remark with *ka nanika* at the end.

テレビゲームみたいな

Mitai-na has the same meaning as *no yoo-na*. Familiar.

●会話文II

クツをぬいで。

In this instance, ~*de* (~*te* form) is being used as a command form.

ここですか。

Short for *koko-de [nugu-no]-desu ka?* If *desu* were left off of the end—to shorten the form to *koko-de*—the statement would be too familiar, and inappropriate for addressing the section chief.

竹をふむなんて...

~*nante* has the same meaning as ~*nado-to yuu koto wa*. It is more emotional than *no-wa*. An omitted word like *iya-da* ("is disgusting") has been implied at the end.

句型練習

Structure Exercises

1. あまり……。…と…のほかは
……。

本文例——人間の手はいろいろな
ことをするが、足のほうはあまり
働かない。歩くことと走ることの
ほかはたいした仕事をしない。
……ように見える。

(注)はじめの文で観察したことをのべ、次の文
でその内容をくわしく説明する。

練習A 例にならって文を作りなさい。

例：歩く、走る→歩くことと走ること
のほかはたいした仕事をしていない
ように見える。

1. コピーをとる、郵便を出しに行く→
2. お茶を入れる、べんとうを買いに
行く→
3. そうじをする、買い物をする→
4. 電車にのる、会社の中を歩く→

(注)動詞の場合は、あとに「こと」をつけるが、
3の場合は「そうじと買い物」としてもよい。

練習B 練習Aで作った文の前に、例
にならって文をつけなさい。

例：働かない→あまり働かない。歩く
ことと走ることのほかはたいした仕
事をしていないように見える。

1. 仕事をしない→
2. 用がない→
3. 家の仕事をしない→
4. 運動をしない→

練習C 練習Bで作った文の前に、例
にならって句をつけなさい。

例：足のほう→足のほうはあまり働か
ない。歩くことと走ることのほかは
たいした仕事をしていないように見
える。

1. あの社員→
2. あの若い女性社員→
3. あの奥さん→
4. 課長→

1. Amari... ..to... no hoka-wa...

Example from the Main Text: Although the human hand performs many functions, our feet hardly do any work at all. Apart from walking and running, their workload is scant... or so it seems.

Remarks: The first sentence presents an observation. The second sentence goes into detail about various aspects of this observation.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: walk, run → Apart from walking and running, their workload is scant, or so it seems.

1. make photocopies, go to mail letters →
2. pour tea, go to buy lunches →
3. sweep, shop →
4. ride the train, walk around the office →

Note: Add *koto* to the end of verbs. For 3, you can also say *sooji-to kaimono*.

Exercise B: Following the example, place sentences in front of those you constructed in Exercise A.

Example: do any work → hardly do any work at all. Apart from walking and running, their workload is scant, or so it seems.

1. has any job →
2. does any activity →
3. does any household chores →
4. gets any exercise →

Exercise C: Following the example, place phrases in front of the sentences you constructed in Exercise B.
Example: Our feet → Our feet hardly do any work at all. Apart from walking and running, their workload is scant, or so it seems.

1. That employee →
2. That young female employee →
3. That married woman →
4. The section chief →

Application: Practice with other examples of your own creation. If you come up with an especially good example, mail it in to the Editorial Department. You'll be duly rewarded!

2. ……も……と、……なる。

本文例——何回も続けると、つか
れて間違いが多くなる。

(注)「…と…」の形は原因と結果を表す。「何回も」のように「何」に「も」をつける形は、回数すうの多いことおおや時間じかんの長いことながを強調きょうこうする。

練習 A 例にならって文を作りなさい。

例：何回、間違いが多おほく → 何回も続け
ると、間違いが多おほくなる。

1. 何時間、ゆびがいたく →
2. 何日、きらいに →

3. 何か月、たいくつに →

4. 何年、つまらなく →

練習 B 練習 A で作った文の前に、例

にならって文をつけなさい。

例：この仕事はむずかしくない → この
仕事はむずかしくないけれど、何回
も続けると、間違いが多おほくなる。

1. テレビゲームはおもしろい →
2. ステーキはおいしい →
3. 休みはうれしい →
4. 結婚生活はたのしい →

応用 ほかの文も考えて練習してくだ

さい。練習Bで作った文に賛成できない人は、あとに、「…と言う人もいますが、わたしはそんなことありません(そうおもいません)」などをつけること。

例2. ステーキはおいしいけれど、何日も続けるときらいになると言う人も

いますが、わたしはそんなことありません。

例4. 結婚生活はたのしいけれど、何年も続けると、つまらなくなると言う人もいますが、わたしはそうおもいません。

2. ... mo ... to, ... naru.

Example from the Main Text: After many attempts, the groups grew tired, and their mistakes multiplied.

Remarks: The ... to ... form shows causes and results. By adding *mo* to *nani*, as in *nani-mo*, the writer emphasizes the multiplicity of attempts, and the length of time.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: many attempts, their mistakes multiply → After many attempts, their mistakes multiply.

1. many hours, one's fingers begin to hurt →
2. many days, one comes to dislike →
3. many months, they get boring →
4. many years, it gets dull →

Exercise B: Following the example, place sentences before those you constructed in Exercise A.

Example: This job isn't difficult → This job isn't difficult, but after many attempts, one's mistakes multiply.

1. Television computer games are interesting →
2. Steak is tasty →
3. Vacations are welcomed →
4. Married life is fun →

Application: Practice with sentences you've thought of yourself. If you don't agree with the statement in Exercise B, add a phrase like ... to yuu hito-mo imasu-ga, watashi-wa sonna koto arimasen (soo-omoimasen) to the end of your remarks.

Example 2: Steak is tasty, but after many days, one comes to dislike it, according to some people. But I feel differently.

Example 4: Married life is fun, but after many years, it gets dull, according to some people. But I feel differently.



ディスコース練習

れんしゅう

Discourse Exercise

(会話文 | より)
かいわぶん

A : このごろ……か。

B : あまり……。……ので。

A : そうですか。わたしもあまり

……けど、このあいだ……。

B : ……か。

練習の目的 趣味や娯楽についての会
もくてき しゅみ ごらく
話。AはBの状態をたずねてから、
じょうたい

自分の経験を話します。Bはそれに
興味を示します。

練習の方法 基本型の下線の部分に入
れかえ語句を入れて会話をします。

〈基本型〉

A: このごろよく(1)テレビを見ますか。

B: あまり(2)見ませんね。いそがしい
ので。

A: そうですか。わたしもあまり(2)見
ないんですけど、このあいだ、ちょ
っと(3)おもしろい番組を見ましたよ。

B: (4)どんな番組ですか。

▶入れかえ語句

1. (1)野球を見ます (2)見ません、見

ない (3)見に行きました (4)どうで
した

2. (1)釣りに行きます (2)行きません、
行かない (3)行ってきました (4)ど
うでした

3. (1)絵をかきます (2)かきません、
かかない (3)かいてみました (4)ど
んな絵です

4. (1)山に登ります (2)登りません、
登らない (3)登ってきました (4)ど
こです

(入れかえ語句が多くてやりにくい時
は、はじめにABAの3行だけ練習し
て、なれてから、最後のBを加えると
よい)

(From Dialogue I)

A: Do you... these days?
B: No, I hardly... Because....
A: Oh. I rarely... But I did... lately.
B: ...?

Purpose of the Exercise: Conversations about interests or forms of entertainment. A asks B about the situation with him, and then describes something she has experienced. B expresses interest in this.

Method: Replace the underlined portions of the Basic Model with the Replacement Phrases, and practice the dialogue.

Basic Model

A: Do you often (1)watch TV these days?

B: No, I hardly (2)watch it at all. Because I've been busy lately.

A: Oh. I rarely (2)watch TV myself. But I did (3)see kind of an interesting program recently.

B: (4)What kind of program?

Replacement Phrases

1. (1) see baseball (2) see it, see (3) go to see it (4) How was it

2. (1) go fishing (2) go fishing, go (3) go (4) How was it

3. (1) draw pictures (2) draw them, draw (3) draw (4) What kind of picture

4. (1) climb mountains (2) climb them, climb (3) climb (4) Where

(If you find the Replacement Phrases too numerous for practicing at once, start by saying the first three lines of the dialogue in ABA sequence. After you're adept at them, add B to the end.)

漢字熟語練習

Kanji Compounds Exercise

1. 重 <重要な>

重要(な)[じゅうよう(な)] ……important
 重大(な)[じゅうだい(な)] ……serious, grave
 体重[たいじゅう] ……body weight
 貴重品[きちょうひん] ……valuable
 重い[おも(い)] ……heavy

2. 男 <男女>

男性[だんせい] ……man, male
 男子[だんし] ……man, male
 男女[だんじょ] ……man and woman
 長男[ちょうなん] ……the eldest son
 男[おとこ] ……man
 男の子[おとこ(の)こ] ……boy, son

3. 女 <男女>

女性[じょせい] ……woman, female
 女子[じょし] ……woman, female
 女王[じょおう] ……queen
 女優[じょゆう] ……actress
 少女[しょうじょ] ……girl
 女の子[おんな(の)こ] ……girl, daughter

4. 組 <組>

労組[ろうそ] ……labor union
 組[くみ] ……group, class
 組合[くみあい] ……union
 番組[ばんぐみ] ……(TV or radio) program

5. 両 <両方>

両親[りょうしん] ……(both) parents
 両国[りょうこく] ……two countries
 両方[りょうほう] ……both
 両手[りょうて] ……both hands
 車両[しゃりょう] ……carriage

6. 画 <画面>

画面[がめん] ……(TV or video) picture
 画家[がか] ……artist, painter
 計画(する)[けいかく(する)] ……plan
 映画[えいが] ……movie
 漫画[まんが] ……cartoon, comic

7. 面 <画面>

面[めん] ……aspect
 面積[めんせき] ……area, square measure
 面接(する)[めんせつ(する)] ……interview
 場面[ばめん] ……scene
 表面[ひょうめん] ……surface
 方面[ほうめん] ……direction, area
 一面[いちめん] ……all over
 正面[しょうめん] ……front

8. 表 <表す>

表[ひょう] ……table, chart
 表現[ひょうげん] ……expression
 表情[ひょうじょう] ……facial expression
 表示[ひょうじ] ……sign
 発表(する)[はっぴょう(する)] ……announce
 代表[だいひょう] ……representative
 公表(する)[こうひょう(する)] ……publicize
 表す[あらわ(す)] ……indicate, express

9. 白 <白い>

白書[はくしょ] ……white paper, report
 白人[はくじん] ……Caucasian, white people
 空白[くうはく] ……blank
 白い[しろ(い)] ……white

10. 線 <線>

線[せん] ……line
 線路[せんろ] ……railway
 新幹線[しんかんせん]
 ……shinkansen (lit., “New Trunk Line”)
 戦線[せんせん] ……battle front
 内線[ないせん] ……extension
 無線[むせん] ……wireless

11. 回 <何回も>

～回(三回)[～かい(さんかい)]
 ……times (three times)
 何回[なんかい] ……how many times
 回数[かいすう] ……the number of times
 回答[かいとう] ……answer

今回[こんかい]this time
前回[ぜんかい]last time

12. 成 <成績>

成功(する)[せいこう(する)]success
成長(する)[せいちょう(する)]grow up
成果[せいか]achievement

成績[せいせき]result, grade
成人[せいじん]adult
完成(する)[かんせい(する)]completion
構成(する)[こうせい(する)]structure
賛成(する)[さんせい(する)]agree

Kanji Compounds Review

- これから**重大な発表**があるそうです。
- 貴重品**に気をつけてください。
- 内線の**十三番**におねがいします。
- この**番組**は**女性**に人気があります。
- あの**男性**には**表情**がありませんね。
- 前回**はだめでしたが**今回**は**成功**しました。
- 両親**は**賛成**しました。
- 会社**にはいる**前**に**二回**、**面接**があります。
- 組合**の**代表**に会いました。
- 一日に**何回**、**体重**をはかっているんですか。

- この**学校**の**学生**は**男子**より**女子**の**ほ**うが多い。
- きのう**新幹線**にのった。きれいな**車**両だった。
- これは**成人**のための**映画**だ。
- 表**は**完成**しましたか。
- 少女**は**成長**して**女優**になった。
- 両国**の**あいだ**に**重要**な**話し合い**がすすんでいる。
- 長男**は**漫画**がだいすきです。
- あの**画家**の**絵**は**線**がきれいだ。
- この**表現**は**なお**した**ほう**がいい。
- この**計画**は**まだ公表**できない。

- Apparently, there will be an important announcement soon.
- Please take care of your valuables.
- Please connect me to extension 13.
- This TV program is popular among women.
- That man lacks facial expressions.
- We failed last time, but succeeded this time.
- My parents gave me their agreement.
- You have to be interviewed twice before joining that company.
- I met the representatives of the union.
- How many times are you going to weigh yourself?
- There are more female students than male in this school.
- I rode the shinkansen yesterday in an attractive railway carriage.
- This movie is for adults.
- Has the chart been completed?
- The girl grew up and became an actress.
- An important discussion is taking place between the two countries.
- My eldest son loves comic books.
- The pictures of that painter have beautiful lines.
- This expression should be corrected.
- The plans cannot be made public as of yet.

文法練習

Grammar Practice

第3課以後の文を理解し、作るために必要な文法の練習をする。

1. ……と

(注)第2課の文法ノート「何回も続けると」参照。

練習 例にならって文を作りなさい。

例：いそがしい、正月の準備→いそがしいと正月の準備ができません。

1. お客が来る、仕事→
 2. お金がない、好きな物を買うこと→
 3. 家がせまい、お客をよぶこと→
 4. おふろに入っている、電話に出ること→
 5. あまり高くなる、払うこと→
2. ……たら

(1)会話文の例——そのあとでテレビゲームみたいなことをしたら、竹をふんだグループのほうで成績がよかったそうです。

(2)会話文の例——じゃ、歩きながら本を読んだらどうでしょう。

(注)「…たら」も「と」と同じように、if、whenの意味に使われる。(1)の場合は「と」でもいいが、「たら」のほうが会話的。また、「と」は提案には使えないので、(2)の場合は「と」は使わない。

練習A 例にならって文を作りなさい。

例：家へ帰る、だれもいなかった→家へ帰ったらだれもいませんでした。

1. 運動をする、つかれた→
2. 本を読む、目がつかれた→
3. 実験する、おもしろいことがわかった→
4. 作ってみる、よくできた→
5. くすりをのむ、なおった→

練習B 例にならって文を作りなさい。

例：すこし休む→すこし休んだらどうですか。

1. いまの会社をやめる→
2. 結婚する→
3. やさしいことばをかける→
4. 気をつける→
3. ……たり……たり

(注)第1課「……のんだり……食べたり」の注を参照。

練習 例にならって文を作りなさい。

例：お正月、のむ、食べる→お正月にはのんだり食べたりします。

1. 休み、映画を見る、野球をする→
2. ねむくなった時、散歩する、コーヒーをのむ→

3. かぜをひいた時、くすりをのむ、

早くねる→
はや

4. ひまな時、手紙をか^{てがみ}く、ひるねを

する→

Translation

A brief overview of essential grammatical points. The following exercises will help you understand—and learn how to use—the material in Lesson 3 onwards.

1. . . . to

Remarks: Refer to the grammatical notes on *Nankai-mo tsuzukeru-to* in Lesson 2.

Exercise: Read the example, and try to construct sentences.

Example: you are busy, make preparations for New Year's → When you are busy, you cannot make preparations for New Year's.

1. a visitor comes, do your job →
2. you have no money, buy things that you like →
3. you live in a small house, invite people to come over →
4. you're taking a bath, answer the phone →
5. it is too expensive, pay for it →

2. . . . tara

Example from the Dialogue (1): When the groups tried a game on a television monitor, the group that stepped on pieces of bamboo apparently had the best results.

Example from the Dialogue (2): Well, why not read a book while walking?

Remarks: Like *to* in the above exercise, *...tara* is used to mean "if" or "when". Although *ra* could be replaced by *to* in (1) above, *tara* gives the sentence a conversational air. Remember that, unlike *tara*, *to* cannot be used for making suggestions or proposals. For this reason, *to* could not be substituted for *tara* in (2) above.

Exercise A: Read the example, and try to construct sentences.

Example: went home, nobody was there → When I went home, nobody was there.

1. I did exercise, I became tired →
2. I read a book, my eyes became tired →
3. they performed an experiment, they discovered something interesting →
4. I tried to make it, it came out well →
5. I took some medicine, I got over my illness →

Exercise B: Read the example, and try to construct sentences.

Example: take a rest → Why don't you take a rest?

1. quit your company →
2. get married →
3. say a few kind words →
4. pay more attention →

3. . . . tari tari

Remarks: refer to the notes on *...nondari...tabetari* in Lesson 1.

Exercise: Read the example, and try to construct sentences.

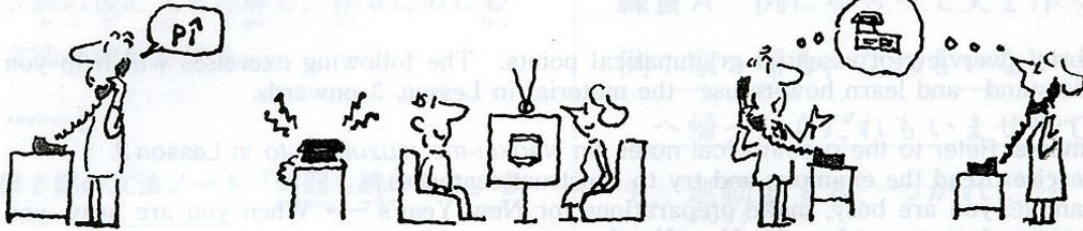
Example: New Year's, drink, eat → On New Year's, I drink and I eat.

1. days off, see movies, play baseball →
2. occasions when I'm sleepy, take walks, drink coffee →
3. occasions when I've caught a cold, take medicine, go to bed early →
4. occasions When I have free time, write letters, take naps →

レッスン 3

るすばん電話

てん わ



本文

ほんぶん

Main Text

るすばん電話を利用する人が多くな
でんわ りょう ひと おお
 った。るすばん電話はたしかに便利で
べんり
 ある。だれも家にいないときにだれか
いえ
 から電話があった場合、あとで録音テ
ばあい ろくおん
 ープでその内容を知ることができる。
ないよう し
 家にいるときでも、ふろに入っていた
はい
 りして、電話に出ることができないこ
で
 ともある。たとえば、食事中やテレビ
しょくじ ちゅう
 でおもしろいドラマを見ているときな
み
 ど、電話に出なくてすむのは、ありが
か
 たいことである。

それほど便利なものであるが、つけ
 たくないと言う人も多い。電話をかけ
い
 たとき、相手の声でなく録音テープを
あいて こえ
 聞くのが不ゆかいなためである。「いま
き
 るすです。ピーという音のあとで、ご
おと
 用件をお話してください」という事務的
ようけん はな じ むてき
 な声を聞くのがきらいだし、人にもそ
か
 んな声を聞かせたくない、と言う人が

多い。

るすばん電話の伝言にしたがって、
でんごん
 電話してみると、その人もるすばん電
 話をつけているので、録音テープに話
はし
 をする。その返事もまた録音テープと
へんじ
 いうこともある。こうなると、人と話
 すのでなく、いつもマイクにむかって
 話すことになる。普通の人も、テレビ
ふつう
 やラジオのアナウンサーになったよう
 なものだ。

話しかけてすぐ返事を聞くことがで
 きるのが、電話の魅力であるが、るす
みりょく
 ばん電話ではそれが無い。手紙をうけ
てがみ
 として読んで、返事を書いて送るのと
よ
 似ている。もちろんその早さは手紙と
はや
 比較にならないが、同時性がないとい
ひかく どうじせい
 う点では、手紙時代に逆もどりしたよ
てん じだい ぎゃく
 うな気がする。

Answering Machines

A growing number of people are starting to use answering machines. Without a doubt, the answering machine is a handy instrument. If the phone rings when everybody's out of the house, it's now possible to hear the content of the call afterwards on tape. At home, there are times, such as in the middle of a bath, when picking up the phone is impossible. What's more, not having to answer the phone during a meal—or an interesting television drama—is a blessing.

For a device that's so convenient, a surprising number of people don't want to use the answering machine. They feel that it's unpleasant to listen to a tape rather than the actual voice of the person they are calling. Many people can't stand to hear a perfunctory voice say "I'm not home right now, but when you hear the tone, please leave a message"—and don't want to force this remark on the people who call them.

If, following the instructions on your answering machine, you call back the other party, you often find yourself speaking into the answering machine owned by that person. The reply to your message, in turn, is often recorded into your machine. As a result, telephoners end up feeling like they're talking to microphones rather than to each other. It's almost as if ordinary people had suddenly become TV or radio announcers.

The appeal of the telephone lies in hearing an immediate reply after speaking to someone. Answering machines don't have this advantage. Using an answering machine is somewhat like receiving a letter, reading its contents, and then writing and mailing a reply. As for the speed of the response, letters don't compare with answering machines. Nonetheless, answering machines can't offer the immediacy of the telephone: and they've taken us back to an age of letter writing as a result.



会話

Dialogues

● 会話文 I

かいわぶん

るすばん電話の例。Aは男性であるが、女性でもほとんど変わらない。

A：もしもし、山下さんですか。川上ですが。

録音テープ：山下でございます。ただいまです。おそれいりますが、ピーという信号音が聞こえたら、ご用件をお話してください。テープは一分間ですから、一分以内にお願いします。

A：ああ、これはるすばん電話だな。

録音テープ：ピー。

A：えーと、あのう、もしもし川上ですが……。

録音テープ：……。

A：こんどの仕事のことなんですけどね、このあいだ、十五日でけっこうですと言ったんですが……。

録音テープ：……。

A：ちょっと都合がわるくなりましたので……。

録音テープ：……。

A：すみませんが、十八日か二十日にしてくださいませんか。

録音テープ：……。

A：できれば20日のほうがいいんですが……。

録音テープ：……。

A：どうなんですか。

録音テープ：……。

A：あ、返事はないんだった。あのね、

それから、田中さんに連絡したら、

家いえの人ひとの話はなしでは、いまヨーロッパりよ旅

行中こうちゆうなんだって……。

録音テープ：……。

A：うらやましいねえ。

Dialogue 1

Answering machines. Although A is male, most of his speech patterns could be used as is by a woman.

A: Hello, Yamashita? It's me, Kawakami.

Tape: This is Yamashita. I'm not in at the moment, but please leave a message at the sound of the tone. You'll have one minute, so kindly complete your message within this time.

A: Hm. An answering machine.

Tape: Beeeep.

A: Um, let's see...hello, it's me, Kawakami...

Tape: [silence]

A: About that job—the other day I said that the 15th would be okay, but...

Tape: [silence]

A: I've run into a few difficulties, so...

Tape: [silence]

A: I was wondering if you could change the date to the 18th or 20th.

Tape: [silence]

A: Actually, the 20th would be best for me.

Tape: [silence]

A: What do you think?

Tape: [silence]

A: (Oh—this is an answering machine—I can't get a reply)... Incidentally, I tried to get in touch with Tanaka, but a member of his family told me that he was on a trip in Europe.

Tape: [silence]

A: Wouldn't it be great if we could go to Europe, too.

Tape: [silence]

A: One other thing...

Tape: Beeeep.

A: Oh, brother.

● 会話文 II

夫と妻の会話。

妻：ねえ、うちもるすばん電話でんわにし

しょうよ。

夫：どうして。

妻：うち、ともばたらきだから、ひる

まはるすが多いでしょ？

夫：うん。

妻：友だちが、「おたくはいつもるす
ね」っておこるのよ。

録音テープ：……。

A：それでね、あの……。

録音テープ：ピー。

A：ええっ、ひどいなあ。

夫：夜、電話していただきって言った
ら？

妻：でも、夜は電話がきても、出られ
ないことが多いのよ。お風呂に入っ
ていたりして……。

夫：うん。

妻：テレビでおもしろいドラマやって
るとき、電話に出ると、話がわから
なくなるし……。

夫：そうだね。

妻：だから、るすばん電話がいいと思
うけど。

夫：でも、人に電話したとき、録音テ
ープの音が聞こえるのは、いやだな。

妻：そう。

夫：ピーっていう音を聞いて、いそい
で録音するんだらう？

妻：ええ、そうよ。

夫：アナウンサーじゃないんだから、
マイクにむかって話すのはいやだよ。

妻：でも、うちがるすばん電話にした
ら、録音をするのはほかの人よ。わ

たたちが録音するんじゃないのよ。

夫：自分がしたくないことは、ほかの
人にもさせたくないよ。

妻：ああ、そう。じゃ、るすばん電話
はやめましょう。

夫：いいの？

妻：ええ。残業をことわって、早くう
ちに帰るわ、収入はへるけど。

Dialogue II

A conversation between a husband and wife.

Wife: Honey, shouldn't we start thinking about buying an answering machine?

Husband: Why?

Wife: Well, we're both working, and hardly ever home during the daytime.

Husband: Hmm.

Wife: My friends keep complaining that nobody answers the phone.

Husband: If that happens, just ask them to call back in the evening.

Wife: It's often impossible to pick up the phone at night. Such as when I'm in the tub.

Husband: Hmm.

Wife: When I pick up the phone during a good TV drama, it's easy to lose track of the story.

Husband: True.

Wife: That's why I think we should buy an answering machine.

Husband: But I can't stand listening to a recording when I'm trying to reach somebody.

Wife: Oh?

Husband: When you hear the beep, don't you feel rushed to get everything on tape?

Wife: Yes, of course.

Husband: I'm not a professional announcer. I hate feeling like I'm talking into a microphone.

Wife: Honey, if we bought an answering machine, *the people calling us* would talk into the tape. Not you and I.

Husband: Maybe so, but I'm not going to force somebody to do something *I* dislike.

Wife: I see. We'll just drop the whole idea, if that's the way you feel.

Husband: Really? You're not unhappy?

Wife: Not at all. I'll just refuse to do overtime at work, and come home early. We'll earn less money, of course.

単語のまとめ

Vocabulary List

●本文

るすばん電話[(るすばん)でんわ]

.....answering machine

利用する[りよう(する)]make use of

たしかにcertainly, without a doubt

便利(な)[べんり(な)]convenient

場合[ばあい]case, situation

録音テープ[ろくおん(テープ)]

.....tape recording

内容[ないよう]content

たとえばfor example

食事中[しょくじちゅう]during a meal

テレビtelevision
 ドラマdrama
 出なくてすむ[で(なくてすむ)]
 not having to answer the telephone
 ありがたいこと
blessing, something that one
 should feel grateful for
 相手[あいて]the other person
 声[こえ]voice
 不ゆかい[ふ(ゆかい)]unpleasant
 ご用件[(ご)ようけん] reason for calling
 お話してください[(お)はな(してください)]
please state
 事務的[じむてき]
perfunctory, businesslike
 聞かせたくない[き(かせたくない)]
 do not want to force someone to hear
 伝言[でんごん]message
 ~にしたがってfollowing...
 マイクmicrophone
 ~にむかってto
 普通[ふつう]ordinary
 ~のようなものだas if ...
 話しかける[はな(しかける)]speak to
 返事[へんじ]reply
 魅力[みりょく]appeal
 手紙[てがみ]letter
 似ている[に(ている)]resemble
 比較[ひかく]comparison
 比較にならない[ひかく(にならない)]
cannot be compared
 同時性がない[どうじせい(がない)]
lacking in immediacy
 点[てん]on that point, in that respect
 手紙時代[てがみじだい]
 an age of (communication by) letters
 逆もどり[ぎやく(もどり)]go back
 気がする[き(がする)]it seems (to me)

●会話文 I

ただいまnow (more polite than *ima*)
 おそれいりますがI'm terribly sorry
 信号音[しんごうおん]
tone, recorded signal
 1分以内[(い)っぷん(い)ない]
within one minute
 お願いします[お(ねが)い(します)]
please do (it)
 えーとum ...
 このあいだthe other day
 都合[つごう](personal) circumstances
 できればif possible
 どうなんですかwhat do you think?
 連絡する[れんらく(する)]

.....get in touch with
 家の人[いえ(の)ひと]family member
 旅行中[りょこうちゅう]is traveling
 うらやましいねえ
 would'nt it be great if we could, too?
 ひどいなあwhat a bother

●会話文 II

ともばたらき
we both work; both spouses work
 ひるまdaytime
 おたくyou (lit., your house)
 おこるget angry
 出られない[で(られない)]
cannot answer the phone
 いそいでrushed
 いいのis (that) okay?
 残業[ざんぎょう]overtime
 ことわるrefuse

文法ノート

ぶんぽう

Grammar Notes

●本文

ほんぶん

ふろに入っていたりして

はい

Furo-ni haitte-iru + tari-suru. The phrase ... *tari-suru* is helpful for giving an example to describe a particular situation. Example: *Ocha-o nondari, okashi-o tabetari-shita.* "I sipped tea and ate some snacks." (Two examples that describe an enjoyable party, etc.)

出なくてすむ

で

... *nakute sumu* ("get by without doing...") is similar to *shinakute-mo yoi* ("not have to do..."). Example: *Kondo-no shiken-wa yasashii-kara, amari benkyoo-shinakute sumu.* "The upcoming test should be easy, so I think I can get by without studying." *Nakute-mo sumu*, the same form with the addition of *mo*, can also be used in this context.

ありがたいこと

"A joyous occurrence," "Something that makes [us] feel joyful." Example: *Yasumi-ga tsuzuku-no-wa arigatai koto-da.* "Having several holidays in a row is a blessing [i.e., makes us feel joyful]."

お話してください

はな

More polite than *hanashite-kudasai*. Examples: *oyomi-kudasai* ("please read"); *omochi-kudasai* ("please bring").

人にも

ひと

A shortened version of *hoka-no hito-ni-mo* ("on other people"). Example: *Jibun-no koto-wa jibun-de shinasai. Hito-ni tanonde-wa ikemasen.* "Take care of your personal matters yourself. Don't ask others to do them for you."

聞かせたくない

き

Kikaseru+tai+nai. The endings ... *seru* and *saseru* are causative. Several examples: *iku* → *ikaseru*; *yomu* → *yomaseru*; *taberu* → *tabesaseru*; *deru* → *desaseru*.

●会話文 I

かいわぶん

……だな

Na is used by both men and women as a particle for talking to oneself.

……のことなんですけどね

Used for introducing a topic into the conversation.

……てくださいませんか

More formal than ... *te kudasai*.

どうなんですか

In Japanese telephone conversations, speakers pause frequently to wait for their listener's *aizuchi* (brief words of acknowledgment). An absence of *aizuchi* will confuse the speaker. In Dialogue I, the speaker momentarily forgets that he is talking to an answering machine. To prompt his listener, he absentmindedly asks "*Doo nan-desu-ka,*" adding a touch of humor to the dialogue.

ないんだった

The past tense is often used when a forgotten item (such as something that was read or heard) is suddenly recalled. Examples: *Donata-deshita-ka.* "What was your name again?" (for a name that was learned and then forgotten). *A, kyoo-wa doyoo-datta.* "Oh—today is Saturday."

旅行中なんだって

りょこうちゅう

A familiar version of *ryokoochuu-na-no-da-soo-desu*. Equivalent to *to*, *tte* is a short way of expressing *to itta* or *kiita*.

●会話文 II

言ったら？

い

As a shortened form of *ittara doo (-desu-ka)*, *ittara?* is often used when giving advice in familiar conversation.

出られない

Derareru is the potential form of *deru*. The potential form is constructed in the following ways:

- I. *yomu* → *yomeru*; *kaku* → *kakeru*
- II. *deru* → *derareru*; *miru* → *mirareru*
- III. *kuru* → *korareru*; *suru* → *dekiru*



文型練習

Structure Exercises

1. ……てすむのはありがたい

本文例——たとえば、食事中やテ
レビでおもしろいドラマを見てい
るときなど、電話に出なくてすむ
のは、ありがたいことである。

(注) 「……てすむ」と「……のはありがたい」の2つの文型を組み合わせた練習。はじめに2つの文型を別々に練習し、あとで組み合わせる。

練習A 例にならって文を作りなさい。

例：電話に出る→電話に出なくてすむ。

1. 早くおきる→
2. こんだ電車にのる→
3. ながいくすりをのむ→
4. むずかしい試験をうける→

練習B 練習Aで作った文のあとに

「のは、ありがたいことである」をつけなさい。

例：電話に出る→電話に出なくてすむのは、ありがたいことである。

1. 早くおきる→
2. こんだ電車にのる→
3. ながいくすりをのむ→
4. むずかしい試験をうける→

練習C 練習Bで作った文の前に状

況を示す句をつけなさい。

例：食事中など→食事中など、電話に出なくてすむのは、ありがたいことである。

1. 寒い朝など→
2. 会社へいくとき→
3. 病気になったとき→
4. 大学に入るとき→

応用 そのほか、自分がやりたくないことを考え、それをやる必要がない場合を考えて、文を作りなさい。

「ありがたい」のほかに「うれしい」「すばらしい」なども使える。

例：試験がやさしくて、勉強しなくてすむのは、うれしいことである。

1. ...te sumu-no-wa arigatai

Example from the Main Text: What's more, not having to answer the phone during a meal—or an interesting television drama—is a blessing.

Remarks: Exercises on combining the ...te sumu and ...no-wa arigatai forms. You'll start by practicing the two forms independently. Then you'll use them together.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: answer the phone → not having to answer the phone.

1. get up early →
2. ride crowded trains →
3. swallow bitter medicine →
4. take tough exams →

Exercise B: Place *no-wa, arigatai koto-de-ar* at the end of the sentences you constructed in Exercise A.

Example: answer the phone → not having to answer the phone is a blessing.

1. get up early →
2. ride crowded trains →
3. swallow bitter medicine →
4. take tough exams →

Exercise C: Place phrases that talk about a particular situation at the beginning of the sentences you constructed in Exercise B.

Example: During a meal, for example → During a meal, for example, not having to answer the phone is a blessing.

1. On cold mornings, for example →
2. On the way to the office →
3. After getting sick →
4. For getting into college →

Application: Next, think of a few things that you don't want to do. Construct sentences that talk about times when you don't need to do them. Besides *arigatai*, you can also say *ureshii* ("happy") or *subarashii* ("wonderful").

Example: Having an easy exam that doesn't require studying is a happy occurrence.

2. ……がきらいだし、人にも
ひと
 ……させたくない

本文例——……という事務的な声
ほんぶんれい じむてき こえ
 を聞くのがきらいだし、人にもそ
き
 んな声を聞かせたくない、と言う
い
 人が多い。
おお

(注)「……のがきらいだ」という文型と「(さ)せる」の形の練習を組み合わせたものである。まず2つの文型を別々に練習し、あとで組み合わせる練習をなさう。

練習 A 例にならって文を作りなさい。

例：聞く → 聞くのがきらいだし、聞かせたくない。

1. 食べる →
2. する →
3. うける →
4. のむ →

練習 B 例にならって文を作りなさい。

レッスン 3 るすばん電話

例：事務的な声を聞く→事務的な声を聞くのがきらいだし、人にも聞かせたくない。

1. まずい物を食べる→
2. いそがしい生活をする→
3. むずかしい試験をうける→
4. にかいくすりをのむ→

練習C 練習Bで作った文に、次の句をつけて、さらに長い文を作りなさい。

例：そんな声→事務的な声を聞くのがきらいだし、人にもそんな声を聞かせたくない。

1. そんな物→
2. そんな生活→
3. そんな試験→
4. そんなくすり

応用 「人にも」の部分で「ほかの人にも」あるいは「子どもにも」などと変えてもよい。

2. ... ga kirai-da-shi, hito-ni mo ... sasetaku nai

Example from the Main Text: Many people can't stand to hear a perfunctory voice say... and don't want to force this remark on the people who call them.

Remarks: Combining the ... no-ga kirai-da form with the (sa)seru form. After going over the two forms separately, practice them as a unit.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: dislike hearing → dislike hearing, and don't want to force people to hear it.

1. eating →
2. doing →
3. taking →
4. swallowing →

Exercise B: Construct sentences according to the example.

Example: hearing a perfunctory voice → dislike hearing a perfunctory voice, and don't want to force people to hear it.

1. eating awful food →
2. doing an intensive job →
3. taking tough exams →
4. swallowing bitter medicine →

Exercise C: Place the following phrases at the end of the sentences you constructed in Exercise B to form even longer sentences.

Example: hearing a perfunctory voice → dislike hearing a perfunctory voice, and don't want to force people to hear this type of voice either.

1. this type of food →
2. this type of job →
3. these types of exams →
4. this type of medicine →

Application: You can change hito-ni-mo to phrases like hoka-no hito-ni-mo ("[force] other people") or kodomo-ni-mo ("[force] children").



ディスコース練習

Discourse Exercise

1. 会話文 I より

A: ……のことですけど……。
 B: はい。
 A: ちょっと都合がわるくなった
 ので……。
 B: はい。
 A: すみませんが、……てくださ
 いませんか。

練習の目的 ていねいな頼みかたの練習。A ははじめに話題を言い、次に理由を言い、さいごに頼みたいことを言います。一度につづけて言うのではなく、相手があいづちを打ってから、次へすすみます。

1. (From Dialogue I)

A: About that ...
 B: Uh-huh.
 A: I've run into a few difficulties, so ...
 B: Oh.
 A: I was wondering if you could ...

Purpose of the Exercise: Learning how to make polite requests. A starts by introducing his topic. Next he states the reason for his request. Finally, he gets to the actual request itself. Rather than speak continuously, in this exercise, A should pause for B's aizuchi before moving on.

Method: Replace the underlined portions of the Basic Model with the Replacement Phrases.

Basic Model

A: About that (1) job ...
 B: Uh-huh.
 A: I've run into a few difficulties, so ...
 B: Oh.
 A: I was wondering if you could (2) wait a little longer.

練習の方法 基本型の下線の部分に入
 れかえ語句を入れて練習します。

〈基本型〉

A: こんどの(1) 仕事のことなんですけど……。
 B: はい。
 A: ちょっと都合がわるくなりましたので……。
 B: はい。
 A: すみませんが、(2) 少し待ってくださ
 いませんか。

▶ 入れかえ語句

- (1) 支払い (2) 少し待って
- (1) お約束 (2) あとにして
- (1) 仕事 (2) 半分にして
- (1) パーティー (2) 会場を変えて

レッスン 3 るすばん電話

Replacement Phrases

- (1) payment (2) wait a little longer
- (1) get-together (2) postpone it
- (1) job (2) reduce it by half
- (1) party (2) change the reception hall

2. (1. のつづき)

B: はい、わかりました。それで、
……がよろしいでしょう。

A: できれば……がいいのですが。

B: はい、けっこうです。

練習の目的 BはAの頼みがだいたい
わかったので、もっとくわしくAの
希望をたずねます。Aは「できれば
……が」の形で遠慮の気持ちを表し
ます。

練習の方法 基本型の下線の部分に入
れかえ語句を入れて練習します。

<基本型>

B: はい、わかりました。それで、(1)
いつごろがよろしいでしょう。

A: できれば(2)20日ごろがいいのです
が。

B: はい、けっこうです。

▶入れかえ語句

1. (1)いつごろ (2)来月のはじめ

2. (Continuation of 1)

B: I see. In that case, ... would be best?

A: ... if possible.

B: Okay. That would be alright.

2. (1)いつ (2)来月の土日

3. (1)前半と後半とどちら (2)後半

4. (1)どこ (2)もっと安いところ

応用 1.と2.を続けて練習しなさい。

基本型の場合は次のようになります。

A: こんどの仕事のことなんですけど
……。

B: はい。

A: ちょっと都合がわるくなりました
ので……。

B: はい。

A: すみませんが、少し待ってくださ
いませんか。

B: はい、わかりました。いつごろが
よろしいでしょう。

A: できれば20日ごろがいいのですが
……。

B: はい、けっこうです。

(この会話は、普通の話し合いでも
電話でもよい。できるようになった
ら、ほかの話題で会話をしなさい。

必要があれば一部分を変えてよい)

Purpose of the Exercise: At this point, B has grasped the gist of A's request. He now asks A for a more detailed explanation of what he wants. A gives this explanation, using the *dekireba...ga* form to show that he feels a little reluctant about asking the favor.

Method: Replace the underlined portions of the Basic Model with the Replacement Phrases.

Basic Model

B: I see. In that case, (1) about what date would be best?

A: (2) The 20th, if possible.

B: Okay. That would be alright.

Replacement Phrases

1. (1) about what date would (2) At the beginning of next month
2. (1) when would (2) On a weekend next month
3. (1) would the beginning or the ending portion (2) The ending portion
4. (1) where would (2) Somewhere that's a little cheaper

Application: Now, practice the two exercises as a unit by connecting 1 with 2. Your Basic Model will look like the following:

A: About that job...

B: Uh-huh.

A: I've run into a few difficulties, so...

B: Oh.

A: I was wondering if you could wait a little longer.

B: I see. In that case, about what date would be best?

A: The 20th, if possible...

B: Okay. That would be alright.

(The above conversation could take place over the phone or in person. After you're comfortable with this exchange, switch to a new topic. It's okay to change a few phrases if you need to.)

漢字熟語練習

Kanji Compounds Exercise

1. 電<電話>

電話(する)[でんわ(する)]telephone
 電気[でんき]electricity
 電車[でんしゃ]train
 電力[でんりょく]electric power
 電子[でんし]electron
 電灯[でんとう]electric light
 停電(する)[ていでん(する)]

.....stoppage of electricity, blackout

2. 話<電話、話す>

話題[わだい]topic of conversation
 電話(する)[でんわ(する)]telephone
 会話[かいわ]conversation
 世話[せわ]care; assistance
 神話[しんわ]myth
 話す[はな(す)]speak
 話[はなし]talk; a story
 話し合い[はなしあ(い)]discussion

3. 利<利用、便利>

利益[りえき]profit
 利用(する)[りよう(する)]use
 利子[りし]interest (on a loan, etc.)
 利息[りそく]interest (on a loan, etc.)
 権利[けんり]right, privilege
 便利(な)[べんり(な)]convenient
 勝利[しょうり]victory
 有利(な)[ゆうり(な)]advantageous

4. 用<利用、用件>

用[よう]business
 用意[ようい]preparations
 用件[ようけん]business
 用事[ようじ]chore
 利用(する)[りよう(する)]use
 応用(する)[おうよう(する)] application
 信用(する)[しんよう(する)]trust
 使用(する)[しよう(する)]use

採用(する)[さいよう(する)]
employment, adoption

引用(する)[いんよう(する)] ...quotation

5. 時<同時性、時代>

時間[じかん]time, hour

時刻[じこく]time

時代[じだい]age, era

何時[なんじ]what time

同時[どうじ]the same time

一時[いちじ]

.....1 o'clock, for the time being

その時[(その)とき]at that time

時計[とけい]clock, watch

6. 出<出る>

出席する[しゅっせき(する)] ...be present

出身[しゅっしん]place of birth;
 school one graduated from

出発(する)[しゅっぱつ(する)]

.....leave, start

輸出(する)[ゆしゅつ(する)] exportation

出る[で(る)]

go out, leave; answer a telephone call

出かける[で(かける)]go out

出す[だ(す)]take out, hand out

7. 事<食事中、事務的>

事実[じじつ]fact, truth

事件[じけん]event, incident

事故[じこ]accident

事務[じむ]office work; business

事務所[じむしょ]office

食事[しょくじ]meal

返事[へんじ]reply

記事[きじ]article, news story

火事[かじ]fire

行事[ぎょうじ]event

大事(な)[だいじ(な)]important

事[こと]fact, thing, matter

仕事[しごと]work, job

8. 中<食事中>

中心[ちゅうしん]center, core

中央[ちゅうおう]center, central

中学[ちゅうがく]junior high school

中止(する)[ちゅうし(する)] ...suspension

中年[ちゅうねん]middle age

中間[ちゅうかん]middle

途中[とちゅう]

.....on the way, in the middle of
 ~中(午前中)[~ちゅう(ごぜんちゅう)]

.....during~

~中(食事中)[~ちゅう(しょくじちゅう)]

.....while~

~の中[~(の)なか]inside~

夜中[よなか]middle of the night

9. 言<言う、伝言>

言語[げんご]language

伝言(する)[でんごん(する)]

.....verbal message

言葉[ことば]word; language

ひとり言[(ひとり)ごと]

.....talking to oneself

言う[い(う)]say, tell

10. 聞<聞く>

新聞[しんぶん]newspaper

聞く[き(く)]hear, listen

11. 務<事務的>

事務[じむ]office work; business

義務[ぎむ]duty

勤務(する)[きんむ(する)]work

外務省[がいむしょう]

.....Ministry of Foreign Affairs

税務署[ぜいむしょ]tax office

12. 代<時代>

代理[だいいり]representation, proxy

代金[だいきん]money, pay

時代[じだい]age, era

現代[げんだい]the present age

世代[せだい]generation

十代[じゅうだい]one's teens

Kanji Compounds Review

1. 食事の用意ができました。
2. 電車の中でいろいろな話をした。
3. 代理の人が出席するそうです。
4. いい話題がないと会話はたのしくない。
らない。
5. 彼の成功は現代の神話だ。
6. 時計の代金をはらってください。
7. 用事があって彼の事務所へ行った。
8. こちらのほうが利息が高くて有利です。
9. 出かけるときは電灯をけしてください。
10. 新聞の中のおもしろい記事を切りぬいている。
11. これは大事な行事です。
12. この二つの機械を同時に使用することはできない。
13. 火事を出さないように気をつけてください。
14. 途中で事故にあって、おくれました。
15. 十代から中年になるまで、この仕事をした。
16. A社に勤務中はたいへんお世話になりました。
17. 出身は関西だが、言葉は東京の人のようだ。
18. 採用がきまったという伝言がありました。
19. わかい世代が中心になってやっています。
20. 一時ごろ外務省を出て、税務署へ行った。

1. The meal is ready.
2. We talked about various things in the train.
3. Apparently, someone will be present on his behalf.
4. Conversation isn't interesting without a good topic.
5. His success has given rise to a myth for modern times.
6. Please pay for the watch.
7. Having business, I visited him at his office.
8. This one has higher interest, so it should be more profitable.
9. Please turn off the lights when you leave.
10. I clip interesting articles out of the newspaper.
11. This is a very important event.
12. These two machines cannot be used at the same time.
13. Take care not to start a fire.
14. I became involved in an accident on the way, delaying my arrival.
15. I have been doing this work from my teens through middle age.
16. Thank you for being helpful to me while I was working for Company A.
17. He is from the Kansai district, but he speaks as if he were from Tokyo.
18. He left a message stating that his employment was agreed upon.
19. Younger generations are working in major positions.
20. I left the Ministry of Foreign Affairs at around 1:00 and went to the tax office.

Vocabulary

①

キカイ [機械] machine

~に向かって [(~に)む(かって)] towards

岐阜市 [ぎふし] Gifu City

八木下ゆかり [やぎした(ゆかり)]

..... personal name

会社員 [かいしゃいん]

..... company employee

30歳 [さんじっさい] 30 years old

NTT ... Nihon Telephone and Telegraph

電話番号案内 [でんわばんごうあんない]

..... directory information

テープ tape

声 [こえ] voice

~をご存じですか [~を(ご)ぞん(じ)です
か] did you know ~?,

were you aware of ~?

②

いえず can't say

中途半端な [ちゅうとはんぱ(な)]

..... halfway, unsettled, incomplete

気持ち [きもち] feeling

電話を切る [でんわ(を)きる] ... hang up

Translation

①

Saying Thank You—To a Machine?!

Yukari Yagishita (30)

company employee

Gifu City

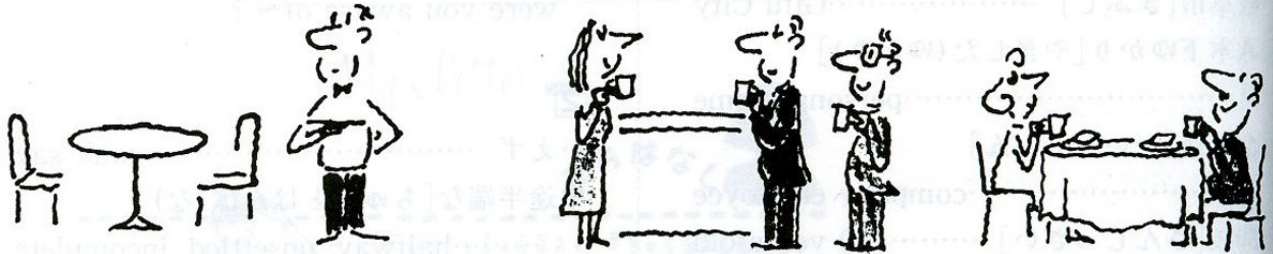
②

Were you aware of the fact that, sometime recently, NTT started using taped messages for its directory information service?

I wonder if I'm the only person who, because it's hard to say "thank you" to a tape, hangs up the phone with an unsettled, incomplete feeling?

レッスン4

コーヒー



本文

ほんぶん

Main Text

最近、都会の喫茶店の数がへっている。ひとつの原因は、週休二日の会社や役所がふえたことである。このため、土曜日に店をあけても商売ができなくなってしまった。もうひとつの原因は、土地の値段が信じられないほど高くなったことである。これまでのように、お客が一杯のコーヒーでゆっくり休んでいると、お客の数がかぎられるので、高い地代を払うことができなくなってしまおうのである。

そこで最近多くなったのは、いままでの喫茶店よりずっと安いコーヒーを出し、お客は立って飲むという形の店である。お客はどんどん出ていくからコーヒーがたくさん売れるわけである*。

いっぽう、家庭でコーヒーを飲む人は多くなった。コーヒー豆の輸入の量は

は毎年ふえているそうである。朝、ごはんのみそするという食事をする人が少なくなって、パンとコーヒーの人が多くなった。コーヒーはいわばみそしるのかわりである。

いまの中年以上の人たちは、コーヒーがぜいたく品であった時代の記憶をもっている。その人たちの少年時代には、コーヒーは欧米の文化のかわきを伝えるものであった。コーヒーを飲むことは、単にのどのかわきをとめることだけでなく、日常をはなれた文化の世界にあそぶことであった。

最近のコーヒーは、朝のみそしるのかわりとなり、コーラに似た立ち飲み物の飲み物になった。味そのものは変わっていないが、コーヒーに対する人々の気持ちが変わってきたと言えよう。

Coffee

Lately, there's been a drop in the number of coffee houses in cities. This is partly due to an increase in companies and government offices that take two holidays a week. As a result, it's now impossible to make any money if you open your shop on Saturdays. The fact that land prices have soared to unbelievable heights also plays a part. If customers were to relax over a single leisurely cup of coffee, like in the past, the limited number of patrons would make it impossible to meet the high rental payments for land.

As a result, stand-up style shops that sell coffee at prices dramatically cheaper than those of an average coffee house are now on the rise. Customers are continuously leaving the shop, allowing for a tremendous volume of sales.

At the same time, many people now like to drink coffee at home. The quantity of imported coffee beans is reputedly increasing at a yearly pace. Fewer Japanese have rice and miso soup for breakfast; more and more Japanese prefer bread and coffee. Coffee, in some respects, has taken on the role of miso soup.

People now in the middle and advanced ages of life remember an era when coffee was a luxury item. In their youth, coffee imparted the fragrance of American and European culture. For them, drinking coffee was more than just a way of merely satisfying thirst. It was a chance to enjoy the world of a culture far removed from everyday life.

Lately, coffee is simply a substitute for miso soup; it's become a beverage to drink on one's feet, like coca-cola. Coffee may still *taste* the same, but the way people feel about coffee has changed.



会話

かいわ

Dialogues

● 会話文 I

かいわぶん

(町を歩きながら、二人の男性が話
まち ある ふたり だんせい はな
している)

A: そのへんで、コーヒーでも飲みま
せんか。
の *

B: いいですね。あの角にいい店があ
ったんですが……。おや、食堂にな
かど みせ しょくどう
ってしまった。

A: そうですね。

B: 最近、喫茶店がへってしまったそ
さいきん きっさてん
うですよ。

A: 地代があがったからですか。
じだい

B: ええ、信じられないほど高いです
しん たか
からね、このごろは。

A: 以前は古本屋を見て歩いたあと、
いぜん ふるほんや み ある
よく喫茶店でコーヒー飲んで休んだ
の やす

んですけどね。

B: ええ。いま買った本をながめなが
か
らコーヒーを飲むのは、たのしかっ
たですね。

A: でも、お客がゆっくり休んでいる
きゃく
と、店はもうからないから、高い地
代を払うことができないそうですよ。
はら

B: ああ、だから、立ち飲みのような
た
店がふえたんですね。あそこにも一
いっ
軒ありますよ。
けん

A: はいりましょうか。

B: でも、あそこじゃ、ゆっくり話が
はなし
できないでしょうね。

A: そうですね。じゃ、もう少し歩い
すこ
てほかをさがしましょう。

Dialogue I

Two men are conversing while walking in the city.

A: Care for a cup of coffee somewhere nearby?

B: That sounds great. I used to know of a good coffee house on the corner over there ... Oh! It's turned into a restaurant!

A: So it has.

B: Lately, coffee houses have been getting scarce.

A: Is that because the rent for land has increased?

B: Yes. It's risen to an unbelievably high level, as of late.

A: I used to like to relax over a cup of coffee at a coffee house after browsing through used bookstores.

B: I know. Sipping coffee while reading a new purchase was a delight.

A: But if customers take time over their coffee, the shops can't make any money. And can't meet the high cost of land rental, or so I've heard.

B: Right. That's why stand-up coffee shops have increased. In fact, there's one right over there.

A: Shall we try it out?

B: Well, we'll hardly be able to have a leisurely conversation in *there*.

A: You're right. Let's walk a little more. And find another place.

● 会話文 II

(女性の友人どうし。Aの部屋へB
が訪ねてきた)
が訪ねてきた)

A: のどがかわいたわね。

B: ええ。

A: コーヒー入れましょうか。

B: ええ、お願いしますわ。^{*}

A: じゃ、一分待って。

B: 一分って、インスタント?^{*}

A: ええ、そうよ。どうして?

B: だって、^{*}以前はコーヒー豆をひいて、二種類ぐらいブレンドして、入れていたでしょ?

A: ああ、学生のころね。あのころはコーヒーを入れるのが大好きだったから。

B: このころは?

A: ひまもないし、^{*}それにコーヒーがめずらしくなくなったし。

B: ああ、そうね。

A: 朝はいそがしいからインスタント、^{あさ}昼は安い立ち飲み。コーヒーも番茶^{ばんちゃ}のようなものよ。

B: そうね。普及したら、^{ふきゅう}値うちがさがったのね。

A: そう。日本茶だって昔はぜいたく品^{むかし}だったんですって。

B: この次は何がぜいたくな飲み物^{つぎ}になるのかしら。

A: さあ……。

B: おいしいお水!^{みず}

A: そうね。それ、最高のぜいたく品^{さいこう}よ。

Dialogue II

Two friends, both female. B is on a visit to A's apartment.

A: I'm really thirsty.

B: So am I.

A: Shall I make a cup of coffee?

B: Yes—please.

A: Okay. It'll only take a minute.

B: Only a minute?! What, are you using instant coffee?
 A: Of course. Why?
 B: Well, didn't you used to make coffee by grinding your own beans, then blending a couple of varieties together?
 A: Oh, that's back when I was a student. I loved making a cup of coffee back in those days.
 B: What about *these* days?
 A: I no longer have the time. What's more, coffee's no longer as unusual as it once was.
 B: That's true.
 A: We drink instant coffee in the morning, because we're in a hurry. And have an inexpensive cup of coffee at a stand-up shop at noon. Coffee's now the same as low-grade tea.
 B: No doubt. As coffee has grown in popularity, its value has dropped.
 A: Right. Even Japanese tea was a luxury item at one time.
 B: I wonder what the *next* luxury item will be.
 A: Hmm...
 B: Delicious water!
 A: Maybe so. That may become the *supreme* luxury good.

単語のまとめ

Vocabulary List

●本文
ほんぶん

最近[さいきん].....recently, lately
 都会[とかい]cities
 喫茶店[きっさてん]coffee house
 数[かず]number
 へるdecrease
 原因[げんいん]cause
 週休二日[しゅうきゅうふつか]
two holidays a week
 会社[かいしゃ]companies
 役所[やくしょ]government offices
 ふえるincrease
 店をあける[みせ(をあける)]
open (your) shop
 商売[しょうばい]business
 土地[とち]land
 値段[ねだん]prices
 信じられない[しん(じられない)]
unbelievable
 お客[(お)きゃく]customers
 かぎられるbe limited
 地代[じだい]land rent
 払う[はら(う)]pay
 形[かたち]system, style

どンドン
one after another, continuously
 売れる[う(れる)]can be sold
 いっぽう
 on the other hand, still, at the same
 time
 家庭[かてい]home
 コーヒー豆[(コーヒー)まめ] coffee beans
 輸入[ゆにゆう]importation
 量[りょう]amount, quantity
 いわばin some respects
 かわりsubstitute
 中年[ちゅうねん]middle age
 ~以上[~いじょう]
~or more; ~or older
 ぜいたく品[(ぜいたく)ひん] luxury item
 時代[じだい]era
 記憶[きおく]memory
 少年時代[しょうねんじだい]
(days of) youth
 欧米[おうべい]Europe and America
 文化[ぶんか]culture
 かおりfragrance

伝える[つた(える)].....convey, impart
 単に[たん(に)]merely
 のどのかわきthirst
 日常[にちじょう]everyday life
 はなれるbe removed
 世界[せかい]world
 似た[に(た)].....resembling, be like
 立ち飲み[た(ち)の(み)]

.....drink while standing
 飲み物[の(み)もの]beverage
 味[あじ]taste
 そのものitself
 気持ち[きも(ち)]feelings, attitudes
 言えよう[い(えよう)]can be said

●会話文 I
かいわぶん

そのへんでsomewhere nearby
 角[かど].....corner
 おや

Oh! (expression of surprise or wonder)
 食堂[しょくどう]restaurant
 以前[いぜん]sometime ago
 古本屋[ふるほんや]

stores selling used (second-hand) books
 ながめるlook at, read
 たのしかったwas enjoyable
 もうからないcannot make any money
 1軒[いつけん]a store

●会話文 II

のどがかわいたI'm thirsty
 コーヒーを入れる[(コーヒーを)い(れる)]
make coffee
 お願いするわ[(お)ねが(い)するわ]

.....please do so
 ひくgrind (coffee beans)

二種類[にしゅるい]two varieties
 ブレンドするto blend
 めずらしいunusual, precious
 番茶[ばんちゃ] low-grade Japanese tea
 普及する[ふきゅう(する)]

.....become popular
 値うち[ね(うち)]value
 日本茶[にほんちゃ]
Japanese tea, green tea
 最高の[さいこう(の)]best, supreme

文法ノート

Grammar Notes

●本文
ほんぶん

できなくなってしまう

Though this phrase's *meaning* is the same as *dekinaku natta*, the *shimatta* at the end expresses a multitude of feelings about the fact that the action has ended. Many times, like in the Main Text, disappointment is among these feelings. (The subsequent phrase, *takai jidai-o harau koto-ga dekinaku natte-shimau*, also conveys this feeling.)

かぎられる

The passive form of the verb *kagiru* is often used in this context. Example: *Yosan-ga kagirarete-iru-kara, sore-wa dekinai*. "Our budget is limited, so we can't do it."

たくさん売れるわけである

After finishing an explanation of a situation, it's convenient to use... *wake-de-aruu* or ... *wake-desu*. These phrases are similar in nuance to the English "That's the way it is."

文化の世界にあそぶ

ぶんか せかい
 The phrase *~ni asobu* is idiomatic. It's similar to *~ni kokoro-ga itte-iru* ("...is drawn to [the world of a culture]"). *De* is not used here.

.....と言えよう
い

leyoo is similar to ieru-de-aroo, or yuu koto-ga dekiru-de-aroo (lit., "the act of saying [it] can be done"). A written form whose spoken equivalent is ... to ieru-deshoo.

●会話文 I

かいわ ぶん

コーヒーでも飲みませんか

Koohii-o could be used in place of Koohii-demo. When offering an invitation, though, the speaker uses demo to imply, in a roundabout fashion, that his guest may want to drink another beverage instead.

●会話文 II

お願いするわ

ねが

An expression used in conversations between women who are friends. Its polite form is onegai-shimasu. Both forms are used for accepting kindnesses from others. Example: A: Onimotsu o-mochi-mashoo-ka. B: Sumimasen. Onegai-shimasu. A: Shall I carry your bags? B: Thanks.



文型練習

ぶん けい れん しゅう

Structure Exercises

1. ……原因は、……ことである。このため……

げんいん

本文例——最近、都会の喫茶店の

数がへっているそうである。ひと

つの原因は、週休二日の会社や役

所がふえたことである。このため、

土曜日に店をあけても商売ができ

なくなってしまった。

(注)現象を示し、その原因をあげ、さらにくわしく説明する練習。練習 A では原因をあげる形を練習する。そのあと練習 B で原因のくわしい説明をし、最後に練習 C で現象を示す。

I'd appreciate it.

1 分って

ぶん

...tte is used by the speaker to clarify something her listener has just said. You could rephrase the dialogue as Ippun-to itta-no-wa naze-desu-ka. Insutanto koohii-o tsukau-kara-desu-ka ("Why did you say 'One minute'? Was it because you're planning on using instant coffee?").

だって

Datte is used to highlight a strong personal viewpoint while stating the reason for something. For this reason, avoid it in polite situations.

ひまもないし

...shi...shi is used for stating a series of reasons. In this case, a phrase like sore-de, koohii-o ireru-no-ni tema-o kakeru koto-wa yameta ("so I decided to give up taking the time to make coffee") is implied after...mezurashi-kunaku natta-shi.

練習 A

例にならって文を作りなさい。

(注)「原因は」で始めた文は「……ことである」で終わる。「原因は……ふえた」とする間違いが多い。

例：週休二日の会社や役所がふえた→
その原因は週休二日の会社や役所がふえたことである。

1. 電話が普及した→
2. ワープロが普及した→
3. あまり外であそばなくなった→
4. 子どもの数が少なくなった→

練習 B 練習 A で作った文のあとに、

例のような文をつけなさい。

例：土曜日に店をあけても商売が
できない→その原因は週休二日の会社や
役所がふえたことである。このため、
土曜日に店をあけても商売ができな
くってしまったのである。

1. 手紙を出すことが少ない→
てがみ だ
2. 漢字を書くことが少ない→
かんじ か
3. 体を強くする機会が少ない→
からだ つよ きかい
4. 弟や妹のせわをする機会が少ない
おとうと いもうと
→

練習 C 練習 B で作った文の前に、

例のような文をつけなさい。

例：都会の喫茶店の数がへった→最近、
都会の喫茶店の数がへった。その原
因は週休二日の会社や役所がふえた
ことである。このため、土曜日に店
をあけても商売ができなくなっ
てしまったのである。

1. ... Gen'in-wa, ... koto-de-arū. Kono tame ...

Example from the Main Text: Lately, there's been a drop in the number of coffee houses in cities. This is partly due to an increase in companies and government offices that take two holidays a week. As a result, it's now impossible to make any money if you open your shop on Saturdays.

Remarks: An exercise in indicating a phenomenon, pointing to its causes, and finally tacking on a more detailed explanation. You'll begin by going over forms for talking about the causes in Exercise A. Then you'll give detailed explanations in B. Finally, in C, you'll state the phenomenon itself.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Remarks: A sentence that begins with Gen'in-wa should end with ... koto-de-arū. Many people make the mistake of saying, Gen'in-wa ... fueta.

Example: an increase in companies and government offices that take two holidays a week → This is due to an increase in companies and government offices that take two holidays a week.

1. 手紙の書き方を知らない人がふえ
かた し ひと
た→
2. 漢字が書けない人が多
おほ
くなった→
3. スポーツでけがをする子どもが多
おほ
くなった→
4. 子どものせわのへたな母親がふえ
おほ
た→

応用 この練習では原因をひとつにし
おうよう
たが、次には原因をもうひとつ考
かんが
えて、二つの原因をあげる練習をする
ふた
とよい。その場合は、
ばあい

最近、……ひとつの原因は、……
ことである。このため、……。も
うひとつの原因は、……ことであ
る。このため、……のである。

とする。この場合は「……のである」
は二つめの原因説明の最後につけて
ふた
まとまりを示すとよいだろう。

1. the popularization of the telephone →
2. the popularization of word processors →
3. a decline in playing outside →
4. a decrease in the number of children →

Exercise B: Place phrases like the following at the end of the sentences you constructed in Exercise A.
 Example: impossible to make any money if you open your shop on Saturdays → This is due to an increase in companies and government offices that take two holidays a week. As a result, it's now impossible to make any money if you open your shop on Saturdays.

1. become infrequent to mail letters →
2. become infrequent to write kanji →
3. become infrequent to have opportunities to strengthen the body →
4. become infrequent to have opportunities to help out one's younger sisters or brothers →

Exercise C: Place phrases like the following in front of the sentences you constructed in Exercise B.
 Example: there's been a drop in the number of coffee houses in cities → Lately, there's been a drop in the number of coffee houses in cities. This is due to an increase in companies and government offices that take two holidays a week. As a result, it's now impossible to make any money if you open your shop on Saturdays.

1. there's been an increase in the number of people who don't know how to write letters →
2. there are now a large number of people who can't write kanji →
3. there are now a large number of children who get hurt in sports →
4. there's been an increase in the number of mothers who are unskilled at taking care of kids →

Application: In this exercise, we've given you only one cause. Next, come up with an additional cause to create an exercise that's based on *two* causes. Your sentence patterns should look like those in the box.

(It's best to use ... *no-de-aruu* at the back of your explanation of the second cause. This will show that your remarks have come to an end.)

2. ……していると、……しまう

本文例——これまでのように、お客が—ぱいのコーヒーでゆっくり休んでいると、お客の数がかぎられるので、高い地代を払うことができなくなってしまおうのである。

(注)「……と」という条件と「……てしまおう」という、よくない結果を結びつける練習。練習の文は本文をより簡単にした。

2. ... *te-iru-to*, ... *shimau*

Example from the Main Text: If customers were to relax over a single leisurely cup of coffee, like in the past, the limited number of patrons would make it impossible to meet rental payments for land.

Remarks: An exercise in linking a situation (in the ... *to* form) with an unsavory result (in the ... *te-shimau* form). We've made the exercise sentences a little easier than the Main Text sentences.

練習 例にならって文を作りなさい。

例：休む、間に合わない→ゆっくり休んでいると、間に合わなくなってしまおう。

1. ねる、会社に間に合わない→
2. ねる、朝食の時間がない→
3. 歩く、バスに間に合わない→
4. 書く、時間がたりない→

応用 そのほか、朝出かける前のことや、試験のときのことなどを考えて、いろいろな文を作ってみなさい。

Exercise: Construct sentences according to the example.

Example: relax, you'll miss it → Leisurely relax, and you'll miss it altogether.

1. sleep, you won't make it to the office on time →
2. sleep, you won't have time for breakfast →
3. walk, you'll miss the bus →
4. write, you won't have enough time →

Application: Next, think of other situations—like examinations, or the time before leaving the house in the morning. Then construct various sentences of your own.



ディスコース練習

れんしゅう

Discourse Exercise

1. あそこじゃ…… (会話文Iより)

かいわぶん

A: ……ありますよ。

B: ……ましようか。

A: でも、あそこじゃ……。

B: そうですね。じゃ、……ましようか。

練習の目的 町を歩きながら店などをさがしているときの会話。Aがある店を見つけ、Bはいろいろかと言いますが、Aはその店の欠点に気がつき、2人はやめて、ほかをさがすことにします。

練習の方法 基本型の下線の部分に入れかえ語句を入れて、会話をします。おぼえたら、壁か黒板に店の絵や写

真などをはって、見ながら会話をするとよいでしょう。

〈基本型〉

A: あそこにも1軒ありますよ。

B: はいりましようか。

A: でも、あそこじゃ、ゆっくり話できないでしょうね。

B: そうですね。じゃ、もう少し歩いてほかをさがしましょう。

▶ 入れかえ語句

1. ゆっくり休むことができない
 2. 安いものは売っていない
 3. いいものは売っていない
 4. 立ち読みはできない
- (1. は喫茶店、2. 3. はみやげもの店、4. は書店)

1. asoko-ja... (From Dialogue I)

A: In fact, there's...

B: Shall we...?

A: Well,... in there.

B: You're right. Let's....

Purpose of the Exercise: Conversing while walking the streets in search of a shop or other locale.

A finds a shop. B suggests going inside, but A then discovers a few of the shop's faults. A and B then abandon the idea of going in. They decide to look for another place.

Method: Replace the underlined portions of the Basic Model with the Replacement Phrases, and practice the conversation. After you've committed it to memory, stick drawings or photos of shops on the wall or a blackboard. Go through the exchanges while looking at these pictures.

Basic Model

A: In fact, there's one right over there.

B: Shall we try it out?

A: Well, we'll hardly be able to have a leisurely conversation in there.

B: You're right. Let's walk a little more. And find another place.

Replacement Phrases

1. we'll hardly be able to relax in leisure

2. they hardly sell anything that's inexpensive

3. they hardly sell anything that's of value

4. we'll hardly be able to read any of the books

(1 is for a coffee house, 2 and 3 are for a gift shop, and 4 is for a bookstore.)

2. ええ、お願いします (会話文IIよ
ねが
り)

A: ……ましたね。

B: ええ。

A: ……ましょうか。

B: ええ、お願いします。

A: じゃ、ちょっと待ってくださ
ま
い。

B: はい。

練習の目的 主人と客の会話。主人が
しゅじん きやく
何かもてなしの申し出をし、客はそ
なに もう で
れを受ける。「ええ、お願いします」
う
が大切。「ええ、どうぞ」というのは
たいせつ
失礼です。
しつれい

練習の方法 基本型を十分に練習して
じゆうぶん
から入れかえ語句を入れて話してく
ださい。Aは知人どうしの会話。A
ちじん
がすんだら、Bの友人どうしの会話
ゆうじん

を練習してください。

<基本型A>

A: (1) のどがかわきましたね。

B: ええ。

A: (2) コーヒーを入れましょうか。

B: ええ、お願いします。

A: じゃ、ちょっと待ってください。

B: はい。

▶ 入れかえ語句

1. (1) おなかがすきました (2) 何か作
つく
りましょうか

2. (1) おなかがすきました (2) 何かと
りましょうか

3. (1) 少し寒くなりました (2) ストー
すこ さむ
ブをつけましょう

4. (1) 雨が降りだしました (2) かさを
あめ ふ
持ってきてきましょう

<基本型B>

[男性]

A: (1) のどがかわいたね。

B: うん。

A: (2) コーヒー入れようか。

B: うん、たのむ。

A: じゃ、ちょっと待って。

B: うん。

▶ 入れかえ語句

1. (1)はらがへった (2)何か作ろう
2. (1)はらがへった (2)何かとろう
3. (1)少し寒くなった (2)ストーブをつけよう
4. (1)雨が降りだした (2)かさを持ってこよう

[女性]

A: (1) のどがかわいたわね。

B: ええ。

A: (2) コーヒー入れましょうか。

B: ええ、お願い。

A: じゃ、ちょっと待って。

B: ええ。

▶ 入れかえ語句

1. (1)おなかがすいたわ (2)何か作りましょう
2. (1)おなかがすいたわ (2)何かとりましょう
3. (1)少し寒くなったわ (2)ストーブをつけましょう
4. (1)雨が降りだしたわ (2)かさを持ってきましょう

2. Ee, onegai-shimasu (From Dialogue II)

A: I'm ...
 B: So am I.
 A: Shall I...?
 B: Yes—please do.
 A: Okay. Just a moment.
 B: Alright.

Purpose of the Exercise: A conversation between a host and guest. The host offers refreshments; the guest accepts. Here, *Ee, onegai-shimasu* is crucial. Saying *Ee, doozo* would be taken as impolite.

Method: Go through the Basic Model thoroughly, then practice with the Replacement Phrases. Basic Model A is a conversation between acquaintances. After you're finished with it, go on to B, a dialogue between two friends.

Basic Model A

A: (1) I'm rather thirsty.
 B: So am I.
 A: Shall I (2) make a cup of coffee?
 B: Yes—please do.
 A: Okay. Just a moment.
 B: Alright.

Replacement Phrases

1. (1) I'm rather hungry (2) make something
2. (1) I'm rather hungry (2) order something
3. (1) It's become a little chilly (2) turn on the heater
4. (1) It's started to rain (2) bring an umbrella

Basic Model B

[For male speakers]

A: (1) I'm kind of thirsty.

B: Me too.

A: How about if I (2) make a cup of coffee?

B: Yeah—please.

A: Alright. Just a second.

B: Okay.

Replacement Phrases

- 1. (1) I'm kind of hungry (2) make something
- 2. (1) I'm kind of hungry (2) order something
- 3. (1) It's gotten a little chilly (2) turn on the heater
- 4. (1) It's started to rain (2) bring an umbrella

[For female speakers]

A: (1) I'm really thirsty.

B: So am I.

A: Shall I (2) make a cup of coffee?

B: Yes—please.

A: Okay. Just a minute.

B: Alright.

Replacement Phrases

- 1. (1) I'm really hungry (2) make something
- 2. (1) I'm really hungry (2) order something
- 3. (1) It's gotten a little chilly (2) turn on the heater
- 4. (1) It's started to rain (2) bring an umbrella

漢字熟語練習

Kanji Compounds Exercise

1. 最<最近>

- 最近(の) [さいきん(の)]recent
- 最初(の) [さいしょ(の)]first
- 最後(の) [さいご(の)]last
- 最終(の) [さいしゅう(の)]last, final
- 最高(の) [さいこう(の)]highest, best
- 最低(の) [さいてい(の)]lowest, worst
- 最大(の) [さいだい(の)]biggest
- 最小(の) [さいしょう(の)]smallest
- 最新(の) [さいしん(の)]newest, recent
- 最も [もっと(も)]most

2. 店<喫茶店、店>

- 店員 [てんいん]shopkeeper
- 店内 [てんない]in the shop
- 支店 [してん]branch office; store
- 書店 [しょてん]bookstore
- 商店 [しょうてん]store
- 売店 [ばいてん]stand

- 喫茶店 [きっさてん]coffee shop
- 開店 [かいてん]opening a shop
- ～店 (カメラ店) [～てん (カメラてん)]
.....shop (camera shop)

- 店 [みせ]shop
- 店の人 [みせ(の)ひと]shopkeeper

3. 二<二日>

- 二 [に]two
- 二重 [にじゅう]twofold
- 二～(二年) [に～(にねん)]
.....two～ (two years)
- 二月 [にがつ]February
- 二か月 [に(か)げつ]two months
- 二つ [ふた(つ)]two; two things
- 二人 [ふたり]two persons
- 二日 [ふつか]the second day, two days
- 二十日 [はつか]the 20th, 20 days

4. 日<二日、土曜日、日常>

日本[にほん]Japan
 日本語[にほんご] the Japanese language
 日本人[にほんじん]

.....a Japanese, the Japanese
 日中[にっちゅう]

.....daytime; Japan and China

日記[にっき]diary

日常[にちじょう]daily life

日曜(日)[にちよう(び)]Sunday

毎日[まいにち]every day

今日[こんにち]the present day, today

先日[せんじつ]the other day

一日中[いちにちじゅう]

.....all through the day

日米[にちべい]

.....Japan and the United States

日[ひ]a day; the sun

日付[ひづけ]date

月日[つきひ]days and months

(一月)一日[(いちがつ)ついたち]

.....the first (of January)

二日[ふつか]the second day, two days

5. 社<会社>

社会[しゃかい]society

社員[しゃいん]company employee

社説[しゃせつ]editorial

社長[しゃちょう]company director

会社[かいしゃ]company

出社(する)[しゅっしゃ(する)]

.....arriving at (one's) company

入社(する)[にゅうしゃ(する)]

entering a company, joining a company

神社[じんじゃ]shrine

6. 所<役所>

所長[しょちょう]chief, director

住所[じゅうしょ]

.....residence; one's address

役所[やくしょ]government office

場所[ばしょ]place

名所[めいしょ]sights for sightseeing

事務所[じむしょ]office

近所[きんじょ]neighborhood

便所[べんじょ]lavatory, toilet

7. 売<商売、売れる>

売店[ばいてん]stand, kiosk

商売[しょうばい]business

販売[はんばい]sales

特売[とくばい]special sale, bargain

売る[う(る)]sell

前売り[まえう(り)]advance sale

8. 高<高い>

高級[こうきゅう]high class

高等[こうとう]higher

高校[こうこう]high school

最高[さいこう]highest, best

高い[たか(い)]high

名高い[なだか(い)]famous

9. 以<以上>

以上[いじょう]and more, more than

以下[いか]or less, less than

以外[いがい]other than

以内[いない]within

以前[いぜん]before

以後[いご]after

10. 文<文化>

文[ぶん]sentence, writings

文化[ぶんか]culture

文学[ぶんがく]literature

文芸[ぶんげい]literary works

文明[ぶんめい]civilization

文字[もじ]letter; character

文部省[もんぶしょう]

.....Ministry of Education

作文[さくぶん]composition

注文(する)[ちゅうもん(する)]

.....order, request

11. 化<文化>

化学[かがく]chemistry

文化[ぶんか]culture
 変化(する)[へんか(する)]change
 消化(する)[しょうか(する)]digestion
 電化(する)[でんか(する)] electrification
 12. 世<世界>
 世界[せかい]world

世代[せだい]generation
 世間[せけん]society, the world
 世帯[せたい]household
 世話(する)[せわ(する)]care
 世紀[せいき]century
 世の中[よ(の)なか]world, society

Kanji Compounds Review

1. 会社では販売の仕事をしています。
しごと
2. うちの近所に名高い神社があります。
3. あの社員は入社してからまだ二十日
です。
4. 事務所のそばに小さな喫茶店があり
ちいます。
5. 毎日、日記をつけています。
6. 社長は十時以前に出社します。
じゅうじ
7. そんなにいそいで食べると消化にわ
たるいですよ。
8. 先日はたいへんお世話になりました。
9. 二月以後は住所が変わります。
10. 特売の日にはお客が二倍になります。
まやく ばい

11. 所長は社説はかならず読むそうだ。
よ
12. あの書店は二月一日に開店した。
13. 高校のころは化学が大好きだった。
だいす
14. この店は場所がわるいが店員はしん
せつだ。
15. これは日本語で書いた最初の作文だ。
か
16. 世界の文学をたくさん読みたい。
17. 五時以後に注文がたくさん入った。
ご はい
18. 最近、文部省であの人に会った。
ひと あ
19. あの売店はあまり売れていないよう
だ。
20. 二か月以内に返してください。
かえ

1. I work in sales at my company.
2. There is a famous shrine in my neighborhood.
3. That employee joined the company only 20 days ago.
4. There is a little coffee shop near the office.
5. I write entries in my diary every day.
6. The director comes to the company before 10:00.
7. Eating in such a hurry is hard on the digestion.
8. Thank you very much for your assistance the other day.
9. My address will be changed from February.
10. The number of customers doubles on sale days.
11. The director never fails to read editorials, I hear.
12. That bookstore opened on the first of February.
13. I liked chemistry very much when I was in high school.
14. This shop has a poor location, but its shopkeepers are helpful.
15. This is the first composition I have written in Japanese.
16. I hope to read many works of world literature.
17. Many orders came in after 5:00.
18. I ran into him recently at the Ministry of Education.
19. That kiosk is not doing good business (i.e., not selling very much).
20. Please return it within two months.

応用読解練習

おうようどっかいれんしゅう
Applied Reading Practice

都市部で喫茶店減り

1

本格コーヒー
家庭用伸びる

家庭向けのレギュラーコーヒー(焙煎ばいせんりしたコーヒー豆とそれをひいた粉)の需要が急増している。この十年間で四倍近くも伸び、今年は約三万五千トに達する見込みだ。自分で粉を買い、いれたての味を分で粉を買い、いれたての味を

楽しむという消費者の本物指向が、喫茶店など業務用の消費量が九〇％程度を占めていた。し

要は伸び悩んでいる。家庭の消費量は缶コーヒー用原料なども含めたレギュラーコーヒー全体の消費量の二割を占める勢いだ。このため、業界は、家庭用

にターゲットをしぼった業界団体「日本家庭用レギュラーコーヒー工業会」をこのほど設立した。

全日本コーヒー協会によると、レギュラーコーヒーの消費量は一九八〇年に約六万トだった

専門の業界団体も設立

また、最近では喫茶店が地価高騰や人件費上昇のおおりで都市部を中心に昨年までの三年間で約二万軒減って約十三万三千軒になるなど、今後の伸びが期待できなくなっている。

現在は業務用と家庭用の比率は、六八％対三二％程度だが、今後の市場の主力が家庭向けになるのは確実で、大手焙煎業者十五社が、「日本家庭用レギュラーコーヒー工業会」を設立した。具体的な活動内容はこれから決めるが、当面は、一般消費者向けにコーヒーの知識の普及を図ることとしている。

Source: Asahi Shimbun
(August 3, 1990)

1 都市部で喫茶店減り
本格コーヒー家庭用伸びる

2 最近では喫茶店が地価高騰や人件費上昇のおおりで都市部を中心に昨年までの三年間で約二万軒減って約十三万三千軒になるなど、今後の伸びが期待できなくなっている。

Vocabulary

①

都市部[としぶ]urban areas

喫茶店[きっさてん]coffee house

減り/減る[へ(り)/へ(る)]decline

本格[ほんかく]

.....original, serious, the real thing

家庭用[かていよう]for home use

伸びる[の(びる)]increase

②

最近[さいきん]recently

地価高騰[ちかこうとう]

.....sharp rise in land prices

人件費[じんけんひ]

.....personnel expenses, labor costs

上昇[じょうしょう]rise

~のあおりで

.....influenced by~, affected by~

~を中心に[(~を)ちゅうしん(に)]

.....~and other

昨年[さくねん]last year

三年間[さんねんかん]three years

約~[(やく)~]approximately, about

二万軒[にまんけん]20000 houses

十三万三千軒[じゅうさんまんさんぜんけん]
.....133000 houses

今後[こんご] from now on, in the future

伸び[の(び)]increases

期待できない[きたい(できない)]

.....cannot be expected

注

(1)「減り」のような masu form に続く形は、論説体(expository style)に多い。会話では「~て」の形を使う。

(2)「軒」は家を数えることば。

Translation

- ① Coffee houses growing scarce in urban areas
“Serious” Coffee for Home Purists Increasing

- ② Crippled by spiralling land prices and labor costs, coffee houses in urban and other areas decreased by 20,000 between 1986 and 1989. At 133,000, coffee houses cannot be expected to undergo further increases in the future.

レッスン5

地下生活

ち か せい かつ



本文

ほんぶん

Main Text

東京のように多くの人口が集中して
いるところでは、どうしても地下に空
間をもとめなければならない。今でも
かなり地下の空間を利用しているが、
将来は地下にいくつもの町を作って、
それを地下鉄でむすぶようになるかも
しれない。

地下に都市を作って生活するという
と、科学小説か世界大戦の時代のよう
だが、そうではない。大手の建設会社
は、地下に都市を作るための研究をし
ているそうである。土をほるための機
械の改良もだいぶ進んでいるという話
である。

また横浜市では、電力会社が新しく
発電所を作ろうとしたが、土地が見つ
からなかったため、市内にたてる予定
の十七階のマンションの地下に、発電
所を作っているそうである。

地下で生活すると、人間の体や精神
にどんな影響があるかということも、
よく考えなければならない。地下生活
のためにおこるストレスや不安をやわ
らげるために、クラシック音楽や、虫
の声などの自然の音をながすことも研
究しているそうだ。

地下生活では天気は関係ないから、
かさもいらなくなるし、雪で交通がと
まることもないだろうから、仕事の能
率は上がるかもしれない。しかし地下
では自然に親しむことができない。小
さい子どもを育てているときなど、日
光に当てることが必要だし、老人にも
地下は適当ではないだろう。将来は小
さい子どもや老人だけ地上にいて、働
く人は地下にいるという時代になるか
もしれない。

Living Underground

In places with a dense concentration of humanity, such as Tokyo, it's inevitable that people will search for living space underground. Underground space is already heavily utilized; a number of underground cities are predicted for the future. These cities are to be connected by a network of subways.

The construction and habitation of underground cities sounds reminiscent of science fiction—or of an era following a massive world war. But Tokyoites are serious. Apparently, several leading construction firms have undertaken research ventures with an eye to building cities beneath the earth. It's claimed that equipment for digging underground is also vastly improved.

In the city of Yokohama, an electric company was unable to find land on which to build a new generator. The company is now building its generator beneath the site of a 17-floor condominium to be erected in the city interior.

It's vital to think about how the human body and mind will be affected by living underground. Studies are now under way into the possibilities of piping in classical music—or natural noises such as the chirping of insects—to lessen feelings of stress and anxiety caused by living beneath the earth.

Weather conditions have no bearing on life beneath the earth, so umbrellas will be unnecessary. Since it's unlikely that transportation will be affected by snowfalls, the efficiency of work may also increase. Nonetheless, intimacy with nature will be impossible underground.

Sunlight is vital for raising young children; and living underground is probably unsuited to the elderly. It's possible to envision a future world in which workers will reside underground, and only young children and the elderly will live above the earth.



会話

かいわ

Dialogues

●会話文 |

ぶん

知人2人の会話。Aは女性、Bは男
ちじんふたり じよせい だん

性。
せい

A: ゆうべのテレビで、地下都市の話
ちかとし はなし
をやりましたね。

B: 地下都市ですか。

A: ええ、地下に町を作る計画がある
まち つく けいかく
そうですよ。

B: だれがそんなこと考えているんで
かんが
すか。

A: 大手の建設会社です。
おおて けんせつがいは

B: そうですか。じゃあ、SFみたいな
*
な話じゃないんですね。

A: そうです。

B: もっとも、今だって地下はだいぶ
いま

利用してますね。
りよう

A: ええ。

B: 駐車場とか、デパートの売り場と
ちゅうしゃじょう うりば
か。

A: ええ。地下4階という事務所もあ
かい じむしょ
るそうです。

B: なんだか不安でしょうね、地下で
ふあん
生活するのは。
せいかつ

A: そうですね。だからいろいろ研究
けんきゅう
してるそうですよ。いい音楽をなが
おんがく
すとか。

B: そうですか。でも、ぼくはいやで
すね、地下は。

A: 会社が半分地下になったら、たい
かいしゃ はんぶん
へんですね。

B: ぼく、そうになったら会社やめますよ。やめて…

A: やめて、どうしますか。

B: 動物園^{*}にでもつとめますよ。動物園^{どうぶつえん}は地上^{ちじょう}でしょうから。

Dialogue 1

Two acquaintances converse. A is female; B is male.

A: Did you see the TV show on underground cities last night?

B: Underground cities?

A: Yes. Apparently there is a plan to build cities beneath the earth.

B: Who is thinking about *that*?

A: Large construction firms.

B: Oh. So we're not talking about something out of a science fiction story.

A: No, we aren't.

B: But spaces underground are *already* being heavily utilized.

A: Yes.

B: There are underground parking lots; underground departments in department stores...

A: Uh-huh. And I've even heard of an office located four stories underground.

B: For some reason, the whole idea of living underground makes me anxious.

A: I know what you mean. That's why there's a lot of research in progress—such as on piping in pleasant music.

B: I see. Still, living underground is not for me.

A: Can you imagine what it would be like if *half* of your company was located underground?

B: If that ever happened, I'd resign from my firm. I'd quit working there and...

A: Quit working there... and do what?

B: Start working at a zoo. It's a safe bet that zoos will *always* be located aboveground.

●会話文 II

夫婦^{ふうふ}が夕方^{ゆうがた}、町^{ある}を歩きながら話している。

夫^{おと}: 食事^{しょくじ}しようか。

妻^{つま}: ええ、ここ^{*}なんかどう?

夫^{*}: ここはだめ、地下^{*}だもの。

妻^{*}: じゃ、あのビル^{なか}の中は?

夫^{*}: 36階^{たか}? だめだよ、そんな高いところ。

妻^{*}: こまるわねえ。高いところもきらい、地下^{としん}もきらいだと、都心^{やす}では安いレストランないわよ。

夫^{*}: ぼくは人間^{にんげん}だよ。モグラでもないし、トリでもない。

妻^{*}: そんなこと言ったって、地下鉄^{ちかてつ}に

乗らないわけにはいかない^{*}じゃないの。

夫^{*}: 地下鉄^{げんかい}が限界^{*}だね。ゆうべのテレビでやってたみたいに、地下の事務所^{はたら}で働くなんて、ぼくにはできないよ。

妻^{*}: 地下^{あめ}だと雨がふってもぬれないし、雪^{ゆき}で道^{みち}がすべることもないし。

夫^{*}: それはそうだけど。

妻^{*}: 事務所^{じゅうたく}だけじゃなくて、住宅^{*}も地下^{*}になったらいいわね。朝^{あさ}、かさを^{*}持っていこうかどうしようか、なやむこともないし。

夫^{*}: ぼくはいやだよ。地上^{まいにち}にいて毎日^{*}かさを^{*}持って歩く^{*}ほうがいい。

妻：あ、ここにしましょう。1階よ。
夫：高そうだなあ。

妻：しかたがないでしょ、入りましょ
う。

Dialogue II

A husband and wife converse while taking an evening stroll in town.

Husband: Care for a bite to eat?

Wife: Sure. What about this restaurant?

Husband: No, not *this* restaurant. It's underground.

Wife: Okay—so how about a restaurant in that building?

Husband: The one on the 36th floor? No way—it's too high.

Wife: You're a real nuisance. You can't tolerate heights; you can't tolerate eating underground. We'll never be able to find a reasonable restaurant in the city center.

Husband: Listen, I'm a human being. Not a mole or a bird.

Wife: If that's the case, how will you ever be able to ride the subway?

Husband: Riding the subway is okay, but that's where I draw the line. I'd *never* be able to work in one of those underground offices we saw on TV last night.

Wife: Well, if it rains, you don't have to worry about getting wet if you're underground. And slippery streets aren't a concern if it snows.

Husband: Maybe.

Wife: And not only offices—wouldn't it be great if *houses* were underground, too? That would put an end to worrying about whether to leave home with an umbrella in the morning.

Husband: Well, I feel differently. I'd prefer to live aboveground, even if it means having to lug along an umbrella everyday.

Wife: Hey, why don't we eat here. It's on the first floor.

Husband: It looks kind of expensive.

Wife: Let's go in anyway. We don't have much of a choice.

単語のまとめ

たんご

Vocabulary List

●本文

地下[ちか]underground
生活[せいかつ]living
多くの[おお(くの)]many
人口[じんこう]population
集中する[しゅうちゆう(する)]concentrate
どうしてもinevitably
空間[くうかん]space
もとめるsearch for
利用する[りよう(する)]utilize
将来[しょうらい]future
いくつものa number of
地下鉄[ちかてつ]subway
むすぶconnect
市[し]city
科学小説[かがくしょうせつ]science fiction
世界大戦[せかいたいせん]world war
時代[じだい]age

大手の[おおて(の)]large, leading
建設会社[けんせつががいしゃ]construction firm
研究[けんきゅう]research
土をほる[つち(をほる)]digging into the ground
機械[きかい]machine, equipment
改良[かいりょう]improvement
進む[すす(む)]progress, advance
電力会社[でんりょくががいしゃ]electric company
発電所[はつでんしょ]generator
土地[とち]land, site
市内[しない]in the city
たてる予定の[(たてる)よてい(の)]scheduled to be erected
十七階[じゅうななかい]17-floor
マンションcondominium

人間[にんげん]human being
 体[からだ]body
 精神[せいしん]mind
 影響[えいきょう]influence, affect
 おこるrise, be caused
 ストレスstress
 不安[ふあん]anxiety
 やわらげるsoften, lessen
 クラシック音楽[(クラシック)おんがく]
classical music
 虫の声[むし(の)こえ]voices of insects
 自然の音[しぜん(の)おと]natural noises
 ながすpipe in
 天気[てんき]weather
 関係ない[かんけい(ない)]have no bearing
 雪[ゆき]snow
 交通[こうつう]transportation
 仕事の能率[しごと(の)のうりつ]
efficiency of work
 自然[しぜん]nature
 親しむ[した(しむ)]be intimate with
 育てる[そだ(てる)]raise
 日光に当てる[にっこう(に)あ(てる)]
have them exposed to sunlight
 必要[ひつよう]necessary, vital
 老人[らうじん]the elderly
 てきとうsuited to

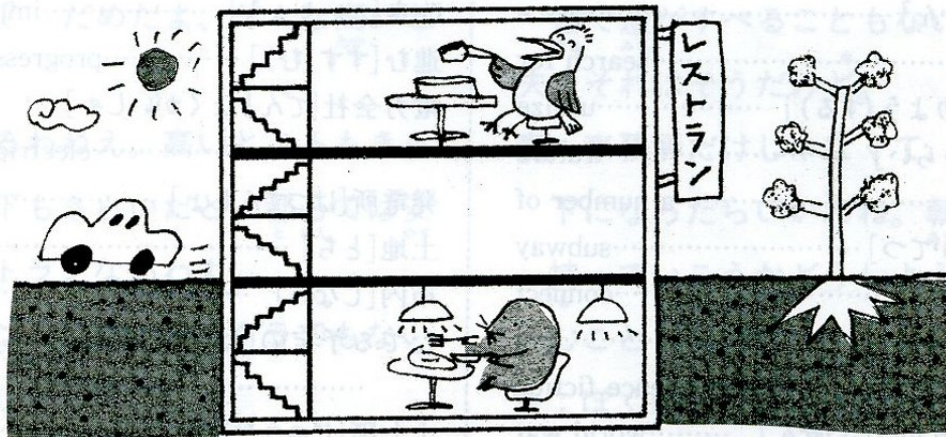
地上[ちじょう]above the ground

●会話文 I

やってみましたwas shown
 計画[けいかく]plan
 ~みたいなsomething like~
 今だって[いま(だって)]even now, already
 駐車場[ちゅうしゃじょう]parking lot
 売り場[う(り)ば]departments
 事務所[じむしょ]office
 なんだかsomehow, for some reason
 半分[はんぶん]half
 動物園[どうぶつえん]zoo
 つとめるwork at

●会話文 II

食事[しょくじ]meal
 モグラmole
 トリbird
 限界[げんかい]limit (of my ability)
 ぬれないwon't get wet
 道[みち]road
 すべるslippery
 住宅[じゅうたく]house
 なやむworry



文法ノート

ぶんぽう

Grammar Notes

●本文

ほんぶん

…という話である

はなし

Like ... *soo-da*, this phrase passes on an item of information that was received earlier. It is most frequently used when this information is lengthy or complex.

●会話文 I

SF みたいな話

Mitai-na is more conversational in tone than *yoo-na*. Likewise, *mitai-ni* is the conversational equivalent of *yoo-ni*.

今だって

いま

Datte is more conversational in tone than *demo*.

動物園にでもつとめますよ

どうぶつえん

Demo (here, "for example") is used for stating an example. The verb *tsutomeru* connects with the particle *~ni*.

●会話文 II

ここなんか

Similar to *nado*, *nanka* is used for stating an example to persuade one's listener. Example: *Kore-nanka doo-desu-ka. Kirei-desu-yo.* "What about this one? Isn't it attractive?"

地下だもの

ちか

Mono, a sentence ending used to justify a position, is more familiar than *kara*.

乗らないわけにはいかない

の

Wake-ni-wa ikanai could be rephrased as *hoka-ni hoo-hoo-ga nai* (lit., "there are no alternative ways").

働くなんて

はたら

Equivalent to *hataraku-nado to-yuu koto-wa* ("the act of working, for example").

それはそうだけど

A form for showing that one concedes that the speaker's statement is correct.

文型練習

ぶんけいれんしゅう

Structure Exercises

1. ……は、どうしても……なければならぬ。

本文例——東京のように多くの人

口が集中しているところでは、ど

うしても地下に空間をもとめなけ

ればならぬ。

(注)ある条件のもとでの必然的な結果をのべ
る練習。練習 A、B がそれぞれ十分に言えるよ
うになってから 2 つを組み合わせること。

練習 A 例にならって文を作りなさい。

例：地下に空間をもとめる→どうして
も地下に空間をもとめなければなら
ない。

1. しずかに番を待つ→
2. 外国と交流する→
3. 辞書を引く→
4. 人に道を聞く→

練習 B 練習 A で作った文の前に、例

のように語句をつけなさい。

例：多くの人口が集中しているところ
 で→多くの人口が集中しているところ
 ろでは、どうしても地下に空間をも
 とめなければならない。

1. こんでいるところで→

2. 現在の世界で→
げんざい せかい

3. むずかしい本を読むときに→
ほん よ

4. 地図がないときに→
ちず

その他、自分でほかの場合を考えて
た じぶん ほかい かんが
 文を作ってみなさい。

1. ... wa, dooshite-mo ... nakereba-naranai.

Example from the Main Text: In places with a dense concentration of humanity, such as Tokyo, it's inevitable that people will search for living space underground.

Remarks: An exercise in stating the inevitable outcome of a situation. Don't combine Exercises A and B until you've mastered reciting their phrases independently.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

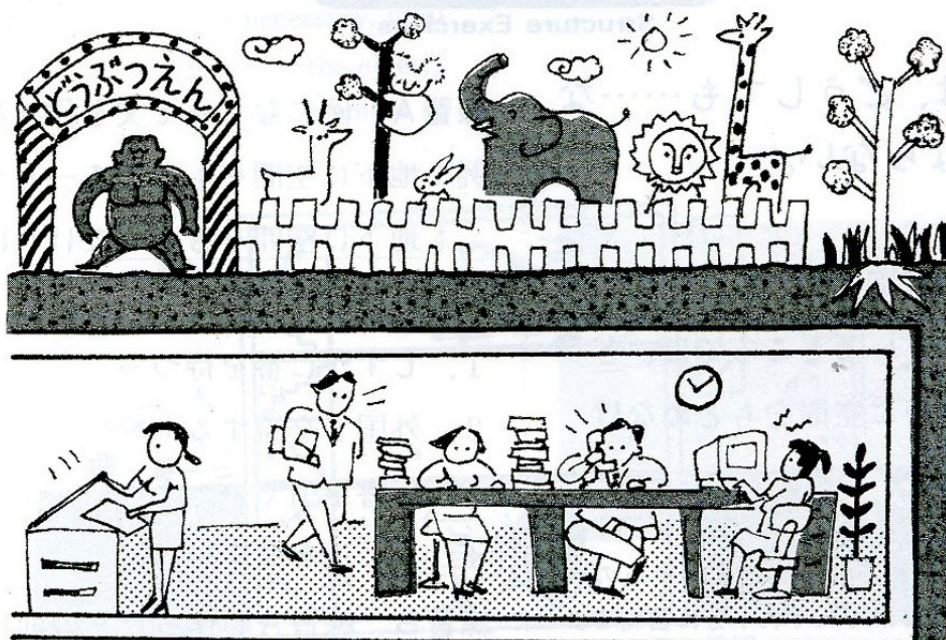
Example: search for living space underground → it's inevitable that people will search for living space underground.

1. patiently wait for their turn →
2. carry on relations with other countries →
3. refer to a dictionary →
4. ask strangers for directions →

Exercise B: Following the example, place phrases in front of the sentences you constructed in Exercise A.
 Example: In places with a dense concentration of humanity → In places with a dense concentration of humanity, it's inevitable that people will search for living space underground.

1. In crowded places →
2. In today's world →
3. When reading difficult books →
4. When they don't have a map →

Try to think of other situations on your own—and construct sentences for them.



2. …と、…かということ…

本文例——地下で生活すると、人間の体や精神にどんな影響があるかということも、よく考えなければならぬ。

(注)「……と……」という原因・結果を示す形と、「疑問のことば」「…か」を組み合わせた練習。「か」を忘れやすいので注意。ここでは「…ことをよく考えなければならぬ」としたが、前の文をうける時は「…ことも……」となる。練習A、Bそれぞれよく練習してから組み合わせること。

練習A 例にならって文を作りなさい。

例：人間の体や精神に影響がある→人間の体や精神にどんな影響があるかということ、よく考えなければならぬ。

らない。

1. 機械に影響がある→
2. 機械に故障がおこる→
3. 人に印象をあたえる→
4. 人にめいわくをかける→

練習B 練習Aで作った文の前に、例にならって語句をつけなさい。

例：地下で生活すると→地下で生活すると人間の体や精神にどんな影響があるかということ、よく考えなければならぬ。

1. まちがった使いかたをすると→
2. まちがったボタンをおすと→
3. 失礼な言いかたをすると→
4. かってなこと、をすると→

2. ... to, ... ka-to-yuu koto-o. ...

Example from the Main Text: It's vital to think about how the human body and mind will be affected by living underground.

Remarks: An exercise in combining a cause-and-effect pattern (... to ...) with a phrase expressing doubt (... ka). It's easy to leave off the particle ka, so keep attentive. We've re-written the text as ... koto-o yoku kangaenakereba naranai, but ... koto-mo ... should be used if the sentence needs to be linked with a previous one. Combine the sentences in Exercises A and B only after you have thoroughly practiced them independently.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: the human body and mind will be affected → It's vital to think about how the human body and mind will be affected.

1. the machine will be affected →
2. the machine will malfunction →
3. the kind of impression that will be made on others →
4. the trouble that will be caused on others →

Exercise B: Following the example, place phrases in front of the sentences you constructed in Exercise A. Example: by living underground → It's vital to think about how the human body and mind will be affected by living underground.

1. by using it improperly →
2. by pressing the wrong button →
3. by using impolite language →
4. by doing whatever you please →

ディスコース練習

Discourse Exercise

(会話文 | より)
かいわぶん

A: ……そうですよ。
B: ……んですか。
A: ……です。
B: そうですか。じゃ、……んですね。

練習の目的 Aが見たり聞いたりしたことをBに伝えます。Bは情報のもとを聞いて、その情報が正しいことをたしかめます。たしかめてよろこぶ場合もがっかりする場合もあります。練習の時はどちらかの感情を表すようにしてください。

練習の方法 基本型の下線の部分に入れかえ語句を入れて会話をします。

〈基本型〉

A: (1)地下に町を作る計画があるそうですよ。
ちか まち つく けいかく

B: だれがそんなことを(2)考えているんですか。
かんが

A: (3)大手の建設会社です。
おおて けんせつがいはいしゃ

B: そうですか。じゃ、(4)SFみたいな話じゃないんですね。
はなし

▶ 入れかえ語句

- (1)あしたボーナスが出る (2)言った (3)課長 (4)うそ
- (1)木村さんがやめる (2)言った (3)課長 (4)うそ
- (1)松本さんが結婚する (2)言った (3)本人 (4)ただのうわさ
- (1)1ドルが150円になった (2)言った (3)テレビ (4)ただのうわさ

(From Dialogue I)

A: Apparently...
B: ... is...?
A: ...
B: Oh. So...

Purpose of the Exercise: A passes on something she has seen or heard to B. B listens to this information, then queries A to verify its accuracy. After this verification, B can respond either with joy or exasperation. Try to express one of these emotions when you're working on this exercise.

Method: Replace the underlined portions of the Basic Model with the Replacement Phrases, and practice conversing.

Basic Model

A: Apparently (1)there is a plan to build cities underground.

B: Who (2)is thinking about that?

A: (3)Large construction firms.

B: Oh. So we're not talking about (4)something out of a science fiction story.

Replacement Phrases

1. (1) we're getting our bonuses tomorrow (2) said (3) The section chief (4) a rumor
 2. (1) Kimura is leaving the company (2) said (3) The section chief (4) a rumor
 3. (1) Matsumoto is getting married (2) said (3) Matsumoto himself (4) just a rumor
 4. (1) the dollar rose to ¥150 (2) said (3) TV (4) just a rumor

漢字熟語練習

かんじじゆくごれんしゆう

Kanji Compounds Exercise

1. 下 <地下、地下鉄>

下宿(する)[げしゆく(する)]
lodging, boarding
 下車(する)[げしゃ(する)]
getting out of (a car, train, etc.)
 以下[いか]below, less than
 低下(する)[ていか(する)]decline, fall
 部下[ぶか]subordinate, employee
 地下[ちか]underground
 地下鉄[ちかてつ]subway
 上下(する)[じょうげ(する)]up and down
 下りる[お(りる)]descend, get off
 下ろす[お(ろす)]take down, lower
 下げる[さ(げる)]take down, lower
 下さる[くだ(さる)]give (polite)
 下着[したぎ]underwear
 下り[くだ(り)]
going down, going to the country

2. 活 <生活>

活用する[かつよう(する)]
utilize, apply, make the most of
 活動(する)[かつどう(する)]activity
 活躍(する)[かつやく(する)]be active
 活発(な)[かつぱつ(な)]active
 生活[せいかつ]life, livelihood, lifestyle
 復活(する)[ふっかつ(する)]
revival, restoration

3. 東 <東京>

東西[とうざい]east and west

東南[とうなん]southeast
 東北[とうほく]northeast
 東西南北[とうざいなんぼく]
east, west, south and north
 東部[とうぶ]the eastern part
 東[ひがし]east
 東側[ひがしがわ]the eastern side
 東口[ひがしぐち]the east entrance

4. 来 <将来>

来年[らいねん]next year
 来月[らいげつ]next month
 来週[らいしゅう]next week
 来客[らいきやく]visitor
 以来[いらい]since
 未来[みらい]future
 将来[しょうらい]future
 来る[く(る)]come

5. 町 <町>

町村[ちょうそん]towns and villages
 町長[ちょうちょう]town headperson
 ~町(永田町)[~ちょう(ながたちょう)]
~cho (name of a town)
 ~町(小川町)[~まち(おかわまち)]
~machi (name of a town)
 下町[したまち]

“downtown” (traditional shopping and entertainment section of a city)

6. 都 <都市>

都[と]the city of Tokyo

都市[とし]city
 都会[とかい]city
 都民[とみん]inhabitants of Tokyo
 都心[としん]center of the city
 都道府県[とどうふけん] (Japan's) prefectures
 都合[つごう]one's convenience
 都[みやこ]capital

7. 界 <世界>

世界[せかい]world
 業界[ぎょうかい]

...the business world; sector, industry

財界[ざいかい]financial sector

芸能界[げいのうかい] entertainment industry

限界[げんかい]limit

~界(野球界)[~かい(やきゅうかい)]

.....~world (baseball world)

8. 発 <発電所>

発表(する)[はっぴょう(する)]

.....announcement

発言(する)[はつげん(する)]

.....utterance, speech

発達(する)[はったつ(する)]

.....development, progress

発生(する)[はっせい(する)]outbreak

発展(する)[はってん(する)]development

発行(する)[はっこう(する)]

.....issue, publication

発明(する)[はつめい(する)]invention

発電(する)[はつでん(する)]

.....generation of electricity

発売(する)[はつばい(する)]sale

発見(する)[はっけん(する)]discovery

開発(する)[かいはつ(する)]

.....development, exploitation

活発(な)[かっぱつ(な)]active

始発[しはつ] first (train), starting (station)

~発(東京発)[~はつ(とうきょうはつ)]

.....leaving~ (leaving Tokyo)

9. 七 <十七階>

七[しち]seven

七月[しちがつ]July

七人[しちにん]seven people

七百[ななひゃく]seven hundred

七つ[ななつ]seven

七日[なのか]seventh day, seven days

七夕[たなばた]

Festival of the Weaver (observed on the seventh of July)

10. 内 <市内>

内容[ないよう]contents

内部[ないぶ]the inside

内閣[ないかく]the cabinet (in parliament)

内外[ないがい]inside and outside

内科[ないか]internal medicine

国内[こくない]domestic

市内[しない]in the city

社内[しゃない]in the company

案内(する)[あんない(する)]show around

以内[いない]within

~内(ビル内)[~ない(ビルない)]

.....in~ (in the building)

内側[うちがわ]the inside

内訳[うちわけ]items, specifications

11. 定 <予定>

定価[ていか]fixed price

定期[ていき]regular, periodical

定期券[ていきけん]commuter pass

定食[ていしょく]plate lunch, table d'hôte

定員[ていいん]

.....full strength, (seating) capacity

予定[よてい]schedule

決定(する)[けつてい(する)]decision

安定(する)[あんてい(する)]stability

判定(する)[はんてい(する)]judgment

未定(の)[みてい(の)]undecided

12. 上 <地上>

上下(する)[じょうげ(する)]up and down

上司[じょうし]superior, one's boss

上空[じょうくう].....the sky; over
 上演(する)[じょうえん(する)] performance
 海上[かいじょう]on the sea
 陸上[りくじょう]on the land
 地上[ちじょう] ...on the earth, aboveground

向上(する)[こうじょう(する)] improvement
 以上[いじょう]or more, more than
 上がる[あ(がる)]rise, ascend
 上げる[あ(げる)]raise, lift

Kanji Compounds Review

1. 社内を案内しましょう。
2. この町はこのごろずいぶん発展しましたね。
3. 発売は来月七日の予定です。
4. 地下鉄の定期券を持っています。
5. 上演は来年になるでしょう。
6. 下宿は駅から十分以内のところですよ。
7. 来客があるので都合がわるいんです。
8. 東京発の電車を下りと言います。
9. 低気圧が発生し、発達しています。
10. くわしい内容はまだ発表できません。

11. 彼女はいま芸能界で活躍している。
12. 月に十万以下では生活ができない。
13. よい上司は部下の力を活用する。
14. きょうの会議では、活発な発言がたくさんあった。
15. 内閣の人気は低下している。
16. 定価は未定です。
17. パリは世界のファッションの都だ。
18. 駅の東口で十分以上待ったが、彼は来なかった。
19. このボートの定員は七人です。
20. 生活の安定が何よりたいせつだ。

1. I will show you around the company.
2. This town has certainly developed a great deal recently.
3. It is scheduled to be on the market on the 7th of next month.
4. I have a commuter's pass for riding the subway.
5. It will probably not be performed until next year.
6. My lodgings are ten minutes by foot from the station.
7. I'm having a visitor, so I won't be available.
8. Trains starting from Tokyo are referred to as "down trains."
9. A low pressure area has arisen and is now developing.
10. The minor details cannot be made public yet.
11. She is now actively at work in the entertainment industry.
12. It is impossible to survive on less than ¥100,000 a month.
13. A good boss makes the most of subordinates' abilities.
14. We had many positive expressions of opinion at today's meeting.
15. The popularity of the cabinet has plummeted.
16. The price has not yet been decided upon.
17. Paris is the world's capital of fashion.
18. I waited more than ten minutes at the east entrance of the station, but he did not show up.
19. This boat has a capacity of seven persons.
20. A stable livelihood is more important than anything else.

漢字熟語復習

Review Exercise: Kanji Compounds

これまでに^で出た漢字熟語^{かんじじゆくご}を復習^{ふくしゆ}すると、
これからの文の理解^{ぶん りかい}が早^{はや}くなる。

I. 1~5のあとに何が^{なに}くればよいか、

下のa~hの中からえらびなさい。

(読み^よかたがわからなくても、意味^{いみ}がわかればできる)

1. 会社は月末になると……
2. 毎日、体重を……
3. この番組は女性に……
4. 家族が大ぜいだから……
5. 電車の中で漫画を……
6. 高校のころは化学が……

- a. 人気がある。
- b. よむのがすきだ。
- c. いそがしくなる。
- d. ひろい家がほしい。
- e. おもしろい。
- f. おねがいします。
- g. だいすきだった。
- h. はかる。

II. つぎの()の中には、何を入れ
たらいいか、a、b、cの中からえ
らびなさい。

1. () 二日の会社がふえた。
(a. 週体 b. 週休 c. 週日)

2. 途中で()にあつて、おくれま
した。

- (a. 事実 b. 事務 c. 事故)

3. くわしいことはまだ()できま
せん。

- (a. 発生 b. 発達 c. 発表)

4. 今の^{だいとかい}大都会の()は何をすると
ころであらう。

- (a. 住所 b. 住宅 c. 住民)

5. 毎年、()がふえています。

- (a. 人口 b. 人工 c. 入口)

III. ただしい読みかたをえらびなさい。

1. 空間

- (a. くうま b. くうかん
c. そらま d. くうけん)

2. 予定

- (a. ようて b. よて
c. よてい d. ようてい)

3. 重要

- (a. じゆうよう b. じゆうよ
c. じゅよ d. じゅよう)

4. 世界

- (a. せかい b. せいかい
c. せいか d. せっかい)

5. 来月

- (a. らいつき b. らいがつ
- c. らいげつ d. こんげつ)

6. 成長

- (a. せいちよ b. せいちょう
- c. せちょう d. せつちょう)

IV. つぎの漢字熟語の読みかたを書きなさい。

- 1. 料理 2. 正月 3. 主人
- 4. 来年 5. 番組 6. 知人
- 7. 女性 8. 映画 9. 青年
- 10. 電車 11. 体重 12. 会話
- 13. 新幹線 14. 大体 15. 生活
- 16. 大学 17. 二倍 18. 社員
- 19. 作文 20. 最近 21. 世話
- 22. 仕事 23. 先日 24. 書店
- 25. 以後 26. 土曜日 27. 文化
- 28. 二日 29. 何回 30. 新聞

5 課 解答

- I 1-c 2-h 3-a 4-d
- 5-b 6-g
- II 1-b 2-c 3-c 4-b
- 5-a
- III 1-b 2-c 3-a 4-a
- 5-c 6-b
- IV 1. りょうり 2. しょうがつ
- 3. しゅじん 4. らいねん
- 5. ばんぐみ 6. ちじん
- 7. じよせい 8. えいが
- 9. せいねん 10. でんしゃ
- 11. たいじゅう 12. かいわ
- 13. しんかんせん 14. だいたい
- 15. せいかつ 16. だいがく
- 17. にばい 18. しゃいん
- 19. さくぶん 20. さいきん
- 21. せわ 22. しごと
- 23. せんじつ 24. しょてん
- 25. いご 26. どうようび
- 27. ぶんか 28. ふつか
- 29. なんかい 30. しんぶん

レッスン6

企業内学校

き ぎょう ない がっ こう



本文

ほんぶん

Main Text

社会人のための学校にも、いろいろなものがある。会社が社員の再教育のために学校を作る場合もある。会社の事業を大きくしたい場合には、社員を教育する必要がある。たとえば海外の事業をさかんにするために、社員に語学教育をおこなう場合も多い。多くの情報を処理するため、社員にパソコンの操作を教えることもある。

ある建設会社が社員のために作った教育機関の話聞いた。これまでは現場で上司が指導していたが、上司もいそがしくなってあまり指導ができなくなった。そこで社員教育のための学校を作ったのだそうである。

授業は月曜から土曜まで、毎日朝九時から五時まで七時間。学費は無料で、

会社から給料をもらう。夏休みもある。全員が寮に住む。寮はひとりひと部屋。一年間約千八百時間勉強したあと、現場で仕事をはじめ、三年か五年ぐらいで現場監督になる。

現在二十四名の学生がいるが、大学で建築を学んだ人は二名だけで、あとは商業などを学んだ人である。だから全くの初歩から建築の技術を習うことになる。その学生のひとりがこう言った。「給料をもらいながら勉強しているので、しっかりやらなければいけないと感じています」。最近の学生はあまり勉強しないと言う人もいるが、もし学生がみな給料をもらうようになったら、よく勉強するようになるかもしれない。



Schools Within Companies

There are many types of schools for adults. In some instances, companies will establish a school for re-educating employees. Companies must often educate workers in order to expand a business project. To enhance the prosperity of a foreign venture, for example, many companies give language training to their employees. To cope with large volumes of information, some companies train their workers in the handling of computers.

At an education institute of a certain construction company, according to one report, supervisors originally trained employees on the job. The supervisors' workloads increased, however, making continued training impossible. This prompted the company to start a school for training its employees.

Classes are held from Mondays through Saturdays. They start at nine in the morning and continue till five, for a total of seven hours a day. Tuition is free, and employees receive a salary from the company—as well as a summer break. All students live in a dormitory and are assigned separate rooms. At the end of a year consisting of 1,800 hours of study, employees go to work—where, in the space of three to five years, they are promoted to the rank of construction supervisor.

At present, 24 students are enrolled in the school. Of this number, only two studied construction in college. The remainder majored in subjects like business, meaning they started learning about construction techniques from square one. "We're getting *paid* as we learn," relates one student, "and this makes everybody feel a need to study hard." Many people criticize today's students for their reluctance to apply themselves to their studies. Perhaps they'd study harder, though, if they were all given a salary.



会話

かいわ

Dialogues

● 会話文 1

社員 2 人の会話。A は女性、B は男性。

A : こんばんは。残業ですか。

B : いえ、会社は早く終わったんです。

学校の帰りです。

A : 学校？

B : ええ。週 2 回パソコンの練習に行っているんです。

A : 会社がおわってからですか。

B : ええ。

A : たいへんですね。

B : いろいろな人が来ていますよ。かなり年をとった人もいます。

A : そうですか。

B : 技術革新の時代ですからね。

A : そういえば、うちの会社、建設会

社ですけどね。

B : ええ。

A : こんど、社員のための学校を作ったんです。

B : へえ？

A : これまでは上の人が現場で教えていたんですけど、このごろはいそがしくて教えるひまがないんですって。

B : なるほど。

A : それで、学校を作って若い人を教育することにしたんです。

B : じゃ、学費は無料？

A : ええ。給料も出ます。夏休みもあります。

B : へえ、すごいなあ。

A : 初歩からはじめて一年間勉強したあとは、現場で仕事ができるんです。

B : ほんとですか！

A : 来年、入社試験をうけてみますか。
らいねん にゅう しけん

B : 一年間だけです。勉強は？

A : ええ。月曜から土曜まで毎日7時
げつよう と まいにち じ

間。
かん

B : 週42時間！ やっぱりやめます。

ぼく、勉強は週4時間で十分です。
じゅうぶん

Dialogue I

Two company employees converse. A is female; B is male.

A: Hi. Have you been working overtime?

B: No. I left work early. I'm on my way home from school.

A: From school?

B: Uh-huh. I practice using computers twice a week.

A: After work?

B: Yes.

A: Sounds rough.

B: A wide range of people come to my classes. Some of them are fairly along in their years, too.

A: Oh?

B: We're living in the midst of a technological revolution, after all.

A: As a matter of fact, my company—we're in construction—

B: Um?

A: Well, we just set up a school for our employees.

B: Really?

A: Up until now, supervisors used to train subordinates on the job. But they've gotten too busy for that lately.

B: I see.

A: So the firm recently decided to start a school—for training younger employees.

B: With free tuition?

A: Exactly. And they receive salaries, too. Not to mention summer vacation.

B: Wow. That's fantastic.

A: After a year's study from square one, the employees are fully equipped to do the job.

B: No kidding!

A: Care to take our company entrance exam next year?

B: Well, as long as you only have to study for one year...

A: That's right. From Mondays through Saturdays, seven hours a day.

B: Forty-two hours a week!! So much for *that* idea. I'm only able to study for *four* hours a week as it is.

● 会話文 II

大学生2人の会話。Aは男性、Bは女性。
だいがくせい

A : やあ。

B : あら、しばらくね。

A : うん、ずっと休んでいたから。
やす

B : アルバイト？

A : それもあるけど。

B : スポーツ？

A : うん、それから旅行。
りょこう

B : 勉強は全然しないのね。
ぜんぜん

A : そんなことはない。卒業単位の勉強はするよ。それ以上はしない。
そつぎょうたんい いじょう

B : そう。

A : だって、大学で勉強したことは、社会に出たあと役に立たないよ。
やく た

B : そうかもしれないわね。

A : 仕事をはじめてから、その仕事に

必要な技術を勉強するんだよ、いま
ひつよう
の時代は。
じだい

B：そうね。会社もさかんに社員教育
をやるわね。

A：だから、大学的时候は勉強する必
要ないんだよ。

B：ふうん。

A：ただ、体はだいじだよ。だからス
ポーツはやっているんだ。
からだ

B：ふうん。

A：これからの会社がもとめるのは、
強い体と、勉強したいという気持ち
だよ。
つよ きもち

B：そうかもしれないわね。

A：大学的时候に勉強しすぎると、勉
強がいやになるから、あまり勉強し
ないほうがいいんだよ。君も気をう
けたほうがいいよ。
きみ

B：そうね。じゃ、かわりにレポート
を書いてあげるって前に約束したけ
ど、あれ、やめるわ。
か まえ やくそく

A：えっ？

B：頭を使いすぎるのはよくないから。
さよなら。
あたま つか

A：おい、待ってよ。たのむよ。
ま

Dialogue II

Two college students converse. A is male; B is female.

A: Hey.

B: Oh, hi. Long time no see.

A: Yeah. I've been absent for a while.

B: Been working at a part-time job?

A: Among other things.

B: Oh? Such as sports?

A: Yeah, and travel.

B: So you haven't been studying at all.

A: That's not true. I've been studying hard enough to get the credits I need to graduate. I just don't study beyond that point.

B: Really?

A: Of course. The material we're studying in college doesn't have any value in the real world.

B: You may have a point.

A: People pick up the skills for their line of work *while* at work—at least in this day and age.

B: I can't argue with that. Companies sure put a lot of effort into educating their workers.

A: And that's why it's completely unnecessary to study in college.

B: Hmm.

A: Still, taking care of one's health is important. That's why I'm involved in sports.

B: Oh.

A: From now on, companies are going to be on the lookout for healthy bodies—and an eagerness to study.

B: You may be right.

A: Study too intensively in college, and you'll get tired of studying. It's important to use a little moderation. You should give some thought to this *yourself*.

B: You're right. In that case, I'll just forget about that report I promised to write for you.

A: Huh??

B: I don't want to overwork my brain. See you later.

A: Hey, wait! Please! I'm begging you!

単語のまとめ

Vocabulary List

●本文

企業内学校[きぎょうないがっこう]
school within a company
 社会人[しゃかいじん]
member of society, adult
 会社[かいしゃ]company
 社員[しゃいん]company employee
 再教育[さいきょういく]re-education
 作る[つくる]make, establish
 場合[ばあい]case, instance
 事業[じぎょう]business project
 教育する[きょういく(する)]educate
 必要[ひつよう]necessity
 たとえばfor example
 海外[かいがい]overseas, foreign
 さかんにするmake prosperous
 語学[ごがく]language study
 行う[おこなう]carry out
 多い[おおい](there are) many
 多くの[おおくの]
many pieces of, large volume of
 情報[じょうほう]information
 処理する[しより(する)]
dispose of, cope with
 パソコンpersonal computer
 操作[そうさ]operation, handling
 教える[おし(える)]teach, train
 ~こともあるsometimes~
 建設会社[けんせつかいしゃ]
construction company
 機関[きかん]institute, facility
 これまではup until now
 現場[げんば]job site
 上司[じょうし]supervisor
 指導する[しどう(する)]guide, train
 十分に[じゅうぶん(に)]sufficiently

そこでtherefore
 ~そうであるapparently
 授業[じゆぎょう]class
 月曜[げつよう]Monday
 土曜[どよう]Saturday
 学費[がくひ]tuition
 無料[むりよう]free
 給料[きゅうりょう]salary
 夏休み[なつやすみ]summer vacation
 全員[ぜんいん]all of them
 寮[りょう]dormitory
 ~に住む[(-に)す(む)]live in~
 ひと部屋[(ひと)へや]single room
 一年間[いちねんかん]one year
 約~[やく~]about~
 現場監督[げんばかんとく]
construction supervisor
 現在[げんざい]at present
 ~名[~めい]~person
 大学[だいがく]college, university
 建築[けんちく]architecture, construction
 学ぶ[まな(ぶ)]study
 商業[しょうぎょう]commerce, business
 全くの[まった(くの)]the very
 初歩[しよほ]beginning
 技術[ぎじゆつ]technique
 ~ことになるit comes to~, it means~
 しっかりやるstudy hard
 感じる[かん(じる)]feel
 最近[さいきん]recent, today's
 ●会話文 |
 会社員[かいしゃいん]company employee
 残業[ざんぎょう]working overtime
 たいへんですねthat sounds rough
 年をとった[とし(をとった)] along in years
 技術革新[ぎじゆつかくしん]

technological reforms, technological revolution

時代[じだい]age
 そういえば~ ...now that you mention it~
 こんどrecently
 ~ことにしたdecided to~
 すごいなあthat's fantastic
 入社試験[にゅうしゃしけん]
company entrance exam

●会話文II

しばらくit's been a long time
 ずっとa while
 アルバイトpart-time job
 旅行[りょこう]travel
 全然[ぜんぜん](not) at all
 そんなことはないthat's not true
 卒業単位[そつぎょうたんい]
credits for graduation

それ以上[(それ)いじょう]beyond that
 だって because, still
 役に立たない[やく(に)た(たない)]
of no value
 さかんにactively
 体[からだ]body; health
 もとめるdemand, want
 勉強しすぎると[べんきょう(しすぎると)]
study too much
 気をつけたほうがいい[き(をつけたほうがいい)]
you had better be careful
 かわりにfor you (lit., in your place)
 約束した[やくそく(した)]promised
 おいhey!
 待ってよ[ま(ってよ)]wait! (familiar)
 たのむよplease!

文法ノート

ぶんぽう

Grammar Notes

●本文
ほんぶん

だから...ことになる

A phrase for pointing out an inevitable result, equivalent to the English "That means..." or "It boils down to..." Example: *Eki-no chikaku-wa yachin-ga takai, dakara futsuu-no sarariiman-wa eki-kara tooi tokoro-ni sumu koto-ni naru.* "Rents near the station are high, meaning most salarymen end up living far from the station."

...ようになったら

Used for referring to the distant future—or to events that are unlikely to occur for a long time. Example: *Moshi, kekkon-shite kodomo-o sodateru yoo-ni nattara, ima-no shigoto-wa tsuzukerarenai-ka-mo shirenai.* "If I were to get married and start raising kids, I might be unable to continue my current job."

●会話文I
かいわ

...ですって

The same as *soo-desu*. Feminine.

...てみますか

In the phrase *ukete-miru*, an interest in the *effect* of the act of taking is expressed more strongly than would be in a simple *ukeru*. Example: A: *Oishii-desu-ka, sore.* B: *Tabete-mite-kudasai.* "A: Does it taste any good? B: Have a bite and find out."

●会話文II

...もとめるのは...だ

Here, *no* could be replaced with *mono* or *koto*. Example: *Hitsuyoo-na-no-wa netsui-da.* "What is needed is enthusiasm."

...(し)たいという気持ち

To-yuu adds emphasis, making the phrase's meaning ring clear. Example: *Hatarakoo-to yuu kimochi.* "The feeling of wanting to work."



文型練習

ぶんけいれんしゅう

Structure Exercises

1. ...にも、いろいろなものがある。...もある。...もある。

本文例——社会人のための学校にも、いろいろなものがある。会社が社員の再教育のために学校を作る場合もある。……多くの情報を処理するため、社員にパソコンの操作を教えることもある。

(注) 同じ名前をもつものにも、いろいろな種類があることを述べる練習。この「文型練習」では、本文の形を簡略化した。

練習 A 例にならって文を作りなさい。

例：学校→学校にも、いろいろなものがある。

1. お茶→
2. 小説→

1. ... ni-mo, iroirona mono-ga aru... mo aru... mo aru.

Example from the Main Text: There are many types of schools for adults. In some instances, companies will establish a school for re-educating employees. ... To cope with large volumes of information, some companies train their workers in the handling of computers.

Remarks: An exercise in showing the numerous variations that can be found within something of the same name. In the following structure exercises, we've used a simplified version of the main text.

Exercise A: Construct sentences according to the example.
Example: schools → There are many types of schools.

3. 学生のアルバイト→
4. 旅行の目的→

練習 B 練習 A で作った文のあとに、例にならって文をつけなさい。

例：子供のための学校、社会人のための学校→学校にも、いろいろなものがある。子供のための学校もある。社会人のための学校もある。

1. 緑茶、紅茶→
2. 推理小説、歴史小説→
3. 家庭教師、宅配便の仕事→
4. 見物の場合、ビジネスの場合→

応用 自分でもいろいろな例を作って言ってみなさい。会話体なら「ある」を「あります」にする。たとえば、「小説にもいろいろなものがあります。推理小説もあります。歴史小説もあります」のように。このあとに「わたしは歴史小説が好きです」などをつけ加えてもよい。

1. teas →
2. novels →
3. part-time jobs for students →
4. purposes for traveling →

Exercise B: Following the example, place sentences after those you constructed in Exercise A.

Example: schools for children, schools for adults → There are many types of schools. There are schools for children, and there are schools for adults.

1. green teas, black teas →
2. mystery novels, historical novels →
3. home tutorials, jobs making home deliveries →
4. sightseeing trips, business trips →

Application: Think up several examples on your own, then say them out loud. When speaking, use *arimasu* in place of *aru*: as in *Shoosetsu-ni-mo iroirona mono-ga arimasu. Suiri-shoosetsu-mo arimasu. Rekishi-shoosetsu-mo arimasu.* If you wish, tack on a closing sentence like *Watashi-wa rekishi-shoosetsu-ga suki-desu* ("And I like historical novels") on the end.

2. これまでは……だが……なくなった。そこで…

本文例——これまでは現場で上司が指導していたが、上司もいそがしくなっていてあまり指導ができなくなった。そこで社員教育のための学校を作ったのだそうである。

(注)事情の変化と、それに応じるための対策について話す。本文例と練習は伝聞だが、自分の場合にしてもよい。

練習 A 例にならって文を作りなさい。

例：上司が指導する、いそがしくなる
→これまでは上司が指導していたが、上司もいそがしくなっていてあまり指導ができなくなった。

1. 主婦が料理する、いそがしくなる →
2. 夫が仕事をする、年をとる →
3. 若い人をやとう、少なくなる →

練習 B 練習 A で作った文のあとに、

例にならって文をつけなさい。

例：社員教育のための学校を作った。→

これまでは上司が指導していたが、上司もいそがしくなっていてあまり指導ができなくなった。そこで社員教育のための学校を作ったのだそうです。

1. 夫も料理をするようになった →
2. 妻が働きに出ることにした →
3. 店をしめることにした →

自分のことを説明する場合には「…のだそうです」を「…のです／…んです」にする。なお、話のまとまりは「です」体にしても、途中の「…できなくなった」は plain form でよい。複雑な事情の説明などには「……plain form. ……plain form んです」のような形がよく用いられる。

2. *Kore-made-wa... da-ga... naku natta. Soko-de...*

Example from the Main Text: Supervisors originally trained employees on the job. The supervisors' workloads increased, however, making continued training impossible. This prompted the company to start a school for training its employees.

Remarks: Talking about a change in a situation—and steps taken to cope with it. The main text and exercise sentences are based on reported information. Yet you can create sentences that apply to yourself, too.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: Supervisors trained employees on the job, workloads increased → Supervisors originally trained employees on the job. The supervisors' workloads increased, however, making continued training impossible.

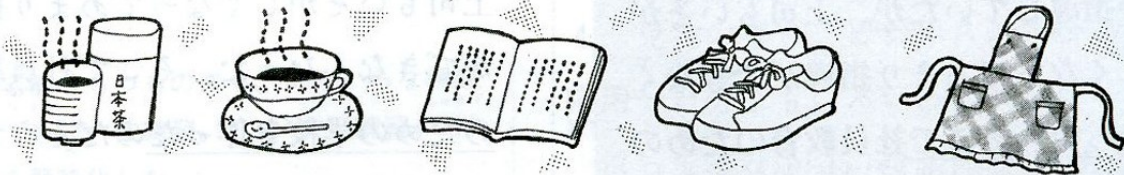
1. The housewife did the cooking, became busy →
2. The husband worked, grew old →
3. He employed young people, became fewer →

Exercise B: Following the example, place sentences at the end of those you constructed in Exercise A.

Example: the company to start a school for training its employees → Supervisors originally trained employees on the job. The supervisors' workloads increased, however, making continued training impossible. This prompted the company to start a school for training its employees.

1. the husband to start preparing meals →
2. the wife to start working →
3. him to close the store →

For sentences about yourself, change ... *no-da-soo-desu* into ... *no-desu* or ... *n-desu*. Even if you end these remarks with the *desu* form, you're still allowed to use the plain form in the ... *dekinaku natta* that falls in the middle. The ... *plain form... plain form n-desu* construction is often used for describing complicated situations.



ディスコース練習

れん しゅう

Discourse Exercise

(会話文 I より)

かいわぶん

A :ているんです。

B :ですか。

A : ええ。

B : たいへんですね。

練習の目的 Aは現在定期的に行っている活動のことを話します。Bは少

もくてき げんごいていき でき おこな かつどう はな すこ

し意外に思って、その条件をたしかめ、「たいへんですね」と同情と感嘆を表します。

いがい おも じょうけん どうじょう かんたん あらわ

練習の方法 基本型の下線の部分に入れかえ語句を入れて会話をします。

ほうほう きほんけい かせん ぶぶん い ごとく

〈基本型〉

A : 週2回、(1)パソコン教室に行っているんです。

しゅう かい きょうしつ い

B: (2) 会社がおわってからですか。

A: ええ。

B: たいへんですね。

▶ 入れかえ語句

1. (1) 英会話学校に行つて (2) 会社が
おわつてから

2. (1) からてを習つて (2) 仕事がおわ
つてから

(From Dialogue I)

A: I...
B: ...?
A: Yes.
B: Sounds rough.

Purpose of the Exercise: A talks about an activity he's pursuing regularly. B is somewhat taken aback by A's remarks, and tries to get a clearer picture of the situation. She then expresses her sympathy and admiration with *taihen-desu-ne*.

Method: Replace the underlined portions of the Basic Model with the Replacement Phrases, and practice the dialogue.

Basic Model

A: I (1) go to computer classes twice a week.

B: (2) After work?

A: Yes.

B: Sounds rough.

Replacement Phrases

1. (1) go to English conversation school (2) After work

2. (1) go to learn karate (2) After your job

3. (1) go jogging (2) Before breakfast

4. (1) fix dinner (2) In place of your wife

Application: After you've run through the above exercises, practice conversing with *shuu-nikai* changed to a phrase like *shuu-sankai* or *mainichi*. Also converse using Replacement Phrases that reflect situations in your life.

3. (1) ジョギングをして (2) 朝ごはん
の前に

4. (1) 夕食の料理をして (2) 奥さんの
かわりに

応用 上の練習がすんだら A の「週 2
回」の部分も「週 3 回」とか「毎日」とか

変えて会話をします。また、入れか

え語句も自分の生活に合わせて変え

て会話をします。

漢字熟語練習

かんじじゆくごれんしゆう

Kanji Compounds Exercise

1. 教 <教育>

教育(する) [きょういく(する)] ...education

教授 [きょうじゆ] ...professor

教室 [きょうしつ] ...classroom

教養 [きょうよう] ...culture, education

教科書 [きょうかしょ] ...textbook

教師 [きょうし] ...teacher

教会 [きょうかい] ...church

宗教 [しゅうきょう] ...religion

教える [おし(える)] ...teach

2. 育 <教育>

育児[いくじ]……………child raising
 教育(する)[きょういく(する)] ……education
 体育[たいいく] ……physical education
 育つ[そだ(つ)] ……be brought up
 育てる[そだ(てる)] ……bring up, raise

3. 海 <海外>

海外[かいかい]……………overseas, foreign
 海上[かいじょう]……………on the ocean
 海岸[かいかん] ……seacoast
 海軍[かいぐん] ……navy
 海水[かिसい] ……sea water
 航海[こうかい] ……navigation
 海[うみ] ……sea

4. 語 <語学教育>

語句[ごく]……………words and phrases
 語学[ごがく] ……language study
 日本語[にほんご] ……Japanese language
 英語[えいご] ……English
 敬語[けいご] ……formal language
 ~語(フランス語)[~ご(フランスご)]
 ……language (French)
 ~語(十語)[~ご(じゅうご)]
 ……words (ten words)

5. 建 <建設会社>

建設[けんせつ]……………construction
 建築[けんちく] ……architecture, construction
 建国[けんこく] ……founding of a country
 再建[さいけん] ……reconstruction
 建物[たてももの] ……building

6. 設 <建設会社>

設備[せつび] ……equipment
 設計[せつけい] ……design, plan
 建設[けんせつ]……………construction
 施設[しせつ] ……facility
 新設(の)[しんせつ(の)]
 ……newly established/newly built

7. 無 <無料>

無料[むりょう] ……free

無理[むり] ……impossible; excessive work
 無線[むせん] ……wireless
 無休[むきゅう] ……without holidays
 無職[むしょく] ……without work
 無視(する)[むし(する)] ……neglect
 無事(な)[ぶじ(な)] ……safety

8. 住 <住む>

住所[じゅうしょ] ……one's address
 住宅[じゅうたく] ……residence, house
 住民[じゅうみん] ……inhabitants
 移住(する)[いじゅう(する)] ……migration
 住む[す(む)] ……live, dwell

9. 約 <約千八百時間>

約束[やくそく]……………promise
 契約[けいやく] ……contract
 予約[よやく] ……reservation
 条約[じょうやく] ……treaty
 婚約[こんやく] ……marriage engagement
 節約[せつやく]……………economizing
 約~(約百人)[やく~(やくひゃくにん)]
 approximately~ (approximately 100
 people)

10. 千 <千八百時間>

千[せん] ……one thousand
 千人[せんにん] ……one thousand people
 三千[さんぜん] ……three thousand
 何千[なんぜん] ……many thousands

11. 百 <千八百>

百[ひゃく] ……one hundred
 百人[ひゃくにん] ……one hundred people
 百科事典[ひゃっかじてん] ……encyclopedia
 何百[なんびゃく] ……many hundreds

12. 強 <勉強>

強調(する)[きょうちよう(する)] emphasize
 強制(する)[きょうせい(する)]
 ……force, compel
 強力(な)[きょうりよく(な)]……………powerful
 強盗[ごうとう] ……robber
 勉強(する)[べんきよう(する)] ……study
 強い[つよ(い)] ……strong


Kanji Compounds Review

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. 前は教師<small>まえ</small>でしたがいまは無職<small>むしやく</small>です。 2. 海岸<small>かいがん</small>のそばに教会<small>きょうかい</small>がある。 3. 契約<small>けいやく</small>を無視<small>むし</small>してはいけない。 4. 予約<small>よやく</small>は無料<small>むりょう</small>です。 5. 建国<small>けんこく</small>は約<small>やく</small>三百年<small>さんひゃくねん</small>前<small>まえ</small>だ。 6. もっとたくさん住宅<small>たくわん</small>を建設<small>けんせつ</small>しなければならぬ。 7. 育児<small>いくじ</small>は無休<small>むしゅう</small>です。 8. 婚約<small>こんやく</small>してから住所<small>じゅうしょ</small>がかわりました。 9. 海外<small>かいがい</small>ではたらくためには語学<small>ごがく</small>が必<small>ひつ</small>要<small>よう</small>だ。 10. 百科事典<small>ひやくしじてん</small>を買う<small>かう</small>ためにお金<small>かね</small>を節約<small>せつやく</small>しています。 | <ol style="list-style-type: none"> 11. 大学<small>だいがく</small>で体育<small>たいいく</small>を教<small>おし</small>えています。 12. 教養<small>きょうよう</small>のある人<small>ひと</small>は敬語<small>けいご</small>をつかう。 13. 教授<small>きょうじゆ</small>の家に強盗<small>きやうたう</small>がはいった。 14. 宗教<small>しゆきやう</small>は強い力<small>ちから</small>をもつ。 15. 何千人<small>なんせんにん</small>もの人<small>ひと</small>がその国<small>くに</small>へ移住<small>いじゆ</small>した。 16. 新設<small>しんせつ</small>の施設<small>しせつ</small>は設備<small>せつび</small>がよい。 17. 教室<small>きょうしつ</small>で会<small>あ</small>う約束<small>やくさく</small>です。 18. 海軍<small>かいぐん</small>にいたとき、フランス語<small>ふらんすご</small>を勉<small>べん</small>強<small>きやう</small>した。 19. 航海<small>かいかい</small>の無事<small>むじ</small>をいのっています。 20. あの建物<small>たけもの</small>を設計<small>けいけい</small>したのはだれですか。 |
|---|---|

1. I used to be a teacher, but now I don't work.
2. There's a church near the coast.
3. You can't ignore your contract.
4. There's no charge for reservations.
5. The country was formed about 300 years ago.
6. We must build more houses.
7. Child raising doesn't allow for vacations.
8. After I became engaged, I moved to a different address.
9. A knowledge of languages is necessary for working overseas.
10. I'm conserving on expenses in order to buy an encyclopedia.
11. I teach physical education at a college.
12. Well-educated people use polite language.
13. A robber broke into the professor's house.
14. Religion has tremendous power.
15. Thousands of people immigrated to that country.
16. Newly-built facilities are usually well equipped.
17. I promised to meet him in the classroom.
18. When he was in the navy, he studied French.
19. I'm praying for a safe voyage.
20. Who designed that building?

応用読解練習

おうようどっかいれんしゅう
Applied Reading Practice



1989年 11月8日 水曜日

あなたは充実した毎日を送っていますか。明日のために、何かを少しずつ始めてみませんか。気軽にどなたでも、マイペースで興味を広げたり、特技や資格を修得すれば、あなたの毎日がより充実したものになることでしょ。さあ、あなたもさっそくチャレンジしませんか!

朝日新聞

通信講座
広告特集

日本通信教育会
東京都港区高田馬場
4-2-2の38 平屋
☎03(258)6060

2

資格・特技を修得してからの
私は毎日が充実しています。
明日もやります!

1

朝日新聞
通信講座
広告特集

書道	宅建取引主任者	簿記	英会話	ペン習字	POPデザイン	水墨画	医療事務	ボールペン字
話し方	新・速読法	パッチワーク	英検(1級)	ボイラー技士	手編み	社会保険労務士	情報処理技術者	コンピュータ
ワープロ	株式入門	危険物取扱者	アマチュア無線	水彩画	キーボード	漢字検定	歯科助手	パソコン
司法書士	英語翻訳	土木施工管理技士	俳画	和裁	日本画	ポピュラーピアノ	2級建築士	トレース
電気工事士	自動車	測量士補	尺八	税理士	般若心経の教え	盆裁	建築パース	旅行業務

Source: Asahi Shimbun (November 8, 1989)

1 朝日新聞
通信講座広告特集
企画・朝日新聞社広告局

2 資格・特技を修得してからの
私は毎日が充実しています。明日
もやります!

Vocabulary

①

朝日新聞[あさひしんぶん]
 ……Asahi Shimbun (a newspaper)
 通信講座[つうしんこうざ]
 ……correspondence course
 広告特集[こうこくとくしゅう]
 ……special advertising section
 企画[きかく] ……planning
 朝日新聞社[あさひしんぶんしゃ]
 ……Asahi Shimbunsha
 広告局[こうこくきょく]
 ……Advertising Department

②

資格[しかく] ……qualification
 特技[とくぎ] (special) techniques, skills
 修得する[しゅうとく(する)] ……acquire

私[わたくし] ……[I]
 毎日[まいにち] ……every day
 充実している[じゅうじつ(している)]
 ……is full, is satisfying
 明日[あす] ……tomorrow

Some of the courses advertised

ボールペン字[(ボールペン)じ]
 ……penmanship (with a ballpoint pen)
 医療事務[いりょうじむ]
 ……clerical work for doctors
 パソコン ……personal computing
 話し方[はな(し)かた] ……speaking
 英会話[えいかいわ] English conversation
 簿記[ぼき] ……bookkeeping

Translation

① Asahi Shimbun

Special Advertising Section on Correspondence Courses
 Planning: Advertising Department, Asahi Shimbun Company

② Now that I've acquired many new qualifications and skills, every day is satisfying. I'm ready to greet tomorrow!

レッスン7

商 品

しょう

ひん



本文

ほんぶん

Main Text

最近いろいろな新しい野菜が出てい
る。戦後、日本人の食生活が洋風にな
り、肉食が多くなったので、野菜も肉
に合うものが必要になり、新しい野菜
が次々に開発されている*
そうである。

たとえば、サニー・レタスという野
菜は、十数年前に、肉料理に合うもの
として開発された。カブとかけあわせ
た新しいハクサイは、やわらかくて、
なまで食べることができる。また、ナ
バナという、菜の花の葉の部分だけを
使う新しい野菜も最近話題になっ
てい
る。

新しい野菜の開発には、野菜を作る
農家の人たちと、それを買って市場に
出す人たちとの協力が必要となるが、
その協力は容易ではない。市場に出す
人は、「味がよ^{*}いだけでなく、外観もき
あじ

れいでなければいけない^{*}」
という。同
じ大きさの袋に入れるために、たとえ
ばナバナは長さ二十センチ、それより
長いものや短いものは商品にならない。

農家の人たちは、市場に出すことが
できなければ収入にならないので、あ
きらめて長さの合わないものを捨てる。
しかし、「味に変わりはないのに、なぜ
捨てる^{*}なければいけないのか」という疑
問を感じるようである。

農家の人たちは、先祖代々の土地で
作った野菜に対して、生きものに対す
るような愛情^{*}を持っているに違いない。
しかし現代の農作物は工業品であり商
品なのである。こうした変化は、時代
の流れではあっても、農家の人にとっ
てはさびしいことかもしれない。

Merchandise

Recently, many new types of vegetables have started to appear on the market. After World War II, when Japanese eating habits turned toward the West, a meat diet became popular, and a new need for vegetables to compliment it arose—leading to a hasty development of new types of vegetables.

“Sunny lettuce,” one of these vegetables, was developed slightly over ten years ago as a compliment for meat dishes. Chinese cabbage crossed with turnips is so soft that it can be eaten uncooked. Lately, “nabana,” a new vegetable consisting of the leafy part of the rape plant, has excited a lot of interest.

Developing new types of vegetables takes the cooperation of vegetable farmers and the buyers who put the new products on the market. This cooperation isn't always easy to come by. “A nice taste isn't enough,” say the vegetable marketers. “The appearance must be pleasing, too.” To fit bags of the same size, nabanas, for example, must measure 20 centimeters in length. Those that are longer or shorter don't qualify as merchandise.

If farmers can't put their produce on the market, they can't make a living. For this reason, farmers resignedly throw away vegetables of the wrong size. *If there's no difference in taste, then why throw them away?* many farmers seem to wonder.

Farmers undoubtedly feel a sense of fondness—a fondness for living things—toward the vegetables they grow on land inherited from their ancestors. Still, the agricultural produce of today is a product of industry—and a type of merchandise. Changes like these result from changing times, but for farmers, they are probably sad indeed.



会話

Dialogues

●会話文 I

- レストランで食事^{しょくじ}中の二人^{ふたり}の知人^{ちじん}の
 会話。Aは男性^{だんせい}、Bは女性^{じょせい}。
- A: この野菜^{やさい}、何^{なん}て言う^いんですか。
- B: サニー・レタス。
- A: へえ? ぼく、知り^しませんでした。
- B: これ、まだ新^{あたら}しいんですよ。十五^{じゅうご}、
 六年前^{ろくねんまえ}にできた^{*}んですって。
- A: そうですか。
- B: 野菜^かも変わ^かりましたね。うちのお
 ばあさんなんか、かたかなの名前^{なまえ}の
 野菜^{おお}が多く^{おお}て、こまる^{おお}って言^いって
 いますよ。
- A: そうでしょうね。お年寄^{としよ}りにとっ
 ては、新^{あたら}しい野菜^{やさい}の名前^{なまえ}をおぼえる
 のはたいへん^{あたら}でしょう。
- B: 作る農家^{つくのうか}の人^{ひと}もたいへんらしいで

すよ。

A: ええ、新^{あたら}しい作りかたをおぼえな
 ければならないから、たいへん^{あたら}でし
 ようね。

B: ええ。それを商品^{しょうひん}として売^うるには、
 味^{あじ}だけでなく、大き^{おお}さや形^{かたち}にも気^き
 をつける^{あじ}んですって。

A: へえ? 野菜^{あじ}もおしゃれする^{あじ}んで
 すか。

B: そうですね。野菜^{あじ}も商品^{しょうひん}だから、
 イメー^{あじ}ジが大事^{だいじ}なんですね。

A: ふうん。人間^{にんげん}も同じ^{おな}でしょう^{あじ}か。

B: え?

A: ぼく、自分^{じぶん}が女性^{にんげん}にもてない理由^{りゆう}
 がわかりました。あしたから、おし
 やれをします。

Dialogue I

A conversation between two acquaintances during a meal at a restaurant. A is male; B is female.

A: What's this vegetable called?

B: "Sunny lettuce."

A: Huh? I've never heard of it.

B: It's still relatively new. Developed 15 or 16 years ago, apparently.

A: Oh?

B: Vegetables have changed. My grandmother, in fact, says she has a hard time because too many vegetables have names in katakana.

A: I'm not surprised. It must be difficult for elderly people to learn the names of new vegetables.

B: Apparently, farmers are having a difficult time as well.

A: Yes. They have to learn new growing methods. *That* must be a struggle.

B: It seems it takes more than just taste to sell these new vegetables on the market. Care must be given to size and shape too.

A: Really? You mean vegetables have to look stylish?

B: Yes. Vegetables are a type of merchandise. A good image is a must.

A: Well, people are about the same, aren't they?

B: Huh?

A: I've finally figured out why I'm not popular with women. Starting tomorrow, I'm going to make an effort to look more stylish *myself*.



●会話文II

農家の家族。Aは主人の父、Bは主人の妻。
かぞく しゅじん ちち つま

A: ただいま。

B: あ、おじいさん、お帰りなさい。
* かえ

A: ああ、つかれた。

B: あら、そのナバナ、どうしたの。

A: 会社の人_{かいしゃ}がね、これじゃだめだつて。

B: どうして?

A: 味がいいだけじゃいけないそうさ。

長_{なが}すぎて、袋_{ふくろ}に入れた時_い、かっこう_{とき}がわるいと言うんだよ。

B: そう?

A: 「野菜なんだから、新しくておいしければいいだろう」と言ったんだけど。

B: 長さも大事なの?

A: うん、全部_{ぜんぶ}同じ大きさの袋にかっこうよく入れなければいけないって。

B: それじゃ野菜じゃなくて、おかし_{なに}か何かのようね。

A: うん。これからは、長くなりすぎたナバナは、捨_すてなければいけないらしい。

B: まあ。味に変わりはないのに、捨てる_{*}なんて……。

A: しかたがない。野菜も商品なんだ

よ、今の時代は。
いま じ だい

B: そう。

A: だからイメージが大事なんだ。

B: おじいさん、新しいこと言うわね。

A: そう、おれも現代人だからね。
げん だい じん

Dialogue II

A farm family. A is the husband's father, and B is his wife.

A: I'm home!

B: Grampa? Welcome back.

A: I'm exhausted.

B: Something wrong with that nabana?

A: The fellow from the company said it wasn't any good.

B: Why's that?

A: It seems that flavor alone isn't enough. He said that it was too long—and would look unattractive when placed in a bag.

B: Oh?

A: I told him, "It's just a vegetable. It should be okay as long as it's fresh and tasty."

B: Is length really that important?

A: Yeah. The vegetables all have to perfectly fit a bag of the same size.

B: That sounds more like sweets than vegetables.

A: Uh-huh. From now on, I'll have to throw away vegetables that have grown too long.

B: Throw them away, even though they *taste* the same??

A: I don't have a choice. Vegetables are a type of merchandise, in this day and age.

B: I see.

A: Image—that's what's most important.

B: You really know the latest lingo, don't you, Grampa?

A: You bet. I'm a modernist.

単語のまとめ

たんご

Vocabulary List

● 本文

商品[しょうひん]merchandise
最近[さいきん]recently
野菜[やさい]vegetable
戦後[せんご]after World War II
食生活[しょくせいかつ]eating habits
洋風[ようふう]Western
肉食[にくしょく]meat diet
肉[にく]meat
合う[あう]match, compliment
必要[ひつよう]necessary
次々に[つぎつぎ(に)]one after another
開発される[かいはつ(される)] <開発する
.....be developed
たとえばfor example
サニー・レタス“sunny lettuce”
十数年前[じゅうすうねんまえ]

.....slightly over ten years ago
肉料理[にくりょうり]meat dish
カブturnip
かけあわせるcross
ハクサイChinese cabbage
やわらかいsoft
なまでuncooked
菜の花[な(の)はな]rape
葉[は]leaves
部分[ぶぶん]part
話題になっている[わだい(になっている)]
be a popular topic, be a topic of interest
農家の人たち[のうか(の)ひと(たち)]
.....farmers
市場[しじょう]market
協力[きょうりょく]cooperation
容易[ようい]easy



サニー・レタス sunny lettuce



カブ turnip



ハクサイ Chinese cabbage

味[あじ]taste
 外観[かいかん]appearance
 ~でなければいけないmust~
 同じ[おなじ]same
 袋[ふくろ]bag
 収入[しゅうにゅう]income, earnings
 あきらめるbe resigned
 捨てる[す(てる)]throw away
 味に変わりはない[あじ(に)か(わり)はない]
there's no difference in taste
 疑問[ぎもん]question, doubt
 ~を感じる[(~を)かん(じる)]feel~
 先祖代々の[せんぞだいたい(の)]
inherited from ancestors
 土地[とち]land
 生きもの[いきもの]living thing
 愛情[あいじょう]love, fondness
 ~に違いない[(~に)ちが(いない)]
must~, should certainly~
 現代[げんだい]the present
 農作物[のうさくぶつ]agricultural produce
 工業品[こうぎょうひん]industrial product
 変化[へんか]change
 時代の流れ[じだいの(の)なが(れ)]
changing times
 さびしいsad

●会話文 I

食事中[しょくじちゅう]during a meal

お年寄り[(お)としよ(り)]
the elderly (polite)
 おぼえるlearn
 気をつける[き(をつける)]
pay attention to, give care to
 おしゃれstylish
 自分[じぶん]myself, oneself
 もてない(<もてる)not popular
 理由[りゆう]reason

●会話文 II

主人[しゅじん]
head of the household, husband
 父[ちち]father
 妻[つま]wife
 つかれたtired, exhausted
 会社の人[かいしゃ(の)ひと]
someone from the company (here, a
 buyer for the market)
 これじゃだめだis no good
 かつこうがわるいlook unattractive
 大事[だいじ]important
 かつこうよくattractively, nicely
 おかしsweets, snacks
 長くなりすぎた[なが(く)なりすぎた]
that have grown too long
 おれI (used in familiar male speech)
 現代人[げんだいじん]
person living in the present, modernist

文法ノート

ぶんぽう

Grammar Notes

●本文

ほんぶん

開発されている

かいぱつ

Sareru is the passive form of *suru*. It often accompanies kanji compounds. Examples: *shuppan-sareru* ("to be published"); *happyoo-sareru* ("to be announced").

～だけでなく

Bakari can be used in place of *dake*. Of the two, *dake* is used more often in conversation.

～でなければいけない

Naranai can be used in place of *ikenai*. *Ikenai* is used more often in conversation. The phrase *dame-da* may be substituted for either of these words. The phrases *~nakute-wa* and *~nakucha* are often used in place of *~nakereba*.

～に対して、～に対する

たい

~ni taishite precedes a verb. Example: *Kare-wa gakusei-ni taishite fukai aijoo-o motte-iru*. "He feels deep affection toward the students."

~ni taisuru precedes a noun. Example: *Gakusei-ni taisuru kare-no aijoo-wa fukai*. "The affection that he feels toward the students is deep."

農家の人にとっては

のうかひと

~ni totte is followed by a description of pluses and minuses, emotions, commitments, experiences, or other things that relate to someone.

Example 1: *Asobu koto-wa, kodomo-ni totte hijoo-ni taishetsuna koto-desu*. "Play is extremely important for children." Example 2: *Kore-wa watashi-ni totte hajimete-no keiken-desu*. "This is a new experience for me."

Pay close attention to the differences between *ni totte* and *ni taishite*.

●会話文 I

かいわ

できたんですって

Desutte is a feminine form. With close friends, both men and women may use *datte* instead. *Soo-desu* is a common form that's often heard in polite conversation.

●会話文 II

おじいさん

Women typically call the father of their husbands *otoosan*. In families with children, though, all members often refer to him as *ojiisan*, taking the standpoint of the kids. This dialogue portrays the lifestyle of a typical farm family in Japan. The grandfather and wife look after the farm; the husband earns a living elsewhere.

捨てるなんて

す

Nante is equivalent to *nado-to yuu koto-wa* ("[throw away] or do something similar"). A phrase like *zannen-da* ("is unfortunate") is purposely omitted at the end of the sentence.

文型練習

ぶんけいれんしゅう

Structure Exercises

1. ……だけでなく、……でなければいけない

本文例——市場に出す人は、「味がよいだけでなく、外観もきれいでなければいけない」と言う。

ほんぶんれい

しじょう

だ

ひと

あじ

がいかん

い

練習 A 例にならって文を作りなさい。

例：味、外観→味がよいだけでなく、
外観もきれいでなければいけない。

1. 味、形→

かたち

2. 内容、表紙→

ないよう

ひょうし

3. 声、かお→
こえ

4. 性能、形→
せいのもう

練習B 練習Aで作った文の前に、
まえ

例のように語句をつけなさい。
ごく

例：新しい野菜を開発する→新しい野
あたら やさい かいほつ
菜を開発するのはたいへんなことで

す。味がよいだけでなく、外観もきれいでなければいけないのですから。

1. ケーキを作って売る→
う
2. 雑誌を作って売る→
ざっし
3. 流行歌手になる→
りゅうこう かしゅ
4. 新しい車を開発する→
くるま

1. ... dake de naku, ... de nakereba ikenai

Example from the Main Text: "A nice taste isn't enough," say the vegetable marketers. "The appearance must be pleasing, too."

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: taste, appearance → A nice taste isn't enough. The appearance must be pleasing, too.

1. taste, shape →
2. content, cover →
3. voice, face →
4. performance, shape →

Exercise B: Following the example, place phrases in front of the sentences you constructed in Exercise A.
Example: Developing new vegetables → Developing new vegetables is tough, because a nice taste isn't enough: the appearance must be pleasing, too.

1. baking cakes and marketing them →
2. publishing magazines and marketing them →
3. becoming a popular singer →
4. developing a new car →



2. ……にとって……

本文例— こうした変化は、時代
へんか じだい
の流れではあっても、農家の人に
なが のうか ひと
ってはさびしいことかもしれない。
い。

い。

例：農家の人、さびしい→農家の人に
ってはさびしいことかもしれない

1. 老人、むずかしい→
ろうじん
2. 若い人、なんでもない→
わか
3. 子供、たいくつな→
こども
4. かさを売る人、うれしい→

練習A 例にならって文を作りなさい

練習B 練習Aで作った文の前に、

例のように語句をつけなさい。

例：こうした変化→こうした変化は、
農家の人にとってはさびしいことか
もしれない。

1. 新しい仕事を始めるの→
しごと はじ
2. 新しい仕事を始めるの→

2. ... ni totte ...

Example from the Main Text: Changes like these result from changing times, but for farmers, they are probably sad indeed.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: Farmers, sad → But for farmers, they are probably sad indeed.

1. the elderly, difficult →
2. young people, not very difficult →
3. children, boring →
4. umbrella merchants, fortunate →

Exercise B: Place phrases like the following in front of the sentences you constructed in Exercise A.

Example: changes like these → For farmers, changes like these are probably sad indeed.

1. beginning a new job →
2. beginning a new job →
3. sitting still →
4. continuous days of rain →

Application: Place sentences that you've thought of yourself at the end of those you constructed in Exercise B.

Example: For umbrella merchants continuous days of rain are probably fortunate, but for people who go outside they are not fortunate.

3. じっとすわっているの→

4. 雨の日が続くの→
あめ ひ つづ

応用 練習Bで作った文のあとに、
おおよ 自分
自分で考えた文をつけなさい。

例：雨の日が続くのは、かさを売る人
にとってはうれしいことかもしれま
せんが、出かける人にとってはうれ
しくないことです。

ディスコース練習

れんしゅう

Discourse Exercise

(会話文Iより)
かいわぶん

A: ……、何て言うんですか。
なん い

B: ……。

A: へえ、ぼく、知りませんでした。
し

B: これ、……んですよ。……ん

ですって。

練習の目的 新製品や、知らないもの
れんしゅう もくてき しんせいひん

を見て、Aが質問し、Bが答えます。
み しつもん こた

親しい話しかたなら、Bの「と言う
した はな

んです」を省き、Aの「へえ、ぼく」
はぶ

を入れて、会話文Iのようにしても
い

いいのですが、ていねいな話なら基本型のようにします。会話文1の最後の「ですって」は女性的で、「そうです」は男女の別なく使います。

練習の方法 基本型の下線の部分に入れかえ語句を入れて会話をします。

〈基本型〉

A: この(1)野菜、何て言うんですか。
 B: (2)サニー・レタスと言うんです。
 A: そうですか。知りませんでした。
 B: これ、まだ(3)新しいんですよ。(4)十五、六年前にできたんだそうです。

▶ 入れかえ語句

- (1)野菜 (2)ナバナ (3)新しい (4)去年売りだした
- (1)くだもの (2)ライチー (3)日本

ではめずらしい (4)最近輸入するようになった

- (1)料理 (2)タコス (3)日本では少ない (4)メキシコ料理な
- (1)ゲーム (2)巨大迷路 (3)日本にきたばかりな (4)二、三年前にはやりだした

応用

A: この野菜、何て言うんですか。
 B: サニー・レタスと言うんです。
 上の下線の部分を、
 A: このローラー、何に使うんですか。
 B: カーペットの掃除に使うんです。
 のように変えて、新しく出た道具などについて、会話してみてください。

(From Dialogue I)

A: What's this...?
 B: ...
 A: Huh? I've never heard of it.
 B: It's ... apparently.

Purpose of the Exercise: While looking at a new product or other unknown object, A asks B a question, and B answers it. In friendly conversations—like that of Dialogue I—it's okay to omit *to yuu-n-desu* from B's statement and add *hee, boku* to A's remark. But more polite conversations should resemble the Basic Model.

The *desutte* at the end of Dialogue I is feminine. *Soo-desu* can be used by both men and women.

Method: Replace the underlined portions of the Basic Model with the Replacement Phrases and practice the conversation.

Basic Model

A: What's this (1)vegetable called?
 B: It's called (2)"sunny lettuce."
 A: Is that right? I've never heard of it.
 B: It's (3)new. (4)Developed 15 or 16 years ago, apparently.

► Replacement Phrases

- (1) vegetable (2) a nabana (3) new (4) It was put on the market last year
- (1) fruit (2) a lichee (3) unusual in Japan (4) It has just recently begun to arrive as an import
- (1) dish (2) tacos (3) hardly ever seen in Japan (4) It's a Mexican dish
- (1) game (2) a giant maze (3) has just come to Japan (4) It became popular two or three years ago

Application:

A: What's this vegetable called?

B: It's called "sunny lettuce."

Change the underlined phrases above to:

A: What's this roller used for?

B: It's used for carpet cleaning.

and try to have a conversation about new tools and appliances.

漢字熟語練習

かんじじゆくごれんしゆ

Kanji Compounds Exercise

1. 野 <野菜>

- 野球[やきゅう]baseball
- 野菜[やさい]vegetables
- 野党[やとう]opposition party
- 平野[へいや]plain
- 野原[のほら]open field

2. 開 <開発>

- 開発(する)[かいはつ(する)] development
- 開始(する)[かいし(する)]start
- 開催する[かいさい(する)] hold a meeting
- 開会する[かいかい(する)]

.....convene a meeting

- 開店する[かいてん(する)]open a store
- 展開(する)[てんかい(する)] development
- 店を開く[みせ(を)ひらく] open a store
- 戸が開く[と(か)あ(く)]the door opens
- 戸を開ける[と(を)あ(ける)] open the door

3. 十 <十数年前>

- 十分[じゅうぶん]sufficient
- 十分[じっぶん]ten minutes
- 三十人[さんじゅうにん]30 people
- 何十本[なんじっぽん]tens of pieces
- 赤十字[せきじゅうじ]Red Cross
- (八つ、九つ)、十[やっ(つ)、ここの(つ)、とお]ten
- 二十日[はつか]the 20th day, 20 days

4. 部 <部分>

- 部分[ぶぶん]part, portion
- 部長[ぶちょう]head of a department or division
- 部下[ぶか]subordinates, people in one's charge
- 一部[いちぶ]a (small) part
- 全部[ぜんぶ]all
- 本部[ほんぶ]headquarters
- 幹部[かんぶ]the leaders, the executives
- 支部[しぶ]branch office
- 学部[がくぶ]department of a college
- 内部[ないぶ]the inside
- ~部(文学部)[~ぶ(ぶんがくぶ)] department (department of literature)
- 部屋[へや]room

5. 作 <作る、農作物>

- 作品[さくひん] work (of art), production
- 作文[さくぶん]composition
- 作戦[さくせん]tactics
- 作曲(する)[さつきょく(する)]composition (of a musical piece)
- 作家[さっか]writer
- 作業[さぎょう]work; operation
- 作用[さよう]function
- 製作(する)[せいさく(する)] manufacture

原作[げんさく]original work
 農作物[のうさくぶつ]farm produce
 作る[つく(る)]make, produce

6. 市 <市場>

市内[しない]within the city
 市場[しじょう]market
 市民[しみん]citizen, inhabitant of a city
 市長[しちょう]mayor
 都市[とし]city
 ~市(武蔵野市)[~し(むさしのし)]

.....city (Musashino City)

市場[いちば]marketplace

7. 力 <協力>

力士[りきし]sumo wrestler
 協力(する)[きょうりよく(する)]

.....cooperation

努力(する)[どりよく(する)]effort

勢力[せいりよく]influence, power

暴力[ぼうりよく]violence

有力(な)[ゆうりよく(な)]

.....influential, powerful

魅力[みりよく]charm

能力[のうりよく]ability

体力[たいりよく]physical strength

力[ちから]power, strength

8. 入 <入れる、収入>

入院する[にゆういん(する)]

.....be hospitalized

入学する[にゆうがく(する)]

.....enter a school

入港する[にゆうこう(する)] enter a port

入場(する)[にゆうじょう(する)]

.....entrance, admission

入場料[にゆうじょうりょう] admission fee

入選する[にゆうせん(する)]

win a contest; be accepted for an exhibition

入門する[にゆうもん(する)]

.....become a pupil

収入[しゅうにゆう]income, earnings

輸入(する)[ゆにゆう(する)]

.....import, importation

入れる[い(れる)]put in

入る[はい(る)]enter

9. 地 <土地>

地方[ちほう]district, region

地域[ちいき]area

地区[ちく]area, section

地帯[ちたい]zone

地理[ちり]geography

地下鉄[ちかてつ]subway

地図[ちず]map

地球[ちきゅう]the earth

地位[ちい]position

地震[じしん]earthquake

土地[とち]land

団地[だんち]apartment complex

各地[かくち]each place, various places

~地(住宅地)[~ち(じゅうたくち)]

.....area (residential area)

10. 持 <持つ>

支持(する)[しじ(する)]support

維持(する)[いじ(する)]maintenance

持つ[も(つ)]have, hold

11. 工 <工業品>

工場[こうじょう]factory

工業[こうぎょう]industry

工事[こうじ]construction

工学[こうがく]engineering

工芸[こうげい]handicraft

工員[こういん]factory worker

商工業[しょうこうぎょう]

.....commerce and industry

加工(する)[かこう(する)]processing

人工(の)[じんこう(の)]artificial

工夫[くふう]device

大工[だいく]carpenter

12. 業 <工業品>

業者[ぎょうしゃ]

.....businessperson, professional

営業(する)[えいぎょう(する)]

.....business, trade

企業[きぎょう]enterprise

卒業(する)[そつぎょう(する)] graduation

職業[しよくぎょう] occupation, profession

農業[のうぎょう]agriculture

工業[こうぎょう]industry

商業[しょうぎょう]commerce

作業[さぎょう]work; operation

失業(する)[しつぎょう(する)]

.....unemployment

Kanji Compounds Review

1. 部長は野球が大好きです。
だいす
2. 近所の市場で肉と野菜を買った。
きんじよ にく か
3. きのは各地で地震があったらしい。
4. 本部と支部はかなりはなれている。
5. 原作のほうが魅力がある。
6. 部下が三十人ぐらいいます。
7. あの工場では何を作っているんですか。
なに
8. 市長が開会のあいさつをした。
9. 作業は全部おわりました。
10. 二十日ほど入院していました。
11. 友だちの協力で開店することができた。
とも
12. この部屋は戸が開きません。
と
13. 作品が入選して、うれしい。
14. 工事の開始は十日になった。
15. 地下鉄で十分ぐらいかかります。
16. あの作家はもと工員だったそうです。
17. もっと努力しないと卒業できませんよ。
18. 彼は地位は高いが収入はあまり多くない。
かれ たか おお
19. 作戦を一部変えよう。
か
20. いま失業しているので高い入場料をはらうことはできません。

1. The department chief is very fond of baseball.
2. I bought some meat and vegetables at the neighborhood market.
3. It seems there was an earthquake in several regions yesterday.
4. The headquarters and branch office are separated by a fair distance.
5. The original work has greater appeal.
6. I have about 30 subordinates.
7. What do they manufacture in that factory?
8. The mayor made an address at the start of the meeting.
9. The work is completely finished.
10. I was hospitalized for about 20 days.
11. I succeeded in opening a store thanks to the help of my friends.
12. The door of this room won't open.
13. I'm glad that my work was chosen for the exhibition.
14. The construction work has been scheduled to start on the 10th.
15. It takes about ten minutes by subway.
16. That writer was formerly a factory worker, I hear.
17. Unless you try harder, you won't be able to graduate.
18. He occupies a high position, but is not paid very much.
19. Let's change part of our strategy.
20. Since I'm now unemployed, I can't pay the high admission fee.

応用読解練習

おうようどっかいれんしゅう

Applied Reading Practice

Source: Asahi Shimbun
(August 3, 1990)

1

トルコのキュウリ

十日ほどトルコを旅して、久しく忘れていた野菜本来の味に出合った。キュウリはウリの香りがあり、真っ赤なトマトは酸味も甘みもほどほどで、忘れられない味だった。

フレッシュでおいしい野菜がどんな物でも手に入る日本ではなく、経済的には決して豊かとはいえないトルコであったことが印象に残った。日本の野菜はおかしい、と目でぞろぞろ感じていたから、本当の味が何よりの

れしかった。

テレビでキュウリの接ぎ木作業を見たことがある。キュウリの苗をカボチャに接いでいた。初めて知った事実には私はびっくりしたが、きっと効率良く大量生産されるのだらうと思ひ、またキュウリ本来の味がしな

る品の品がどつきり木箱に盛られているのは、日本では見られなくなった光景である。太陽の恵みをいっぱい受けた色のいい昔懐かしい野菜の姿だった。本場の野菜とは見た目がいいだけではなく、食べておいしくなければ、おかしいんじゃない



なった理由は、このへんにあるのではないかと想像した。「自家用には昔からのキュウリを植えている」と話す農家の主婦の言葉には割り切れない思いがした。

トルコの店のトマトもキュウリも大きさはさまざまで、不ぞろい

だらうか。私たちはそんな野菜が欲しいのに、と異国の店先でつくづく思った。(東京都 浅井 志げ子 59歳 主婦)

同じかまの飯の仲

小学教員の長女が転勤になつて、三年間下宿していた家から引越しました。子供たちも大勢駆け付けて、荷物は二階の部屋からリレー式に運び出され、トラックに積み込まれました。移転先に着き、荷を下ろして驚きました。梅干しやらラッキョウやらが小さいつぼに入れてあります。そのほか、こまごました物がいっぱい。下宿先の奥さんが入れて下さった心尽くしの品々でした。

娘が下宿していたのは建設業を営んでいる方の家の二階でした。魚が豊富に取れる天草なので、魚料理を覚えるいい機会になると、食事はそこご家族と一緒にいたっていました。ちよろど、その家のたった一人の娘さんが嫁いだ直後で、さびしく思われていたのでしょうか。「若い娘さんが家の中を歩き回っているのは楽しい」と言われて、みなさんととてもかわ

トルコの店のトマトもキュウリも大きさはさまざまで、不ぞろいの品がどつきり木箱に盛られているのは、日本では見られなくなった光景である。太陽の恵みをいっぱい受けた色のいい昔懐かしい野菜の姿だった。本場の野菜とは見た目がいいだけではなく、食べておいしくなければ、おかしいんじゃないだろうか。私たちはそんな野菜が欲しいのに、と異国の店先でつくづく思った。

2

トルコのキュウリ

十日ほどトルコを旅して、久しく忘れていた野菜本来の味に出合った。

トルコの店のトマトもキュウリも大きさはさまざまで、不ぞろいの品がどつきり木箱に盛られているのは、日本では見られなくなった光景である。太陽の恵みをいっぱい受けた色のいい昔懐かしい野菜の姿だった。本場の野菜とは見た目がいいだけではなく、食べておいしくなければ、おかしいんじゃないだろうか。私たちはそんな野菜が欲しいのに、と異国の店先でつくづく思った。

Vocabulary

①

トルコTurkey
 キュウリcucumber
 10日ほど[とおか(ほど)] about ten days
 ~を旅して[(~を)たび(して)]
traveling in~
 久しく[ひさ(しく)]for a long time
 忘れる[わす(れる)]forget
 野菜[やさい]vegetable
 本来の[ほんらい(の)]original, real
 味[あじ]taste
 出合う[であ(う)]
encounter, (here) rediscover

②

店[みせ]store
 さまざまvarious, vange
 不ぞろい[ふ(ぞろい)] uneven, unassorted
 品[しな]goods
 どっさりin plenty
 木箱[きばこ]wooden box
 盛られている[も(られている)] ...heaped

光景[こうけい]scene, sight
 太陽[たいよう]sun
 恵み[めぐ(み)]blessing
 いっぱいin plenty, fully
 受けた[う(けた)]receive
 色[いろ]color
 昔懐かしい[むかしなつ(かしい)]
old and nostalgic
 姿[すがた]form
 本当の[ほんとう(の)]real
 見た目[み(た)め]appearance
 私たち[わたし(たち)]we
 欲しい[ほ(しい)](we) desire
 異国[いこく]foreign country
 店先[みせさき]in front of a shop
 つくづく思った[(つくづく)おも(った)]
felt deeply
 注

「~とは」「~というものは」の意味で「本当の野菜とは」のように説明や強調に用いる。
せつめい きょうちようもち

Translation

① On a ten-day trip through Turkey, I was able to rediscover the long-forgotten original taste of vegetables.

② Tomatoes, cucumbers and other vegetables in Turkish stores are sold in a wide range of sizes. The sight of wooden boxes heaped with vegetables of all shapes and sizes is rare in today's Japan. Blessed by the abundant rays of the sun, the attractively-colored vegetables recalled nostalgic memories from the past.

Of course, more so than appearance, flavor is the hallmark of quality in vegetables. Standing in front of a vegetable shop in the faraway land of Turkey, I felt a deep desire for high-quality, delicious vegetables.

レッスン 8

登校拒否

とう こう きよ ひ



本文

ほんぶん

Main Text

子どもの登校拒否がよく問題になる。
ふつうの子どもでも学校に行きたくない日はある。しかし登校拒否の場合は、ただ感情的に行きたくないのではなくて、病気に近い状態なのである。カウンセリングが必要であるし、時には入院することもある。

このような子どものカウンセリングをしてきたある心理学者が、新聞に次のようなことを書いていた。登校拒否は低血糖症と関係が深い。低血糖症の人は、つかれやすく、気力がなく、集中することができない。頭痛がする。夜よくねむれない。朝おきられない。感情をおさえる力がないので、すぐこわがったりおこったりする。人に対して暴力を用いる。このような症状は、登校拒否の子ども様子と同じである。

実際に検査してみても、登校拒否の子どもはほとんどが低血糖症だった。登校拒否の問題は、このような医学的な立場から考えることも必要であろう、という意見であった。

つかれた時あまい物を食べると元気になる。お茶の時間に、親しい人といっしょにあまい物を食べるのはたのしい。ところがそのあまい物を、食事を十分にとらないで食べすぎると、低血糖症になりやすいそうである。

しかし、スーパーに行けばきれいなおかしが並んでいる。テレビでは、人気スターがおいしそうにおかしを食べてみせる。現代の子どもたちは、あまい物の洪水の中で生活している。この洪水に対する強力な対策が必要である。

Schoolphobia

The topic of children with a phobia toward school is often discussed. Although even normal children have days when they don't want to go to school, children with schoolphobia don't merely emotionally reject going to school—they suffer from symptoms similar to an illness. Children like these need counseling. Sometimes, they must be hospitalized.

A psychologist who has counseled these children wrote the following remarks in a newspaper:

Refusal to go to school is closely linked with low levels of blood sugar. People with this disorder tire easily; lack energy; have difficulty concentrating. They have headaches, often experience sleeplessness at night, and can't get out of bed in the morning. Because they can't suppress emotions, they are quick to experience fear or anger. They are often violent in their relations with others.

These symptoms are identical to the symptoms of children with a phobia toward school. Medical examinations show that most of these children are indeed victims of low blood sugar. In the article, the psychologist insisted that the problem of children with a phobia toward school should be looked at from the standpoint of medicine.

Eating something sweet restores energy when one is fatigued—and it's pleasant to enjoy sweets while drinking tea with a close companion. But eating sweets without a sufficient meal beforehand can lead to low blood sugar.

An array of attractive sweets greets us whenever we go to the supermarket. Popular television celebrities relishingly eat sweets on TV. Today's children live in the midst of a torrent of sweet foods. To hold back this torrent, powerful measures should be put into effect.



会話

かいわ

Dialogues

● 会話文 |

会社の昼休み、同僚の会話。Aは女性。Bは男性。

A: 山田さんのお子さん、ずっと学校を休んでいるそうですね。

B: ええ、登校拒否だそうです。

A: 山田さん、心配でしょうね。

B: ええ、気の毒ですね。

A: 友達がいじめるのでしょうか。

B: さあ、原因はわかりませんが、今はもう、病気のような状態らしいですよ。

A: かわいそうに。

B: 夜はねむれない、朝はおきられない、頭がいたい。すぐつかれるし、すぐおこるんだそうです。

A: あら、それ、低血糖症と同じですよ。

B: 低血糖症? さとうがたりないんですか。

A: その反対ですよ。ちゃんと食事をしないで、あまい物を食べすぎると、そうなるんですって。

B: 子どもはあまい物が好きですからね。

A: それにこのごろは、おかしをたくさん売っているし。

B: テレビをつければお菓子のコマーシャル。

A: そうそう。スターがおいしそうに食べてみせるんですからね。

B: こまったもんですね。

A : 子どもの食事に気をつけることで
すね。

B : そうですね。

A : きょうは残業しないで早く帰ら
ま

す。

B : それがいいですよ。お子さんの夕
食、ちゃんと作ってください。

Dialogue 1

A conversation between two colleagues during lunch hour. A is female. B is male.

A: It looks like Ms. Yamada's child has been staying home from school for a long time.

B: It seems the child has a phobia about going to school.

A: I'll bet Ms. Yamada is very concerned.

B: I guess so. It must be extremely trying for her.

A: Was the child taunted by her friends?

B: I'm not sure about the cause. But she's started to show symptoms of an illness.

A: That's too bad.

B: She can't sleep at night. Or get up in the morning. She has frequent headaches, too. She tires often; has a quick temper.

A: Really? Her symptoms sound identical to the symptoms of low blood sugar.

B: Oh? Such as from not getting enough sugar?

A: No—just the opposite. People who don't eat properly—who consume too many sweets—often end up like that.

B: I guess kids are just too fond of sweets.

A: Well, it's a fact that a lot of sweets are available these days.

B: Turn on the TV, and you're confronted with commercials advertising sweet foods.

A: Exactly. Television celebrities are always relishingly eating sweets.

B: It's a difficult problem.

A: I suppose we just have to pay attention to what kids are eating.

B: I suppose so.

A: Well, I'm not putting in any overtime *today*. As soon as work is over, I'm going straight home.

B: Good idea—and be sure to make a nutritious dinner for your children.

●会話文 II

夫と妻の会話。

妻：どうしたの。もう8時よ。

夫：まさおは？

妻：もう30分も前に学校へ行っ
たわ。

夫：ふーん。

妻：あなた、会社は？

夫：きょうは休むよ。

妻：どこか悪いの。

夫：夜ねむれない。朝おきられない。

頭がいたい。

妻：ゆうべ飲みすぎたからでしょ。

夫：このごろつかれやすい。気力がな

い。これは病気だよ。低血糖症だ、
きつと。

妻：子どもの登校拒否のようね。

夫：うん、出社拒否だな。

妻：そう。じゃ……

夫：何を
するんだ。

妻：お医者さんに電話するの。血糖が
低くなるとおこりやすくなって、す
ぐ人をなぐるんですって。こわいから、お医者さん呼ぶの。

夫：どこの医者？

妻：竹田医院。

夫：だめだよ、あの医者は。すぐ注射

するけど、注射がへたで、すごい
たいんだ。

夫：おーい、なおったよ。行くよ、行
くよ、会社へ。

妻：（ダイアルをまわす音）
おと

Dialogue II

A married couple converses.

Wife: Something the matter? It's already eight.

Husband: Where's Masao?

Wife: He left for school. About 30 minutes ago.

Husband: Oh.

Wife: And what about *you*? Aren't you going to the office?

Husband: Nope. I'm taking the day off.

Wife: What's wrong with you?

Husband: I can't sleep at night. I can't get out of bed in the morning. And I have frequent headaches.

Wife: Isn't that because you just had too much to drink last night?

Husband: I seem to tire easily these days. I often feel lethargic. I'm really sick. My blood sugar's down—no question about that.

Wife: You remind me of a child with schoolphobia.

Husband: Yeah. Although I'm suffering from *workphobia*.

Wife: Right. In that case...

Husband: What are you going to do?

Wife: Phone the doctor. I've heard that people with low blood sugar have short tempers and strike out at others. That's scary—which is why I'd better get in touch with a physician.

Husband: Which one?

Wife: The doctor at Takeda Clinic.

Husband: Uh-uh. Not *that* doctor. Takeda likes to give shots—but doesn't know how. The shots really hurt.

Wife: (*dials the phone*)

Husband: Hey! I'm better! I'll go! I'll go to work!

単語のまとめ

たんご

Vocabulary List

●本文

ほんぶん

登校拒否[とうこうきよひ]

refusal to go to school; "school phobia"

[登校 means "going to school" and

拒否 means "refusal"]

問題[もんだい]topic (of discussion)

感情的に[かんじょうてき(に)]...emotionally

～に近い[～(に)ちか(い)]

.....close to ~, similar to ~

病氣[びょうき]illness

状態[じょうたい]condition

カウンセリングcounseling

必要[ひつよう]necessary

時には[とき(には)].....sometimes

入院する[にゅういん(する)] be hospitalized

心理学者[しんりがくしゃ]psychologist

新聞[しんぶん].....newspaper

低血糖症[ていけつとうしょう]

.....low blood sugar

関係が深い[かんけい(か)ふか(い)]

.....deeply related, closely connected

つかれやすいtire easily

気力[きりよく]spiritual vigor, energy

集中する[しゅうちゅう(する)]...concentrate

頭痛がする[ずつう(が)する]have headaches

ねむれないcannot sleep

おきられないcan't get out of bed

感情[かんじょう]feelings, emotions

おさえるsuppress

力[ちから]ability

こわがるbe afraid
 おこるget angry
 人に対して[ひと(に)たい(して)] with people
 暴力を用いる[ぼうりよく(を)もち(いる)]
resort to violence
 症状[しょうじょう]symptoms
 様子[ようす]condition
 実際に[じっさいに]actually, indeed
 検査する[けんさ(する)]examine
 医学的な[いがくてき(な)]medical
 立場[たちば]standpoint
 ~であろう=だろうshould be
 意見[いけん]opinion
 あまい物[あまいもの]sweets
 親しい[した(しい)]intimate, close
 食事[しょくじ]meal
 とらないでwithout having
 食べすぎる[た(べすぎる)]eat too many
 なりやすいtend to become
 スーパーsupermarket
 人気スター[にんき(スター)]
popular star, celebrity
 食べてみせる[た(べてみせる)]
show oneself eating
 現代[げんだい]modern times, today
 洪水[こうずい]flood, torrent
 生活する[せいかつ(する)]live
 ~に対する[~(に)たい(する)]to, toward
 強力な[きょうりよく(な)]powerful
 対策[たいさく]measures

●会話文 I
 昼休み[ひるやす(み)]
lunchtime, the lunch hour
 同僚[どうりょう]colleague
 ずっとfor a long time
 心配でしょう[しんぱい(でしょう)]
must be worried, must be concerned
 気の毒[き(の)どく]be hard, be trying
 友達[ともだち]friends



いじめるbully, taunt
 さあwell...
 原因[げんいん]cause
 かわいそうにthat's sad
 あら Oh?, Really? (feminine expression of
 surprise)
 さとうsugar
 その反対[(その)はんたい] just the opposite
 ちゃんとproperly, in the right way
 それにand, besides
 そうそうexactly, that's right
 スターstar, celebrity
 こまったもんですねit's a difficult problem
 残業[ざんぎょう]overtime

●会話文 II
 出社[しゅっしゃ]go to one's company
 お医者さん[(お)いしや(さん)]doctor
 血糖[けつとう]blood sugar
 低くなる[ひく(くなる)]become low
 なぐるhit, strike
 竹田医院[たけだいいん]
 Takeda Clinic (name of a medical
 clinic)
 注射[ちゅうしゃ]injection
 すごくterribly, really
 ダイアルをまわすdial
 なおったI'm better, I'm all right

文法ノート

ぶんぽう

Grammar Notes

●本文

ほんぶん

時には……こともある

とき

Even if you omit the *toki-ni-wa* portion of this phrase, it still means “sometimes.” But this meaning comes across more clearly with *toki-ni-wa* at the beginning.

カウンセリングをしてきた

The *kita* in *shite-kita* means “to have continued (it) from the past.” Example: *Juunenkan kono daigaku-de oshiete-kita*. “I’ve been teaching at this university for ten years.”

ねむれない

The negative of *nemureru*, the potential form of *nemuru*. To put verbs like *nemuru* and *iku* into their potential form, change the final *u* into *eru*. Examples: *iku* → *ikeru* (“go → can go”); *au* → *aeru* (“meet → can meet”).

おきられない

The negative of *okirareru*, the potential form of *okiru*. To put verbs like *miru* and *okiru* into their potential form, change the *masu*-form to *rareru*. Examples: *miru* → *mirareru* (“see → can see”); *okiru* → *okirareru* (“wake up → can wake up”).

必要であろう

ひつよう

De aroo is more of a written form than *daroo*.

●会話文 |

かいわぶん

気をつけることですね

The *verb + koto-desu* form is often used to mean ~*suru-beki-da* (“must do~”). Example: *Hito-no warukuchi-wa iwanai-koto-desu*. “You must not say bad things about people.”

文型練習

ぶんけいれんしゅう

Structure Exercises

1. ……ではなくて、……のである

本文例——しかし登校拒否の場合
は、ただ感情的に行きたくないの
ではなくて、病気に近い状態なの
である。

(注) AでなくてBであるの形であるが、Aのほうに否定形が入っているので注意。「行きたくない」をAとして、それを「ではない」で否定する形であるが、練習によってそれがはっきりわかる。

練習A 例にならって文を作りなさい。

例：感情的に行きたくない、病気になる→
感情的に行きたくないのではなくて、
病気になるのである。

1. 時間がない、気力がない→
2. 能力がない、努力がたりない→
3. 愛情がたりない、表現がへたな→
4. 語学力がない、はずかしがりな→

練習B 練習Aで作った文を少しな
おして、次のような練習をしてみな
さい。

例：登校拒否というのはどんなもので
すか。→感情的に行きたくないの
ではなくて、病気なんです。

1. 彼、論文ができないのは時間がな
かれ ろんぶん

1. ... *de-wa nakute*, ... *no-de-aru*

Example from the Main Text: Children with schoolphobia don't merely emotionally reject going to school—they suffer from symptoms similar to an illness.

Remarks: An example of the *A-de nakute B-de-ar* pattern. Note that the "A" portion is in the negative. *Ikita* *nai*, the "A" portion, is then negated by *de-wa nai*. You'll get a better feel for this form in the exercises that follow.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: emotionally reject going to school, suffer from an illness → Children with schoolphobia don't merely emotionally reject going to school—they suffer from an illness.

1. have no time, have no energy →
2. have no ability, aren't making enough of an effort →
3. are lacking in love, are poor at self-expression →
4. have no linguistic ability, tend to be shy →

Exercise B: Make a few changes in the sentences you constructed in Exercise A, and practice as follows.
Example: What is schoolphobia? → It's more than just a feeling of not wanting to go to school. It's similar to an illness.

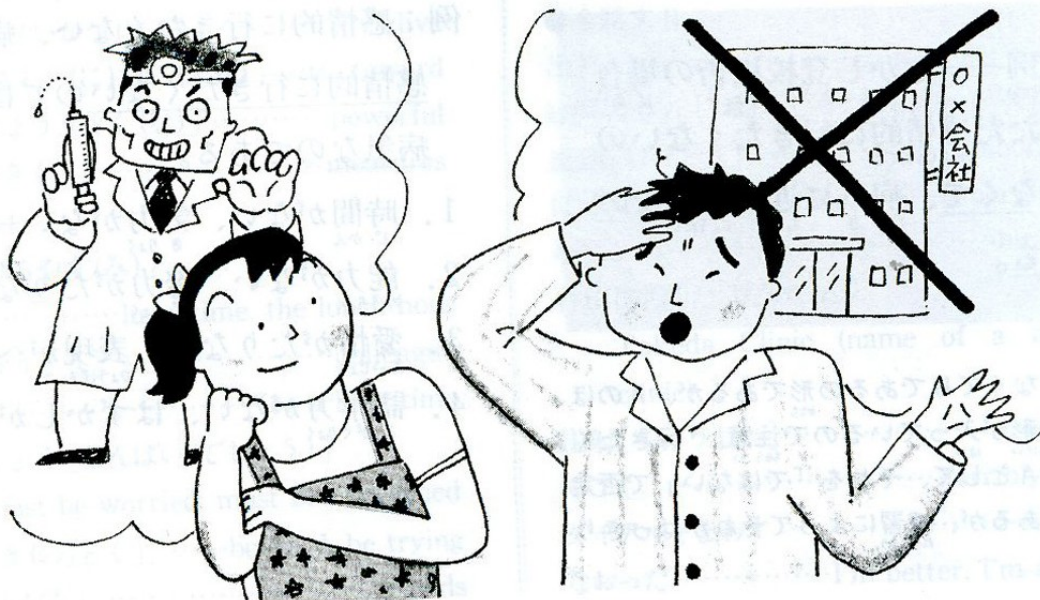
1. The reason he can't write his thesis is probably because he doesn't have any time. →
2. I failed my exam. I don't have any ability. →
3. Japanese husbands don't love their wives enough, do they? →
4. I'm terrible at foreign languages. →

いからでしょうね。→

2. 試験に失敗しました。わたしは能
しけん しっぱい
力がないんです。→

3. 日本の夫は妻に対する愛情がたり
にほん おつと つま たい
ませんね。

4. ぼくは語学がだめなんです。→
ごがく



2. ……そうに……てみせる

本文例——テレビでは、人気スターにんきがおいしそうにおかしを食べてみせる。

(注)「～そうに」と「～てみせる」を組み合わせた練習。

練習A 例にならって文を作りなさい。

例：おいしそう、おかしを食べる→おいしそうにおかしを食べてみせる。

1. おいしそう、たばこを吸う→
2. おいしそう、ビールを飲む→
3. たのしそう、車を運転する→
4. たのしそう、料理を作る→

2. ... soo-ni ... te-miseru

Example from the Main Text: Popular television celebrities relishingly eat sweets on TV.

Remarks: An exercise combining ~soo-ni and ~te-miseru.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: relishingly, eat sweets → Relishingly eat sweets.

1. relishingly, smoke cigarettes →
2. relishingly, drink beer →
3. enjoyably, drive a car →
4. enjoyably, fix dishes →

Exercise B: Place *terebi-de-wa*, *ninki-sutaa-ga* in front of the sentences you constructed in Exercise A. Then say the sentences.

Example: relishingly, eat sweets → Popular television celebrities relishingly eat sweets on TV.

Exercise C: Following the example, place phrases at the end of the sentences you constructed in Exercise B.

Example: eat → Popular television celebrities relishingly eat sweets on TV, so viewers want to eat them too.

1. smoke →
2. drink →
3. drive →
4. make →

練習B 練習Aで作った文の前に、

「テレビでは、人気スターが」をつけて言いなさい。

例：おいしそう、おかしを食べる→テレビでは、人気スターがおいしそうにおかしを食べてみせる。

練習C 練習Bで作った文のあとに、例にならって文をつけなさい。

例：食べる→テレビでは、人気スターがおいしそうにおかしを食べてみせるから、見る人も食べたくなる。

1. 吸う→
2. 飲む→
3. 運転する→
4. 作る→



ディスコース練習

れんしゅう

Discourse Exercise

(会話文 | より)

かいわぶん

A :そうですね。
 B : ええ、.....だそうです。
 A :でしょうね。
 B : ええ、.....ですね。

練習の目的 Aは第三者について情報の確認を求めます。Bはそれを確認し、他の情報を加えます。Aは第三者に同情・同感を示し、Bも同感します。

練習の方法 基本型の下線の部分に入れかえ語句を入れて会話をします。

<基本型>

(From Dialogue 1)

A: It looks like...
 B: It seems he...
 A: I'll bet...
 B: I suppose...

A : 山田さんのむすこさん、(1)休んで
やまだ やす
 いるそうですね。

B : ええ、(2)登校拒否だそうです。
とうこうきよひ

A : 山田さん、(3)心配でしょうね。
しんぱい

B : ええ、そうですね。

▶ 入れかえ語句

- (1)病気だ (2)入院中 (3)心配
びょうき にゅういんちゅう
 - (1)けがをした (2)交通事故 (3)心配
けが こうつうじこ
 - (1)就職する (2)同じ会社 (3)うれしい
しゅうしょく おな かいしゃ
 - (1)結婚する (2)来月 (3)うれしい
けっこん らいげつ
- 会話が長すぎると思う場合は、はじめの2行だけ練習して、そのあと4行全部を練習してください。また、「山田さんのむすこさん」をいろいろに変えて、会話するとよいでしょう。

Purpose of the Exercise: A asks B to verify an item of information about a third party. B verifies this, adding new information, too. A then shows sympathy and agreement toward this third party, and B does the same.

Method: Replace the underlined portions of the Basic Model with the Replacement Phrases, and go over the conversation.

Basic Model

A: It looks like Ms. Yamada's son (1)has been staying home.

B: It seems he (2)has a phobia toward school.

A: I'll bet Ms. Yamada is (3)very concerned.

B: I suppose so.

Replacement Phrases

1. (1) is ill (2) is in the hospital (3) very concerned
2. (1) was injured (2) was in a traffic accident (3) very concerned
3. (1) has found a job (2) the same company (3) is glad
4. (1) is getting married (2) next month (3) is glad

If you feel that the conversation is too lengthy, first practice just the beginning two lines, then practice all four lines at once. You might try substituting *Yamada-san-no musuko-san* with various other phrases, too.

漢字熟語練習

かんじじゆくごれんしゆ

Kanji Compounds Exercise

1. 行〈行く〉

行動(する)[こうどう(する)]behavior
 行進(する)[こうしん(する)]march
 行為[こうい]action, deed
 行事[ぎようじ](annual) event
 行政[ぎようせい]administration
 行列(する)[ぎようれつ(する)]
procession, line

銀行[ぎんこう]bank
 急行[きゆうこう]express (train)
 飛行機[ひこうき]airplane
 暴行(する)[ぼうこう(する)] violence; rape
 行く[い(く)]go
 行う[おこな(う)]do, act

2. 的〈感情的〉

目的[もくてき]target, aim
 国際的(な)[こくさいてき(な)] international
 具体的(な)[ぐたいてき(な)]
concrete, specific
 積極的(な)[せっきよくてき(な)]
positive, active

消極的(な)[しょうきよくてき(な)] negative
 的[まと]target, object

3. 者〈心理学者〉

医者[いしや]doctor
 学者[がくしや]scholar
 作者[さくしや]author
 著者[ちよしや]author
 読者[どくしや]reader
 死者[ししや]dead person
 記者[きしや](newspaper) reporter
 者[もの]person
 若者[わかもの]young person

4. 新〈新聞〉

新聞[しんぶん]newspaper
 新館[しんかん]new building, annex
 新入生[しんにゆうせい]
new person, freshman
 新入社員[しんにゆうしゃいん]
new company employee

新制[しんせい]new system
 新鮮(な)[しんせん(な)]fresh
 新しい[あたらしい]new

5. 関〈関係〉

関係(する)[かんけい(する)]
relation, connection
 関連(する)[かんれん(する)]
connection, correlation

関心[かんしん] ……concern
 関税[かんぜい] ……custom duties; Customs
 ~に関する[~(に)かん(する)] ……concerning

6. 対く対して、対策

対策[たいさく] ……countermeasure
 対象[たいしょう] ……object; target
 対立(する)[たいりつ(する)] ……opposition
 対抗(する)[たいこう(する)]

……………oppose, antagonize

対照(する)[たいしょう(する)] ……contrast
 対話[たいわ] ……dialogue
 対談(する)[たいだん(する)]

……………conversation, discussion

反対(する)[はんたい(する)] ……opposition
 絶対[ぜったい] ……absolute
 ~に対して[~(に)たい(して)] ……against; to

7. 実く実際

実に[じつ(に)] ……indeed, really
 実情[じつじょう] ……actual circumstances
 実用[じつよう] ……practical use
 実力[じつりょく] ……real power, ability
 実際[じっさい] ……actual condition
 実行(する)[じっこう(する)]

……………practice, performance

実態[じつたい] ……actual situation
 実験(する)[じっけん(する)] ……experiment
 事実[じじつ] ……fact, truth
 現実[げんじつ] ……reality, actuality
 確実(な)[かくじつ(な)] ……certain, sure
 実がなる[み(が)なる] ……bear fruit

8. 立く立場

国立(の)[こくりつ(の)] ……national
 公立(の)[こうりつ(の)] ……public
 都立(の)[とりつ(の)] ……metropolitan
 私立(の)[しりつ(の)] ……private
 成立(する)[せいりつ(する)] materialization
 樹立(する)[じゅりつ(する)] establishment
 設立(する)[せつりつ(する)]

……………establishment, organization

独立(する)[どくりつ(する)] ……independence
 立つ[たつ] ……stand

9. 見く意見

見物(する)[けんぶつ(する)] ……sightseeing
 見学(する)[けんがく(する)]

……………field trip; observation

意見[いけん] ……opinion
 発見(する)[はっけん(する)] ……discovery
 会見(する)[かいけん(する)]

……………(press)conference, interview

拝見(する)[はいけん(する)] ……see (humble)

見る[みる] ……see

見せる[み(せる)] ……show

見方[みかた] ……view, interpretation

見出し[みだ(し)] ……headline

10. 物くあまい物

物理(学)[ぶつり(がく)] ……physics

物価[ぶっか] ……prices

動物[どうぶつ] ……animal

植物[しょくぶつ] ……plant

博物館[はくぶつかん] ……museum

荷物[にもつ] ……luggage

物[もの] ……thing

物語[ものがたり] ……story

品物[しなもの] ……merchandise

買い物[かい(い)もの] ……shopping

建物[たてももの] ……building

11. 食く食べる、食事

食事[しょくじ] ……meal

食品[しょくひん] ……food, groceries

食料[しょくりょう] ……food, foodstuffs

食卓[しょくたく] ……(dining) table

食堂[しょくどう] ……restaurant

食器[しょつき] ……tableware

食器棚[しょつきだな] ……cupboard

飲食店[いんしょくてん]

……………restaurant, snack bar

昼食[ちゅうしょく] ……lunch

朝食[ちようしょく] ……breakfast

夕食[ゆうしょく].....dinner
 定食[ていしょく]...fixed menu, table d'hôte
 食べる[た(べる)].....eat
 食う[く(う)]eat

12. 現〈現代〉

現在[げんざい] the present
 現代[げんだい]
modern times, the present age

現金[げんきん]cash
 現状[げんじょう]the present condition
 現場[げんば] actual spot, scene
 現象[げんしょう]phenomenon
 実現(する)[じつげん(する)] materialization
 表現(する)[ひょうげん(する)] ...expression
 現れる[あらわ(れる)]appear

Kanji Compounds Review

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. あの建物は博物館です。 2. 現金でおねがいします。 3. 見物のあと、買い物をした。 4. 著者はお医者さんだそうです。 5. 食堂の前に行列ができています。 6. あそこに立っているのは新入社員ですか。 7. この新聞は見出しがおもしろい。 8. 記者はすぐ現場へ行った。 9. 読者から物価に関するいろいろな意見があつまった。 10. 絶対に反対だ。 | <ol style="list-style-type: none"> 11. 品物を見てからきめます。 12. 動物より植物のほうが好きです。 13. 具体的な対策はまだできていない。 14. 私立の大学で物理学を教えています。 15. 現在の實力では独立はむずかしい。 16. 現代の若者はどうも消極的だ。 17. 実現するかどうか、確実なことはわからない。 18. 彼は国際的に有名な学者だそうです。 19. 二人は立場がちがうのだから、対立するのは当然だ。 20. 実験の結果、新しい事実を発見した。 |
|--|---|

1. That building is a museum.
2. Please pay in cash.
3. I went shopping after doing some sightseeing.
4. Apparently, the author is a doctor.
5. There's a line of customers in front of the restaurant.
6. Is the man standing over there a new employee?
7. This newspaper has interesting headlines.
8. The reporter immediately went to the scene.
9. Many opinions concerning prices came in from the readers.
10. I am dead set against it.
11. I'll make my decision after seeing the merchandise.
12. I like plants better than animals.
13. No specific measures have been agreed on as of yet.
14. I teach physics at a private university.
15. It is difficult to be independent given my present abilities.
16. Today's young people are rather passive.
17. We don't know for certain whether it will be put into effect or not.
18. He is reputed to be an internationally famous scholar.
19. The two come from different standpoints, so naturally they oppose each other.
20. As a result of the experiment, we discovered new facts.

Vocabulary

①

子供[こども]children, kids
 本音[ほんね]real feelings

②

ゆうこちゃんgirl's name
 6年生[ろくねんせい]
sixth grader (11 or 12 years old)
 学校[がっこう]school
 来られない[こ(られない)]

.....unable to come
 あたし ...I=*watashi* [feminine, familiar]
 朝[あさ]in the mornings
 誘いに行く[さそ(いに)い(く)]

...go and ask her to accompany me
 to school
 先に行ってね[さき(に)い(ってね)]

.....go ahead of me
 気になる[き(になる)]

.....worry, be concerned
 教室[きょうしつ]classroom
 中[なか]inside
 机[つくえ]desk
 1個[いっこ]one (desk)
 空いてる[あ(いてる)]be empty

なんかsomehow
 ハンパhalfway, not complete
 感じ[かん(じ)]impression, feeling
 担任の先生[たんにん(の)せんせい]
teacher in charge of a class,
 homeroom teacher
 性格[せいかく]personality
 合わない[あ(わない)]does not match
 気がする[き(がする)]
feel as if, think I know

注

(1)「ゆうこちゃんてね」「て」は「というのは」の意味。「は」のかわりに会話ではよく用いられる。「って」も同じ。

ex. あの人おなっていい人ひとよ。

(2)「の」について「来られないの」「行ったりしてるの」「わかるような気がするの」などの「の」は「のです」の略。説明的。「気になるの?」の「の」は「のですか」の略。

(3)空あいてるのって「空あいてるといふのは」の意味。

(4)ハンパかんだなって感じ「ハンパだかんという感じ」の意味。

(5)合わないあっての「合わないあということあは」の意味。

Translation

① The Real Feelings of Kids

② “Ever since she became a sixth-grader, Yuko hasn’t been able to come to school. I always call her up; I always ask her to come with me in the mornings. But she just says, ‘Go ahead of me.’”

—Why do you feel so concerned about her?

“It doesn’t feel right when there’s an empty desk in the classroom. It feels like things aren’t complete.

“But I think I know why Yuko doesn’t get along with our homeroom teacher.”

レッスン9

宅配便

たく はい びん



本文

ほんぶん

Main Text

電話をすればうちまで荷物をとりに
来て、一日か二日のうちに全国どこへ
でもとどける。こういう*宅配便がこの
ごろふえている。利用する立場からは
じつに便利だが、とどける人はたいへ
んであろう。

ある大きな宅配便の会社の例を、数
日まえテレビで紹介していた。この会
社では最近、コンピューターで社員の
トラックの動きを記録することにした。
事務所のコンピューターに、何時何分
にどこを通ったか、全部記録される。
運転手にとってはたいへんなプレッシ
ャーであらう。

しかも運転席のそばの機械が、事務
所からの指令を次々に打ち出す。車を
とめて荷物をとどけに行っている間に
も指令が来る。以前は運転手が車にい

ないときは指令を送ることができない
ので、注文をことわっていたが、今度
の方法で注文を受ける数が大いにふえ
たそうである。

しかし、働く人の仕事もふえ、つか
れもひどくなる。途中でやめる社員も
多いそうだ。人間と機械の組みあわせ
はむずかしい。人間が機械を使うので
なく、機械が人間を使うことになって
しまう*場合も多い。

これだけコンピューターが進歩した
のだから、トラックも無人にしてコン
ピューターで動かし、荷物はロボット
が運ぶようにしたらどうだろう。ピン
ポーンと鳴ったので玄関へ出てみると、
クロネコのロボットが立っていて、お
かしの箱をさし出すなんて、想像する
とたのしいではないか。

Home Delivery Agencies

With a single phone call, it's now possible to have a parcel picked up at one's home and delivered a day or two later to a location anywhere in Japan. Home delivery agencies offering services like these are on the rise. From the client's perspective, such services are convenient indeed—but they must be hard on the deliverer.

An example of one of the larger home delivery firms was presented on television a few days back. The firm recently started using a computer to record the movements of its delivery vans. Its office's computer records the position of each van down to the minute. One can imagine the intense pressure the drivers must be under.

To make matters worse, a machine beside the driver's seat makes a continuous print-out of new instructions from the company. The instructions pour out of the machine even when the driver has stopped the van to deliver a parcel. Home delivery companies were formerly unable to convey instructions to their drivers when they were out of the van, forcing them to turn down orders from clients. This new technique has dramatically increased the numbers of orders that the companies can handle.

Nonetheless, the workloads of their employees have increased, and on-the-job fatigue is severe. Many employees have quit their jobs. Combining humans and machines is difficult; in many instances, the worker becomes used by the machine, rather than the reverse.

Since computers have improved so tremendously, why not put them in charge of a driverless van—and have a robot deliver the packages? It's fun to imagine answering the doorbell and discovering a box of sweets delivered by a robotized black cat.



会話

Dialogues

● 会話文 I

知人 2 人の会話。A は男性、B は女性。
ちじん ふたり だんせい じょせい

A : 宅配便^{*}で、早いですね。
たくはいびん はや

B : ええ、日本全国どこへでも、一日か二日のうちにとどけるそうですか
にほんぜんこく いちにち ふつか
らね。

A : 便利なもんですね。^{*}
べんり

B : でも、とどける人はたいへんでしようね。
ひと

A : そうですね。会社の間の競争もあるでしょうし。
かいしゃ あいだ きょうそう

B : ええ。注文をたくさん受けるためにいろいろなことをしているそうです。
ちゅうもん う

A : そうですか。

B : たとえば、運転手が車をおりて荷物をとどけに行っている間は、事務所から指令を送ることができませんね。
うんでんしゅ くるま じぶ もつ い じむ しょ しれい おく

A : ええ。

B : そうすると、その注文はほかの会社へ行ってしまう。

A : ええ。

B : それで、運転手がない間にも、事務所からの指令が行くようにしたんだそうです。

A : そういう機械をつけたんですね。
きかい

B : ええ、それで大いに注文がふえたそうです。
おお

A : でも、働く人はたいへんでしょう。仕事がふえることになるから。
はたら しごと

B : ええ、そうですね。会社によって
は、半分以上の人が途中でやめるそ
うです。

はんぶん いじょう とちゅう

A : きびしいですね。

B : 便利な生活って、きびしい競争の
産物なんですね。

せいかつ

さんぶつ

Dialogue 1

Two acquaintances converse. A is male; B is female.

A: Home delivery is really quick.

B: Yes. Apparently they can deliver a parcel to anywhere in the country in a day or two.

A: That's really convenient.

B: Still, the *deliverer* really has to struggle.

A: Yeah. I guess companies have to worry about their competitors.

B: Right. They've even come up with some new techniques to handle large volumes of orders.

A: Oh?

B: For instance, the office can't send new instructions to deliverers when they've left their van to make a drop-off, right?

A: Uh-huh...

B: Which means that clients will take their orders to a different company.

A: Right.

B: Well, some companies have found a way to send orders to their drivers even when they're outside of their vans.

A: By installing a special machine, I take it?

B: Exactly. Orders have dramatically increased.

A: But isn't that tough on the deliverers? Their workload must have also increased.

B: Yes, that does seem to be the case. Over half the staff at some companies have already quit.

A: Gee. That's really severe.

B: Well, aren't everyday conveniences often the by-product of intense competition?

●会話文 II

夫と妻の会話。

おつと つま

妻：宅配便の人、かわいそうね。

夫：どうして。

妻：トラックを運転して、荷物を運ぶ
でしょう？

うんでん

にもつ

はこ

夫：うん。

妻：その途中にいくつもチェックポイ
ントがあって、そこを何時何分に通
ったか、事務所のほうにわかるんで
すって。そういう機械があって。

とちゅう

なんじなんぶん とお

じむしょ

きかい

夫：ふうん。

妻：人間が機械に監督されているみた
い。

にんげん

かんとく

*

夫：そうだね。

妻：ひどいと思わない？

おも

夫：思うよ。だけど、ぼくだって同じ
ようなものだよ。

*おな

妻：どういう意味？

いみ

夫：いつも監督されているもの*。

妻：上の人に？

うえ

夫：それだけじゃない。

妻：だれに？

夫：(妻の声をまねて)「おこづかい、

こえ

このあいだ1万円あげたでしょ。も

まんえん

うなくなつたなんて、へんだわ。何
かに使つたの」

なに

つか

妻：それは月給が少ないからよ。月給

げつきゅう

すく

が多ければ、そんなこと言わないわ。
 夫：おお(また妻の声をまねて)「きょうは
 残業がないはずよ。どうしてこんな
ざんぎょう
 におそいの」
 妻：それは晩ごはんがむだになるから
ばん
 よ。
 夫：わかった。

妻：もう、そんなこと言うの、やめる
 わ。
 夫：それはありがたい。
 妻：おこづかいは千円ずつわたす…
せんえん
 夫：おいおい。
 妻：晩ごはんは帰るまで作らないこと
かえ つく
 にするわ。

Dialogue II

A husband and wife converse.

Wife: I really feel sorry for these people who make home deliveries.

Husband: Why?

Wife: Well, they have to drive a van, and haul packages, right?

Husband: Uh-huh.

Wife: Apparently they pass a couple of checkpoints on the way. The company uses these to verify their times. With a machine of some sort.

Husband: Oh.

Wife: It's almost as if the driver is controlled by a machine.

Husband: I suppose so.

Wife: Well, don't you think that's really shocking?

Husband: Sure. But *my* life's not all that different, when you think about it.

Wife: In what way?

Husband: I'm always under someone's control.

Wife: Such as your higher-ups, for example?

Husband: Not just them.

Wife: Well, then *who*?

Husband [*mimicking his wife's voice*]: "I just *gave* you ¥10,000 in spending money. How could it vanish so quickly? What did you spend it on?"

Wife: That's because your salary is too low. I wouldn't speak to you in that way if you were given a better salary.

Husband [*mimicking his wife's voice again*]: "You weren't supposed to have any overtime work today. What kept you out so late?"

Wife: I just don't want to waste your supper, that's all.

Husband: Okay, I get it.

Wife: I won't say those things to you ever again.

Husband: Thank god.

Wife: Henceforth, I'll give you ¥1,000 at a time in spending money...

Husband: Oh, no!

Wife: And I won't start cooking dinner till you've walked through the door.

単語のまとめ

Vocabulary List

●本文

宅配便[たくはいびん]

.....home delivery agencies

荷物[にもつ]package, parcel

とりに来る[(とりに)く(る)]

.....come to pick up

全国[ぜんこく]throughout the country

どこへでもto anywhere

とどけるdeliver
 利用する[りよう(する)]utilize
 立場[たちば]standpoint, perspective
 じつにindeed
 便利[べんり]convenient
 たいへんrough on, hard on
 例[れい]example
 数日まえ[すうじつ(まえ)]a few days ago
 紹介する[しょうかい(する)]introduce, show
 最近[さいきん]recently
 コンピューターcomputer
 社員[しゃいん]employees
 トラックtruck, van
 動き[うご(き)]movements
 記録する[きろく(する)]to record
 事務所[じむしょ]office
 何時何分に[なんじなんぷん(に)]

down to the minute, at a certain time
 通る[とお(る)]pass by
 全部[ぜんぶ]all, every
 記録される[きろく(される)]be recorded
 運転手にとって[うんてんしゅ(にとって)]

.....for the driver
 たいへんなintense
 プレッシャーpressure
 しかもbesides, in addition
 運転席[うんてんせき]driver's seat
 機械[きかい]machine
 指令[しれい]instructions
 次々に[つぎつぎ(に)]

.....one after another, continuous
 打ち出す[う(ち)だ(す)]print-out
 車[くるま]vehicle
 とどけに行っている間にも[(とどけに)い(っ
 ている)あいだ(にも)]

while (they) are out to deliver a parcel
 以前は[いぜん(は)]before, formerly
 送る[おく(る)]send
 注文[ちゅうもん]order

ことわるrefuse, turn down
 今度の[こんど(の)]this new
 方法[ほうほう]method, technique
 受ける[う(ける)]accept, handle
 数[かず]number
 大いに[おお(いに)]greatly
 つかれfatigue
 ひどくなるbecome severe
 途中[とちゅう]

part way through (their employment)
 多い[おお(い)]there are many
 人間[にんげん]humans
 組みあわせ[く(みあわせ)]

.....combinations, relations
 進歩する[しんぱ(する)]

.....progress; have improved
 無人[むじん]driverless
 動かす[うご(かす)]move, drive
 ロボットrobot
 運ぶ[はこ(ぶ)]carry
 ピンポンbing-bong
 鳴る[なる]ring
 玄関[げんかん]entrance, front door
 クロネコblack cat
 箱[はこ]box
 さし出す[(さし)だ(す)]hand over, give
 想像する[そうぞう(する)]imagine
 たのしいfun

●会話文 I

~の間[かいわ]の[(~の)あいだ(の)]between
 競争[きょうそう]competition
 会社によっては[かいしゃ(によっては)]

.....some companies
 きびしいtough
 産物[さんぶつ]product

●会話文 II

チェックポイントcheckpoint
 監督される[かんとく(される)]be controlled
 上の人[うえ(の)ひと]superiors, higher-ups

(お)こづかいspending money
 月給[げつきゅう](monthly) salary
 残業[ざんぎょう]overtime

~はずsupposed to
 むだになるbe wasted
 ありがとうthank god

文法ノート

Grammar Notes

●本文

ほんぶん

こういう

"This type of." Though similar to *konna*, this phrase lacks its critical or disparaging tone. Two variations are *koo-yuu* and *aa-yuu*.

記録される

きろく

Sareru is the passive form of *suru*. Examples: *haitatsu-sareru* ("are delivered"); *kenkyuu-sareru* ("is studied").

事務所からの指令

じむしょ しれい

Note that *kara* is followed by *no*. When nouns are modified, a *no* is placed after the particle. Examples: *tomodachi-kara-no tegami* ("letter from a friend"); *daigaku-de-no benkyoo* ("study at a university").

~ことになってしまふ

"End up ~ing." Used for negative results that are contrary to one's intentions. Example: *Asa okiru-no-ga osokute, chooshoku-o tabenai koto-ni natte-shimau*. "I always get out of bed late in the morning, and end up skipping breakfast."

これだけ

In this context, *dake* is equivalent to *kono teido-ni* ("around that amount"). *Dake* doesn't merely mean "only": it often has a nuance of "that much" or "that many."

クロネコ

The robot doesn't necessarily *have* to be a black cat. A stylized logo of a black cat is the symbol of one of Japan's most topical home delivery agencies. It's used here to give the text a humorous effect.

~なんて

The same as *~nado-to-yuu koto-wa* ("and things of that nature").

●会話文 I

かいわ

宅配便て

たくはいびん

The ending (*ite*) is an abbreviation for *to-yuu mono-wa*. It indicates the topic of a sentence, and is more conversational in tone than *wa*. The *tte* in *benrina seikatsu-tte* is used in the same way.

便利なもんですね

べんり

(*na*) *mon/mono* expresses feelings of admiration and awe.

●会話文 II

…わかるんですって

Equivalent to *to kiita* (lit., "I've heard"), the *tte* here is more conversational in tone than ... *soo-desu*. Women use *desu-tte*. Close friends use *datte*.

…みたい

The same as *yoo*. Conversational.

ぼくだって

The same as *boku-mo*. Conversational.

監督されているもの

かんとく

Here, *mono* has the same meaning as *kara*. A conversational ending, it is self-justificational in nuance.



文型練習

Structure Exercises

1. …(の)立場からは…が、…は

…

本文例——利用する立場からはじつに便利だが、とどける人はたいへんであろう。

(注)立場が異なると、人の利害が異なることを述べる。

練習A 例にならって文を作りなさい。

例：利用する、便利だ、とどける→利用する立場からは便利だが、とどける人はたいへんであろう。

1. 読む、便利だ、とどける→
2. 買い物をする、便利だ、店の→
3. 食べる、たのしい、作る→

4. 見る、たのしい、番組を作る→

練習B 練習Aで作った文の前に、例のように文をつけなさい。

例：宅配便がこのごろふえている→宅配便がこのごろふえている。利用する立場からは便利だが、とどける人はたいへんであろう。

1. 毎日、新聞が配達される→
2. 夜おそくまであいている店がある→
3. このレストランは、きれいな料理を出す→
4. 毎晩おもしろいテレビドラマがある→



以上は書きことば的な文。会話体も練習しなさい。たとえば、

利用する立場からは便利ですが、と

どける人はたいへんでしょう。

応用 自分でA、Bの文を作りなさい。
おうよう じぶん

1. ... (no) tachiba-kara-wa ... ga, ... wa ...

Example from the Main Text: From the client's perspective, these services are convenient indeed—but they must be hard on the deliverer.

Remarks: Ways to show how changes in perspective make the merits and demerits experienced by a person appear differently.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: the client's, convenient, deliverer → From the client's perspective, these services are convenient indeed—but they must be hard on the deliverer.

1. the reader's, convenient, deliverer →
2. the buyer's, convenient, store employee →
3. the diner's, pleasant, chef →
4. the viewer's, entertaining, producer →

Exercise B: Place sentences like those of the example in front of the sentences you constructed in Exercise A.

Example: Recently, home delivery services have flourished → Recently, home delivery services have flourished. From the client's perspective, these services are convenient indeed—but they must be hard on the deliverer.

1. Every morning, the newspaper is delivered →
2. Some stores stay open until late at night →
3. This restaurant serves elegant food →
4. There are interesting dramas on TV every night →

The above sentences are in written Japanese. Now, practice them again in the conversational style. Start by reading the example above.

Application: Now, come up with your own sentences for A and B. If you create sentences that are especially interesting, mail the results of your work to the Editorial Department. We'll reward you for your efforts.

2. これだけ……のだから、……
たらどうだろう。

本文例——これだけコンピューターが
進歩したのだから、トラック
も無人にしてコンピューターで動
かし、荷物はロボットが運ぶよう
にしたらどうだろう。

(注) 状況を説明し、その状況にもとづいて提案する形。会話体で練習する。

練習 例にならって文を作りなさい。

例：コンピューターが進歩した、荷物はロボットが運ぶ→これだけコンピューターが
進歩したのですから、荷

物はロボットが運ぶようにしたらどうでしょう。

1. もうかった、安く売る→
やす う

2. 会員がふえた、会費をさげる→
かいいん ひ

3. じょうずになった、リサイクルを開く→
ひら

4. 家族がふえた、広い家にうつる→
かぞく ひろ いえ

2.... Kore-dake ... no-dakara, ... tara doo-daroo.

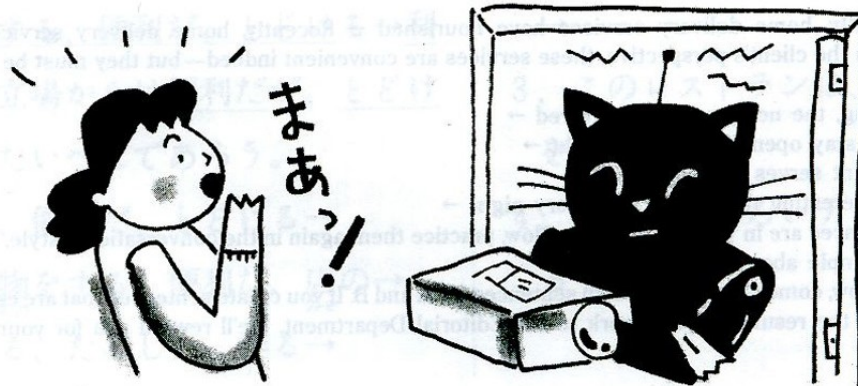
Example from the Main Text: Since computers have improved so tremendously, why not put them in charge of a driverless van—and have a robot deliver the packages?

Remarks: A form for presenting a suggestion after explaining a situation. You'll practice this pattern in the conversational style of Japanese.

Exercise: Construct sentences according to the example.

Example: computers have improved so tremendously, a robot deliver the packages → Since computers have improved so tremendously, why not have a robot deliver the packages?

1. we've made so much money, sell it for a lower price →
2. the members have increased so much, reduce the dues →
3. you've become so adept, give a recital →
4. our family has increased so much, move to a large house →



ディスコース練習

めいん しゅう

Discourse Exercise

(会話文 | より)

かいわぶん

A:で.....ですね。

B: ええ。.....ですからね。

A:もんですね。

B: でも、.....。

練習の目的 Aがある物をほめます。
もくてき もの

Bは賛成して、その良い点をくわしく述べます。Aがいつそう感心すると、Bは急にその悪い点を思い出してつけ加えます。
さんせい よ てん の かんしん きゅう わる おも だ

練習の方法 基本型の下線の部分に入れかえ語句を入れて会話をします。
ほうほう きほんけい かせん ぶぶん い

〈基本型〉

A: (1)宅配便たくはいびんて早はやいですね。

B: ええ、(2)日本全国にほんぜんこくどこへでも、一日いちにちか二日ふつかのうちにとどけるそうですか
らね。

A: いいもんですね。

B: でも、(3)とどける人ひとはたいへんでし
ようね。

▶入れかえ語句

1. (1)電子レンジでんしって便利べんり (2)いろい

(From Dialogue I)

A: ... is....

B: Yes....

A: That's....

B: Still....

Purpose of the Exercise: A praises something. B agrees with this praise, amplifying on its good points. When A begins to show too much interest, B suddenly recalls several bad points, and tacks them on to his remarks.

Method: Replace the underlined portions of the Basic Model with the Replacement Phrases, and practice the dialogue.

Basic Model

A: (1)Home delivery is really quick.

B: Yes. (2)Apparently they can deliver a parcel to anywhere in the country in a day or two.

A: That's really great.

B: Still, (3)the deliverer really has to struggle.

Replacement Phrases

1. (1) Microwave ovens are really convenient (2) They can cook a variety of foods really quickly (3) they increase your electric bill

2. (1) Trips are really great (2) They brighten up your mood (3) it's important to travel with the right companion

3. (1) Cooking for someone is really great (2) It soothes the spirit (3) it's tough on the person who has to eat the meal

Next, practice having conversations on topics that you've thought of yourself.

漢字熟語練習

Kanji Compounds Exercise

1. 数〈数日、数〉

数日[すうじつ]several days

数年[すうねん]several years

数字[すうじ]figures, numerals

ろな料理りょうりがすぐできます (3)電気代でんきだい

がずいぶんかかる

2. (1)旅行りょこうっていい (2)気持ちきもちが明あか

くなります (3)だれといっしょに行

くかがたいせつ

3. (1)人のために料理をするっていい

(2)心こころが平和へいわになります (3)食たべなけ

ればならない人はたいへん

その他、自分の話題たで会話をじぶんしてわだいみな

さい。

数学[すうがく]mathematics

多数(の)[たすう(の)] large number, many

少数[しょうすう]small number, few

数[かず、すう]number

2. 近 <最近>

近所[きんじょ]neighborhood
 近代[きんだい]modern age
 近海[きんかい]near the coast
 最近[さいきん]recently
 付近[ふきん]neighborhood
 接近する[せっきん(する)]approach
 近い[ちか(い)]near, close

3. 記 <記録>

記録(する)[きろく(する)] record, document
 記者[きしゃ]reporter
 記事[きじ]article, news
 記念(する)[きねん(する)] commemoration
 記憶(する)[きおく(する)]memory
 日記[にっき]diary
 伝記[でんき]biography

4. 運 <運転、運ぶ>

運転(する)[うんでん(する)]driving
 運動(する)[うんどう(する)]exercise
 運賃[うんちん]

freight charges; fare (for passengers)

運輸省[うんゆしょう] Ministry of Transport
 運がいい[うん(か)いい]lucky
 運ぶ[はこ(ぶ)]carry

5. 機 <機械>

機械[きかい]machine
 機関[きかん]agency, institute
 機会[きかい]opportunity
 洗濯機[せんたくき]washing machine
 掃除機[そうじき]vacuum cleaner

6. 送 <送る>

放送(する)[ほうそう(する)]broadcasting
 放送局[ほうそうきょく] broadcasting station
 輸送(する)[ゆそう(する)]transportation
 送る[おく(る)]send

7. 今 <今度>

今度[こんど]this time, next time
 今日[こんにち]today, the present
 今月[こんげつ]this month

今週[こんしゅう]this week

今晚[こんばん]this evening

今夜[こんや]tonight

今[いま]now

今年[ことし]this year

8. 度 <今度>

今度[こんど]this time, next time

程度[ていど]degree

温度[おんど]temperature

制度[せいど]institution, system

年度[ねんど]fiscal year

震度[しんど]seismic intensity

~度(一度)[~ど(いちど)]time (once)

~度(30度)[~ど(さんじゅうど)]

.....temperature (30 degrees)

9. 方 <方法>

方向[ほうこう]direction

方面[ほうめん]direction, quarter, sphere

方法[ほうほう]method

方針[ほうしん]policy

一方[いっぽう] one side; on the other hand

地方[ちほう]district, region

平方[へいほう]square (of a number)

(書き)方[(か(き))かた]way of (writing)

10. 法 <方法>

法律[ほくりつ]law

法案[ほうあん]bill

法人[ほうじん]company, corporation

法廷[ほうてい]court

憲法[けんぽう]Constitution

法務省[ほうむしょう]Ministry of Justice

11. 受 <受ける>

受験(する)[じゅけん(する)]

.....taking an examination

受賞(する)[じゅしょう(する)]

.....winning a prize

受ける[う(ける)]receive, accept

受かる[う(かる)]

.....be accepted, pass an examination

受取[うけとり]receipt

12. 進(く)進歩(す)

進歩(する)[しんぽ(する)]progress

進出(する)[しんしゅつ(する)]advance

推進(する)[すいしん(する)]promotion

先進国[せんしんこく]developed country

進む[すす(む)]go forward

進める[すす(める)]put forward, advance

Kanji Compounds Review

1. 近所の店で見つけたから、送ります。
2. この方法を数日ためてみましょう。
3. 今月は運動をするひまがなかった。
4. 今年は運転をならうつもりです。
5. 二、三度会ったことがあります。
6. この地方では近海のさかなを食べることが出来ます。
7. 受験のために数学を勉強しています。
8. その記事のことは記憶していません。
9. 運よく受賞できてうれしいです。
10. 温度が30度になった。
11. どちらの方向に進みましょうか。

12. きのう数年まえの日記を読んてみた。
13. この程度なら震度3ぐらいでしょう。
14. この法律は近いうちにかわるそうだ。
15. 今の方針はしばらくかえないつもりです。
16. 多数の人が受けたが、受かったのは少数だった。
17. 最近の洗濯機はだいぶ進歩している。
18. 多数の記者が法務省にあつまった。
19. 機会があれば放送に出たい。
20. あの会社はいろいろな方面に進出し

1. I found it in a store in the neighborhood, and am going to send it to you.
2. Let's try out this method for several days.
3. I've had no time for exercise this month.
4. I'm planning to learn how to drive this year.
5. I've seen him two or three times.
6. In this region, is it possible to eat fish from the ocean nearby?
7. I'm studying mathematics to prepare for a test.
8. I have no recollection of that article.
9. I'm glad I was lucky to win the award.
10. The temperature has risen to 30 degrees.
11. Which direction should we head in?
12. Yesterday, I read entries in my diary from several years back.
13. At this degree of shaking, it must have a seismic intensity of three degrees.
14. It's said that this law is to be revised soon.
15. We are not planning to change the present policy for the time being.
16. Many took the test, but only a small number passed.
17. Washing machines these days are much improved.
18. Many reporters gathered in the Ministry of Justice.
19. I would like to go on air if I have the chance.
20. That company has progressed into various fields.

語句練習

Phrase Exercise

I～IIIでは動詞の使いかたを中心に、表現の練習をする。またIVでは親しい話しかたの復習をする。

I. 1～9のあとに使う動詞をa～1

の中からえらびなさい。

1. 宅配便を
 2. いそがしいので注文を
 3. 社員を
 4. 小さい子どもを
 5. はだしになって竹を
 6. 会社から給料を
 7. 高い地代を
 8. 土曜日に店を
 9. 会社を
- | | |
|---------|---------|
| a. 払う | g. もらう |
| b. 指導する | h. つける |
| c. そだてる | i. あける |
| d. やめる | j. 利用する |
| e. ふむ | k. ことわる |
| f. 開発する | l. ほる |

II. 1～7のあとに使う動詞をa～i

の中からえらびなさい。

1. 商品を袋に
2. いすに
3. 最近話題に

4. 電話に

5. 野菜を市場に

6. 自然に

7. 荷物をとどけに

- | | |
|----------|----------|
| a. 親しむ | f. 出す |
| b. 入れる | g. ぬぐ |
| c. やわらげる | h. 出る |
| d. なっている | i. こしかける |
| e. 行く | |

III. 1～6のあとに使う動詞をa～h

の中からえらびなさい。

1. 雪で交通が
 2. 頭痛が
 3. 体に影響が
 4. コンピューターが
 5. 仕事の能率が
 6. おもしろいことが
- | |
|---------|
| a. 進歩した |
| b. とまった |
| c. おりる |
| d. わかった |
| e. する |
| f. あがる |
| g. ある |
| h. おわる |

IV. 親しい話しかたの復習

つぎの語句をていねいな言いかたになおしなさい。

例：行くよ→行きますよ

1. どうしたの？
2. 長さも大事なながの。だいじ
3. おじいさん、新しいこと言うわね。
4. 何をするんだ。
5. 低血糖症だ、きっと。ていけつとうしょう
6. 子どものこようね。
7. 会社の人がね、これじゃだめだつて。
8. 何か言った？
9. おれも現代人げんだいじんだからね。
10. さあ、クツをぬいで。

9 課 解答

I. 1—j、2—k、3—b(c)、
4—c(b)、5—e、6—g、
7—a、8—i、9—d

II. 1—b、2—i、3—d、4—h、
5—f、6—a、7—e

III. 1—b、2—e、3—g、4—a、
5—f、6—d

- IV. 1. どうしたん(の)ですか。
2. 長さも大事なん(の)です。
3. おじいさんは、新しいことを言いますね。
4. 何をするんですか。
5. きっと低血糖症です。
6. 子どものようですね。
7. 会社の人が、これじゃだめだつと言いました。
8. 何か言いましたか。
9. わたしも現代人ですからね。
10. さあ、クツをぬいでください。

レッスン10

カード時代

じ だい



本文

ほんぶん

Main Text

カードを使うことが多くなった。買
い物をして、現金で払うかわりにカー
ドで払う。銀行に預金があれば、手も
とに現金が全然なくても、たくさんの
買い物ができる。こまかい金が必要な
ときは、銀行の機械にカードをさしこ
めば、現金が出てくる。ある会社では、
身分証明書が支払いカードをかねてい
て、社員食堂で食事をしてカードで払
うと、支払いの額が自動的に給料から
ひかれるそうである。

実に便利な時代になった。現金を持
っていると落とすこともあるし、どろ
ぼうもいるのだから、カードのほうが
安全である。それに、札を何枚も持つ
より、カードのほうが小さくて軽い。

そんなに便利なカードであるが、問

題がないわけではない。^{*}数日前の新聞
に、カードで買い物をするのはむだづ
かいの原因になるから、自分は絶対に
カードは使わないという投書が出てい
た。目の前で札や貨幣がさいふから出
ていくと、金を使ったという実感が強
いので、金を節約しようという気持ち
になるが、カードで払うとその実感が
ないので、気軽に金を使いすぎる結
果になる、^{*}というのである。^{*}

現金でもカードでも、必要なものは
買い、必要でないものは買わないのが、
理性のある人間の行動である。しかし、
いつも理性にしたがって行動すること
は、むずかしいことである。カード時
代は、人間に強さを要求する時代だと
いってもよいであろう。^{*}

Age of the Card

The use of credit cards has increased. Credit cards are now used in place of cash when shopping. As long as one has an account at the bank, many purchases can be made—even with no cash on hand. When pocket money is necessary, cash can be obtained by placing a card in the bank's automatic teller. At one company, employee I.D. cards also function as charge cards; by presenting these cards at the end of a meal at the dining hall, payments are automatically deducted from employees' salaries.

Ours is truly an age of convenience. Because cash can be dropped on the ground or stolen by thieves, credit cards have become the safer alternative. What's more, compared to carrying around a stack of bills, cards are small and light.

Despite these conveniences, credit cards are not without their problems. In the newspaper several days ago, there was a letter from a reader who vowed never to use credit cards because they lead to wasteful spending. Watching bills and coins appear from one's wallet leaves a strong feeling of having spent money, encouraging economizing. This feeling isn't experienced with credit cards. That's why credit cards make it easy to spend too much money.

Whether they are using cash or credit cards, people who behave rationally will purchase what they need—and avoid what they don't. Still, it's often difficult for people to always behave according to the laws of rationality. The age of the card is an age in which, above everything else, strength of character is in greatest demand.



会話

Dialogues

● 会話文 1

知人 2 人が話しながら道を歩いている。A は女性、B は男性。

A : すみません、ちょっと電話したいのですが。

B : いいですよ。でも、いま電話がいないから、少し待ちましょう。

A : ええ。(ハンドバッグの中をさがす)

B : こまかい金ですか。

A : いえ、テレフォン・カードです。あ、ありました。

B : ああ、このごろは電話もたいていカードですね。

A : ええ、買い物もレストランも、わたしみんなカードです。

B : そうですか。ぼくは何でも現金です。

A : でも、カードのほうが安全ですよ。

現金は落とすこともあるし、どろぼうもいるし。

B : それはそうですが、カードはどうも実感がなくてね。

A : そうですか。

B : 目の前で金が出ていくわけじゃないから、気軽に買い物をして、買すぎるんです。

A : そうですか。カードでも現金でも、必要なものは買うし、必要でないものは買いませんけど、わたしは。

B : ぼくはだめですね。意志が弱いから。あ、電話あきましたよ。

A : あら、このカード、もうおわりですわ。

B : それはざんねん。じゃ、この十円玉どうぞ。

Dialogue 1

Two acquaintances converse while walking along the street. A is female. B is male.

A: Just a second. I want to make a phone call.

B: Go right ahead... but it looks like the phone booths are all occupied at the moment. Let's wait for a while.

A: Okay [searches in her handbag].

B: Are you looking for change?

A: No, I'm trying to find my telephone card. Oh—there it is.

B: Lately, people usually make telephone calls with cards, don't they?

A: Uh-huh. I use cards when I'm shopping; at restaurants—practically everywhere.

B: Really? I always pay cash.

A: Cards are safer. Cash can be dropped—or stolen by a thief.

B: Maybe so. But cards don't have a feeling of *reality* about them.

A: Really?

B: You can't watch the money vanish before you. You can shop freely, and end up buying too much in the process.

A: Well, I buy what I need and avoid buying what I don't need—whether I'm using cash *or* a credit card.

B: I can't do that. I don't have enough willpower. Oh, look. The telephone is free.

A: Oh, no. My telephone card doesn't have any more calls left on it.

B: Too bad. Here—use this ten yen coin instead.

●会話文II

夫婦の会話。デパートで。

妻：あら、これ、かわいいわ。買いま
しょうよ。

夫：これと同じようなのが、うちにい
くつもあるじゃないか。

妻：でも、同じじゃないわ。少し違う
わ。

夫：ぼく、もうお金持ってないよ。さ
っき君のクツを買ったもの*。

妻：いいのよ。わたし、カード持って
いるから。

夫：カードはよくないよ。買いすぎる
から。

妻：カードのほうが便利よ。それに消
費税がつくと、一円玉が多くてめん
どうですもの。

夫：しかたがない。でも、きょうだけ

だよ、カードは。

妻：コーヒーカップ2つじゃ少ないか
ら、あそこのおさらも買いましょ
うよ。

夫：あのさら、高そうだよ。

妻：だいじょうぶよ、お金まだのこっ
ているわ。

夫：預金のことかい*？

妻：ええ。けさ銀行に行ってたしかめ
たの。

夫：それはえらい。

妻：あと3千円ぐらいのこるから、食
堂で何か食べましょう。じゃ、ここ、
払うわね。(カードを出す)

夫：ちょっとちょっと、それ、ぼくの
カードじゃないか。

妻：そうよ。わたしのカードはもうの
こりがいいもの。

Dialogue II

At a department store. A husband and wife converse.

Wife: This is really neat. Let's buy it.

Husband: Don't we have several just like it at home?

Wife: Not *just* like it. They're a little different.

Husband: Well, I'm out of money. I just bought you a pair of shoes, after all.

Wife: No problem. I've got my credit card with me.

Husband: Cards are dangerous. You can buy too many things.

Wife: But they're convenient. If you have to pay consumption tax, you end up with a lot of cumbersome one yen coins.

Husband: I guess I don't have much of a choice. Remember, today's the last time.

Wife: Two coffee cups aren't enough. Let's buy some of those plates over there.

Husband: They look pretty pricey.

Wife: Relax. We still have some money left.

Husband: In the bank account?

Wife: Yes. I went to the bank this morning and checked.

Husband: I'm really impressed.

Wife: I've got about ¥3,000 left. How about something to eat at a restaurant? I'll pay [*takes out a credit card*].

Husband: Just a second. Isn't that *my* card?

Wife: Of course. The balance on *my* card is zero.

単語のまとめ

Vocabulary List

● **本文**
ほんぶん

カード時代[(カード)じだい] age of the card
(使う)ことが多くなった[(つかう)(ことが)
おお(くなった)]

... we have come to (use) very often

買い物[か(い)もの]shopping

現金[げんきん]cash

~かわりにin place of~

銀行[ぎんこう]bank

預金[よきん]account

手もと[て(もと)]at hand

全然[ぜんぜん](none) at all

こまかい金[(こまかい)かね] pocket money

必要[ひつよう]necessary

機械[きかい]

.....machine (here, automatic teller)

さしこむinsert

会社[かいしゃ]company

身分証明書[みぶんしょうめいしょ] ..I.D. card

支払い[しはら(い)]payment

~をかねるalso function as

社員食堂[しゃいんしょくどう]

.....company dining hall

食事をする[しょくじ(をする)] have a meal

額[がく]amount

自動的に[じどうてき(に)]automatically

給料[きゅうりょう]salary

ひかれるbe deducted, be subtracted

実に[じつ(に)]really, truly

便利[べんり]convenient

持っている[も(っている)] ...have with one

落とす[お(とす)]drop

(落とす)こともある

..... one sometimes (drops it)

...し...and also...

どろぼうthief

安全[あんぜん]safe

それにmoreover, what's more

札[さつ]paper money, bills

何枚も[なんまい(も)]many sheets of

軽い[かる(い)]light

問題[もんだい]problem

数日前[すうじつまえ]several days ago

新聞[しんぶん]newspaper

むだづかいwasteful spending

原因[げんいん]cause

自分[じぶん]oneself
 絶対に[ぜったい(に)] ...absolutely (never)
 投書[とうしょ]letter to the editor
 目の前で[め(の)まえ(で)] before one's eyes
 貨幣[かへい]coins
 さいふwallet
 実感[じっかん]
strong feeling, feeling of reality
 節約する[せつやく(する)]economize
 気持ち[きもち]feeling, mood
 気らくに[き(らく)に]freely
 結果[けっか]result
 買い[か(い)]purchase
 理性[りせい]reason, rationality
 人間[にんげん]human being, person
 行動[こうどう]behavior
 ~にしたがってaccording to
 強さ[つよ(さ)]strength
 要求する[ようきゅう(する)]demand

●会話文 I

知人[ちじん]acquaintance
 あいていないoccupied
 <あく>...to become open (cf. あきました)
 意志[いし]will, willpower
 弱い[よわ(い)]weak
 十円玉[じゅうえんだま]ten yen coin

●会話文 II

夫婦[ふうふ]married couple
 いくつもseveral of them
 消費税[しょうひぜい]consumption tax
 一円玉[いちえんだま]one yen coin
 めんどろtroublesome, cumbersome
 しかたがないdon't have a choice
 のこっている...remain (cf. のこり remainder)
 たしかめるcheck
 えらいyou've done well
 食堂[しょくどう]restaurant
 ちよつとちよつとjust a second

文法ノート

Grammar Notes

●本文
ほんぶん

問題がないわけではない
もんだい

The phrase... *wake-de-wa nai* ("it isn't that..."; "we don't mean to say that...") is used for making statements which are usually followed by further explanations. It's slightly softer in tone than phrases like *mon-dai-ga aru* ("might pose a problem"). Example: *Ano-hito-o shinyoo-shinai wake-ja nai-ga, ki-o tsuketa hoo-ga ii.* "It's not that I don't trust that person. I just think you should be careful."

金を使いすぎる結果になる
かね つか けっか

Other examples of ~*sugiru* are *tabesugiru* ("overeat") and *monku-o iisugiru* ("make too many complaints"). The idea "even if you don't intend to" is implied in the ending ~*kekka-ni naru* ("end up ~ing"). If you like, you can add *shimau* to the end of *tsukaisugiru*—for *tsukaisugite-shimau*.

...というのである

The ellipsis [...] above represents the contents of the letter. When conveying the thoughts of somebody else, you can also use the phrase... *to kaite-ita* ("was written"). To keep the "... portion from getting too long, it's sometimes better to break the sentence into two parts—like in the Main Text—and place *to yuu* at the end of each part. You'll end up with a clearer sentence as a result.

理性のある人間
りせい にんげん

Here, *no* is identical to *ga*. *Risei-no aru* could be changed to *risei-o motte-iru*.

...といってもよいであろう

Equivalent to the English "we may as well say...", this phrase conveys feelings of restraint. You could also use... *to ieru-de-arou* in this context.

●会話文Ⅰ
かいわぶん

それはそうですが

A phrase for acknowledging your speaker's statement while implying, at the same time, that your own point of view may differ.

どうも実感がなくてね
じっかん

A phrase like *suki-ni narenai* ("and I can't seem to like them") is implied at the end of this statement.

目の前で金が出ていくわけじゃない
め まえ かね で

This phrase means "money vanishes—but it doesn't vanish before one's eyes."

●会話文Ⅱ

君のクツを買ったもの
きみ か

Mono indicates a reason. It has a more self-justifying tone than *kara*.

預金のことかい
よきん

~*no koto* means "in regards to ~." The *kai* at the end expresses intimacy. Close friends often use *kai*, especially if they are male. Most women would say *yokin-no koto?* instead.



文型練習

Structure Exercises

1. …れば、…でも、…ができる

本文例——銀行に預金があれば、
ほんぶんれい ぎんこう よきん
手もとに現金が全然なくても、た
て げんきん ぜんぜん
くさんの買い物ができる。
か もの

(注)「…れば、…できる」と「…でも、…できる」の2つの文型を合わせた文を作る練習。練習A、Bそれぞれ十分に言えるようになってから2つを組み合わせる。

練習A 例にならって文を作りなさい。

例：預金、現金、買い物→預金があれば、現金がなくても、買い物ができる。

1. カード、現金、買い物→
2. 語学力、学歴、仕事→
ごがくりよく がくれき しごと
3. 外国人の友達、金、海外旅行→
がいこくじん ともだち かね かいがいりょこう
4. 愛情、金、結婚→
あいじょう けっこん

練習B 例にならって練習Aで作った

文を長くしなさい。
なが

例：手もとに全然、たくさんの→預金があれば、手もとに全然現金がなくても、たくさんの買い物ができる。

1. 手もとに、いろいろな→
2. 高い、いい→
たか
3. あまり、たのしい→
4. 家を買う、幸福な→
いえ こうふく

1. ...reba, ...demo, ...ga dekiru

Example from the Main Text: As long as one has an account at the bank, many purchases can be made—even with no cash on hand.

Remarks: An exercise in combining two separate patterns—...reba, ...dekiru and...temo, dekiru—to form new sentences. Don't combine the patterns until you're adept at saying the phrases in Exercises A and B independently.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: account, cash, purchases → As long as one has an account at the bank, purchases can be made—even with no cash on hand.

1. card, cash, purchases →
2. ability to speak languages, academic background, job
3. friends in other countries, money, foreign travel
4. love, money, marriage

Exercise B: Following the example, lengthen the sentences you constructed in Exercise A.

Example: with no on hand, many → As long as one has an account, many purchases can be made— even with no cash on hand.

1. on hand, various
2. high, a good
3. with little, a fun
4. to purchase a house, a happy



2. ……であるが、問題がないわけではない。

本文例—そんなに便利なカードであるが、問題がないわけではない。数日前の新聞に、カードで買い物をするのはむだづかいの原因になるから、自分は絶対にカードは使わないという投書が出ていた。

(注) 道具・手段・制度などのよい点を認めて、欠点もあることを示す練習。本文では、前の文に続くため、「そんなに」を使っているが、練習では「たいへん」にした。前の文に続けるときは「そんなに」を使うこと。

練習A 例にならって文を作りなさい。

例：カード→たいへん便利なカードであるが、問題がないわけではない。

1. パソコン→
2. ウォークマン→
3. 電話→

4. 自動販売機

じどうはんばいき

練習B 例にならって、練習Aで作った文のあとに続けなさい。

例：むだづかひの原因になる→たいへん便利なカードであるが、問題がないわけではない。むだづかひの原因

になると言う人もいる。

1. 目がわるくなる→
2. 交通事故の原因になる→
3. いたずら電話が多い→
4. 故障が多い

そのほか、べつ^{わだい}の話題を自分で考えて、文を作りなさい。

2. ... de-aruga, mondai-ga nai wake-de-wa nai.

Example from the Main Text: Despite these conveniences, credit cards are not without their problems. In the newspaper several days ago, there was a letter from a reader who vowed never to use credit cards because they lead to wasteful spending.

Remarks: An exercise in acknowledging the strong points of a tool, method or system while indicating the existence of its failings. In the Main Text, *sonna-ni* is used to connect the passage with the previous paragraph. We've changed *sonna-ni* to *taihen* in this exercise. Be sure to use *sonna-ni* if you need to connect this pattern with a previous statement.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: credit cards → Even though they're extremely convenient, credit cards are not without their problems.

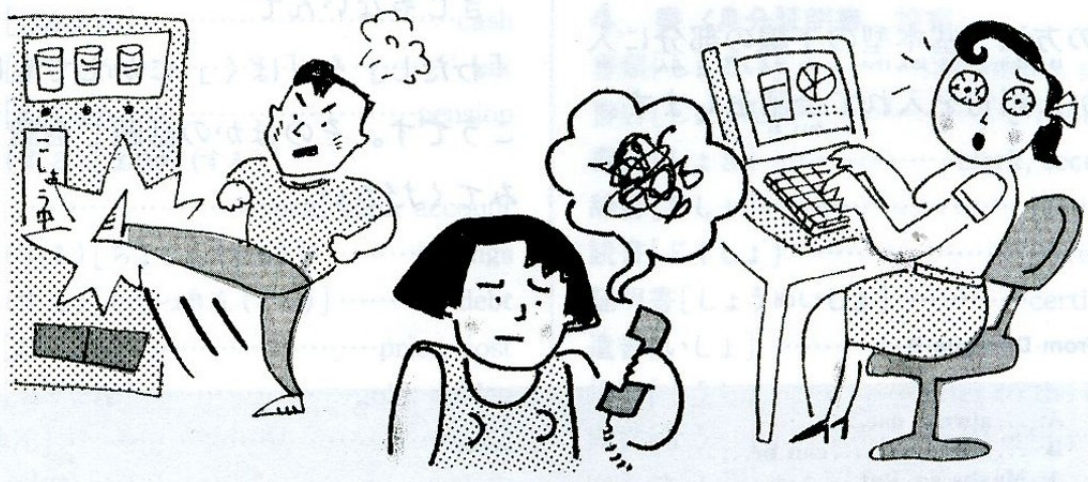
1. personal computers
2. walkmans
3. telephones
4. vending machines

Exercise B: Following the example, extend the sentences you constructed in Exercise A.

Example: they lead to wastefulness → Even though they're extremely convenient, credit cards are not without their problems. Some people feel that they lead to wastefulness.

1. they weaken the eyes
2. they lead to traffic accidents
3. there are too many prank calls
4. they break down frequently

Think of additional topics on your own, and create other sentences.





ディスコース練習

Discourse Exercise

(会話文1より)
かいわぶん

A : ……いつも……です。
B : ……のほうが……ですよ。
…は……し、……し。
A : それはそうですが、……はど
うも……。
B : そうですか。

練習の目的 AとBは好きなものが違
れんしゅう もくてき す ちが
います。Bは自分の好きなものをほめ
て、Aの好きなものの欠点をあげま
す。Aは特に理由は言わず、Bの好き
なものはあまり好きでないといいま
す。この形を練習したあと、Aも相手
の好きなものの欠点をあげてもよいで
しょう。

練習の方法 基本型の下線の部分に入
れかえ語句を入れて会話をします。
ほうほう きほんけい かせん ぶぶん い
ごく かいわ

〈基本型〉

A : わたしはいつも(1)現金げんきんです。
B : (2)カードのほうがいいですよ。(1)
現金げんきんは(3)落とすこともあるし、どろぼ
うもいるし。
A : それはそうですが、(2)カードはど
うも(4)実感じっかんがなくて。
B : そうですか。

▶ 入れかえ語句

- (1)新幹線しんかんせん (2)飛行機ひこうき (3)ゆれるし、
時間じかんがかかるし (4)こわくて
- (1)テレビ (2)ラジオ (3)目めがつか
れるし、ほかのことができないし (4)
たいくつで
- (1)ごはん (2)パン (3)たくのがめ
んどうだし、塩しおをとりすぎるし (4)好
きじゃないんで
「わたし」を「ぼく」にかえてもけっ
こうです。そのほかの話題わだいで会話して
みてください。

(From Dialogue 1)

A : ...always use....
B : ...are better.... can be....
A : Maybe so. But....
B : Oh?

Purpose of the Exercise: A and B have different preferences. B praises a thing that she likes, pointing to a failing in A's preference. Without giving a specific reason, A replies that he doesn't like this thing. After practicing these phrases, have A then point to a failing in the thing that B likes.

Method: Replace the underlined portions of the Basic Model with the Replacement Phrases, and practice the dialogue.

Basic Model

A: I always use (1)cash.

B: (2)Cards are better. (1)Cash can be (3)dropped—or stolen by a thief.

A: Maybe so. But (2)cards (4)don't have a feeling of *reality* about them.

B: Oh?

Replacement Phrases

- (1) the Shinkansen (2) planes (3) shake—and take a lot of time (4) are frightening
 - (1) the television (2) radios (3) make the eyes tired—and keep you from doing other things (4) is boring
 - (1) rice (2) bread (3) is a nuisance to cook—and you end up eating too much salt (4) doesn't appeal to me
- Feel free to change *watashi* to *boku* if you like. Try having conversations on other topics, too.

漢字熟語練習

Kanji Compounds Exercise

1. 多く多い

- 多少[たしょう]more or less, a little
- 多数[たすう]many
- 多額[たがく]great amount of money
- 多量[たりょう]large quantity
- 多い[おお(い)]many, much

2. 金〈現金、預金、金〉

- 金属[きんぞく]metal
- 金額[きんがく]amount of money
- 金利[きんり]interest
- 金庫[きんこ]a safe
- 資金[しきん]funds, capital
- 現金[げんきん]cash
- 税金[ぜいきん]tax
- 年金[ねんきん]pension
- 預金(する)[よきん(する)]deposit, bank account
- 貯金(する)[ちよきん(する)]savings
- 借金(する)[しゃっきん(する)]debt
- 代金[だいきん]price, cost
- 黄金[おうごん]gold, golden
- 金[きん]gold
- (お)金[(お)かね]money
- 金持ち[かねも(ち)]rich, a rich person

3. 手〈手もと〉

- 手段[しゆだん]method, means
- 手術[しゆじゆつ]surgical operation
- 選手[せんしゆ]player, athlete
- 拍手(する)[はくしゆ(する)]applause
- 助手[じよしゆ]assistant
- 歌手[かしゆ]professional singer
- 手[て]hand
- 手足[てあし]arms and legs; limbs
- 手当て[てあて]allowance; treatment
- 大手[おおて]big, leading
- 両手[りょうて]both hands

4. 書〈身分証明書、投書〉

- 書類[しよるい]documents, papers
- 書店[しよてん]bookstore
- 書記[しよき]clerk, secretary
- 辞書[じしよ]dictionary
- 読書[どくしよ]reading
- 証明書[しようめいしよ]certificate
- 遺書[いしよ]will
- 投書[とうしよ]letter to the editor
- 洋書[ようしよ]a Western book
- 図書館[としよかん]library
- 履歴書[りれきしよ]résumé

書く[か(く)].....write
書留[かきとめ].....registered mail

5. 員 <社員 食堂>

社員[しゃいん].....company employee
会員[かいいん].....association member
会社員[かいしゃいん]

.....company employee, office worker

定員[ていいん].....seating capacity
満員[まんいん].....full, no vacancy
委員[いいん].....committee member
職員[しよくいん].....employee, staff
従業員[じゅうぎょういん].....employee

6. 動 <自動的、行動>

動力[どうりょく].....motive, power
動物[どうぶつ].....animal
動作[どうさ].....action
動機[どうき].....motive, inducement
不動産[ふどうさん].....real estate
自動的(な)[じどうてき(な)].....automatic
行動(する)[こうどう(する)].....behavior
移動(する)[いどう(する)].....transfer
自動車[じどうしゃ].....automobile
動かす[うご(かす)].....move
動く[うご(く)].....to move

7. 小 <小さい>

小学校[しょうがっこう].....elementary school
小説[しょうせつ].....novel
大小[だいしょう].....big and small
中小[ちゅうしょう].....medium and small
小~(小委員会)[しょう~(しょういんかい)]
.....small~(subcommittee)
小型(の)[こがた(の)].....small, small-sized
小売り(する)[こう(り)(する)].....retail
小屋[こや].....hut
小さな[ちい(さな)].....small
小さい[ちい(さい)].....small

8. 問 <問題>

問題[もんだい].....question, problem
質問(する)[しつもん(する)].....question

疑問[ぎもん].....question, doubt
学問[がくもん].....learning, studies
訪問(する)[ほうもん(する)].....visit
顧問[こもん].....consultant
問う[と(う)].....inquire

9. 題 <問題>

題名[だいめい].....title
話題[わだい].....topic of conversation
議題[ぎだい].....item on the agenda
主題[しゆだい].....theme, subject
課題[かだい].....task, subject
宿題[しゆくだい].....homework
~題(三題)[~だい(さんだい)]
.....questions (three questions)

10. 前 <数日前>

前日[ぜんじつ].....previous day
前年[ぜんねん].....previous year
前後[ぜんご].....before and after
前進(する)[ぜんしん(する)].....go forward
前半[ぜんはん].....first half
前期[ぜんき].....first period
午前[ごぜん].....A.M.
以前[いぜん].....before
戦前[せんぜん].....before the war
前~(前首相)[ぜん~(ぜんしゅしょう)]
.....previous~(the former prime minister)
~前(紀元前)[~ぜん(きげんぜん)]
.....before~(B.C.)
前(家の前)[まえ(いえ(の)まえ)]
.....before (in front of the house)
前売り[まえう(り)].....advance sale
名前[なまえ].....name
~前(駅前)[~まえ(えきまえ)]
.....in front of (in front of the station)
~前(三人前)[~まえ(さんにんまえ)]
.....serving (three servings)

11. 目 <目の前で>

目的[もくてき].....objective, aim
目標[もくひょう].....a mark, objective

注目(する)[ちゅうもく(する)]……attention
 項目[こうもく] ……………item
 科目[かもく] ……………subject
 目[め] ……………eye
 ～目(三回目)[～め(さんかいめ)] third time
12. 性 <理性>
 性[せい] ……………sex, nature

性格[せいかく] ……………character
 性質[せいしつ] ……………nature, disposition
 個性[こせい] ……………character, individuality
 男性[だんせい] ……………man
 女性[じょせい] ……………woman
 理性[りせい] ……………reason, rationality

Kanji Compounds Review

1. 金庫なかの中に大切な書類たいせつが入はいっている。
2. 預金よきんはあるが、借金かいくのほうが多い。
3. このへんで話題わだかまをかえましょう。
4. あの歌手かうしは多額たがくの税金ぜいきんをおさめてい
るそうだ。
5. 小学校しょうがっこうの前に小さな書店shotenがある。
6. 辞書じしょをひきながら洋書ようしょを読よんでいる。
7. 問題もんだいは三題さんだいあったが、みなやさしか
った。
8. 男性おとこの従業員じゆうぎんより女性おんなの従業員じゆうぎんのほ
うが多い。
9. どんな動機どうきで会員かいぎんになったのですか。
10. 委員いんぎの名前なまえをおしえてください。

11. 以前いぜんはよく図書館とくしよかんで読書よみかきしました。
12. 疑問ぎもんだと思ったおもことはなんでも質問しつもん
しなさい。
13. 前首相ぜんしゆしやうの行動こうどうに人びとが注目ちゆめいしてい
る。
14. 訪問ほうもんの前日ぜんじつにもう一度電話でんわをかけた。
15. 小さい子どもこどもの動作どうさはかわいい。
16. 履歴書りやくしょは書留おくで送おくった。
17. 社員食堂しやくいんじやうはいつも満員まんぎんだ。
18. その選手せんしゆがで出ると、大きな拍手おほおほがお
こった。
19. 目がいたいので手当ててあてをうけた。
20. 駅前えきまえの不動産ぶどうさんの店みせへ行いきます。

1. Important documents are being kept in the safe.
2. I have some money in my bank account, but my debts are greater.
3. Let us move on to a new topic at this point.
4. I understand that singer pays a large amount of taxes.
5. There is a small bookstore in front of the elementary school.
6. I'm reading a book from the West with the help of a dictionary.
7. There were three questions, all of which were easy.
8. There are more female employees than male employees.
9. What motivated you to become a member?
10. Please tell me the names of the committee members.
11. I used to frequently read books at the library.
12. Ask me about anything that you feel you don't understand.
13. People are paying attention to what the former prime minister is doing.
14. I called again on the day before my visit.
15. The movements of little children are cute.
16. I sent my résumé by registered mail.
17. The company dining hall is always full.
18. When the athlete appeared, a big applause was heard.
19. My eye was in pain, so I received medical treatment.
20. I'm going to the real estate office in front of the station.

応用読解練習

Applied Reading Practice

明日も、いっしょ。
Close to you.

拝啓

時下ますますご清祥のこととお慶び申し上げます。
また平素は格別のお引き立てを賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、あなた様の〈富士カード〉の有効期限がまいりましたので、新しい〈富士カード〉をお送りいたします。
お手持ちの旧カードは、今すぐハサミを入れて廃棄のうえ、本日よりは新カードをご利用いただきますようお願い申し上げます。

なお、ご住所・ご勤務先等にご変更がある場合には同封の「変更届」に必要事項をご記入のうえ、返信用封筒にてご返送ください。

またご家族の方にも便利にお使いいただける、**家族会員カード**を募集いたしております。同封の「**富士カード家族会員追加届**」にご記入・ご捺印のうえ、この機会にぜひお申し込みください。

〈富士〉は、みなさまもっと身近で、心の通いあう“Close to you.”な関係をめざして、より一層お役に立てるようカードの機能向上ならびにサービスの充実に努めてまいる所存でございます。今後とも富士カードUCマスターをご愛顧賜りますようお願い申し上げます。

敬具

1990年5月吉日

株式会社 **富士銀クレジット**
〒104 東京都中央区銀座4-2-11 ☎(03)5565-5111

さて、あなた様の〈富士カード〉の有効期限がまいりましたので、新しい〈富士カード〉をお送りいたします。お手持ちの旧カードは、今すぐハサミを入れて廃棄のうえ、本日よりは新カードをご利用いただきますようお願い申し上げます。

Source: Fuji Bank letter (May, 1990)

Vocabulary

さて anyway
 あなた様[(あなた)さま]
you [very polite]
 富士カード[ふじ(カード)]
name of a credit card
 有効期限[ゆうこうきげん]
period of validity
 まいりました…=*kimashita* [very polite]
 新しい[あたらしい]new
 お送りいたします[(お)おく(り)いたしま
 す]we are sending you[humble]
 お手持ちの[(お)ても(ちの)]
you have with you
 旧カード[きゅう(カード)]the old card

今すぐ[いま(すぐ)]
right now, as soon as possible
 廃棄のうえ[はいき(のうえ)]
after discarding
 本日より[ほんじつ(より)]
from this day onwards
 ご利用いただきますよう[(ご)りよう(いた
 だきますよう)]use [very polite]
 お願い申しあげます[(お)ねが(い)もう(し
 あげます)]
we request that you~[very polite]

注

「さて」 あいさつなどのあとで、用件に入る
 ことを示すことば。手紙でよく用いられる。
しめ てがみ もち

Translation

As the period of validity of your Fuji Card has expired, we are sending you a new card.
 Kindly destroy the old card with a pair of scissors and discard it as soon as possible. We
 request that you begin using the new card from this day onwards.

レッスン11

ゴミ



本文

ほんぶん

Main Text

ゴミの処理は多くの国で問題になっている。ほかの国にゴミを運んで、処理をたのむ場合もあるそうだ。日本でも最近、関東地方のある県が、遠く東北地方にまでゴミを運んで処理をたのんだが、話し合いがうまくいなくて、まだ問題は解決していないそうである。とくにビニールやプラスチックのゴミは処理がむずかしく、地中に埋めることが多いが、埋める場所も限界に近づいている。

最近の『広報東京都』に、「各家庭から出るゴミは、一人ひとりのちよつとした努力と気づかいでへらすことができます」という記事が出ていた。また、けさの新聞には、北海道のある町の場合についての投書が出ていた。ゴミを出す時は乾電池、生ゴミ、固形燃料など六種類に分けて出す。乾電池は市中

の数か所にあるポストに捨てる。生ゴミは処理して、老人のための施設で燃料として使うそうである。「ゴミをこまかく分けて出すのは、最初はめんどろでも、そのうちになれてしまいます」と投書者は言う。

このような捨てかたの工夫も大切であるが、ゴミをあまり出さないようにすることも必要であろう。買い物をするたびに包み紙を捨てなければならない。おくりものをもらうと、きれいな包み紙の中にまた箱やカンがあつて、結局、中のものと同じくらいのゴミが出る。しかし、きれいな包み紙がなければ、商品は売れないのが現実だ。「一人ひとりの努力」だけでは不十分である。商品の流通機構そのものをかえなければ、ゴミ問題の解決にはならないであろう。

Garbage

The disposal of garbage has become a problem in many countries. Some places are even transporting their trash to other countries for disposal. A certain prefecture in the Kanto region of Japan has shipped its garbage to the remote Tohoku area; discussions with officials in the area haven't gone as expected and the problem remains unresolved. Vinyl and plastics are particularly hard to get rid of. Though both of these substances are usually buried in the ground, disposal sites are approaching a limit.

"With a little effort and attentiveness on the part of individuals," claimed an article in a recent issue of *The Tokyo Information*, "the garbage produced by households can be decreased." This morning's paper ran a letter on garbage disposal in a city in Hokkaido. The city segregates its garbage into six types—batteries; food; solid fuels—before disposal. Batteries are dropped into receptacles in several places in the city. Food is reconverted into fuel for institutions for the elderly. "Minutely segregating garbage is a nuisance at first," said the letter-writer. "But you get used to it after a while."

Thinking of ways like these to dispose of waste is important. Yet it's also necessary to conserve on the garbage that we already throw away. Shopping trips always result in wrapping paper that needs to be disposed. Presents are wrapped with elegant paper and contained in a box or can; we end up throwing away trash that's equivalent in volume to the present. Yet products wouldn't sell were it not for their elegant wrapping paper.

"Effort on the part of individuals" isn't enough. If we don't revise our system of distributing goods, it's unlikely that a solution will ever be found to the problem of waste disposal.



会話

Dialogues

●会話文 I

ぶん

管理人 (男性) と、マンションへこ

かんりにん だんせい

してきた女性の会話。

じょ

女：あのう。

管：はい。

女：ゴミはどこへ出しますか。

だ

管：地下にゴミ捨て場がありますから、

そこへ出してください。

女：いつでもいいですか。

管：生ゴミや紙なんか、^{*}もえるゴミは

いつでもいいです。

女：はい。

管：でもかならずバケツに入れて、ふ

たをしてくださいよ。

女：はい。

管：ふたをしないと、ネコが中のもの

なか

を出して食べますから。

た

女：はい、わかりました。

管：もえないゴミ、プラスチックやな

んかは、水曜日に建物のうらにおい

すいようび たてもの

てください。水曜日だけですよ。

女：はい。

管：あきカンとかビンとかもね。^{*}

女：ええ。あの、乾電池は？

かんでんち

管：乾電池？

女：前にいた町では、乾電池を捨てる

まえ

まち

ポストがいくつかあったんですが。

管：さあ、このへんにはないと思いま

すが。

女：ゴミはこまかく分けて出したほう

わ

が、処理がらくなんですね。出すほ

しより

うはめんどうですけど。

管：まあね。

女：ものがゆたかになって、ゴミがふえるから、処理がたいへんなんだそうですね。

管：そうですか。

女：お中元やお歳暮の時なんか、箱

包み紙がいっぱいになってしまっ

困りますね。

管：困りませんね。

女：え？

管：うちはもらわないから。

女：あ、そうですか。じゃ、また。

Dialogue 1

A woman who has recently moved to a condominium talks with its superintendent (a male).

Woman: Err...

Superintendent: Huh?

Woman: Where is the place for throwing away trash?

Superintendent: There's a trash area in the basement. Just take it there.

Woman: Whenever I want?

Superintendent: Yes—if it's burnable garbage, like food or paper.

Woman: I see.

Superintendent: But be sure to put it in the trash can. And replace the lid.

Woman: Okay.

Superintendent: If you don't put the lid back on, cats will take food out of the can and eat it.

Woman: Fine. I've got it.

Superintendent: Plastics and other non-burnable garbage should be placed at the back of the building on Wednesdays. Got it? That's Wednesdays only!

Woman: Right.

Superintendent: That includes garbage like empty cans and bottles, too.

Woman: Okay. What about batteries?

Superintendent: Batteries?

Woman: In the town I used to live in, there were a couple of receptacles for batteries.

Superintendent: Well, I doubt if there are any around here.

Woman: Garbage that's been minutely segregated is easier to dispose of. Of course, it's inconvenient for the people who have to do the segregating.

Superintendent: True.

Woman: Consumer goods are more lavish, and trash has increased. Taking care of all that added waste is no easy task, apparently.

Superintendent: Oh?

Woman: Don't you think that the tremendous amount of boxes and paper that comes with mid-year and year-end gifts is a real nuisance?

Superintendent: Nope. Not at all.

Woman: Huh?

Superintendent: In our home, we never get any mid-year or year-end gifts.

Woman: Oh. Well, see you later.

●会話文II

夫と妻がレストランで食事をしながら話している。

夫：あ、そんなにのこすの。

妻：うん、多いもの*。

夫：そういうふうのこす人がいるから、ゴミがふえるんだよ。

妻：じゃ、ゴミにしないために、くるしくてものこさないで食べなさいと言うの。

夫：ぼくはそうしている。

妻：だからふとるのよ。多い時はのこさなきゃだめよ。

夫：ゴミ処理は現代文明の大問題なん

だ。ゴミを出さないように努力する
のが、現代人の義務だ。

妻：じゃ、言いますけど、あなたが
つも買ってくるラジオやレコードや
カメラはどうなの。

夫：どうって？

妻：買ってあまり使わないんだから、
ゴミと同じよ。うちじゅうゴミだら
けよ。

夫：それなら、君の洋服だって同じだ
よ。安いからって買って、ほとん

ど着ないものがたくさんあるじゃな
いか。

妻：そのうちに着るわよ。

夫：いま着ないものはゴミと同じだか
ら、全部捨てれば、うちが広がるよ。

妻：あなたがおもちゃを捨てれば、わ
たしも洋服を捨てるわ。

夫：でもあまり捨てると、市役所がゴ
ミ処理に困るだろうな。

妻：そうね。じゃ、捨てないことにし
ましょう。

Dialogue II

A husband and wife converse while having a meal at a restaurant.

Husband: Are you planning on leaving all of that behind?

Wife: Uh-huh. It's much more than I can handle.

Husband: It's people like you who are responsible for the tremendous increase in garbage.

Wife: Are you trying to tell me to eat it even if I'm full—just to keep it from turning into garbage?

Husband: Well, that's what I always do.

Wife: And that's why you gain weight. If you're served too much, you should leave it on your plate.

Husband: Garbage disposal is one of the main problems facing modern civilization. As people living in a modern age, we have to avoid producing waste. It's our *duty*.

Wife: If that's the case, what about the radios and records and camera equipment that you're always buying?

Husband: Well, what about them?

Wife: You buy them but never use them. They're just another form of garbage. Our house is full of that stuff—full of *garbage*.

Husband: Well, what about your dresses? You buy them because they're cheap—but hardly wear them at all.

Wife: I'll wear them. Eventually.

Husband: Whatever you don't wear now is the same as garbage. If you threw away all of those dresses, we'd have that much more space in the house.

Wife: Okay—if you get rid of your toys, I'll throw away my dresses.

Husband: If we threw out all of that, the municipal office would have trouble finding a place to dispose of it.

Wife: You're right. Let's forget the whole idea.

単語のまとめ

Vocabulary List

●本文

ゴミ……………garbage
処理[しより]……………disposal
多くの国[おお(く)のくに]……………many countries
問題[もんだい]……………problem
運ぶ[はこ(ぶ)]……………transport

たのむ……………request
場合[ばあい]……………case
～そうだと……………(I) heard, apparently
最近[さいきん]……………recently
関東地方[かんとうちほう]
……………the Kanto District [see map]

県[けん]prefecture
 遠く[とおく]far away, remote
 東北地方[とうほくちほう]
the Tohoku District [see map]
 話し合い[はなしあひ]discussions
 うまくいなくてhaven't gone well
 解決する[かいけつ(する)]be resolved
 とくにespecially
 ビニールvinyl
 プラスチックplastic
 地中[ちちゆう]in the ground
 埋める[う(める)]bury
 場所[ばしょ]place
 限界[げんかい]limit
 近づく[ちか(づく)]approach
 『広報東京都』[こうほうとうきょうと]
 The Tokyo Information (newsletter published by the Tokyo Municipal Office)
 各家庭[かくかてい]each household
 一人ひとり[ひとり(ひとり)]
each person, individuals
 ちょっとしたlittle
 努力[どりよく]effort
 気づかい[き(づかい)]care, attentiveness
 へらすdecrease
 記事[きじ]article
 新聞[しんぶん]newspaper
 北海道[ほっかいどう]Hokkaido [see map]
 町[まち]town
 ~についての投書[(~についての)とうしょ]
a letter to the editor on~
 乾電池[かんでんち]dry cell, dry battery
 生ゴミ[なま(ゴミ)]garbage
 固形燃料[こけいねんりょう]solid fuel
 六種類[ろくしゆるい]six types
 分ける[わ(ける)]segregate
 市中[しちゆう]in the city
 数か所[すう(か)しょ]several places
 ポストreceptacle

老人[ろうじん]the elderly
 施設[しせつ]institution
 燃料として[ねんりょう(として)]as fuel
 使う[つか(う)]use
 こまかくminutely
 めんどくa nuisance
 そのうちにafter a while
 なれるget used to
 投書者[とうしょしや]
writer of the letter to the editor
 捨てかた[す(てかた)]way of disposing
 工夫[くふう]new idea, new way
 大切[たいせつ]important
 必要[ひつよう]necessary
 買い物をするたびに[か(い)もの(をするたびに)]
each time one buys things
 包み紙[つつ(み)がみ]wrapping paper
 おくりものpresent
 もらうreceive
 カンcan
 結局[けっきよく]in the end
 商品[しょうひん]products
 売れない[う(れない)]wouldn't sell
 現実[げんじつ]reality
 不十分[ふじゅうぶん]isn't enough
 流通機構[りゅうつうきこう]distribution system
 そのものitself
 かえなければくかえるif we don't revise
 解決[かいけつ]solution
 ●会話文 I
 管理人[かんにん]superintendent
 マンションcondominium
 こしてきた(who) moved in
 あのうerr, ...
 地下[ちか]basement
 ゴミ捨て場[(ゴミ)す(て)ば]trash area
 もえるburnable
 バケツbucket, (here) trash can
 ふたをするput on the lid

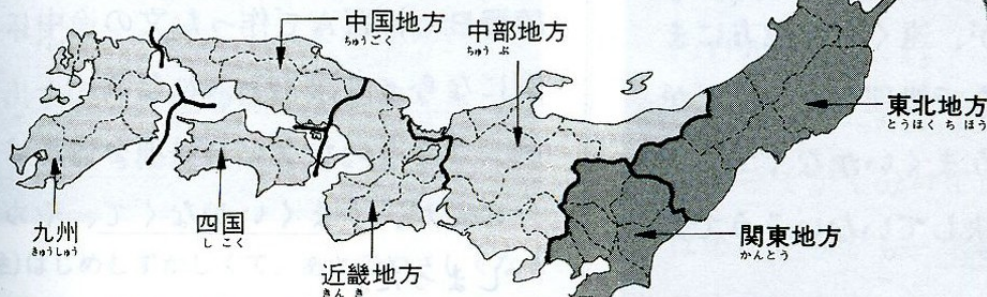
ネコcat
 建物[たてもの]building
 うらback
 あきカンempty cans
 ビンbottles
 このへんaround here
 らくeasy
 まあねI guess so
 ゆたかluxurious, lavish
 ふえるincrease
 (お)中元[(お)ちゅうげん]mid-year gift
 (お)歳暮[(お)せいぼ]year-end gift
 困る[こまる]

.....be a nuisance, be hard to deal with

●会話文II

食事をしながら[しよくじ(を)しながら]

.....while having a meal



文法ノート

Grammar Notes

●本文

ある町の場合についての投書

Aru machi-no baai-ni tsuite modifies the noun *toosho*, so the particle *no* must be used. Example: *Kore-wa heiwa-undoo-ni tsuite-no kiji-desu*. "This is an article about the peace movement."

最初はめんどうでも

Mendoo-demo could be rewritten as *mendoo-de-atte-mo*. *Demo* is more conversational in tone than *de-atte-mo*.

のこすleave behind
 多いもの[おお(いもの)]there's too much
 そういうふうにin that manner, like you
 くるしくてもeven if I'm full
 ふとるgain weight
 現代文明[げんだいぶんめい]

.....modern civilization

現代人[げんだいじん]

.....people living in a modern age

義務[ぎむ]duty

~だらけfull of~

洋服[ようふく]clothes, dresses

おもちゃtoys

市役所[しやくしょ]municipal office

なれてしまいます

The ending *~te-shimau* adds a feeling of completion to the sentence.

ゴミをあまり出さないように

Note that the verb *dasu* can be used to express many different things. In the phrase *gomi-o wakete dasu*, it expresses the idea of "place," as in "place the trash in the trash disposal area." In *gomi-o amari dasanai-yoo*, it expresses the idea of "produce"—"don't produce too much garbage."

●会話文 I

かいわぶん

生ゴミや紙なんか

なま かみ

Nanka has the same meaning as *nado* in this phrase, as well as in *purasuchikku-nanka* and *ochuugen-ya oseibo-no toki-nanka*.

あきカンとかビンとかもね

Equivalent to *aki-kan-ya bin-nado-mo (suiyoobi-ni tate-mono-no ura-ni oite-kudasai) ne*.

困りませんね

こま

The standard reply to *komarimasu-ne* would be something like *soo-desu-ne, komarimasu-ne*. The woman expresses her surprise with *ee*, hoping to provoke her speaker into explaining the reason for his strange response.



句型練習

ぶんけいれんしゅう

Structure Exercises

1. …だが、…て……て……

本文例——日本でも最近、関東地

ほんぶんれい

さいぎん かんとうち

方のある県が、遠く東北地方にま

ほう

けん とお とうほく

でゴミを運んで処理をたのんだが、

はこ

しより

話し合いがうまくいなくて、ま

はな あ

だ問題は解決していないそうであ

もんだい かいけつ

る。

(注)計画が成功しなかったことを述べる形。練習では本文の例を簡単にしてある。「うまくいかない」は会話でもよく使うので、この形を使って自分の失敗談を話すとよい。

練習A 例にならって文を作りなさい。

例：料理を作る→料理を作りはじめた

が、やめてしまった。

1. セーターをあむ→

2. 本だなを作る→

●会話文 II

多いもの

おお

Mono, a sentence ending with the same meaning as *kara*, is used in informal conversation.

のこさなきや

A contracted form of *nokosanakereba*.

じゃ、言いますけど

い

A phrase used to preface a contrary opinion.

3. つけものをつける→

4. テレビをなおす→

練習B 練習Aで作った文の途中で、

例にならって語句を入れなさい。

例：うまくいかない→料理を作りはじめたが、うまくいなくて、やめてしまった。

1. うまくいかない→

2. なかなかできない→

3. おいしくできない→

4. むずかしい→

1~4とも、「うまくいなくて」でもよろしい。ていねいな会話にする時はつぎのようになおす。

料理を作りはじめましたが、うまくいなくて、やめてしまいました。

1. ... daga, ... te ... te ...

Example from the Main Text: A certain prefecture in the Kanto region of Japan has shipped its garbage to the remote Tohoku area; discussions with officials in the area haven't gone as expected and the problem remains unresolved.

Remarks: A structure for remarking about a project or plan that has failed to produce results. We've simplified the Main Text example in the exercises below. *Umaku ikanai* is also used in conversational Japanese. You can use this phrase for talking about projects that haven't worked out the way you expected them to.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: cooking → I began cooking, but gave it up.

1. knitting sweaters →
2. making bookshelves →
3. making pickles →
4. repairing my TV set →

Exercise B: Following the example, place phrases in the center of the sentences you constructed in Exercise A.

Example: didn't go well → I began cooking, but it didn't go well, so I gave it up.

1. didn't go well →
2. couldn't get the hang of it →
3. couldn't make delicious ones →
4. was difficult →

You could also use *umaku ikanakute* for all four of these sentences. In conversations in polite Japanese, substitute the polite equivalent of this form [shown above].

2. ……は、最初は…でも、そのうちに……

本文例——ゴミをこまかく分けて出すのは、最初はめんどうでも、そのうちになれてしまいます。

(注)はじめむずかしくて、あとでやさしくなる動作について述べる形。自分の経験を考へて応用の文を作ってみなさい。

練習 A 例にならって文を作りなさい。

例：ゴミをこまかく分けて出す→ゴミをこまかく分けて出すのは、最初はめんどうです。

1. 毎朝ジョギングをする→
2. 毎日日記をつける→
3. 使わない電灯をけす→

4. 部屋をかたづける→

練習 B 練習 A で作った文のあとに、

「そのうちになれてしまいます」をつけなさい。

例：そのうちになれてしまいます→ゴミをこまかく分けて出すのは、最初はめんどうでも、そのうちになれてしまいます。

練習 C 練習 B で作った文のあとに、

例にならって反対の意見を言いなさい。

例：という人もいますが、そんなことはないと思います→ゴミをこまかく分けて出すのは、最初はめんどうでも、そのうちになれてしまうという人もいますが、そんなことはないと思います。

の部分は次のような表現でもよい。
ぶぶん つぎ ひょうげん

わたしは反対です。

わたしの場合は違います。
ばあい ちが

なれるのはむずかしいと思います。

2. ... wa, saisho-wa... demo, sono uchi-ni...

Example from the Main Text: Minutely segregating garbage is a nuisance at first, but you get used to it after a while.

Remarks: A structure for talking about an action that, though difficult at first, gets easier later. Try to construct a few "application" sentences based on your own experiences.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: Minutely segregating garbage → Minutely segregating garbage is a nuisance at first.

1. Jogging every morning →
2. Writing daily entries in one's diary →
3. Turning off lights that are not needed →
4. Cleaning up one's room →

Exercise B: Place *sono uchi-ni narete-shimaimasu* ("you get used to it after a while") at the end of the sentences you constructed in Exercise A.

Example: you get used to it after a while → Minutely segregating garbage is a nuisance at first, but you get used to it after a while.

Exercise C: Following the example, place a contrary statement at the end of the sentences you constructed in Exercise B.

Example: say some people. But I feel that's not true → Minutely segregating garbage is a nuisance at first, but you get used to it after a while, say some people. But I feel that's not true.

Replace the part of the sentence with phrases like the following:

- But I feel otherwise.
- But things are different for me.
- But I feel that getting use to it is difficult.



ディスコース練習

Discourse Exercise

(会話文Iより)
かいわぶん

A: かならず……してくださいよ。

B: はい。

A: …ないと、……から。

B: はい、わかりました。

練習の目的 もくてき AはBにやりかたを指示 しじ します。Bは「はい」と言いますが、Aはなおもそのやりかたが必要 ひつよう であ

るという理由 りゆう をつけ加えます。
くわ

練習の方法 ほうほう 基本型 きほんけい の下線 かせん の部分 ぶぶん に入 い れかえ い 語句 ごご を入れて会話をします。

<基本型>

A: かならず(1) ふた をしてくださいよ。

B: はい。

A: そうしないと、(2) ネコ が 中 のもの なか を出して 食 べますから。
だ た

B: はい、わかりました。

▶ 入れかえ語句

- (1)ガスのもとせんをしめて (2)事故のもとになります
- (1)郵便番号を書いて (2)配達がおくれます
- (1)安全ベルトをしめて (2)大きなけがをすることがあります

(From Dialogue I)

A: Be sure to...
 B: Okay.
 A: If you don't...
 B: Fine. I've got it.

Purpose of the Exercise: A instructs B on the way to accomplish a task. Although B replies with *hai*, A feels compelled to give an explanation for why his way is necessary.

Method: Replace the underlined portions of the Basic Model with the Replacement Phrases, and practice the dialogue.

Basic Model

A: Be sure to (1)replace the lid.

B: Okay.

A: If you don't replace it, (2)cats will take food out of the can and eat it.

B: Fine. I've got it.

Replacement Phrases

- (1) turn off the gas outlet (2) an accident might occur
- (1) include the zip code (2) the delivery will be delayed
- (1) wear a safety belt (2) you might be seriously injured
- (1) open the window from time to time (2) we'll feel ill

Application: Talk about other activities in which caution is necessary. If you come up with an interesting dialogue, send it in to the Editorial Department. You'll be rewarded for your labors!

- (1)時々まどをあけて (2)気持ちが悪くなる

応用 その他、気をつけたほうがいいと思うことについて、会話をしてください。

漢字熟語練習

Kanji Compounds Exercise

1. 本 <日本>

- 本当(の) [ほんとう(の)]real, true
 本社 [ほんしゃ]main office
 本店 [ほんてん]main shop
 本部 [ほんぶ]headquarters, head office
 本日 [ほんじつ]this day
 本人 [ほんにん]the very person, the person himself
 本館 [ほんかん]main building
 資本 [しほん]capital, funds
 基本 [きほん]basis, foundation

- 見本 [みほん]sample
 何本 [なんぼん]how many pieces?
 本 [ほん]book

2. 県 <ある県>

- 県 [けん]prefecture
 県庁 [けんちょう]prefectural office
 県民 [けんみん] inhabitants of a prefecture
 ~県 (千葉県) [~けん(ちばけん)](Chiba) Prefecture

3. 北 <東北地方、北海道>

- 北部 [ほくぶ]the northern part

北極[ほっきょく]the North Pole
 北上する[ほくじょう(する)] ...go to the north
 北海道[ほっかいどう]Hokkaido
 東北[とうほく]northeast
 東北地方[とうほくちほう] the Tohoku District
 東西南北[とうざいなんぼく]
east, west, south and north
 北[きた]north

4. 解 <解決する>

解決(する)[かいけつ(する)]
solution, resolution
 解放(する)[かいほう(する)]liberation
 解説(する)[かいせつ(する)]
explanation, commentary
 解釈(する)[かいしゃく(する)] ...interpretation
 解答[かいとう]answer, solution
 理解(する)[りかい(する)]understanding
 誤解(する)[ごかい(する)] misunderstanding

5. 決 <解決する>

決定(する)[けつてい(する)]decision
 決勝[けっしょう] deciding match, final round
 決意(する)[けつい(する)]
 ...resolution, making up of one's mind
 可決する[かけつ(する)]approve (a bill)
 否決する[ひけつ(する)]reject (a bill)

6. 各 <各家庭>

各国[かっこく]
each country, various countries
 各地[かくち]each place, various places
 各種[かくしゆ]various kinds
 各省[かくしょう]each ministry
 各党[かくとう]each party
 各~(各駅)[かく~(かくえき)]
each~(each station)

7. 道 <北海道>

道具[どうぐ]tool
 道德[どうとく]morals, morality
 報道(する)[ほうどう(する)] news, information
 水道[すいどう] ...waterworks, water service

鉄道[てつどう]railway
 歩道[ほどう]sidewalk
 人道[じんどう]humanity
 柔道[じゅうどう]judo
 書道[しょどう]calligraphy
 北海道[ほっかいどう]Hokkaido
 道[みち]road, way

8. 料 <燃料>

料金[りょうきん]charge, fare
 料理(する)[りょうり(する)]
cooking, cooked dish
 材料[ざいりょう]material
 燃料[ねんりょう]fuel
 原料[げんりょう]raw material
 給料[きゅうりょう]pay, wages
 入場料[にゅうじょうりょう]admission fee

9. 六 <六種類>

六[ろく]six
 六月[ろくがつ]June
 六か月[ろっかげつ]six months
 十六日[じゅうろくにち]the 16th, 16 days
 六つ[むっつ]six, six things
 六日[むいか]the sixth day, six days

10. 初 <最初>

初期[しよき]first period, first stage
 初歩[しよほ]beginning, first step
 初級[しよきゅう]beginning
 最初(の)[さいしよ(の)]first
 初め[はじめ]beginning
 初~(初雪)[はつ~(はつゆき)]
first (first snow)

11. 結 <結局>

結果[けつか]result
 結局[けつきょく]after all
 結婚(する)[けっこん(する)]marriage
 結論[けつろん]conclusion
 団結[だんけつ]unity
 結ぶ[むす(ぶ)]tie, conclude

12. 局〈結局〉

局番[きよくばん]

telephone exchange, central telephone
number

郵便局[ゆうびんきょく]post office
放送局[ほうそうきょく] ...broadcasting station
薬局[やっきょく]pharmacy
結局[けっきょく]after all

Kanji Compounds Review

1. 北海道か東北地方へ行ってみたい。
い
2. 初歩からはじめて、六か月勉強し
べんきょう
ました。
3. 六月に結婚します。
4. 本人からきいたのですから本当で
しょう。
5. まだ初級ですから高い道具は買い
たか か
ません。
6. 最初は給料がひくいのがふつうで
す。
7. 本館のまえに六時にあつまってく
ださい。
8. 十六日に本部へ行きます。
9. あの問題は解決しましたか。
もんだい
10. この電車は各駅にとまります。
でんしゃ
11. 県庁は北のほうです。
12. 料理の材料を買いに行きます。
13. それは本日のうちに決定します。
14. 各種の入場料があがった。
15. 放送局へ行きたいんですが道がわ
からないんです。
16. 柔道と書道をならっています。
17. 千葉県の北部に住んでいます。
す
18. かの女は北極に行こうと決意した。
じょ
19. 料金は郵便局できいてください。
20. かれは理解は早いがときどき誤解
はや
する。

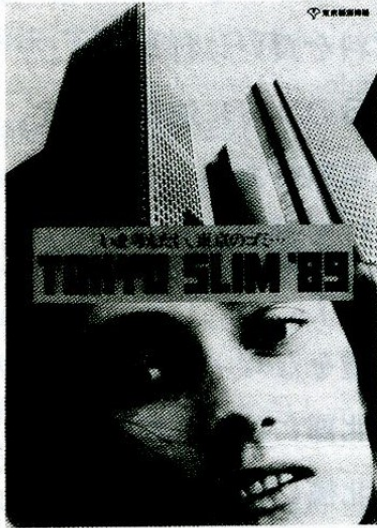
1. I want to go to either Hokkaido or the Tohoku District.
2. I started at the lowest level and studied for six months.
3. I'm getting married in June.
4. I heard it from the person himself, so it's probably true.
5. I'm just a beginner, so I won't buy expensive equipment.
6. Salaries are usually low to start with.
7. Please assemble in front of the main building at six.
8. I will go to the head office on the 16th.
9. Has that problem been solved?
10. This train stops at all stations.
11. The prefectural office is located to the north.
12. I'm going to buy some raw ingredients for a meal.
13. That will be decided upon some time today.
14. Admission fees for various events have been raised.
15. I want to go to the broadcasting station, but I don't know the way.
16. I'm studying judo and calligraphy.
17. I live in the northern part of Chiba Prefecture.
18. She made up her mind to go to the North Pole.
19. Please inquire about the charges at the post office.
20. He is quick to understand, but sometimes gets confused.

応用読解練習

おうようどっかいれんしゅう
Applied Reading Practice

(1) 広報 東京都 第503号 平成元年(1989年)8月1日発行

急増! 東京のゴミ 減量にご協力を



東京はいま、ゴミが急速に増加しています。二十三区内のゴミは東京都が、多摩・島しょ地域は各市町村が収集し処分していますが、どの自治体にとってもゴミの減量は大きな課題となっています。東京都は、この六月から、いま考えたい、東京のゴミ・・・をスローガンに、ゴミ減量キャンペーンをスタートしました。キャンペーンの展開にあたっては、愛らしいマスコットキャラクターも採用、各種イベントやポスター、パンフレットなどで、都民のみなさんにゴミの減量を訴えていくことにしました。みなさんのご協力をお願いします。



広報 東京都 第503号
東京都情報連絡発行
〒100-81 千代田区丸の内3-4-1
電話(03)212-0111 内線2514

世帯と人口	
6月1日現在 (推計)	
世帯	459万2,266世帯
人口	1,193万8,621人
男	601万4,631人
女	592万3,990人

**パンク寸前の
東京都のゴミ
埋立処分場**

昨年(昭和六十三年度)東京都区部から発生したゴミの量は、四百七十七万トン。東京都の十五処分場に相当する。しかも、昭和五十九年度以降、年平均六%のペースで急激に増加し、この五年間で百万トン増加した。これは札幌市の年間ゴミ処理量に匹敵します。

**処理能力
アップにも
限界**

東京都では、いま使用中の埋立処分場が近々限界に達する。とが、新しい埋立処分場の確保の検討を進めている。これには国や関係機関との調整、船舶の航行、漁業への影響、さらには水質汚染の防止の問題など、多くの課題があります。

2
東京では、現在可燃ゴミをすべて焼却するよう焼却工場の新設準備を進めています。しかし、焼却炉を置いて増え続けるゴミの埋立処分場が追いつかないのが実情です。昭和六十二年の調査では、可燃ゴミは五十五万トン、対して焼却炉は二百八十万トン、八〇%の埋立率で、残りの七十万トンは未処理のまま埋立処分場を埋めました。そこで、今後は埋立処分場に埋めきれない東京都のゴミを、東京では、昭和六十二年に完成した分別ゴミ処理センターの稼働に引き続き、高温燃焼処理能力を備えた最新鋭の大田第二工場を来年の完成を目ざして建設中ですが、こういった分別ゴミをすべて中間処理できるようにするにはまだ時間がかかります。

ゴミの減量にご協力を

今回のゴミ減量キャンペーン「TOKYO SLIM 89」は、このキャンペーンを通じて、都民のみなさんに東京都のゴミ問題について関心を高め、また、ゴミの減量について協力をお願いする

東京のゴミについて書き...
「TOKYO SLIM 89」
日時 9月2日(日)19時-19時
会場 有明朝日記念ホール
人員 抽せんまでヘアグループ
(第一組)「トリーシェ」
田中 隆 田中 隆子 山本 邦也
アイブ スベック 藤田 行子 自來助

(第二組)「ジュンサー」
中込 はかみ お二人の住友氏
名 年齢 職業を書き8月14日
日 抽印券を8月11日
千代田区丸の内3-4-1
事務局 TOKYO SLIM 89
係 内線36137へ。

お問い合わせは
清掃局普及調査課
☎(03)212-5111
内線36201・2へ。

Source:
Kōhō Tokyo-to
(August 1, 1989)

1 広報 東京都

2
東京都は、この六月から、「いま考えたい、東京のゴミ...」をスローガンに、ゴミ減量キャンペーンをスタートしました。キャンペーンの展開にあたっては、愛らしいマスコットキャラクターも採用、各種イベントやポスター、パンフレットなどで、都民のみなさんにゴミの減量を訴えていくことにしました。みなさんのご協力をお願いします。

Vocabulary

①

広報[こうほう] ……public information
 東京都[とうきょうと] ……city of Tokyo

②

～をスローガンに ……under the slogan～
 減量[げんりょう]
 ……reducing the weight (of waste)
 キャンペーン ……campaign
 スタートする ……start
 展開[てんかい] ……popularity, expansion
 ～にあたっては ……at～, while～
 愛らしい[あい(らしい)] cute, attractive
 マスコットキャラクター

……………mascot (on a poster, etc.)
 採用(する)[さいよう(する)] ……adopt, use
 各種[かくしゆ] ……various, a variety of
 イベント ……event
 ポスター ……poster
 パンフレット ……pamphlet
 都民[とみん]
 ……inhabitants (of Tokyo), Tokyoites
 訴える[うった(える)] ……appeal
 ご協力[(ご)きょうりよく]
 ……your cooperation
 お願いします[(お)ねが(い)します]
 ……we request your～

Translation

① *The Tokyo Metropolitan*

② Last June, the city of Tokyo launched a waste-reduction campaign under the slogan "Tokyo's waste problem-time to give it some thought." To bolster the campaign's popularity, officials have adopted an attractive mascot; They plan to use posters, pamphlets and a variety of events to make an appeal for waste reduction to Tokyoites. Cooperation is requested from all.

レッスン12

コピー食品

しよく ひん



本文

ほんぶん

Main Text

コピー食品しよくひんがで出まわっている。コピー食品しよくひんというのは、本物ほんものではないが、本物ほんものによくにている食品である。たとえば、かにかにの足あしのように見えるが、実じつは安やすいさかないさかなで作つくったものや、サラダサラダオイルオイルで作つくったイクライクラなど、たくさん出ている。本物ほんものよりずっと安やすい材料ざいりょうを使つかったり、ふつうなら捨すてる部分ぶぶんを集あつめて上等じょうとうの肉にくのように作つくったりする。お客きゃくは安やすいと思おもってよろこんで買かう。

このようなコピー食品しよくひんを作るには、高度こうどな技術ぎじゆつが必要ひつようである。最近さいきんは加工かこう技術ぎじゆつがすすんだので、味あじ、色いろ、形かたちから、かおり、歯はざわりまで、本物ほんものそっくりの物ものを作つくることができる。しかし、安やすい材料ざいりょうをおいしくするためには、たくさんたくさんの食品添加物じふんたじあぶつを使う。また、大おおき

な工場こうじょうで大量たいりょうに作るから、合成保存料ごうせいほぜんりょうなどもたくさん使う必要がある。

こうしてできたコピー食品しよくひんは形かたちが同おなじで、料理りょうりしやすいから、学校給食がっこうきゅうしょくや外食産業がいしょくさんぎょうで使うのにむいている。これから大おおきくなる子どもたちが、コピー食品しよくひんをたくさん食たべるのは、心配しんぱいなことである。しかも、本物ほんもののさかなとちがって骨ほねがないから、よろこんで食たべる場合ばあいも多いそうだ。

にせものの食品じふんは昔むかしからあった。安やすいさかなを高いさかなの名前なまえで売うったりすることは、めずらしくなかった。しかし現在げんざいは、加工技術かこうぎじゆつの進歩しんぽのために、人間にんげんの体からだにわるいものが出でまわるようになった。科学かがくの進歩しんぽが人間にんげんを苦くるしめるのはざんねんなことである。

Imitation Foods

Imitation foods are growing more common. Though fakes, these foods closely resemble the real thing. Two typical examples are crab "legs" made out of cheap varieties of fish, and salmon roe made from salad oil. Some of these food products use materials vastly cheaper than their real counterparts; others assemble high-grade meat out of scraps that would ordinarily be thrown away. Lured by their low prices, customers immediately grab these products off the shelves.

Highly advanced technology is needed to manufacture imitation foods. Thanks to recent advances in food processing, it's now possible to make copies whose taste, color, shape, fragrance and texture are exactly like the foods they resemble. Yet to improve the flavor of cheap ingredients, many additives are needed. What's more, the foods, which are mass-produced in giant factories, contain many preservatives.

Imitation foods have the same shape as real food products, making cooking convenient. They are ideal for being used in school lunches and by the restaurant business. Yet one worries about growing children who eat large quantities of these foods. Unlike real fish, imitation fish products don't have bones—one reason why they are relished by many kids.

Fake food has been around for many years. It's not unusual to find cheap fish sold under the names of more expensive varieties. As an outcome of advances in food processing, harmful substances now flow through our bodies. It's a sad fact that the progress of science has led to greater hardships for humankind.



会話

かいわ

Dialogues

●会話文 I

ぶん

会社で残業中の社員の会話。Aは男

かいしゃ ざんぎょうちゅう しゃいん かいわ だん

性、Bは女性。

せい じよせい

A：このおすしはどうしたんですか。

B：部長のおごりです。先に帰るから、
食べてくださいって。

A：へえ、めずらしい。じゃ、食べま
しょう。

B：ええ。

A：お、イクラが入っている。ぼく、
イクラだいすきなんです。

B：じゃ、わたしのもどうぞ。

A：いいんですか。

B：ええ、わたしはいりませんから、
どうぞ。

A：じゃ、いただきます。でも、どう
してですか。

B：安いイクラはコピー食品だって聞
き

いたので。

A：コピーって、にせものですか。

B：ええ、サラダオイルで作るんです
って。

A：へえ？ でも、色も形もそっくり
ですよ。(食べて) 味もそっくり。

B：歯ざわりも。

A：ええ。

B：このかきの足も、きっと安いおさ
かなですよ、本当は。

A：でも、うまいですよ。すばらしい
加工技術ですね。

B：食品添加物がたくさん入っていま
すよ。

A：そうですね。

B：合成保存料も。

A：ちょっとこわいですね。

B：そうですね。とくに子どもが学校

給食や外食でコピー食品を食べるの
きゅうしょく がいしょく
 は、心配ですよ。
しんぱい

A : でも、どうしてこのイクラやかに

がコピー食品だとわかるんですか。
 B : 部長のおごりですもの。^{*}

Dialogue I

Two employees converse after-hours at a company. A is male; B is female.

A: Where did this sushi come from?

B: It's a gift from the Department Head. He had to leave earlier than us—and told me to eat it.

A: Wow. That's unusual. Let's dig in.

B: Let's.

A: Hey, here's some ikura. I'm a big fan of ikura.

B: In that case, you can have mine.

A: Are you sure?

B: Yes. I'm not going to eat it anyway. Go ahead.

A: I will. Why don't you want it?

B: Because I've heard that cheap ikura is often an imitation.

A: An imitation—you mean a *fake*!?

B: Exactly. Made from salad oil, apparently.

A: But the color and shape are identical to the real thing. [Taking a bite] And so is the taste.

B: And the texture?

A: The texture, too.

B: These crab legs are made of low-priced fish. There's no doubt about that.

A: But this sushi is fantastic—a tribute to processing technology.

B: Well, it's also full of additives.

A: I guess so.

B: And preservatives, too.

A: I'm a little uneasy about that stuff.

B: So am I. It's disturbing to think about kids eating imitation foods in school lunches or at restaurants.

A: But why are you so sure that this ikura and crab are imitation?

B: Because they're a gift—from the department head.

●会話文 II

夫と妻の会話。デパートの食品売り
おと つま かいわ しょくひんう
 場で。
ば

妻：あら、これ、安いわ。
やす

夫：どれ？

妻：このイクラ。

夫：ほんとだ。

妻：どうしてこんなに安いのかしら。

夫：うん…、あ、わかった。このごろ
 はやりのコピー食品だよ。

妻：コピー？

夫：にせものだよ。たしか、イクラは
 サラダオイルで作るんだよ。
つく

妻：へえ、でも本物そっくりね。
ほんもの

夫：しろうとには区別ができないんだ
くべつ
 っ。

妻：食べても？
た

夫：うん。

妻：じゃ、いいじゃないの、コピーで
 も。安くて。

夫：そんなことないよ。

妻：どうして？

夫：自然の食品じゃないんだ。工場で
しぜん こうじやう
 作るんだよ。

妻：そうね。

夫：どんな添加物が入っているか、わ
てんかぶつ はい

からないよ。

妻：そうね。

夫：合成保存料もたくさん入っているよ、きっと。

妻：そうね。じゃ、やめましょう。

夫：やめて、本物を買う？

妻：いいえ。本物のサラダオイルを買って…。

夫：え？

妻：安いおさかなのフライを作りましょう。

Dialogue II

At the gourmet department of a department store, a husband and wife converse.

Wife: Wow, this is really cheap.

Husband: What?

Wife: This. This ikura.

Husband: You're right—so it is.

Wife: I wonder why it's so cheap?

Husband: Let's see... oh, I know why. It must be some of that imitation food that's been so popular lately.

Wife: Imitation food!?

Husband: Yes—fake food. This ikura is probably made of salad oil.

Wife: But it's almost identical to the real thing!

Husband: It's impossible for laypeople to tell the difference.

Wife: Even if you take a bite?

Husband: That's right.

Wife: In that case, it doesn't make a difference even if it is a copy. Especially when it's so cheap.

Husband: I don't agree.

Wife: Why not?

Husband: Because it isn't natural. It's made in a factory.

Wife: I guess so.

Husband: That makes it impossible to know what types of additives it contains.

Wife: True.

Husband: I'm sure it's full of preservatives, too.

Wife: You're probably right. Let's forget about buying it.

Husband: And buy the real thing instead?

Wife: No—just the real salad oil.

Husband: Oh? And do what?

Wife: Use it to deep-fry some inexpensive fish.

単語のまとめ

Vocabulary List

●本文

ほんぶん

コピー食品[(コピー)しょくひん]

.....imitation foods

出まわる[で(まわる)]

.....be circulated, become common

本物[ほんもの].....real thing

にている.....resemble

たとえば.....for example

かに.....crab

足[あし].....legs

~のように見える[~(のように)み(える)]

.....look like~

実は[じつ(は)].....actually

さかな.....fish

サラダオイル.....salad oil

イクラ.....salmon roe

ずっと.....vastly

材料[ざいりょう].....materials

使う[つか(う)].....use

ふつうなら.....usually, ordinarily

捨てる[す(てる)]throw away
 部分[ぶぶん]portion, part
 集める[あつ(める)]assemble
 上等の[じょうとう(の)]high-grade
 肉[にく]meat
 よろこんでwillingly, happily
 高度な[こうど(な)]advanced
 技術[ぎじゆつ]technology
 最近[さいきん]recent
 加工[かこう]processing
 すすんだ(くすすむ)advance, progress
 味[あじ]taste
 色[いろ]color
 形[かたち]shape
 かおりfragrance
 歯ざわり[は(ざわり)]

texture (lit. , “feel against the teeth”)
 ~そっくりexactly like~
 食品添加物[しょくひんてんかぶつ]

.....(food) additives
 工場[こうじょう]factory
 大量[たいりょう]mass
 合成保存料[ごうせいほぞんりょう]

.....(synthetic) preservatives
 同じ[おなじ]the same
 料理しやすい[りょうり(しやすい)] easy to cook
 学校給食[がっこうきゅうしょく]

.....(provision of) school lunches
 外食産業[がいしょくさんぎょう]

.....restaurant business
 ~にむいているsuitable for~, ideal for
 心配なこと[しんぱい(なこと)]

.....something one worries about
 しかもmoreover
 ~とちがってunlike

骨[ほね]bones
 場合[ばあい]instances
 多い [おお(い)]many
 にせものfake, false
 昔[むかし]many years ago

めずらしくないnot rare, not unusual
 しかしhowever
 現在[げんざい]present, now
 進歩[しんぽ]progresses, advances
 人間[にんげん]humankind
 体[からだ]body, physical health
 科学[かがく]science
 苦しめる[くる(しめる)]cause hardships
 さんねんregrettable

●会話文 I

残業中[ざんぎょうちゆう] working after-hours
 社員[しゃいん]employees
 部長[ぶちょう]department head
 おごりtreat
 へえ?really?, wow
 めずらしいunusual
 だいすきvery fond of
 いませんdon't need
 いただきますI'll take it (formal)
 本当は[ほんとう(は)]actually (=実は)
 うまいtastes delicious
 すばらしいwonderful, splendid
 こわいfrightening, disturbing
 とくにespecially
 外食[がいしょく]
eating out (at a restaurant)

●会話文 II

夫と妻[おつと(と)つま]husband and wife
 デパートdepartment store
 食品売り場[しょくひんう(り)ば]
food counter, gourmet department
 あらoh (feminine expression of surprise)
 ~かしらI wonder (feminine)
 はやりin fashion, popular
 たしかif I remember correctly
 しろうとamateurs; laypeople
 区別[くべつ]difference
 自然の[しぜん(の)]natural
 やめましょうlet's not buy it
 フライdeep-fry

文法ノート

ぶんぽう

Grammar Notes

●本文

ほんぶん

かにの足のように見える

あし み

The ... *no yoo-ni mieru* form talks about appearances. Example: *Ano-ko-wa sei-ga takakute otona-no yoo-ni mieru.* "That child is tall, and looks like an adult." The phrase ... *no yoo-ni tsukuru* could be rewritten as ... *no yoo-ni mieru yoo-ni tsukuru* ("so that the assembled meat looks like high-grade meat").

…使ったり…作ったりする

つか つく

The ... *tari... tari-suru* form can be used to state common examples of an action. The form implies that other (unstated) actions are performed as well. Example: *Nichiyoo-bi-ni-wa, sooji-o shitari sentaku-o shitari-shimasu.* "On Sundays, I clean and do the wash." The sentence *Yasui sakana-o takai sakana-no namae-de uttari-suru* is a second example of this form.

●会話文 I

かいわぶん

食べてくださいって

た

Here, *tte* functions in the same way as the particle *to*. A phrase like *buchoo-ga iimashita* ("said the department head") is omitted from the end.

コピー食品だって聞いたので

しょくひん き

This *tte* also functions in the same way as *to*. A phrase like *watashi-wa tabemasen* ("so I don't want to eat it") is omitted from the end.

コピーって

An abbreviated way of saying *kopii-to yuu-no-wa*.

サラダオイルで作るんですって

つく

Again, this *tte* functions in the same way as *to*. *Kikimashita* ("I've heard") is omitted from the end. *Desutte* is a feminine form. Its masculine equivalent in a conversation like this one would be *datte* or, for more formal conversations, *da-soo desu*.

部長のおごりですもの

ぶちょう

Mono has the same meaning as *kara*. Note, however, that *desu-mono* is a feminine form.

●会話文 II

どんな添加物が入っているかわからない

てんかぶつ はい

い

The idea "without doubt, it's full of a variety of preservatives" is connoted. Example: *Sonna koto shitara, ano-hito donna-ni okoru-ka wakaranai.* "If you do that, that person will definitely get angry."

文型練習

ぶんけいれんしゅう

Structure Exercises

1. …ように見えるが、実は…

み じつ

本文例——たとえば、かにの足の

ほんぶんれい

あし

ように見えるが、実は安いさかな

やす

で作ったものや、サラダオイルで

つく

作ったイクラなど、たくさん出

で

ている。

(注)外見と実際がちがうことを述べる形。練習は本文例を簡単にし、話すときの形に改めた。

書く場合は本文例のようにすること。

か ばあい

練習A 例にならって文を作りなさい。

例：かにの足の、安いさかなで作ったもの→かにの足のように見えますが、実は安いさかなで作ったものなんです。

1. ウールの、ポリエステル →
2. 本物の、にせもの →
3. むずかしい、かんたん →
4. よくはたらいている、なまけもの →

練習B 練習Aで作った文の前に、例
 にならって語句をつけなさい。

例：この食品、→ この食品、かにの足
 のように見えますが、実は安いさか
 なで作ったものなんです。

1. このスーツ、→

2. このコピー食品、→
3. このゲーム、→
4. あの人、→

応用 そのほか、身近にあるものにつ
 いて、外見と実際がちがうものをさが
 して、説明してみなさい。高いように
 見えて安いものなど。「高い、安い」な
 どの場合は「なんです」でなく「んです」
 となる。「…実は安いんです」のように。

1. ... yoo-ni mieru-ga, jitsu-wa ...

Example from the Main Text: Two typical examples are crab "legs" made out of cheap varieties of fish, and salmon roe made from salad oil.

Remarks: A form for stating that the appearance of something differs from its actual content. We've rewritten the exercises below in simple, conversational Japanese. Be sure to use constructions like those of the Main Text in your written Japanese, however.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: like crab legs, a product made from inexpensive fish → It looks like crab legs, but actually it's a product made from inexpensive fish.

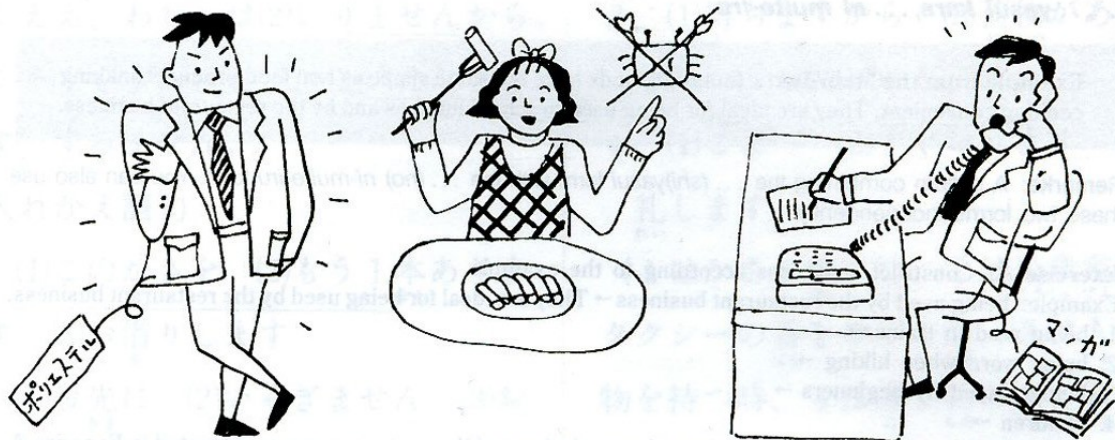
1. like wool, polyester →
2. like the real thing, a fake →
3. difficult, easy →
4. like he's working hard, he's goofing off →

Exercise B: Following the example, place phrases in front of the sentences you constructed in Exercise A.

Example: This food → This food looks like crab legs, but actually it's a product made from inexpensive fish.

1. This suit →
2. This imitation food →
3. This game →
4. That person →

Application: Next, try talking about the differences in appearance and reality for common objects around you. Objects that appear expensive but are actually cheap might be one example. For words like *takai* and *yasui*, convert *na-n-desu* into *n-desu*, as in ... *jitsu-wa yasui-n-desu* ("... is actually cheap").



2. …やすいから、…にむいてい る

本文例——こうしてできたコピー
食品は形が同じで、料理しやすい
から、学校給食や外食産業で使う
のにむいている。

(注)「…(し)やすい」と「…(の)にむいている」を
あわせた形。それぞれ別に分けて使うこともで
きる。

練習A 例にならって文を作りなさい。

例：外食産業で使うの→外食産業で使
うのにむいている。

1. 電車の中で読むの→
でんしゃ なか よ
2. さんぽの時^{とき}はくの→
3. 初歩^{しよほ}の人が^{ひと}ひくの→
4. 子^こども→

練習B 練習Aで作った文の前に、例
にならって語句をつけなさい。

例：形が同じで、料理しやすい→形が
同じで、料理しやすいから、外食産
業で使うのにむいている。

1. 小さくて、もちやすい→
ちい
2. かるくて、歩きやすい→
ある
3. やさしくて、わかりやすい→
4. あまくて、のみやすい→

練習C 練習Bで作った文の前に、例
にならって語句をつけなさい。

例：コピー食品は→コピー食品は形が
同じで、料理しやすいから、外食産
業で使うのにむいている。

1. この本^{ほん}は→
2. このクツ^{くつ}は→
3. この辞書^{じしょ}は→
4. このくすりは→

2. ... yasui kara, ... ni muite-iru

Example from the Main Text: Imitation foods have the same shape as real food products, making cooking convenient. They are ideal for being used in school lunches and by the restaurant business.

Remarks: A pattern combining the ... (shi)yasui form with the ... (no) ni-muite-iru form. You can also use these two forms independently.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: being used by the restaurant business → They are ideal for being used by the restaurant business.

1. being read in trains →
2. being worn when hiking →
3. being played by beginners →
4. children →

Exercise B: Following the example, place phrases in front of the sentences you constructed in Exercise A.

Example: They have the same shape, making cooking convenient → They have the same shape, making cooking convenient. They are ideal for being used in the restaurant business.

1. They are small, and easy to carry →
2. They are light, and easy to walk in →
3. They are simple, and easy to understand →
4. They are sweet, and easy to drink →

Exercise C: Following the example, place phrases in front of the sentences you constructed in Exercise B.

Example: Imitation foods have → Imitation foods have the same shape as real food products, making cooking convenient. They are ideal for being used in the restaurant business.

1. This book is →
2. These shoes are →
3. This dictionary is →
4. This medicine is →



ディスコース練習

ねんしゅう

Discourse Exercise

(会話文 | より)

かいわぶん

A : ……どうぞ。
 B : いいんですか。
 A : ええ、わたしは……から。
 B : そうですか。じゃ……。すみません。

練習の目的 AはBに対して親切な申し出をします。Bはそれを受け入れるまえに「いいんですか」と確認し、Aの答えを聞いてから申し出を受け入れます。Bは最後に「すみません」

や「ありがとう(ございます)」をつけたほうがいいです。「いいんですか」はこのように、相手が申し出たことを確認するときに使います。はじめから、「これ、(使っ)てもいいんですか」とは言いません。この場合は「…でもいいですか」と言います。

練習の方法 基本型の下線の部分に入れかえ語句を入れて会話をします。

<基本型>

A : (1)わたしのもどうぞ。
 B : いいんですか。

A: ええ、わたしは(2)いりませんから。

B: そうですね。じゃ、(3)いただきます。
す。すみません。

▶ 入れかえ語句

1. (1)このかさを (2)もう1本あります (3)お借りします

2. (1)お先に (2)いそぎません (3)お先に

3. (1)持ちますから (2)荷物があります
せん (3)おねがいます

4. (1)ここへ (2)すぐおります (3)失
礼します

(1はかさを貸す時、2は公衆電話や
タクシーの番をゆずる時、3は人の荷
物を持つ時、4は乗り物の中で席をゆ
ずる時。)

(From Dialogue I)

A: Here, ...
B: Are you sure?
A: Yes. I ...
B: Really? In that case, ... Thanks.

Purpose of the Exercise: In a pleasant tone, A offers something to B. Before accepting, B says *ii-n-desu ka* to verify the offer. After A has answered, he then accepts. A closing phrase like *sumimasen* or *arigatoo (-gozaimasu)* increases the politeness of the exchange. (The phrase *ii-n-desu ka* can be used in contexts like this one to double-check offers. You can't start an exchange by saying a phrase like *Kore, (tsukat)te-mo ii-n-desu-ka*— use ... *te-mo ii-desu-ka* instead.)

Method: Replace the underlined portions of the Basic Model with the Replacement Phrases, and practice the dialogue.

Basic Model

A: Here, (1)you can take mine.
B: Are you sure?
A: Yes. I (2)don't need it.
B: Really? In that case, (3)I'll take it. Thanks.

Replacement Phrases

- 1. (1) take this umbrella (2) have another one (3) I'll borrow it
 - 2. (1) go ahead of me (2) not in a hurry (3) I'll go ahead of you
 - 3. (1) I'll help you with your bag (2) don't have any luggage (3) please
 - 4. (1) take my seat (2) getting off soon (3) sorry to inconvenience you
- (In 1, the speaker is lending an umbrella; in 2, giving up his or her place in line for a cab or public phone; in 3, helping someone with luggage; and in 4, giving up a seat in a vehicle.)

漢字熟語練習

Kanji Compounds Exercise

1. 使<使う>

- 使用[しよう]use
- 使命[しめい]mission
- 使節[しせつ]envoy
- 大使[たいし]ambassador
- 行使(する)[こうし(する)]exercise
- 労使[ろうし]labor and management

使う[つか(う)]use

2. 集<集める>

- 集中(する)[しゅうちゅう(する)] concentration
- 集団[しゅうだん]group
- 集会[しゅうかい]meeting
- 集計(する)[しゅうけい(する)] ...total; adding
- 集金[しゅうきん]collecting money

募集(する) [ぼしゅう(する)]recruiting
 編集(する) [へんしゅう(する)]editing
 ~集(名画集) [~しゅう(めいがしゅう)]
 collection of~ (collection of famous pictures)
 集まる [あつ(まる)]gather, get together
 集める [あつ(める)]collect, assemble

3. 思 <思う>
 思想 [しそう]thought, ideology
 思う [おも(う)]think

4. 術 <技術>
 術 [じゆつ]technique
 技術 [ぎじゆつ]technique
 美術 [びじゆつ]art, fine art
 芸術 [げいじゆつ]art
 手術 [しゆじゆつ]surgical operation
 戦術 [せんじゆつ]strategy
 学術 [がくじゆつ]arts and sciences

5. 加 <加工>
 加工(する) [かこう(する)]processing
 増加(する) [ぞうか(する)]increase
 追加(する) [ついか(する)] addition, inclusion
 参加(する) [さんか(する)]participation
 加える [くわ(える)]add
 加わる [くわ(わる)]join, increase

6. 味 <味>
 意味 [いみ]meaning
 興味 [きょうみ]interest
 趣味 [しゆみ]hobby, interest
 地味(な) [じみ(な)]sober, understated
 風味 [ふうみ]flavor
 味方 [みかた]friend
 味 [あじ]taste

7. 成 <合成保存料>
 成功(する) [せいこう(する)]success
 成長(する) [せいちょう(する)]growth
 成果 [せいか]fruits, results
 成績 [せいせき]grade
 成人 [せいじん]adult; coming of age

成分 [せいぶん]ingredients
 完成(する) [かんせい(する)]completion
 賛成(する) [さんせい(する)]agreement
 構成(する) [こうせい(する)]construction
 養成(する) [ようせい(する)]training
 合成(する) [ごうせい(する)]synthesis
 助成(する) [じよせい(する)]subsidy

8. 保 <合成保存料>
 保険 [ほけん]insurance
 保護(する) [ほご(する)]protection
 保証(する) [ほしょう(する)]security
 保存(する) [ほぞん(する)]preserve, keep
 保守的(な) [ほしゆてき(な)]conservative
 保母 [ほぼ]day-care center employee
 確保(する) [かくほ(する)]secure

9. 校 <学校>
 校長 [こうちょう]principal
 校舎 [こうしゃ]school building
 校庭 [こうてい]campus, grounds
 学校 [がっこう]school
 登校する [とうこう(する)]go to school
 母校 [ぼこう]alma mater

10. 外 <食>
 外国 [がいく]foreign country
 外国人 [がいくじん]foreigner
 外務省 [がいくむしょう]Ministry of Foreign Affairs
 外交 [がいくこう]diplomacy
 外部 [がいくぶ]the outside
 外食 [がいくしよく]eating out
 外科 [げか]surgery
 以外 [いがい]other than
 海外 [かいがい]overseas
 郊外 [こうがい]suburbs
 例外 [れいがい]exception
 外 [そと]outside

11. 産 <産業>
 お産 [(お)さん]childbirth
 産業 [さんぎよう]industry

産地[さんち]place of production
 生産(する)[せいさん(する)]production
 共産主義[きょうさんしゆぎ]communism
 財産[ざいさん]property
 不動産[ふどうさん]real estate
 12. 名<名前>

名作[めいさく]masterpiece
 名産[めいさん]famous product
 名士[めいし]distinguished person
 署名(する)[しよめい(する)]signature
 有名(な)[ゆうめい(な)]noted, famous
 名前[なまえ]name

Kanji Compounds Review

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. 賛成の人は署名してください。
<small>ひと</small> 2. いま保険の集金をしています。 3. 美術に興味があります。 4. わたしの名前も加えてください。 5. 校長は外国人です。 6. この病院の外科は有名です。
<small>びやういん</small> 7. ここは保母を養成する学校です。 8. 手術は成功しました。 9. これはわたしの使命だと思っています。 10. 編集のできる人を募集しています。
<small>ひと</small> 11. 風味はよいが成分がわからない。 | <ol style="list-style-type: none"> 12. 郊外なので、外食するところはありません。 13. 大使は保守的な思想をもっている。 14. きょう労使の集会があった。 15. これは加工技術の成果だ。 16. 海外からもおおくの人が参加した。
<small>ひと</small> 17. 校舎も大きく、校庭もひろい。
<small>おお</small> 18. あの人以外に味方はいない。 19. わたしの母校から名士がおおぜい出ている。
<small>で</small> 20. 買う人は増加しているが、生産がおくれている。
<small>か</small> |
|--|--|

1. Those who agree are kindly requested to sign.
2. My present job involves collecting insurance payments.
3. I am interested in art.
4. Please add my name to it.
5. The principal is a foreigner.
6. The surgery department of this hospital is well known.
7. This is a training school for day-care center employees.
8. The surgical operation was successfully completed.
9. I regard this as my mission.
10. People capable of editing are wanted.
11. The flavor is good, but I don't know the ingredients.
12. These are the suburbs, so there are only a few places where you can eat.
13. The ambassador has conservative ideas.
14. We had a labor-management meeting yesterday.
15. These are the fruits of processing techniques.
16. Many people from abroad participated in it.
17. The school building is large, and the grounds are spacious.
18. I have no friends other than that person.
19. Many famous personalities have graduated from my alma mater.
20. The buyers are increasing, but production is behind schedule.

応用読解練習

Applied Reading Practice

家族をダメにする 外食産業

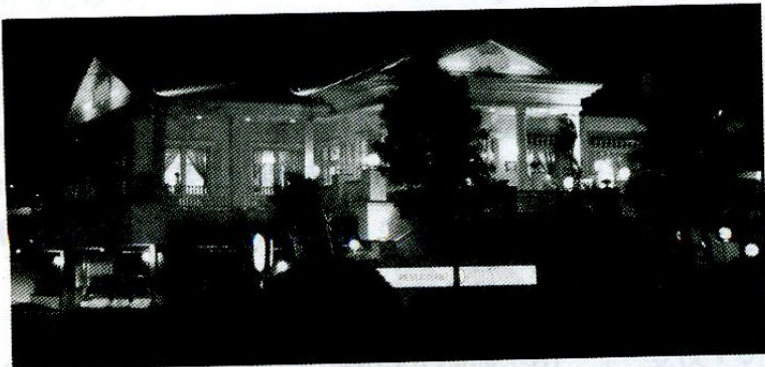
外食産業の発展ぶりを見ていて、空恐ろしい思いをしているのは、私だけではない。若い家族に人気のあるファミリレストランや、サラリーマン、OL、学生相手のファーストフードの店など、いくつものチェーン店をもつ大企業の経営により、外食産業はいまや一大産業にのし上がってきた。この外食産業こそ、実は食品添加物がなければ存在しえないものである。

外食企業の秘密

外食産業という字句は、まだ現在の辞書には登場していない。それくらい歴史の新しい産業である。

辞書にないくらいであるから、はっきりした定義もない。しかし、アメリカにはあるかもしれない。というのは、外食産業はアメリカから移ってきたもので、それは「安くて、おいしくて、きれい」な食物ならばなんでも食べてしまう食習慣が、両国民の間に共通しているからであろう。

数年前、オランダ、ベルギー、西ドイツ、スイス、フランスと車で廻ったことがあった。



Source:
Zoku Kowai Shokuhin 1000shu
(Atsutaka Gunji, National Publications, October, 1984)

平坦たる国道を走っていて、ちょうどお昼ごろになってお腹がすいてきて、国道筋に日本のようなファミリレストランを見つけたことはむすかしく、たまにあったなと思つて下車してみると、そこはパンとコーヒーだけの、ささやかな喫茶店であった。ヨーロッパ人はここで昼食をすませるのである。町へ入れば、昔ながらの伝統を守りつづけているレストランが散在しているが、高級レストランが多く、毎日のように食事をとりにくる客は殆どいない。

訊いてみると、「せいぜい一カ月から二カ月に一回くらいです」という。日本では、ファミリレストランをわが家の食事と同じに考えている人が多いから繁盛をさわめているのであって、たくさん住んでいる在日外国人の姿を見かけることはまずない。その英国人の一人に、私は、「なぜあなた方はファミリレストランに入らないのか」と訊いてみた。彼女は笑いながら答えた。

「だって、どこで、誰かが、どのような材料で作っているのか分からないでしょう。客が見える場所で調理してなければ、気持が悪くて食べられませんもの。それに、ほら、がらんとした調理場に大きな電子レンジだけが置いてありますね。電子レンジで温め直した食物なんて、味も素っ気もありませんね。食物がどんなに大切な働きをしているか、というのを、日本人は知っているはずですがね。」

家族をダメにする外食産業

外食産業の発展ぶりを見ていて、空恐ろしい思いをしているのは、私だけではない。

若い家族に人気のあるファミリレストランや、サラリーマン、OL、学生相手のファーストフードの店など。いくつものチェーン店をもつ大企業の経営により、外食産業はいまや一大産業にのし上がってきた。

この外食産業こそ、実は食品添加物がなければ存在しえないものである。

Vocabulary

家族[かぞく]family
 ダメにするdestroy
 外食産業[がいうしょくさんぎょう]
restaurant industry
 発展ぶり[はってん(ぶり)]
way of growth
 空恐ろしい[そらおそ(ろしい)] ...fearful
 思いをする[おも(いをする)]feel
 若い[わか(い)]young
 人気のある[にんき(のある)]popular
 サラリーマン
businessman (lit., salaried man)
 OL[おうえる]
working girl (lit., office lady)
 学生[がくせい]students
 ~相手の[~あいて(の)]for~
 ファーストフードfast food
 店[みせ]store, restaurant

いくつものmany
 チェーン店[(チェーン)てん]
chain restaurant, stores, etc.
 大企業[だいきぎょう] large corporation
 経営[けいえい]
administration, management
 ~によりby~
 いまやnow[emphatic]
 一大産業[いちだいさんぎょう]
very big industry
 のし上がる[(のし)あ(がる)]rise
 ~こそ[emphatic]
 実は[じつ(は)]in truth
 食品添加物[しょくひんてんかぶつ]
food additives
 存在しえない[そんざい(しえない)]
could not exist

Translation

The Restaurant Industry : Destroying the Family

I'm probably not the only one who feels a sense of trepidation when looking at the remarkable growth of the restaurant industry.

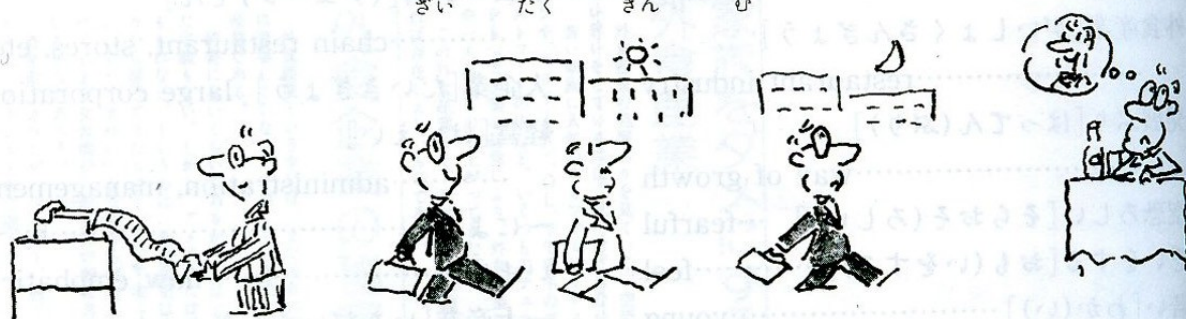
From the family diners popular among young families to the fast food outlets frequented by businessmen, secretaries and students, the chain restaurants managed by large corporations make for a very big industry.

Yet were it not for food additives, this industry could not continue to exist.

レッスン13

在宅勤務

ざい たく さん む



本文

ほんぶん

Main Text

会社へ行かないで自宅で仕事をする
ことを在宅勤務^{ざい たく さん む}と言う。在宅勤務^{ざい たく さん む}を始
めた会社^{かいしゃ}がいくつかあるそうだ。社員^{しんいん}
の家に機械^{きかい}をおいて、会社からファク
シミリで仕事の指令^{しじょう}を送る。社員^{しんいん}はそ
の指令^{しじょう}にしたがって仕事をするのであ
る。

たとえば販売^{はんばい}の仕事^{しごと}の場合^{ばあい}、ふつう
は朝^{あさ}、会社へ行^いって仕事の指令^{しじょう}を受け
とってから、小売^{こう}りの商店^{しょうてん}へ注文^{ちゅうもん}をと
りに行く。ところが在宅勤務^{ざい たく さん む}の場合は
朝^{あさ}、自宅^{じたく}に指令^{しじょう}のファクシミリがとど
く。すぐそれを持って近所^{きんじよ}の商店^{しょうてん}へ行
く。だから、ほかの会社^{かいしゃ}の社員^{しんいん}より早
く商店^{しょうてん}へ行^いって、先^{さき}に注文^{ちゅうもん}をとること
ができる。ある薬品^{やくひん}会社^{がいしゃ}では、この方
法^{ほう}で四十パーセント売りあげがのびた
そうである。

会社へ行^いく必要^{ひつよう}がないのは、会社員
にはありがたいことである。何^{なに}よりも、
満員電車^{まんいんでんしゃ}にのらなくてもいいのはうれ
しい。夕方^{ゆうがた}早くうちへ帰^{かえ}って、家族^{かぞく}と
いっしょに食事^{しょくじ}をすることができる。
会社^{かいしゃ}のほうも、社員^{しんいん}があまりこないの
だから、大きな事務所^{おお じむしょ}をもつ必要^{ひつよう}がな
い。

しかし、いいことばかりではないそ
うだ。いつもひとりで仕事^{しごと}をしている
社員^{しんいん}は、なんとなく不安^{ふあん}になる。一週
間に一度ぐらひは、会社^{かいしゃ}へ行^いきたくな
る。会社^{かいしゃ}へ行^いって同僚^{どうりょう}と話を^{はなし}すると、
安心^{あんしん}するそうだ。地域^{ちいき}の人^{ひと}たちとあま
りつきあいのないサラリーマンには、
同僚^{どうりょう}とのつきあいは重要^{じゅうよう}なものである。
人間^{にんげん}はやはり集団^{しゅうだん}で行動^{こうどう}する動物^{ぶつ}なの
であろう。

Home Employment

Working at one's home rather than at a company is called *zaitaku-kimmu* ("home employment"). Several companies have started home employment programs for their workers. They install a machine in their employees' homes to deliver instructions from the company via facsimile. The employees carry out their work assignments according to the instructions they've received.

Most salespeople canvass retail stores for orders after picking up instructions at their office in the morning. Home employees, on the other hand, receive their morning instructions via facsimile. They quickly take these instructions to the nearest retail outlet. Since they arrive at stores earlier than other companies' salespeople, they beat them to orders. Thanks to this technique, the sales of one pharmaceutical company rose 40%.

For the employees, not having to show up at work is wonderful. Above anything, employees are grateful for not having to ride on overcrowded trains. They're able to go home early in the evenings and have dinner with their families. And, because employees hardly ever come into work, companies aren't forced to set up large offices.

Nonetheless, the system isn't perfect. Employees, who always work alone, soon become plagued by anxieties. Eventually they start to feel an urge to go to their companies once a week. Going to the office to chat with colleagues is relaxing, apparently. Communication with colleagues is especially crucial for those salarymen who have little contact with neighbors. People, in the end, are a group-oriented race.



会話

Dialogues

● 会話文 I

A は在宅勤務の男性販売員、B は近所の主婦。

A : お早うございます。

B : あ、お早うございます。会社ですか。

A : ええ。

B : このごろ、朝、ごゆっくりですね。

A : ええ、じつは在宅勤務です。

B : 在宅勤務？

A : ええ。会社からうちへ指令が来たら、注文をとりに出かけるんです。

B : 指令って、電話ですか。

A : いいえ、ファックスです。

B : ああ、そうですか。

A : まえは一度会社へ行ってから、店へ注文をとりに行っていたんですが、こんどはうちから直接行くんです。

B : そうですか。じゃ、会社へ行かなくてもいいんですね。

A : ええ、そうなんです。満員電車のらなくてもいいので、らくですよ。

B : それはいいですね。

A : 夕方も早く帰って、子供といっしょに食事ができますし。

B : いいことばかりですね。

A : いえ、そうでもありません。ひとりで仕事をしていると、なんとなく不安になって、会社へ行きたくなるんです。

B : まあ、そうですか。

A : 一週間に一度会社へ行くんですが、それがたのしみになりました。

B : まあ、そうですか。

A : じゃ、これで。

B : 行ってらっしゃい。

Dialogue 1

- A, a male, is employed by a sales agency. B is a housewife from the neighborhood.
- A: Morning!
- B: Oh, good morning. Are you on your way to work?
- A: Yes.
- B: You're able to go to work late these days, aren't you?
- A: Yeah. Actually, I'm a home employee.
- B: A "home employee"?
- A: Uh-huh. I wait for instructions from the office. Then I go out to pick up orders.
- B: Do the instructions come to you by phone?
- A: No—by fax.
- B: Oh, I see.
- A: I used to go to pick up orders after checking in at work. But now I go to the stores directly from home.
- B: Really? So you don't have to go to your company?
- A: Exactly. And I don't have to ride the crowded trains—which makes life much easier.
- B: That's great.
- A: I can go home earlier, have supper with the kids....
- B: Sounds like a perfect setup.
- A: Well, not really. Since I work by myself, I sometimes get anxious—and feel an urge to go to my company.
- B: Oh, is that right?
- A: I go to the office once a week. I've started to really look forward to it.
- B: Oh, really?
- A: Well, see you later.
- B: Bye.

●会話文II

夫と妻の会話。

おつと つま

妻：まだ出かけないの、けさは。

夫：うん、まだファックスがこないんだよ。

妻：そう。

夫：おれ、じゃまか*。

妻：そうじゃないの。近所きんじよの人がいやなことい言うのよ。

夫：なんて？*

妻：お宅たくのご主人しゆじん、会社かいしゃをやめたんですかって。

夫：ああ、朝あさおそくて、早くはや帰るかえからね。

妻：在宅勤務ざいたくきんむですよって説明せつめいするんだけど、なかなかわからない人ひともいる

のよ。

夫：ふうん。

妻：わたしにきく人はいいけど、何もなにきかないで、ひどいことを言う人もいるの。あそこのご主人しつぎやうは失業しつぎやうしたんだらうって。

夫：いいじゃないか、うわさなんか*。

妻：でも、なんだかいやだわ。

夫：じゃ、会社かいしゃをやめて小説しょうせつを書いてかいるんですって、言えばいい。

妻：そうね、そのほうがわかりやすいわね。それにかっこいいし。

夫：そうだ！

妻：え？

夫：そのうちほんとうに会社かいしゃをやめて、小説しょうせつを書こう。ほんとうの在宅勤務ざいたくきんむ

になるよ、そうすれば。

妻：でも、さびしくなって、会社の人
に会いたくなるわよ。

夫：そうだね。一週間に一度ぐらい…。
いっしゅうかん いちど

妻：会うの？

夫：うん、会って、飲むんだ。
の

Dialogue II

A husband and wife converse.

Wife: Isn't it about time for you to go to work?

Husband: Not yet. I'm still waiting for the fax.

Wife: Oh.

Husband: What, am I in the way?

Wife: That's not what I'm driving at. It's just that the neighbors annoy me with their remarks.

Husband: What remarks?

Wife: Well, they ask me if you've quit your job.

Husband: Oh. Because I leave the house late in the morning—and come home early at night?

Wife: I tell them that you're a home employee. But many people don't get the point.

Husband: Hmph.

Wife: Neighbors who ask me for an explanation are okay. It's the ones who *don't* that are a problem. They come up with the wildest remarks—like claiming that you're unemployed, for example.

Husband: Who cares? They're just gossiping.

Wife: Well, they still bother me.

Husband: In that case, just tell them that I've quit my job to write a novel.

Wife: Yeah. That's easier to come to terms with. And it has a good ring to it.

Husband: I've got it!

Wife: Huh?

Husband: What I'll do is actually *quit* my job someday, and write a novel. That's as close to home employment as you can get.

Wife: But you'd get lonely—*anxious* to see your friends at work.

Husband: You're right. But maybe just once a week....

Wife: ...you'll get together with them?

Husband: Right. Get together with them—and go drinking.

単語のまとめ

たんご

Vocabulary List

●本文

ほんぶん

在宅勤務[ざいたくきんむ]

.....home employment

会社[かいしゃ]company

行かないで[い(かないで)]

.....rather than going, without going

自宅[じたく]one's own home

仕事[しごと]work

始めた[はじ(めた)]started

いくつかseveral

~そうだapparently, ~

社員[しゃいん]company employee

家[いえ]house

機械[きかい]machine

おくplace, install

ファクシミリfacsimile

指令[しれい]instructions

送る[おく(る)]send

~にしたがってaccording to~

たとえばfor example

販売[はんばい]sales

場合[ばあい]case

ふつうはusually

朝[あさ]in the morning

うけとってからafter picking up

小売り[こう(り)]retail

商店[しょうてん]shop
 注文[ちゅうもん]orders
 ところがhowever, on the other hand
 とどくare sent
 近所[きんじょ] neighborhood, (here) nearby
 先に[さき(に)]first, before others
 薬品会社[やくひんがいしゃ]

.....pharmaceutical company
 方法[ほうほう]method, technique
 四十パーセント[よんじつ(パーセント)] 40%
 売りあげ[う(り)あげ](amount of) sales
 のびたincreased, rose
 必要[ひつよう]necessary
 会社員[かいしゃいん]company employee
 ありがたいこと

.....blessing, wonderful occurrence
 何よりも[なに(よりも)]above anything
 満員電車[まんいんでんしゃ]

.....overcrowded train
 のらなくてもいい(くのる)

.....not have to ride on
 夕方[ゆうがた]evening
 家族[かぞく]family
 食事[しょくじ]meal
 事務所[じむしょ]office
 なんとなくfor some reason
 不安[ふあん]anxiety
 一週間に一度[いっしゅうかん(に)いちど]

.....once a week
 行きたくなる[いきたくなる)]

.....start to want to go
 同僚[どうりょう]colleagues
 安心する[あんしん(する)]

.....feel at ease, relax
 地域[ちいき]community, neighborhood

つきあいassociation, contact
 サラリーマンsalarymen
 重要[じゅうよう]important, crucial
 人間[にんげん]human being
 集団[しゅうだん]group
 行動する[こうどう(する)]act, behave
 動物[どうぶつ]animal

●会話文 I

かいわ
 ごゆっくりですね

you're taking time, you're leaving later than usual

じつはactually

ファックス=ファクシミリfacsimile

直接[ちよくせつ]directly

らくeasy

まあOh? (feminine exclamation)

たのしみになるstarted to look forward

●会話文 II

おれI (masculine, familiar)

じゃまin the way

いやなannoying

お宅のご主人[(お)たく(のご)しゅじん]

.....your husband

説明する[せつめい(する)]explain

なかなかわからない

.....can't understand, don't get the point

ふうんhmph

ひどいterrible

失業する[しつぎょう(する)]

.....become unemployed

なんだかsomehow

小説[しょうせつ]novel

かっこいいsounds good, is stylish

さびしくなるget lonely

会いたくなる[あ(いたくなる)] want to see

文法ノート

ぶんぽう

Grammar Notes

●本文 ほんぶん

……を……と言う

A form for supplying background information about the name of something. Don't forget to insert particles where they are needed. Example: *Daigaku-no shiken-ni ochite tsugi-no shiken-no tame-no benkyoo-o shite-iru hito-o roonin-to yuu.* "People who study for [college entrance] exams rather than go on to college are known as *roonin*."

会社のほうも

かいしゃ

After stating that something is advantageous for workers, remarking about the advantages for their company. Although you're allowed to omit *no-hoo*, note that it reinforces the contrast in your sentence. Example: A: *Ashita-wa tsugoo-ga warui-n-de, asatte-ga ii-n-desu-ga.* B: *Jitsu-wa watashi-no hoo-mo soo-na-n-desu.* "A: I'm not open tomorrow. What about day-after-tomorrow? B: As a matter of fact, that would be better for me, too."

いいことばかりではない

The ... *bakari* form has the same meaning as the English "nothing but..." Example: *Sukoshi-mo asobanai-de, shigoto-bakari shite-iru.* "You do nothing but work, and never have any fun."

……動物なのであろう

どうぶつ

Aroo is more indefinite and speculative than *aru*. *~na-no-de-aru* is more explanatory in tone than *de-aru*. It has the same nuance as *~dakara-de-aroo*.

●会話文 I かいわぶん

じゃ、これで

An expression for saying goodbye. The speaker has omitted *shitsurei-shimasu* from the end.

行ってらっしゃい

Although *itte-rasshai* is customarily spoken to family members when they leave the home, it's used among neighbors, too. Neighbors sometimes think of themselves as members of a large pseudo-family.

●会話文 II

おれ、じゃまか

In the confined houses of Japan, a husband often gets in the way of housework.

なんて?

The same as *nanto*. *Yuu-no* is omitted from the end. In conversations, this *to* often becomes *te* or *tte*.

いいじゃないか、うわさなんか

The same as *Uwasa-nado, ki-ni shinakute-mo ii* ("You needn't pay any attention to rumors").





文型練習
ぶんけいれんしゅう

Structure Exercises

1. ……。だから……より……。

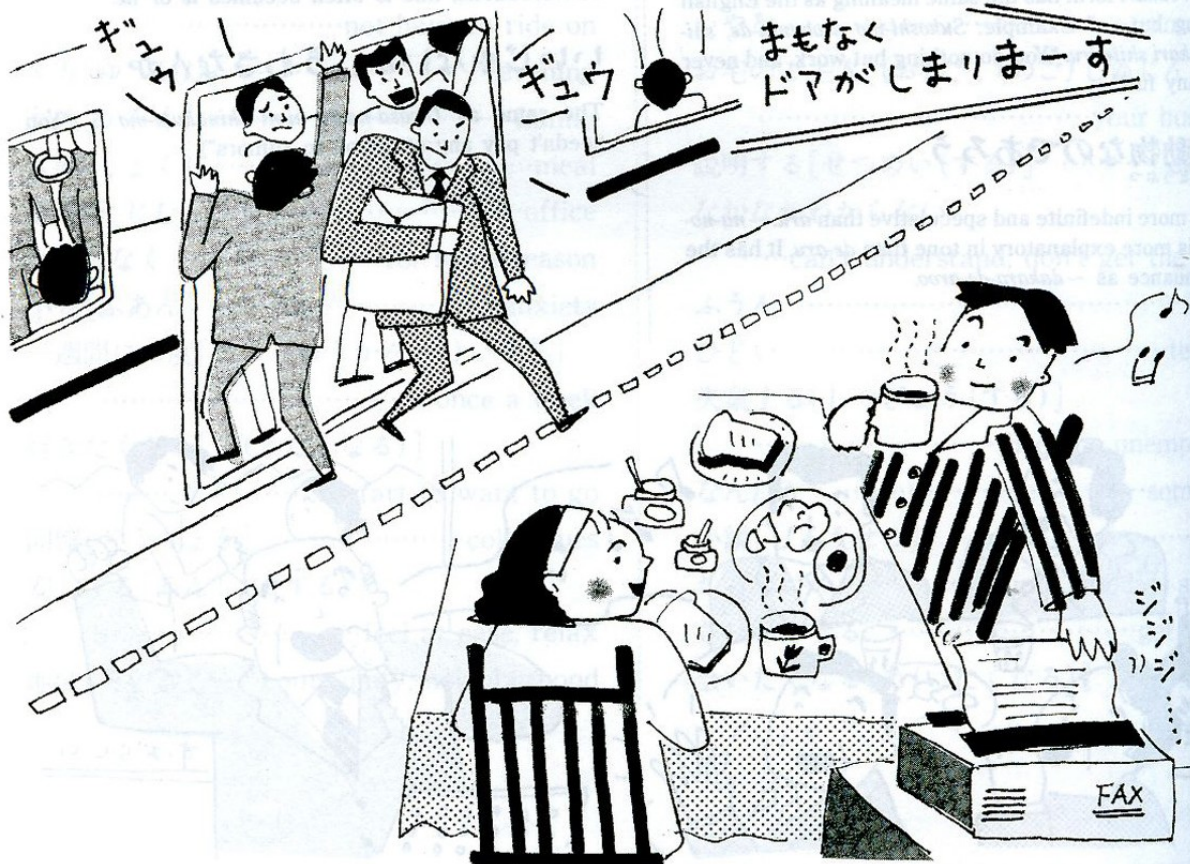
本文例——在宅勤務の場合は朝、
ほんぶんれい ざいたくきんむ ばあい あさ
 自宅に指令のファクシミリがとど
じたく しれい
 く。すぐそれを持って、近所の商
も きんじょ しょう
 店へ行く。だから、ほかの会社の
てん い かいしゃ
 社員より早く商店へ行って、先に
いん はや さき
 注文をとることができる。
ちゅうもん

(注) 成功の原因を述べる練習。本文より簡単な形にしたが、十分練習したら、もっと複雑な形にしたり、他の例を考えて文を作るとよい。

練習A 例にならって文を作りなさい。

例：会社、早く注文をとりに行く→だから、ほかの会社より早く注文をとりに行くことができる。

1. 会社、早く作る→
2. 会社、安く売る→
3. 人、たくさん売る→
4. 人、じょうずに話す→



練習B 練習Aで作った文の前に、例
にならって語句を入れなさい。

例：朝、自宅に指令がとどく→朝、自
宅に指令がとどく。だから、ほかの
会社より早く注文をとりに行くこと
ができる。

1. 機械化がすすんでいる→
きかい か
2. 材料を安く買う→
ざいりょう やす か
3. 朝早くからはたらく→
4. 熱心に練習する→
ねっしん

練習C 練習Bで作った文の前に、例
にならって語句を入れなさい。

例：在宅勤務→在宅勤務の場合は朝、
自宅に指令がとどく。だから、ほか
の会社より早く注文をとりに行くこ
とができる。

1. あの会社→
2. うちの会社→
3. あの社員→
4. あの学生→
がくせい

1. *Dakara* ... *yor*....

Example from the Main Text: Home employees, on the other hand, receive their morning instructions via facsimile. They quickly take these instructions to the nearest retail outlet. Since they arrive at stores earlier than other companies' salespeople, they beat them to orders.

Remarks: An exercise in stating the reason behind the success of something. Although we've rewritten the Main Text example in simpler form, you might want to use more complicated sentences after you've gotten a feel for the exercise—or think of other sentence examples on your own.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: companies, leave to pick up orders ahead of → For this reason, they can leave to pick up orders ahead of other companies.

1. companies, manufacture ahead of →
2. companies, sell cheaper than →
3. people, sell more than →
4. people, speak better than →

Exercise B: Following the example, place phrases at the beginning of the sentences you constructed in Exercise A.

Example: in the morning, instructions arrive at their homes → in the morning, instructions arrive at their homes. For this reason, they can leave to pick up orders ahead of other companies.

1. mechanization has progressed →
2. we purchase materials cheaply →
3. he starts working early in the morning →
4. she practices enthusiastically →

Exercise C: Following the example, place phrases in front of the sentences you constructed in Exercise B.

Example: home employees → In the case of home employees, instructions arrive at their homes in the morning. For this reason, they can leave to pick up orders ahead of other companies.

1. that company →
2. our company →
3. that employee →
4. that student →

2. ……にはありがたい

本文例——会社へ行く必要がないのは、社員にはありがたいことである。

(注) 社員のよろこぶことをあげる練習。社員のほかに学生、教師、主婦の場合などを考えて、応用しなさい。

2. ... ni-wa arigatai

Example from the Main Text: For the employees, not having to show up at work is wonderful.

Remarks: An exercise in remarking on the source of the employees' happiness. Think up application sentences for people other than company workers—such as students, teachers, or housewives.

Exercise: Construct sentences according to the example.

Example: not having to show up at work → For the employees, not having to show up at work is wonderful.

1. not having to ride overcrowded trains →
2. being able to go home early in the evenings →
3. having free time →
4. having more days off →

練習 例にならって文を作りなさい。

例：会社へ行く必要がない→会社へ行く必要がないのは、社員にはありがたいことである。

1. 満員電車にのらなくてもいい→
2. 夕方早く帰ることができる→
3. 自由な時間がある→
4. 休日がふえる→



ディスコース練習

Discourse Exercise

(会話文1より)

A: ……んです。

B: じゃ、……んですね。

A: ええ、そうなんです。

B: それはいいですね。

練習の目的 Aは最近の生活の変化を

話します。Bは、そのことから、何

かする必要がなくなったことを確認

します。Aはその通りだと言い、B

は、それはいいことだとよろこびます。相手におこったよい変化をよろこぶ気持ちを十分に表すようにしてください。

練習の方法 基本型の下線の部分に入れかえ語句を入れて会話をします。

<基本型>

A: (1) こんどはうちから直接お店へ行くんです。

B: じゃ、(2)会社へ行かなくてもいい
んですね。

A: ええ、そうなんです。

B: それはいいですな。

▶ 入れかえ語句

1. (1)在宅勤務になった (2)満員電車
にのらなくても

2. (1)会社の近くへこした (2)朝早く

おきなくても

3. (1)ことし大学に入学した (2)もう

受験勉強をしなくても

4. (1)結婚する人が見つかった (2)も

う見合いをしなくても

応用 その他、実際に自分や友だちの

生活におこった変化について話しあっ
てください。

(From Dialogue I)

A:
B: So...?
A: Exactly.
B: That's great.

Purpose of the Exercise: A talks about a recent change in his lifestyle. B asks A if that means it's no longer necessary for him to do a certain thing. A replies in the affirmative. B then shows her approval and joy for the recent change. When practicing, be sure that your feelings of joy about the recent change in your partner's life are fully conveyed.

Method: Replace the underlined portions of the Basic Model with the Replacement Phrases, and practice the conversation.

Basic Model

A: (1)Now I go to stores directly from home.

B: So (2)you don't have to go to your company?

A: Exactly.

B: That's great.

Replacement Phrases

1. (1) I've become a home employee (2) you don't have to ride overcrowded trains

2. (1) I've moved to a place near the office (2) you don't have to get up early in the morning

3. (1) I was accepted into a college this year (2) you don't have to study for entrance exams

4. (1) I've found a marriage partner (2) you don't have to meet with people for an arranged marriage

Application: Next, have conversations about actual changes that have happened in the lives of you or your friends.

漢字熟語練習

Kanji Compounds Exercise

1. 在 <在宅勤務>

在学(する)[ざいがく(する)].....in school

在日[ざいにち]in Japan

在宅(する)[ざいたく(する)]at home

不在[ふざい]absence

滞在(する)[たいざい(する)]stay

2. 指 <指令>

指導(する)[しどう(する)] ...lead, guidance

指定(する)[してい(する)]designation
 指数[しすう]index
 指令[しれい]instruction
 指紋[しもん]fingerprint
 指[ゆび]finger
 指す[さ(す)]point to

3. 朝<朝>

朝食[ちようしょく]breakfast
 朝刊[ちようかん]morning paper
 早朝[そうちょう]early morning
 朝[あさ]morning
 毎朝[まいあさ]every morning

4. 早<早く>

早期[そうき]early
 早朝[そうちょう]early morning
 早い[はや(い)]early, quick, fast

5. 先<先に>

先日[せんじつ]the other day
 先週[せんしゅう]last week
 先生[せんせい]teacher
 先輩[せんぱい]one's senior
 先進国[せんしんこく]developed country
 先に[さき(に)]first, before

6. 品<薬品会社>

品質[ひんしつ]quality (of merchandise)
 作品[さくひん]piece of work
 製品[せいひん]manufactured goods
 商品[しょうひん]merchandise
 食品[しょくひん]food
 部品[ぶひん]parts
 薬品[やくひん]medicine
 ~品(輸入品)[~ひん(ゆにゅうひん)]

.....article (imported article)

品物[しなもの]article, goods

7. 必<必要>

必要(な)[ひつよう(な)]necessity
 必死(の)[ひっし(の)]desperate
 必ず[かならず]definitely, by all means

8. 四<四十パーセント>

四[し/よん]four
 四十[しじゅう/よんじゅう]forty
 四季[しき]the four seasons
 四月[しがつ]April
 四つ[よっ(つ)]four things
 四人[よにん]four people
 四百[よんひゃく]four hundred
 四日[よっか]the fourth day; four days

9. 心<安心>

心配する[しんぱい(する)]be worried
 心理[しんり]psychology
 心臓[しんぞう]the heart
 中心[ちゅうしん]center
 都心[としん]central part of the city
 熱心(な)[ねっしん(な)]enthusiastic
 決心(する)[けっしん(する)]resolution
 苦心(する)[くしん(する)]hardship
 安心(する)[あんしん(する)]mental ease
 心[こころ]mind, heart

10. 重<重要>

重要(な)[じゅうよう(な)]important
 重傷[じゅうしょう]serious injury
 重力[じゅうりょく]gravity
 重点[じゅうてん]emphasis
 重工業[じゅうこうぎょう]heavy industry
 厳重(な)[げんじゅう(な)]strict
 体重[たいじゅう]body weight
 貴重(な)[きちょう(な)]valuable
 重い[おも(い)]heavy

11. 集<集団>

集会[しゅうかい]meeting
 集団[しゅうだん]group
 集中[しゅうちゅう]concentration
 募集(する)[ぼしゅう(する)]recruitment
 集まる[あつ(まる)]gather, come together
 集める[あつ(める)]collect

12. 団<集団>

団地[だんち]apartment complex
 団体[だんたい]group

団結[だんけつ].....unity
 団長[だんちょう]leader, head
 集団[しゅうだん]group

劇団[げきだん]theatrical troupe
 ~団(記者団)[~だん(きしやだん)]
group of~ (group of reporters)

Kanji Compounds Review

1. もう在日四年です。
2. 朝刊を読みながら朝食をとります。
3. あしたの朝は早くおきます。
4. 先日は不在で失礼しました。
5. いま、ある大学に在学しています。
6. 四月四日に指定の場所へ行ってください。
7. 心臓がよわいので気をつけている。
8. 重傷だそうですから心配です。
9. この団地には四百人の人が住んでいます。
10. 必死ではたらいて必ずお金をかえします。
11. 先進国からの輸入品がふえている。

12. あの人は劇団の先輩です。
13. 苦心してつくった作品が売れなかった。
14. 先生は熱心に指導した。
15. 貴重な品物ですからすぐかえしてください。
16. 体重がもとにもどったので安心した。
17. 必要な部品がないので、なおすことができない。
18. あの会社の製品は品質がよい。
19. 都心の薬品会社につとめています。
20. あの食品会社は社員を募集している。

1. I have lived in Japan for four years.
2. I eat breakfast while reading the morning paper.
3. I will get up early tomorrow morning.
4. I'm sorry I wasn't home the other day.
5. I'm enrolled in a university.
6. Please go to the designated place on April 4.
7. I have heart trouble and am trying not to overexert myself.
8. I'm concerned because I heard that he was seriously injured.
9. Four hundred people live in this apartment complex.
10. I'll work really hard so that I can pay you back without fail.
11. Imports of goods from developed nations have increased.
12. She is my senior in the theatrical troupe.
13. The piece that I had worked so hard on didn't sell.
14. The teacher trained us enthusiastically.
15. It is a valuable article, so please return it very soon.
16. My weight returned to normal, so I stopped worrying.
17. Several necessary parts aren't available, so we can't repair it.
18. That company manufactures high-quality products.
19. I work for a pharmaceutical firm in the city center.
20. That food products company is currently recruiting employees.

漢字熟語復習

Review Exercise: Kanji Compounds

I. 1~7のあとに何がくればよいか、

下のa~jの中からえらびなさい。

1. この電車は……
2. 預金はあるが……
3. 貴重な品物ですから……
4. 朝刊をよみながら……
5. 買う人は多いが……
6. いま社員を……
7. 賛成の人は……
 - a. 大切にしてください。
 - b. 借金が多い。
 - c. 満員です。
 - d. 生産がおくれている。
 - e. 募集している。
 - f. 残業中です。
 - g. 拍手してください。
 - h. 話題をかえましょう。
 - i. 食事をする。
 - j. 手当てをうけた。

II. つぎの()の中に何を^い入れたらいいか、a. b. cの中からえらびなさい。

1. あの人はたくさん()をおさめている。

(a. 現金 b. 税金 c. 年金)

2. 先生は()に指導した。

(a. 苦心 b. 決心 c. 熱心)

3. 問題はもう()した。

(a. 解説 b. 解決 c. 解放)

4. 手術は()しました。

(a. 成功 b. 成長 c. 成果)

5. たいせつに()してください。

(a. 保険 b. 保証 c. 保存)

III. 正しい読みかたをえらびなさい。

1. 給料

(a. きゅうりょう b. きゅうりよ
c. きよりょう d. きよりよ)

2. 輸入

(a. ゆうにゆう b. ゆうにゆ
c. ゆにゆう d. ゆにゆ)

3. 投書

(a. としよ b. とうしよ
c. としょう d. とうしょう)

4. 道具

(a. どうぐう b. どうぐ
c. どぐ d. どぐう)

5. 首相

(a. しゅうしょう b. しゅしよ
c. しゅうしよ d. しゅしょう)

6. 初歩

- (a. しょぼ b. しょほう
c. しゅうほ d. しょほ)

IV. 読みかたを書きなさい。

1. 結婚 2. 図書館 3. 思想
4. 興味 5. 作品 6. 心臓
7. 先輩 8. 都心 9. 包み紙
10. 委員 11. 製品 12. 以外
13. 集会 14. 思う 15. 美術
16. 金持ち 17. 辞書 18. 多い
19. 動物 20. 小説 21. 質問
22. 午前 23. 名前 24. 目的
25. 心配 26. 朝 27. 必要
28. 外国人 29. 母校 30. 食品

13課 解答

- I. 1-c、2-b、3-a、4-i
5-d、6-e、7-g

- II. 1-b、2-c、3-b、4-a
5-c

- III. 1-a、2-c、3-b、4-b
5-d、6-d

- IV. 1. けっこん 2. としょかん
3. しそう 4. きょうみ
5. さくひん 6. しんぞう
7. せんぱい 8. としん
9. つつみがみ 10. いいん
11. せいひん 12. いがい
13. しゅうかい 14. おもう
15. びじゅつ 16. かねもち
17. じしょ 18. おおい
19. どうぶつ 20. しょうせつ
21. しつもん 22. ごぜん
23. なまえ 24. もくてき
25. しんぱい 26. あさ
27. ひつよう 28. がいこくじん
29. ぼこう 30. しょくひん

レッスン14

サルと人間

にん げん



本文

ほんぶん

Main Text

米国のある大学で、体の不自由な人のせわをするサルを訓練している。テレビ番組でその様子を紹介していた。交通事故などで体が不自由になった人のために、小さなサルがいろいろなことをする。ジュースをコップについて、ストローをさしこんだり、車いすのボタンをおしたり、その人の顔をタオルでふいたり、一生けんめいにせわをする。見ていて感心した。

もっと感心したのは、こうしたサルの訓練の過程である。生まれたばかりのサルを、子供のいない老人夫婦にあずける。老人夫婦は、ミルクを飲ませ、おむつをとりかえ、やさしい言葉をかけ、大切にそだてる。そのかわいかりかたは、人間の赤ん坊に対する以上である。サルが成長すると、こんどは大学の

女性研究者が訓練するのであるが、失敗してもけっしてしからぬ。よくできるとかならず「いい子だ、いい子だ」とほめながら、サルの好きな食べ物をあたえる。実にやさしく、がまん強い。

人間のせわができるサルをそだてるまでの苦勞は、たいへんなものである。こんなに苦勞してサルを訓練することには、疑問をもつ人もいるであろう。サルをかわいがるだけの愛情と努力で、人間のせわをするほうが能率的かもしれない。それは別として、やさしいサルは愛情の深いそだてかたによって生まれるということ、この番組は示している。そして、この場合、「サル」を「人間」とおきかえて考えることができるのだということ、見る人に感させるのである。

Monkeys and Humans

A certain university in the United States, it seems, is training monkeys to take care of people with physical disabilities. An actual view of the situation was presented on a television program. The small monkey does a variety of tasks for people who've become physically disabled due to a traffic accident or other mishap. She'll pour juice into a glass and put in a straw. She'll push the buttons on the disabled person's wheelchair, and wipe his or her face with a towel. The monkey puts a lot of effort into her work. As I watched the show, I was impressed to see all of this.

I was particularly impressed with the process by which the monkey is trained. The newly-born monkey is entrusted to an elderly couple without children. The couple gives the monkey milk, changes her diapers, and speaks to her in a gentle language. They raise her with affection and care. The love they give to the infant monkey, in fact, is greater than the love parents give to their own babies.

Once the monkey has reached a particular age, a female researcher at a university takes over the training process. The researcher never scolds the monkey for her mistakes. While praising the monkey for her accomplishments with "That's a good girl, That's a good girl," she gives her some of her favorite foods. The woman is truly gentle—and patient.

The amount of work it takes to raise a monkey who can care for humans is astounding. Some people might question putting so much work into raising such a monkey. It might be more efficient to apply the love and effort that's given to the monkey to the care of people. Still, the television program shows how an upbringing filled with love can produce a gentle monkey. It also makes the viewer feel that, given this upbringing, monkeys and humans can be thought of as interchangeable.



会話

かいわ

Dialogues

●会話文 I

ぶん

知人同士の会話。Aは女性、Bは男性。
ちじんどうし じょせい だんせい

A: このあいだ、テレビでおもしろい

番組を見ました。
ばんぐみ み

B: どんな番組ですか。

A: サルが人間のせわをするんです。
にんげん

B: へえ?

A: 交通事故などで体が不自由になっ
た人がいますね。
こうつうじこ からだ ふじゆう ひと

B: ええ、手や足が動かなくなった人
など。
て あし うご

A: そうです。そういう人のために、
ジュースをコップについて、ストロ
ーをさしこんだり、車いすのボタン
をおしたり……。
くるま

B: へえ?

A: その人の顔をタオルでふいたり。
かお

B: たいしたもんですね。

A: ええ。

B: そこまで訓練するのはたいへんで
しょうね。
くんれん

A: ええ、そうなんです。大学の女性の
だいがく

研究者がやっていたけど、それはそ
れはがまん強くて、やさしいんです。
けんきゅうしゃ づよ

B: ふうん。

A: そういうサルは、生まれた時から、
子供のいないお年寄りが大切にかわ
いがってそだてるんですって。
こども としよ たいせつ

B: なるほどねえ。だから、おとなし
くてやさしいサルになるんですね。

人間だってそうですよ。

A: え?

B : だから、女性は男性に親切にするべき*
しんせつ なんですよ。

A : はあ？*

B : そうしないと、男性も親切になら
 ない。その番組はそう言っているん
 ですよ、きっと。

Dialogue 1

A conversation between two acquaintances. A is female; B is male.

A: I just saw a fascinating show on TV.

B: About what?

A: About a monkey that takes care of humans.

B: Really?

A: There're people who have become disabled in traffic accidents, aren't there?

B: Yes—people who have lost the use of their hands or feet...

A: Right. The monkey pours juice into a glass for them. And puts in a straw. And presses the buttons on their wheelchairs...

B: Wow.

A: ...And wipes their faces with a towel, too.

B: Gee. That's impressive.

A: Right.

B: It must be hard to train a monkey to *do* all of those things.

A: It is. A woman researcher at a university was doing the training. She was really patient, really gentle.

B: Hmm.

A: From the time they are born, monkeys like these are raised with affectionate care by elderly people without any kids.

B: I see. That must be what makes them so obedient and gentle. In fact, humans are no different.

A: Huh?

B: And that's why women should be kind to men.

A: What??

B: If women aren't kind to men, men won't become kind in return. *That*, in my opinion, is what the TV program's all about.

●会話文II

若い同僚。Aは女性、Bは男性。
わか どうりょう

A : サルが人間のせわをする話、聞いた？
はなし き

B : 聞いた、聞いた。すごいねえ。

A : ちっともいやがらないで、次から次へ、いろんなことをするんですって。飲み物の用意をしたり、車いすのボタンをおしたり。

B : ぼくもそんなサルがほしいなあ。

A : そう思う？
おも

B : うん、思うよ。だって、もしぼくが交通事故で手も足もだめになった

ら、きっと彼女、逃げていくもの。
かのじよ に

A : そんなことないでしょう。

B : 彼女、人のせわをするのは好きじゃないんだよ。サルと違って、いまから訓練することはできないし。

A : でも、せわをしてもらうほうも努力するのよ。サルが何かするたびに、「いい子だ、いい子だ」と言って、おかし何かやるんですって。

B : ぼくだって、デートのたびに、「きれいだ、きれいだ」と言って、プレゼントわたしてるよ。

A : でも、それを一日に何十回も言う
いちにち なんじゅうかい

のよ。

B: それはむりだなあ。一週間に一回
いっしゅうかん いっ
ぐらいならいいけど。

A: 交通事故に気をつけることね。^{*}

B: そう、そう。

Dialogue II

Young colleagues. A is female; B is male.

A: Did you hear about that monkey who takes care of people?

B: Yes, I sure did. It's amazing.

A: The monkey willingly does so many things—one after the other. She fixes things to drink, presses the buttons on wheelchairs...

B: Actually, I wouldn't mind having one of those monkeys *myself*.

A: You'd really like one?

B: Yes, I would. If I were in a traffic accident, and lost the use of my hands and feet, my girlfriend would leave me. You can bet on that.

A: I'd be surprised if that were true.

B: My girlfriend *hates* taking care of people. Unlike a monkey, I could scarcely start training her otherwise.

A: But *receiving* care takes effort, too. Whenever the monkey does something, she's told "That's a good girl, That's a good girl." And given a sweet or something.

B: What about me? On dates, I always say "You're beautiful, You're beautiful," and give my girlfriend presents.

A: But we're talking about saying something *tens of times a day*.

B: That's out of the question. Once a week—that's about it.

A: I guess you'd better watch out for traffic accidents.

B: I guess so.

単語のまとめ

たんご

Vocabulary List

●本文

- サル monkey
- 米国[べいこく] United States
- 体の不自由な[からだ(の)ふじゆう(な)]
..... disabled
- 訓練する[くんれん(する)] train
- テレビ番組[(テレビ)ばんぐみ] TV program
- 様子[ようす] ... condition, actual situation
- 紹介する[しょうかい(する)]
..... introduce, present
- 交通事故[こうつうじこ] ... traffic accident
- ジュース juice
- コップ glass
- つぐ(ついで) pour
- ストロー straw
- さしこむ put into
- 車いす[くるま(いす)] wheelchair
- ボタン button

- おす(おしたり) push
- 顔(かお) face
- タオル towel
- ふく(ふいたり) wipe
- 一生けんめいに[いっしょう(けんめいに)]
..... (works) very hard
- 感心する[かんしん(する)] impressed
- こうした(=このような) like this
- 過程[かてい] process
- 生まれたばかり[う(まれたばかり)]
..... newly born
- 老人夫婦[ろうじんふうふ] elderly couple
- あずける entrust, ask someone to keep
- おむつ diaper
- とりかえる change
- 言葉をかける[ことば(をかける)] speak to
- 大切に[たいせつ(に)]
..... with affection and care

そだてるraise, bring up
 かわいがりかたhow they love her
 赤ん坊[あか(ん)ぼう]baby
 ~に対する[(~に)たい(する)] toward, to
 ~以上[~いじょう]~is greater
 成長する[せいちょう(する)]grow up
 女性研究者[じょせいけんきゅうしゃ]

.....female researcher
 失敗する[しっばい(する)] make mistakes
 しかる(しからない)scold
 ほめる(ほめながら)praise
 あたえるgive
 実に[じつ(に)]really
 がまん強い[(がまん)づよい]patient
 苦勞[くろう]hardships, work
 たいへんなものunusual, astounding
 疑問[ぎもん]doubt, question
 愛情[あいじょう]love
 努力[どりよく]effort
 能率的[のうりつてき]efficient
 それは別として[(それは)べつ(として)]

.....be that as it may, still
 生まれる[う(まれる)]be produced
 示す[しめ(す)]indicate, show
 場合[ばあい]case
 おきかえるchange, replace
 感じさせる[かん(じさせる)]

.... make (someone) think (causative)

●^{かわ}会話文 I

たいしたもんですねthat's impressive
 それはそれはreally, indeed
 お年寄り[(お)としよ(り)]

.....elderly people (polite)
 おとなしいobedient
 人間だって[にんげん(だって)] = 人間も
 親切にするべき[しんせつ(にするべき)]
should be kind

●会話文 II

すごいamazing
 いやがらないで

.....without hating to do so, willingly
 次から次へ[つぎ(から)つぎ(へ)]
one after another

用意[ようい]fix, prepare
 だって...ものbecause
 逃げていく[に(げていく)] run away, leave
 ...と違って[(...と)ちが(って)] ...unlike...
 せわをしてもらおうほう

the side (person) who receives the care
 ...たびにeach time...
 やるgive
 デートdate
 わたすgive, hand over
 何十回[なんじっかい]tens of times
 むりimpossible, out of the question
 ...ことyou should...

文法ノート

Grammar Notes

●本文
ほんぶん

...ばかり

A form meaning "Just after the completion of an action."
 Example: *Nihon-e.kita-bakari-desu.* "Right after coming to Japan." Note that this form implies that the speaker has not had a chance to do something.

...に対する以上
たい いじょう

A phrase like *kawaigarikata* ("way of bestowing affection") is purposely omitted after *tai-suru*. Technically, *ijoo* means "the same as or more than," but it can also be used to express a simple "more than."

…だけの

Dake doesn't always mean "a little." Its true meaning is "that much." In this case, *dake* is equivalent to ... *to onaji* ("the same as...").

感じさせる

かん

Kanjiaseru, the causative of the verb *kanjiru*, is often used in the form of a set expression. So, too, is *kangaesaseru*. Example: *Kono hon-wa yomu hito-ni iroirona koto-o kangaesaseru*. "This book makes its readers think about many things."

●会話文 I

…ですって

Equivalent to *da-soo-desu*. Feminine.

…べき

A word for stressing a responsibility or obligation. When used in conversation, it sounds a little overblown.



文型練習

ぶんけいれんしゅう

Structure Exercises

1. ……そうである。……していた。

本文例——米国のある大学で、体の不自由な人の世話をするサルを訓練しているそうである。テレビ番組でその様子を紹介していた。

(注)見たり聞いたりしたことを伝える形。「テレビ番組で……を紹介していた」という長い一文にするより、二文にわけたほうがよい。

練習 A 例にならって文を作りなさい。

例：米国、大学、サルを訓練する→米

In the dialogue, A is slightly taken aback when her speaker uses the ... *beki* form. She expresses her surprise with *haa*, hoping to prompt her speaker into repeating his remark.

はあ？

A word for asking the speaker to repeat a comment. More formal than *e?*

●会話文 II

だって

A familiar expression for stating a subjective reason. Often, *mono* is placed at the end of sentences such as this.

…ことね

...*koto-desu* is an expression for giving advice. Example: *Muri-o shinai koto-desu-yo*. "You shouldn't over-exert yourself."

国のある大学でサルを訓練している。そうである。

1. インド、地方、昔の王様の車を観光旅行に使う→

2. 静岡県、旅館、お客が和紙を作る場所を用意する→

3. 千葉県、警察署、警官がエアロビクスをやる→

4. 都内、デパート、留学をプレゼントするギフト券を売る→

練習 B 練習 A で作った文のあとに、例のように文をつけなさい。

例：テレビ番組で紹介する→米国のあ

る大学でサルを訓練しているそうである。テレビ番組でその様子を紹介していた。

1. ... soo-de-arū... shite-ita.

Example from the Main Text: A certain university in the United States, it seems, is training monkeys to take care of people with physical disabilities. An actual view of the situation was presented on a television program.

Remarks: A form for imparting things you've seen or heard. Instead of using a long sentence like *Terebi bangumi-de... o shokai-shite-ita* ("On a television show, ... was presented"), it's better to split your idea into two short sentences.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: the United States, university, training monkeys → A certain university in the United States, it seems, is training monkeys.

1. India, region, using a former king's carriage for guided tours →
2. Shizuoka Prefecture, ryokan, offering a place where guests can make Japanese paper →
3. Chiba Prefecture, police station, having its police officers do aerobics →
4. the city interior, department store, selling gift certificates for studying in a foreign country →

Exercise B: Following the example, place phrases at the end of the sentences you constructed in Exercise A.

Example: present on a television program → A certain university in the United States, it seems, is training monkeys. An actual view of the situation was presented on a television program.

1. presented on a television program →
2. presented on this morning's news →
3. covered by a newspaper →
4. written up in a magazine →

2. ……たいへんなものである。
……には……

本文例——人間のせわができるサルをそだてるまでの苦勞は、たいへんなものである。こんなに苦勞してサルを訓練することには、疑問をもつ人もいるであろう。

1. テレビ番組で紹介する →
2. けさのニュースで紹介する →
3. 新聞で報道する →
しんぶん ほうどう
4. 雑誌にのる (その様子が) →
ざっし ようす

例：人間のせわができるサルをそだてる → 人間のせわができるサルをそだてるまでの苦勞は、たいへんなものである。

1. 子供を有名な大学に入れる →
こども ゆうめい だい
2. 有名なスポーツ選手になる →
せんしゆ
3. やせてスマートになる →
4. 芸能界のスターになる →
げいのうかい

練習 A 例にならって文を作りなさい。

練習 B 練習 A で作った文のあとに、例のように文をつけなさい。

例：サルをそだてる→人間のせわがで
きるサルをそだてるまでの苦勞は、
たいへんなものである。こんなに苦
勞して、サルをそだてることには、
疑問をもつ人もいるであろう。

1. 有名な大学に入れる→

2. 選手になる→

3. スマートになる→

4. スターになる→

*このほか、自分で考えた文を作って
みなさい。
じぶん かんが

2. ... *taihenna mono-de-aru* ... *ni-wa* ...

Example from the Main Text: The amount of work it takes to raise a monkey who can care for humans is astounding. Some people might question putting so much work into raising such a monkey.

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: raise a monkey who can care for humans → The amount of work it takes to raise a monkey who can care for humans is astounding.

1. get a child into a famous university →

2. become a famous athlete →

3. lose weight and get a trim figure →

4. become a star in the entertainment industry →

Exercise B: Following the example, place phrases behind the sentences you constructed in Exercise A.

Example: raise a monkey → The amount of work it takes to raise a monkey who can care for humans is astounding. Some people might question putting so much work into raising such a monkey.

1. getting into a famous university →

2. becoming an athlete →

3. getting trim →

4. becoming a star →

Next, try to construct sentences that you have thought of yourself.



ディスコース練習

Discourse Exercise

(会話文IIより)
かいわぶん

A: ……んです。
B: ぼく／わたしだって……よ。
A: でも、……んですよ。
B: それはむりですね。……ぐら
いならいいですけど。

練習の目的 Aが助言するのに対し、
Bはもうそれを実行していると言
います。Aがかさねて、もっと程度や
回数をふやすことが必要だと言うと、
Bはできないと言ってあきらめます。
Bがなまけ者であることが感じられ
てユーモラスに聞こえるように言っ
てください。

練習の方法 基本型の下線の部分に入
れかえ語句を入れて会話をします。
Bは男性なら「ぼく」、女性なら「わ

たし」を使います。

〈基本型〉

A: そのたびに(1)ほめるんです。
B: ぼく／わたしだって、(1)ほめてい
ますよ。
A: でも、(2)一日に何十回もほめるん
ですよ。
B: それはむりですね。(3)一週間に一
回ぐらいなら、いいですけど。

▶ 入れかえ語句

- (1)ごはんはよくかんで食べる (2)
30回ずつかむ (3) 3回
- (1)食事をへらす (2)50パーセント
へらす (3)5パーセント
- (1)体操をする (2)毎日2時間ぐら
いする (3)2分
- (1)人に対してにこにこする (2)き
らいな人に対してもにこにこする
(3)おじぎ

(From Dialogue II)

A: You should ...
B: I ...
A: We're talking about ...
B: That's out of the question. ... that's about it.

Purpose of the Exercise: A advises B. B says that he's already doing the things A suggests. A then persists with more remarks, claiming B should do what he's doing more often, or to a greater extent. B relents, saying that he can't. While you're practicing, try to make B sound lazy. Give his lines a humorous effect.

Method: Replace the underlined portions of the Basic Model with the Replacement Phrases, and practice

the conversation. If B is male, use *boku*. If B is female, use *watashi*.

Basic Model

A: You should (1)offer praise.

B: I do (1)offer praise.

A: We're talking about (2)giving praise tens of times a day.

B: That's out of the question. (3)Once a week—that's about it.

Replacement Phrases

- (1) chew your food thoroughly (2) chewing it 30 times every bite (3) Three times
- (1) reduce your meals (2) reducing them by 50% (3) Five percent
- (1) do calisthenics (2) doing them around two hours a day (3) Two minutes
- (1) smile at people (2) even smiling at people you dislike (3) Bowing to them

漢字熟語練習

Kanji Compounds Exercise

1. 間 <人間>

- 間接[かんせつ]indirect
- 時間[じかん]time; hour
- 期間[きかん]period of time, term
- 週間[しゅうかん]week
- 年間[ねんかん]year
- 民間(の)[みんかん(の)]

.....privately-held (company, etc.)

- 人間[にんげん]humans
- 間に合う[ま(に)あ(う)]be in time
- 間違い[まちが(い)]mistake
- 手間[てま]time, labor
- 仲間[なかま]company, colleague
- 間[あいだ、ま]interval, distance

2. 国 <米国>

- 国民[こくみん]people, nation
- 国会[こっかい]the Diet
- 国際[こくさい]international
- 国立(の)[こくりつ(の)]national
- 国宝[こくほう]national treasure
- 国連[こくれん]United Nations
- 国交[こっこう]diplomatic relations
- 外国[がいかく]foreign country
- 全国[ぜんこく]throughout the country
- 諸国[しよこく]various countries
- 各国[かっこく]each country
- 国[くに]country
- 米国[べいこく]United States

英国[えいこく]Great Britain

中国[ちゅうごく]China

韓国[かんこく]South Korea

3. 体 <体>

- 体育[たいいく]physical education
- 体力[たいりょく]physical strength
- 体重[たいじゅう]weight
- 体温[たいおん]body temperature
- 体操[たいそう]physical exercise
- 団体[だんたい]group, body
- 具体的(な)[ぐたいてき(な)]concrete
- 身体[しんたい]the body
- 体[からだ]body; health

4. 不 <不自由>

- 不足(する)[ふそく(する)]shortage
- 不安(な)[ふあん(な)]uneasiness
- 不景気[ふけいき]economic depression
- 不正[ふせい]injustice, unfairness
- 不幸(な)[ふこう(な)]

.....misfortune, unfortunate

- 不便(な)[ふべん(な)]inconvenience
- 不思議(な)[ふしぎ(な)]

.....mysterious, strange

- 不自由(な)[ふじゅう(な)]

.....inconvenience; disabled

- 不動産[ふどうさん]real estate

5. 自 <不自由>

- 自由(な)[じゅう(な)]freedom

自殺(する)[じさつ(する)]suicide
 自動車[じどうしゃ]automobile
 自転車[じてんしゃ]bicycle
 自分[じぶん]oneself
 自身[じしん]oneself, itself
 自然(な)[しぜん(な)]nature, natural
 自民党[じみんとう]

.....Liberal Democratic Party

6. 子 <様子、子供>

様子[ようす]condition
 子孫[しそん]descendants
 男子[だんし]men, male
 女子[じょし]women, female
 電子[でんし]electron
 原子[げんし]atom
 利子[りし]interest (on a loan, etc.)
 子供[こども]child
 親子[おやこ]parent and child

7. 通 <交通事故>

通信(する)[つうしん(する)]
communication, correspondence
 通行(する)[つうこう(する)]
passing; traffic
 通勤(する)[つうきん(する)]commuting
 通学(する)[つうがく(する)]
attending school

通知する[つうち(する)]notify
 交通[こうつう]transportation, traffic
 交通事故[こうつうじこ]traffic accident
 普通(の)[ふつう(の)]ordinary
 通る[とお(る)]pass, go through
 通す[とお(す)]let pass, let run
 通り[とお(り)]street
 通う[かよ(う)]commute, go to

8. 車 <車いす>

車内[しゃない]inside a car
 車掌[しゃしょう]conductor
 車両[しゃりょう]carriage
 列車[れっしゃ]train
 電車[でんしゃ](electric) train

自動車[じどうしゃ]automobile
 駐車(する)[ちゅうしゃ(する)]parking
 車[くるま]car, carriage, vehicle
 車いす[くるま(いす)]wheelchair

9. 一 <一生けんめい>

一[いち]one
 一日[いちにち]one day
 一月[いちがつ]January
 一般(の)[いっぱん(の)]general
 一部[いちぶ]part
 一番[いちばん]number one, the most
 一方[いっぽう]

.....on one hand, on the other hand

一時[いちじ]1:00; (for) a time
 一生けんめい[いっしょう(けんめい)]

.....very hard, wholeheartedly

一つ[ひとつ]one
 一月[ひとつき]one month
 一休み[ひとやす(み)]resting awhile
 一人[ひとり]one person
 一日[ついたち、いちじつ]

.....the first day (of the month)

10. 感 <感心、感じる>

感心する[かんしん(する)]
be impressed; admire
 感情[かんじょう]feelings
 感想[かんそう]impressions
 感謝(する)[かんしゃ(する)]gratitude
 感動する[かんだう(する)]be moved
 感覚[かんかく]sense
 感じる[かん(じる)]feel

11. 心 <感心>

心配する[しんぱい(する)]worry
 心理[しんり]psychology
 心臓[しんぞう]heart
 中心[ちゅうしん]center
 安心(する)[あんしん(する)]

.....feel at ease, feel relieved

都心[としん]central part of a city
 熱心(な)[ねっしん(な)]enthusiastic

決心(する)[けっしん(する)] …resolution
感心(する)[かんしん(する)]

……………be impressed; admire

心[こころ] ……………mind, heart, spirit

12. 長<成長する>

社長[しゃちょう] ……company president

部長[ぶちょう] ……………department head

課長[かちょう] ……………section chief

成長する[せいちょう(する)] ……grow up

長い[なが(い)] ……………long

Kanji Compounds Review

1. 人間の成長の過程にはいろいろなこ

とがある。

2. このごろ体重がへって、不安です。

3. 子供は自転車で通学しています。

4. 課長の家で不幸があったそうです。

5. ここは車が通るから、駐車しないで
ください。

6. なぜ社長が自殺したのか不思議だ。

7. わたしたちの国とその国の間には国
交がない。

8. 英国で一月ほどくらしただことがある。

9. 子孫のために自然をまもろう。

10. 一月一日は国民の休日です。

11. 都心では自動車より電車のほうがよ

い。

12. 仲間と一緒にいきます。

13. 体を強くするために体操をしていま
す。

14. 外国へ行くと自分の国のことがわか
る。

15. ご感想はいかがですか。

16. 国会の期間は何日ぐらいですか。

17. 電車がこむので通勤はたいへんです。

18. 心臓がわるいので体育は休みます。

19. 一時には間に合わないかもしれませ
ん。

20. 心から感謝しています。

1. Many things contribute to the growth of human beings.
2. I'm losing weight these days, and worried about it.
3. My child goes to school on a bicycle.
4. I hear that something unfortunate took place in the section chief's family.
5. Vehicles pass through this area, so don't park your car here.
6. Why the president committed suicide remains a mystery.
7. Our country has no diplomatic relations with that country.
8. I once lived in the U.K. for a month or so.
9. We should protect nature for the sake of our offspring.
10. January 1 is a national holiday.
11. Trains are more convenient than automobiles in the central part of the city.
12. I'm going together with my companions.
13. I do exercises to improve my health.
14. Going abroad gives one an understanding of one's own country.
15. What are your impressions?
16. How long does the Diet remain in session?
17. Trains are crowded, and commuting is tough.
18. I have heart trouble, so I'll be unable to attend physical education class.
19. I may not be able to come by 1:00.
20. I'm truly grateful.

応用読解練習

Applied Reading Practice

Source: Asahi Shimbun (November 8, 1989)



ドラマ「はるかかなるドパー」

★NHK 夜7・30

弁護士を辞めたハワード（ピター・オートール）は、フラン

スの保養地で心臓病の療養を続けていた。北フランスではドイツ軍の侵攻に脅かされていた。同宿で二人の子供たちと滞在しているイギリス人のカバナ夫人（スーザン・ウルドリッジ）は、フランスにとどまることは危険と考えた。

刑事貴族

★日本 夜8・00

テレビゲームのソフト制作会社社長の前島（平泉成）の娘が誘拐された。緊急配備を敷いた

都会の森

★TBS 夜10・00

牧刑事（館ひろし）らは、身代金を持ってバイクで逃げる犯人を追跡するが、バイクが突然、爆発炎上、身代金は灰となり犯人も死亡する。幸い人質は無事救出されたが、バイクから発火装置が見つかり、事件に新たな疑念が生じる。



ツエッペリン（東京 後2・00）

七〇年、アメリカ。マイケル・ヨーク。第一次大戦下、英軍を悩ませる独軍飛行船ツエッペリンの作戦行動を探るため、ドイツ逃亡を装って潜入した英軍中尉の活躍。エチエンヌ・ペリエ監督。



★朝日 夜10・00

全国に一千カ所余りもある老人病院では、人手不足から多くの患者を寝かせきりにしている。治療の必要がなくても入院

している老人も多い。リハビリに力を入れ、どんな患者も一日中ベッドに寝かせきりにしないスウェーデンの老人病院の例を交えながら、さまざまな矛盾に満ちた老人病院の現状をレポートする。

ラジオ欄は17面に

連合艦隊（日本 夜9・00）
八一年、東宝。永島敏行。太平洋戦争の開戦前夜から末期の戦

ニュース ステーション

朝日 夜10・00

全国に一千カ所余りもある老人病院では、人手不足から多くの患者を寝かせきりにしている。治療の必要がなくても入院している老人も多い。リハビリに力を入れ、どんな患者も一日中ベッドに寝かせきりにしないスウェーデンの老人病院の例を交えながら、さまざまな矛盾に満ちた老人病院の現状をレポートする。

Vocabulary

ニュースステーション ……*News Station*
 (name of a TV program)
 朝日[あさひ] ……TV Asahi
 (name of a broadcasting station)
 夜[よる] ……night
 全国[ぜんこく] ……all over the nation
 一千カ所[いっせん(か)しょ] ……1000
 ~余り[~あま(り)] ……more than~
 老人病院[ろうじんびょういん]
 ……hospital for the elderly
 人手不足[ひとでぶそく]
 ……lack of labor, labor shortage
 多くの[おお(くの)] ……many
 患者[かんじゃ] ……patients
 寝かせきり[ね(かせきり)]
 ……leave them bedridden,
 have them stay in bed
 治療[ちりょう] ……medical treatment

必要[ひつよう] ……necessity
 入院している[にゆういん(している)]
 ……remain hospitalized
 リハビリ ……rehabilitation
 力を入れる[ちから(を)い(れる)]
 ……put energy into
 一日中[いちにちじゅう] ……all day long
 スウェーデン ……Sweden
 例[れい] ……cases, examples
 交える[まじ(える)] weave into, include
 さまざまな ……various
 矛盾[むじゆん] ……contradiction
 ~に満ちた[(~に)み(ちた)] ……full of~
 現状[げんじょう] present state of affairs
 リポートする ……report

Translation

News Station
 Asahi
 10:00 (night)

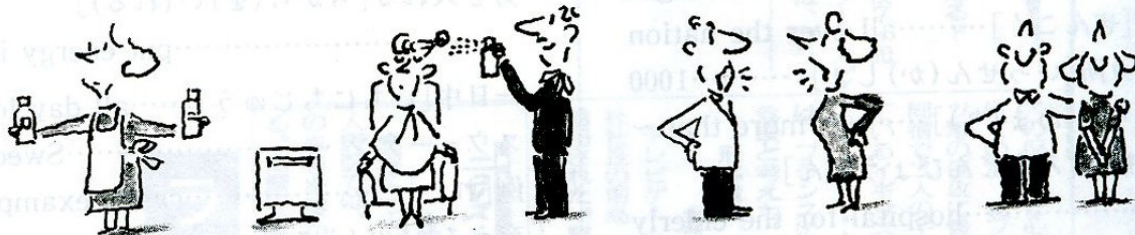
Due to severe labor shortages, a large number of patients in the nation's 1,000 hospitals for the elderly are left in a bedridden condition. Many patients remain hospitalized even though they do not need treatment. In a report on the contradictions in hospitals for the elderly, tonight's program includes a look at Sweden, where all patients take part in rehabilitation programs that keep them from staying in bed all day long.

レッスン15

相性

あい

しょう



本文

ほんぶん

Main Text

科学が進歩して、洗剤なども、よごれ
かを落とす力の強いものができた。少し使
えば、ふろやトイレがきれいになるから、
掃除もらくである。ところが最近、この
洗剤のために事故がおきたそうである。

ふろ場の壁を掃除していた主婦が急に死
んだ。壁のカビをとるための洗剤と、ふ
ろを洗うための洗剤が化学反応をおこし、
有毒なガスが出たためらしい。

このような事故はほかにもある。美容
院で石油ファンヒーターをつけたら、気
分がわるくなった人がいた。髪に使うス
プレーが、ヒーターの熱で化学反応をお
こし、有毒ガスが出たためである。

二つの商品は、それぞれ別に使えば安
全だが、同じ場所で同時に使うと、この

ような事故がおきる。つまり、この場合、
商品同士の相性がわるいのだそうである。

相性ということばは、ふつうは人と人
との関係によく使う。あの人とこの人は
相性がいいとか、わるいとか言う*。特に
結婚の相手を選ぶとき、生まれた年や生
まれた月日などで、相性を考えることも
ある。このような人間的なことばが、生
命のない商品について使われる*のは、な
んだかおもしろい感じがする。

しかし、おもしろがっているだけでは
いけない*。事故を防ぐためには、商品を
作る人もよく研究しなければならないが、
使う人も説明書などをよく読む必要があ
る。注意深くなければ、安全にくらすこ
とはできない*のである。

Compatibility

With the advance of science, powerful cleansers with the strength to dissolve dirt have appeared on the market. After just a little use, the bathtub or toilet becomes sparkling clean, easing the trials of scrubbing. Recently, though, an accident was caused by one of these cleansers. A housewife scrubbing the walls in her bathroom suddenly died. A chemical reaction between a cleanser for removing mold from the walls and a cleanser for cleaning the tub released poisonous gases, causing her death.

There have been other accidents as well. In one, a person began to feel sick when a kerosene heater was turned on in a beauty parlor. The heat from the heater reacted chemically with the parlor's hair spray, giving rise to poisonous fumes.

Used independently, products like these are safe. Used at the same time in the same place, and accidents like the above result. In these cases, in short, the *compatibility* of the two products was at fault.

The word "compatibility" usually talks about the relationship between two people. A couple is described as either "compatible" or "incompatible." The day, month, and year of birth are sometimes taken into account when figuring out the compatibility of prospective marriage partners. It strikes me as somehow amusing that "compatibility," a word that's filled with humanity, should be used for lifeless goods.

Just feeling a sense of amusement isn't enough. To prevent accidents, the makers of these goods should do a lot of research. But the *users* must read the products' instruction booklets, too. You can't go through life safely without being careful.



会話

かいわ

Dialogues

●会話文 I

ぶん

知人同士の会話。Aは男性、Bは女性。
ちじんどうし だんせい じょせい

A: けさの新聞に洗剤の話が出ていま
しんぶん せんざい はなし で
たね。

B: なにか新しい商品ができたんですか。
あたら しょうひん

A: いえ、そうじゃなくて、洗剤の事故
じこ
なんです。

B: 事故と言いますと?*

A: ある奥さんがふろ場で一生けんめい
おく ぼ いっしょう
掃除していたら、突然たおれて、死
そうじ とつぜん し
でしまったんだそうです。

B: どうしたんでしょう。

A: 壁のカビをとる洗剤と、ふろを洗う
かべ あら
洗剤をいっしょに使ったらしいんです。
つか

B: いっしょに使うと、いけないんです
か。

A: ええ。くわしいことはわかりません
けど、何かの化学反応で、わるいガス
なに かがくはんのう
が出るんだそうです。

B: こわいですねえ。

A: ええ。二つの洗剤の相性がわるかっ
ふた あいしょう
たんだそうです。

B: 相性がねえ*……。

A: ええ。ほかにもいろいろ、相性のわ
るいものがあるらしいんですよ、ヘア
スプレーと石油ファンヒーターとか。
せきゆ

B: 使うとき、説明書をよく読めばいい
せつめいしょ よ
んでしょうね。

A: ええ。でも、どんどん商品が複雑に
ふくざつ
なるから、ぜったい安全とは言えない
あんぜん
そうですよ。

B: そうですか。なんだかこわいですね。

Dialogue 1

Two acquaintances converse. A is male; B is female.

A: Did you see that article in this morning's paper? About cleansers?

B: Did they invent a new product of some kind?

A: No, nothing like that. There was an accident related to cleansers.

B: An accident...?

A: A woman was scrubbing hard in her bathroom when, all of a sudden, she fell over and died.

B: What happened?

A: She used a cleanser for removing mold from the walls at the same time as a cleanser for scrubbing the tub.

B: Were they products that shouldn't be used at the same time?

A: Uh-huh. I'm not clear on all the details. But it seems that a chemical reaction of some sort released dangerous gases.

B: That's scary.

A: Yeah—the two cleansers were incompatible.

B: Incompatible?

A: Right. It seems there're all sorts of other products that are incompatible as well. Like hair sprays—hair sprays are incompatible with kerosene heaters.

B: I guess it's a good idea to read the instruction booklet thoroughly before using a product.

A: Probably. But products are getting more complex. There's no guarantee that you'll be completely safe.

B: Now *that's* scary.

●会話文II

夫と妻の会話。

おつと つま

夫：うちのふろ、このごろきたなくなっ
たね。

妻：そうね。

夫：知ってたの。

妻：おふろの洗剤、使わないことにした*
の。

夫：どうして？

妻：だって、洗剤はこわいのよ、ガスが
出て。

夫：ああ、相性の話か。あれは、二つの
ものをいっしょに使わなければいいん
だよ。

妻：でも、ほかにも何か、洗剤と相性の
わるいものがあるかもしれないでしょ。

夫：たとえば？

妻：たとえば、わたしのセーターの染料

せんりょう

とか。

夫：染料も洗剤と相性がわるいのか。

妻：まだわからないわ。商品の相性の研
究はまだまだ不十分なんですって*。

夫：そんなに心配していたら、何もでき
ないよ。

妻：台所も、こわいから、当分洗剤を使
わないつもり。

夫：やれやれ。

妻：うちの中がきたなくても、安全なほ
うがいいでしょ。

夫：ぼくは、きたないのはきらいだな。

妻：あら、じゃ、わたしと相性がわるい
のね。

夫：そうかもしれないね。とにかく、こ
んどの日曜に、ぼくが洗剤を使って掃
除するよ。ふろも台所も。

Dialogue II

A conversation between a husband and wife.

Husband: Our bathtub's been getting really dirty.

Wife: Uh-huh.

Husband: Were you aware of it?

Wife: Yeah. But I've quit using bathroom cleansers.

Husband: Why?

Wife: Because they're scary. They give off fumes.

Husband: Oh, the compatibility factor. As long as you don't use two products at the same time, there's nothing to worry about.

Wife: But there might be *other* things that are incompatible with bathroom cleanser.

Husband: Such as?

Wife: Such as the dyes in my sweaters.

Husband: A dye that's incompatible with cleanser?!

Wife: You never know. They say research on the incompatibility of products is still insufficient.

Husband: If you worry like that, you won't be able to get anything done.

Wife: I'm concerned about kitchen cleansers, too. I've decided to stop using them for the time being.

Husband: Good grief.

Wife: Safety comes first. Even if it means the house gets a little dirty, right?

Husband: I'd vote *against* the dirty house.

Wife: Oh. I guess that means that you're incompatible with me?

Husband: Maybe so. In any event, I'll clean the house with cleanser this Sunday—the bathroom and the kitchen.

単語のまとめ

Vocabulary List

●本文

相性[あいしょう]compatibility
科学[かがく]science
進歩する[しんぽ(する)]progress
洗剤[せんざい]cleanser
よごれdirt, grime
落とす[お(とす)]dissolve, get rid of
力[ちから]power, ability
ふろbathtub
トイレtoilet
掃除[そうじ]cleaning
らくeasy
最近[さいきん]recently
事故[じこ]accident
おきるhappen, take place
ふろ場[(ふろ)ば]bathroom
壁[かべ]walls
主婦[しゅふ]housewife
急に[きゅう(に)]suddenly
死ぬ[し(ぬ)]die
カビmold

化学反応[かがくはんのう] chemical reaction
有毒ガス[ゆうどく(ガス)]poisonous gases
美容院[びよういん]beauty parlor
石油ファンヒーター[せきゆ(ファンヒーター)]
.....kerosene heater (with a fan)
気分がわるい[きぶん(がわるい)]feel sick
髪[かみ]hair
スプレーspray
熱[ねつ]heat
おこすcause, give rise to
商品[しょうひん]products
それぞれeach of them
別に[べつ(に)]separately
安全[あんぜん]safe
場所[ばしょ]place
同時に[どうじ(に)]at the same time
つまりin short, in other words
場合[ばあい]case
商品同士[しょうひんどうし]
.....between the two products
相性がわるいincompatible

関係[かんけい]relationship
 結婚の相手[けっこん(の)あいて]marriage partner
 選ぶ[えら(ぶ)]choose
 生まれた[う(まれた)] (when) one was born
 人間的[にんげんてき]human
 生命[せいめい]life
 なんだかsomehow
感じがする[かん(じが)する]
strikes (one) as ...
 防ぐ[ふせ(ぐ)]prevent, avoid
 研究する[けんきゆう(する)]study
 説明書[せつめいしょ]instruction booklet
 必要[ひつよう]necessity
 注意深い[ちゆういぶか(い)]careful
 くらすlive
 ●会話文 I
 一生けんめい[いっしょう(けんめい)]

.....(work) very hard
 突然[とつぜん]suddenly
 たおれるfall over
 詳しいことdetails
 こわいscary, frightening
 ヘアスプレーhair spray
 複雑[ふくざつ]complex
 ぜったいcompletely, absolutely
とは言えない[(とは)い(えない)]
one cannot say...

●会話文 II

きたないdirty, soiled
 たとえばfor example, such as
 染料[せんりょう]dyes
 不十分[ふじゅうぶん]insufficient
 心配する[しんぱい(する)]be worried
 当分[とうぶん]for the time being
 やれやれgood grief

文法ノート

Grammar Notes

●本文
ほんぶん

.....とか.....とか言う

Equivalent to *iroiro-na koto-o yuu* ("says a lot of different things"). Example: *Ano-hito-wa itsumo, samui-to-ka nemui-to-ka monku-o yuu*. "That person always makes a lot of complaints, like about being cold, or about being sleepy."

使われる
つか

The passive form of the verb *tsukau*. Other examples of verbs for which the *u*-ending is changed to *wareru* are *kau* → *kawareru* and *warau* → *warawareru*.

おもしろがっているだけではいけない

Omoshirogaru can be rephrased as *omoshiroi-to kanjiru* ("feel it interesting") with no change in meaning. The ending ... *dake-de-wa ikenai* is equivalent to *hoka-ni-mo shinakereba naranai koto-ga aru* ("there are other things we must do as well"). Example: *Asonde-iru-dake-de-wa*

ikenai. Benkyoo-mo shinasai. "Just fooling around isn't enough. Start studying."

注意深くなければ、安全にくらすこと
ちゆういぶか あんぜん
はできない

Refer to the "Remarks" section in the Structure Exercises.

●会話文 I
かいわ

事故と言いますと?
じこ い

Refer to the "Purpose of the Exercise" section in the Discourse Exercises.

相性がねえ
あいしょう

A phrase for repeating a remark by the speaker to express surprise or reflection. Example: A: *Ano-hito, kai-sha-o yameta-n-desu-yo*. B: *Soo-desu-ka. Ano-hito-ga-nee* ... A: Did you know that he's left the firm? B: Really? Him?

● 会話文 II

使わないことにした

A form for showing commitment to a decision.
Example: *Ano-hito-to-wa tsukiawanai koto-ni shimashita.*
"I've decided against socializing with him."



文型練習

ぶんけいれんしゅう

Structure Exercises

1. ……(え) ば……なる

本文例——少し使えば、ふろやト
ほんぶんれい すこ つか
イレがきれいになるから、掃除も
そうじ
らくである。

(注) 「もし……」という条件を示し、その結果を示す形。条件の示しかたには「……たら」や「……と」もあるが、「……(え)ば」は「必ず」という期待が強い。

練習A 例にならって文を作りなさい。

例：洗剤を使う、きれいになる→少し洗剤を使えば、きれいになります。

1. 練習する、じょうずになる→
2. 休む、元気になる→

1. ... (e)ba ... naru

Example from the Main Text: After just a little use, the bathtub or toilet becomes sparkling clean, easing the trials of scrubbing.

Remarks: A pattern for expressing an "if..." condition and its result. Two other forms for indicating conditions are ... tara and ... to. But only ... (e)ba emphasizes the expectation that the "if" will positively come true.

不十分なんですって

ふじゅうぶん

A feminine form of *fujubun-na-no-da-soo-desu*. In familiar speech, men use *fujubun-na-n-datte*.

3. 洗う、落ちる→

あら お

4. 待つ、席があく→

ま せき

練習B 練習Aで作った文を使って、例のように答えなさい。

例：ずいぶんよごれましたねえ→ええ、でも少し洗剤を使えば、きれいになりますよ。

1. ワープロはむずかしいでしょうね→
2. 仕事がつたいへんでつかれたでしょうね→
3. 壁にカビがはえましたね→
4. この電車、こんでいますね→

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: use cleanser, it will become clean → If you just use cleanser, it will become clean.

1. practice, you'll become adept →
2. take a break, you'll recover →
3. scrub, it will come off →
4. wait, a seat will become vacant →

Exercise B: Using the sentences you constructed in Exercise A, answer the following questions according to the example.

Example: It's really gotten dirty → Yes, but if you just use cleanser, it will become clean.

1. Word processors must really be difficult →
2. You're probably just exhausted because your job's been rough →
3. It looks like the walls are moldy →
4. This train is really packed →

2. ……なければ……ない

本文例——注意深くなければ、安全にくらすことはできないのである。

(注)否定を二回使って肯定の意味を強める形。
「安全にくらすためには注意深くなければならない」と言ってもよい。

練習A 例にならって文を作りなさい。

例：注意深い、安全にくらす→注意深くなければ、安全にくらすことはできない。

1. 注意深い、事故を防ぐ→
2. 礼儀正しい、人と仲よくする→

3. 健康だ、成功する→
4. 親切だ、この仕事をする→

練習B 練習Aで作った文を使って、例のように答えなさい。

例：安全にくらすためには、どうしたらいいでしょう→注意深いことが必要です。注意深くなければ、安全にくらすことはできません。

1. 事故を防ぐためには、どうしたらいいでしょう→
2. 人と仲よくするためには、どうしたらいいでしょう→
3. 成功するためには、どうしたらいいでしょう→
4. この仕事をするためには、どうしたらいいでしょう→

2. ... nakereba ... nai

Example from the Main Text: You can't go through life safely without being careful.

Remarks: A pattern for strengthening an affirmative comment by using a double negative. This sentence could be rephrased as *Anzen-ni kurasu tame-ni-wa chuui-bukaku nakereba naranai* ("In order to go through life safely, you must be careful").

Exercise A: Construct sentences according to the example.

Example: careful, go through life safely → Without being careful, you can't go through life safely.

1. careful, avoid accidents →
2. polite, get along well with people →
3. healthy, succeed →
4. considerate, do this job →

Exercise B: Using the sentences you constructed in Exercise A, answer the following questions according to the example.

Example: In order to go through life safely, what should I do? → You need to be careful. Unless you're careful, you can't go through life safely.

1. In order to avoid accidents, what should I do →
2. In order to get along well with people, what should I do →
3. In order to succeed, what should I do →
4. In order to do this job, what should I do →



ディスコース練習

Discourse Exercise

(会話文 I より)
かいわぶん

A : ……に……が出ていましたね。

B : ……と言いますと？

A : ……んだそうです。

B : そうですか。……ですね。

練習の目的 新聞やテレビなどで得た
もくてき しんぶん

情報の伝えかたと、それを聞いて、
じょうほう つた 情報を聞いて、
くわしいことを知るために聞き返す
し かえ
方法を練習します。「……と言います
ほうほう
と」のあとに「どういうことですか」
が略されています。親しい間なら「と
りやく した あいだ
言う」とを使います。
つか

練習の方法 A まず、基本型の下線の
きほんけい かせん

部分に入れかえ語句を入れて会話を
ぶぶん い ごとく
しなさい。

<基本型>

A : けさの新聞に(1)洗剤の事故の話が
せんざい じ こ はなし
出ていましたね。

B : (1)洗剤の事故と言いますと？

A : (2)洗剤の化学反応で有毒ガスが出
かがくほんのう ゆうどく
たんだそうです。

B : そうですか。

▶ 入れかえ語句

1. (1)ゆうべの事故 (2)電車と電車が
でんしゃ
ぶつかった

2. (1)交通スト (2)地下鉄がストをする
こうつう ちかてつ

3. (1)新しいワープロ (2)文のうまさ
あたら ぶん
を採点する
さいてん

4. (1)お金を落とした人 (2)落とした
かね お ひと
お金がもどった

練習の方法 B 以上の練習ができれば、
いじょう

最後にBの感想を加えて、もう一度
さいご かんそう くわ いちど
話し合ってください。
はな あ

〈基本型〉

A: けさの新聞に洗剤の事故の話が出ていましたね。

B: 洗剤の事故と言いますと?

A: 洗剤の化学反応で有毒ガスが出たんだそうです。

B: そうですか。あぶないですね。

▶ 入れかえ語句

1. あぶないですね
2. こまりますね

(From Dialogue I)

A: There was an article about...in...wasn't there?
 B: A...?
 A: It seems that...
 B: Is that right? That...

Purpose of the Exercise: Techniques for mentioning an item of information from the newspaper or television, along with ways to press for further details after hearing about such items. Note that a phrase like ... *doo-yuu koto-desu-ka* ("what do you mean by a...?") is purposely left off after ... *to iimasu-to*. When you're talking with friends, it's okay to shorten ... *to iimasu-to* to *to yuu-to*.

Method A: First, replace the underlined portions of the Basic Model with the Replacement Phrases. Then go through the conversation.

Basic Model

A: There was an article about (1)a cleanser accident in this morning's paper, wasn't there?

B: (1)A cleanser accident?

A: It seems that (2)a chemical reaction between cleansers released poisonous gases.

B: Is that right?

Replacement Phrases

1. (1) last night's accident (2) two trains collided
2. (1) the transportation strike (2) the subways are going to strike
3. (1) a new word processor (2) it checks the quality of your writing
4. (1) somebody who dropped some money (2) she got her money back

Method B: After you're done with the above exercise, add on a response for B to the very end. Then practice conversing again.

Basic Model

A: There was an article about a cleanser accident in this morning's paper, wasn't there?

B: A cleanser accident?

A: It seems that a chemical reaction between cleansers released poisonous gases.

B: Is that right? That sounds really dangerous.

Replacement Phrases

1. sounds really dangerous
2. will cause a lot of problems
3. is incredible
4. is a blessing

Method C: Using the forms you worked on in A and B, discuss events in recent news on your own. For events reported in media other than newspapers—like radio or television—you'll use the following form:

A: There was a report about...on the radio/on TV this morning, wasn't there?

3. すごいですね

4. よかったですね

練習の方法C A、Bで練習した形かたちを

使って、最近さいきんのニュースなどについて、自由に話してください。新聞で

なく、テレビやラジオの場合ばあいは、次つぎ

のような形を使います。

A: けさ、テレビ／ラジオのニュースで、……のことを言っていましたね。



漢字熟語練習

かんじじゆくごれんしゆ

Kanji Compounds Exercise

1. 相〈相性〉

相談(する)[そうだん(する)] …consultation
 相当する[そうとう(する)] …correspond to
 相場[そうば] the market price; a quotation
 首相[しゆしょう] …prime minister
 相手[あいて] …companion, partner
 相撲[すもう] …sumo

2. 学〈科学、化学〉

学生[がくせい] …student
 学者[がくしゃ] …scholar
 学歴[がくれき] …academic background
 学問[がくもん] …academics
 科学[かがく] …science
 数学[すうがく] …mathematics
 医学[いがく] …medical science
 文学[ぶんがく] …literature
 留学する[りゆうがく(する)] …study abroad
 入学する[にゅうがく(する)] enter a school
 夜学[やがく] …night school
 学ぶ[まな(ぶ)] …study

3. 反〈反応〉

反対(する)[はんたい(する)] …opposition
 反応(する)[はんのう(する)] …reaction

反動[はんどう] …reaction; rebound
 反論(する)[はんろん(する)] …objection
 違反(する)[いはん(する)] …violation, infringement

4. 院〈美容院〉

院長[いんちょう] …director of a hospital; president
 …of an academy
 病院[びょういん] …hospital
 入院する[にゅういん(する)] be hospitalized
 退院する[たいいん(する)] …leave a hospital
 衆(議)院[しゅう(ぎ)いん] …the House of Representatives
 参(議)院[さん(ぎ)いん] …the House of Councillors
 美容院[びょういん] …beauty parlor

5. 気〈気分〉

気温[きおん] …temperature
 気候[きこう] …climate
 気象庁[きしょうちょう] …the Meteorological Agency
 気圧[きあつ] …air pressure
 気分[きぶん] …feeling, mood

電気[でんき]electricity
 空気[くうき]air
 人気[にんき]popularity
 景気[けいき]economic environment
 病気[びょうき]disease
 元気(な)[げんき(な)]vigor, energy
 気持ち[きもち]feelings
 気がつく[き(が)つく]notice, realize

6. 分 <気分>

分析(する)[ぶんせき(する)]analysis
 分類(する)[ぶんるい(する)]classification
 分担(する)[ぶんたん(する)]allotment
 自分[じぶん]self, oneself
 気分[きぶん]feeling, mood
 十分[じゅうぶん]sufficient
 当分[とうぶん]for the time being
 (三)分の一[(さん)ぶん(の)いち]
one (-third)
 (五)分[(ご)ふん](five) minutes

7. 安 <安全>

安全な[あんぜん(な)]safe
 安定(する)[あんでい(する)]stable
 安心する[あんしん(する)]feel at ease
 不安(な)[ふあん(な)]uneasiness
 安い[やす(い)]inexpensive

8. 全 <安全>

全体[ぜんたい]the whole
 全部[ぜんぶ]all
 全国[ぜんこく]
the whole country, nationwide
 全然[ぜんぜん](not) at all
 安全な[あんぜん(な)]safe
 完全な[かんぜん(な)]complete
 全く[まったく]completely, indeed

9. 同 <同じ、同時、同士>

同時[どうじ]same time
 同日[どうじつ]same day
 同点[どうてん]same score, tie
 同社[どうしゃ]same company
 同士[どうし]fellow
 (女)同士[(おんな)どうし]
(women) with (women)
 同情(する)[どうじょう(する)]sympathy
 同僚[どうりょう](one's) colleagues
 共同[きょうどう] cooperation, collaboration
 同じ[おなじ]the same

10. 生 <生命、生まれた>

生活(する)[せいかつ(する)]life
 生産(する)[せいさん(する)]production
 生徒[せいと]pupil
 生命[せいめい]life
 生命保険[せいめいほけん]life insurance
 先生[せんせい]teacher
 学生[がくせい]student
 衛生[えいせい]hygiene, sanitation
 生きる[い(きる)]live
 生まれる[う(まれる)]be born

11. 明 <説明書>

明日[みょうにち]tomorrow
 説明(する)[せつめい(する)]explanation
 証明(する)[しょうめい(する)]
proof, evidence
 照明[しょうめい]illumination
 不明[ふめい]unknown
 明るい[あか(る)い]bright
 明らか(な)[あき(ら)かな]clear, evident

12. 要 <必要>

要求(する)[ようきゅう(する)]demand
 重要(な)[じゅうよう(な)]important
 必要(な)[ひつよう(な)]necessary
 需要[じゅうよう]demand

Kanji Compounds Review

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. 先生に相談してみます。 2. 相撲は人気のあるスポーツです。 3. 気分がわるいから、病院へ行きます。 4. 全然気がつきませんでした。 5. 説明を聞くまでは不安でした。 6. 五分ぐらい待って、院長に会いました。 7. 気候がわるいので、元気がでません。 8. スピード違反をしないように気を付けてください。 9. 病気は完全になおりました。 10. 当分入院しなければなりません。 11. 景気は安定している。 | <ol style="list-style-type: none"> 12. 首相はその考えに反対している。 13. 学者たちの反応はどうだろう。 14. 子どもが生まれたので、生活がくしくなった。 15. 同僚たちは彼に同情した。 16. 学生の時は数学が好きだった。 17. 医学の研究のために留学するつもりだ。 18. 結婚の相手は学歴の高い方がいい。 19. 三分の一は自分でやって、あとは人にたのんだ。 20. この学校の生徒であることを証明する。 |
|---|--|

1. I will ask for the teacher's advice.
2. Sumo is a popular sport.
3. I don't feel well, so I'm going to the hospital.
4. I didn't notice it at all.
5. I felt uneasy about it until I heard the explanation.
6. After waiting about five minutes, I met the director.
7. The climate is poor, and I don't have any energy.
8. Please be careful not to break the speed limit.
9. My sickness is completely cured.
10. You have to be hospitalized for the time being.
11. The economic environment has stabilized.
12. The Prime Minister opposes that idea.
13. What do academicians think about it?
14. When their child was born, their lifestyle became difficult.
15. His colleagues sympathized with him.
16. I was fond of mathematics when I was a student.
17. I'm going to go abroad to do research in medicine.
18. I would like to marry someone of good academic background.
19. I did one-third of the work myself, and asked someone else to do the rest.
20. This certifies that one is a student of this school.

応用読解練習

おうようどっかいれんしゅう
Applied Reading Practice

金曜日



宮本 豊子

1 科学時代を生きる

ひに起きた事故 病院へ運ばれたという例もある。このよる。この事故が誰のせいともいえない。商品に含まれるある物質 売れるまえは、調べると他の商品のあ る、スプレーに使用の噴霧剤の物質が反応し、フロングスが原因だった。夜に起る事故が、問、空気より重いフロングスが、増えている。モ、店の床近くにたまって、フロングスも、意外や窓、ヒーターをけるを高温に、外と混ざる商、ることで、有毒ガスの本品の組み合わせ、スプレーや一酸化炭素を発生、こで起るの、れが気分を悪く原因では、多、は、事、発、生、後、原因追及、ヒーターは、今、流行の核用、コート剤(一般にリトマ、ン、と、い、う、こ、じ、な、る、)。

2

商品同士が干渉し未知の危険



多、け、た、り、感、か、し、た、り、し、な、い、で、な、さ、し、と、禁、ず、す、る、こ、じ、な、し、た、一、方、石、油、フ、ィ、ン、ト、ア、ン、ヒ、ーターの取扱説明書にも「履服中には、シリコン配の核用コート剤やアトリメントを使わないように」と、互いに表示し合っていた。

多、様、化、複、雑、化、す、る、商、品、社、会、で、は、商、品、同、士、で、何、が、起、る、か、わ、か、ら、な、い、金、業、は、商、品、単、体、の、安、全、性、を、考、え、て、い、た、の、で、は、不、十分、問、題、商、品、も、使、う、場、合、ま、で、購、入、ま、す、の、安、全、確、保、が、切、切、な、時、代、だ、と、い、う、人、も、あ、ら、う、。

例、が、な、ら、ば、事、前、に、表、示、や、説、明、書、を、よく、読、む、こ、じ、な、い、た、。

わ、れ、だ、も、事、故、は、起、り、し、た、。

問、題、も、黄、色、の、綿、ヒ、ーターの染料と漂白剤が反応して皮膚障害を起した例が報道された。科学時代に生きる私たちは、科学の恩恵を受ける傍ら、未知の危険にも遭遇する。

(兵庫県立生活科学研究所 生活科学専門員)

3 昨今、身近な生活の場面で、商品と商品が干渉し合っ、予想もし得ないような死亡事故や商品トラブルが発生して、まさに、科学時代に生きていく上、で、実、感、さ、せ、ら、れ、る、。

昨、日、あ、る、場、を、掃、除、し、て、い、た、主婦、が、突、然、死、す、る、事、故、が、起、き、た、。原因は、塩素系のカビ取り剤と酸性の洗浄剤(ふもむ、ト、イ、レ、用、洗、剤、な、し、)が、化、学、反、応、を、起、し、有、毒、な、ガ、ス、を、生、成、し、こ、の、ガ、ス、が、死、に、つ、な、っ、た、。

こ、の、場、合、一、つ、の、商、品、な、ら、ば、問、題、が、起、こ、ら、な、い、も、の、が、た、ま、に、ま、同、じ、場、所、で、同、じ、時、に、使、っ、た、ば、っ、か、

石油ファンヒーターと、髪型、ト、髪、は、れ、る、も、の、の、二、部、を、も、用、ス、プレー、に、よ、る、事、故、も、の、一、つ、だ、。

理、髪、店、や、美、容、院、で、明、利、が、反、応、し、た、と、い、う、事、が、あ、る、。

開、店、同、時、に、脱、脂、用、の、石、油、フ、ィ、ン、ト、ア、ン、ヒ、ーター、を、つ、け、る、と、気、分、が、悪、い、か、な、り、理、容、師、さ、ん、が、救、急、車、で、

ト、髪、は、れ、る、も、の、の、二、部、を、も、用、ス、プレー、に、よ、る、事、故、も、の、一、つ、だ、。

理、髪、店、や、美、容、院、で、明、利、が、反、応、し、た、と、い、う、事、が、あ、る、。

開、店、同、時、に、脱、脂、用、の、石、油、フ、ィ、ン、ト、ア、ン、ヒ、ーター、を、つ、け、る、と、気、分、が、悪、い、か、な、り、理、容、師、さ、ん、が、救、急、車、で、

突、施、し、た、。

こ、の、結、果、コ、ー、ト、剤、に、使、わ、れ、て、い、る、揮、発、性、シリ、コ、ン、が、空、気、に、散、ら、れ、た、。

こ、れ、を、ヒ、ーター、が、吸、い、込、み、て、内、部、に、新、た、な、改、良、を、出、した、。

ま、た、日、本、化、粧、工、業、連、合、会、は、シリ、コ、ン、使、用、の、商、品、に、は、石、油、フ、ィ、ン、ト、ア、ン、ヒ、ーター、使、用、中、は、コ、ー、ト、剤、

し、て、作、動、を、妨、げ、る、こ、じ、な、い、た、。

問、題、と、な、っ、た、。

こ、の、結、果、コ、ー、ト、剤、に、使、わ、れ、て、い、る、揮、発、性、シリ、コ、ン、が、空、気、に、散、ら、れ、た、。

こ、れ、を、ヒ、ーター、が、吸、い、込、み、て、内、部、に、新、た、な、改、良、を、出、した、。

ま、た、日、本、化、粧、工、業、連、合、会、は、シリ、コ、ン、使、用、の、商、品、に、は、石、油、フ、ィ、ン、ト、ア、ン、ヒ、ーター、使、用、中、は、コ、ー、ト、剤、

Source: Asahi Shimbun (December 9, 1988)

1 科学時代を生きる

2 商品同士が干渉し未知の危険

3 昨今、身近な生活の場面で、商品と商品が干渉し合っ、予想もし得ないような死亡事故や商品トラブルが発生している。まさに、科学時代に生きていくことを実感させられる。

Vocabulary Index

①

科学時代[かがくじだい] …scientific age
 ～を生きる[(～を)いきる)]
 ……experiencing life in～

②

商品同士[しょうひんどうし]
 ……among products, between products
 干渉する[かんしょう(する)]
 ……interfere, react with
 未知の[みち(の)] ……unknown
 危険[きけん] ……danger

③

昨今[さっこん] ……these days, lately
 身近[みぢか] ……close to us
 生活[せいかつ] ……life

場面[ばめん] ……situation
 干渉し合う[かんしょう(し)あ(う)]
 ……react with each other
 予想もし得ない[よそう(もし)え(ない)]
 ……that cannot be expected
 死亡事故[しぼうじこ] ……accidental death
 トラブル ……trouble, problems
 発生する[はっせい(する)] ……occur
 まさに ……indeed
 実感させられる[じっかん(させられる)]
 ……we are forced to acutely feel
 注

「実感させられる」は「実感する」の causative
 じっかん
 「実感させる」に passive「られる」がついたも
 の。他の例としては、「考える→考えさせる→考
 えさせられる」。

Translation

① Experiencing Life in a Scientific Age

② Chemical Reactions Between Products Lead to Unknown Dangers

③ Lately, chemical reactions between everyday products have been causing unexpected problems and accidental deaths. The reactions make us acutely aware of the fact that we are living in a scientific age.

索引 Index

In the following index, words and phrases from the Vocabulary Lists, the kanji Compounds Exercise sections, and the vocabulary portion of the Applied Reading Practices are arranged in syllabic (a, i, u, e, o) order.

あ

愛情(あいじょう) 98, 102, 196, 200
 相性(あいしょう) 210, 211, 212, 213
 相性(あいしょう)がわるい
 ……210, 212, 213
 間(あいだ、ま) ……205
 会(あ)いたくなる ……185, 186
 相手(あいて) ……38, 42, 219
 あいていない ……141, 144
 ~相手(あいて)の ……180, 181
 空(あ)いてる ……124, 125
 愛(あい)らしい ……166, 167
 会(あ)う ……21
 合(あ)う ……98, 101
 青(あお) ……24, 28
 上(あ)がる ……81
 明(あ)かるい ……220
 赤(あか)ん坊(ぼう) ……196, 200
 あきカン ……155, 159
 明(あき)らか ……220
 あきらめる ……98, 102
 あく ……141, 144
 あげる ……24, 28
 上(あ)げる ……81
 朝(あさ)
 ……124, 125, 182, 183, 184, 185,
 192
 朝日(あさひ) ……208, 209
 朝日新聞(あさひしんぶん) ……96, 97
 足(あし)
 ……24, 25, 26, 28, 168, 169, 171
 味(あじ)
 54, 58, 98, 102, 110, 111, 168,
 172, 178
 足(あし)のうら ……24, 25, 26, 28
 明日(あす) ……96, 97
 あずける ……196, 199
 あたえる ……196, 200
 あたし ……124, 125
 頭(あたま) ……24, 25, 26, 27, 28
 新(あたら)しい ……121
 新(あたら)しい ……152, 153
 集(あ)つまる ……178, 192
 集(あ)つめる ……168, 172, 178, 192
 あなた様(さま) ……152, 153
 アパート ……9, 12

あまい物(もの) ……112, 116
 ~余(あま)り ……208, 209
 あら ……113, 116, 170, 172
 表(あらわ)す ……24, 28, 34
 表(あらわ)れる ……123
 ありがたい ……129, 131
 ありがたいこと 38, 42, 182, 186
 歩(ある)く ……24, 26, 28
 アルバイト ……86, 89
 合(あ)わない ……124, 125
 安心(あんしん)する
 ……182, 186, 192, 206, 220
 安全(あんぜん)
 ……140, 141, 143, 210, 211, 213
 安全(あんぜん)な ……220
 安定(あんてい)する ……80, 220
 案内(あんない)する ……80

い

いいの ……41, 42
 委員(いん) ……150
 医院(いん) ……114, 115, 116
 言(い)う ……50
 家(いえ) ……8, 11, 20, 182, 185
 家(いえ)じゅう ……8, 11
 いえず ……52, 53
 家(いえ)の人(ひと) ……40, 42
 言(い)えよう ……54, 58
 以下(いか) ……66, 79
 以外(いがい) ……66, 178
 医学(いがく) ……219
 医学的(いがくてき)な ……112, 116
 行(い)かないで ……182, 185
 行(い)きたくなる ……182, 183, 186
 生(い)きもの ……98, 102
 生(い)きる ……220, 222, 223
 行(い)く ……121
 育児(いくじ) ……94
 いくつか ……182, 185
 いくつも ……143, 144
 いくつもの ……70, 73, 180, 181
 イクラ ……168, 169, 170, 171
 意見(いけん) ……112, 116, 122
 以後(いご) ……66
 異国(いこく) ……110, 111
 意志(いし) ……141, 144
 維持(いじ)する ……108

いじめる ……113, 116
 医者(いしゃ) ……121
 移住(いじゅう)する ……94
 遺書(いしょ) ……149
 ~以上(いじょう) ……54, 57, 96, 200
 以上(いじょう) ……66, 81
 以前(いぜん) ……55, 58, 66, 150
 以前(いぜん)は ……126, 130
 いそいで ……24, 28, 41, 42
 いただきます ……169, 172
 一(いち) ……206
 一円玉(いちえんだま) ……143, 144
 一月(いちがつ) ……206
 一月一日(いちがついついたち) ……66
 一時(いちじ) ……50, 206
 一大産業(いちだいさんぎょう)
 ……180, 181
 一日(いちにち) ……206
 一日中(いちにちじゅう) 66, 208, 209
 一年間(いちねんかん) ……84, 88
 市場(いちば) ……20, 108
 一番(いちばん) ……206
 一部(いちぶ) ……107, 206
 一面(いちめん) ……34
 一(いっ)か月(げつ) ……19
 1軒(いっけん) ……55, 58
 1個(いっこ) ……124, 125
 一週間(いっしゅうかん)に一度(いちど)
 ……182, 183, 185, 186
 一生(いっしょう)けんめい
 ……206, 211, 214
 一生(いっしょう)けんめいに
 ……196, 199
 一千(いっせん)カ所(しょ) ……208, 209
 一定(いってい)の ……24, 28
 いっぱい ……110, 111
 一般(いっぱん)の ……206
 1分以内(いっぶんいない) ……39, 42
 いっぱう ……24, 28, 54, 57
 一方(いっぱう) ……136, 206
 移動(いどう)する ……150
 以内(いない) ……66, 80
 いなか ……10, 12
 違反(いはん)する ……219
 イベント ……166, 167
 今(いま) ……136
 今(いま)すぐ ……152, 153

今(いま)だって……71, 74
 いまや……180, 181
 意味(いみ)……178
 いやがらないで……198, 200
 いやな……184, 186
 以来(いらい)……79
 いりません……169, 172
 医療事務(いりょうじむ)……96, 97
 入(い)れる……108
 色(いろ) ……110, 111, 168, 169, 172
 色(いろ)の名前(なまえ) ……24, 28
 祝(いわ)い……8, 11
 いわば……54, 57
 飲食店(いんしょくてん) ……122
 院長(いんちよう) ……219
 引用(いんよう)する……50
 う
 上(うえ)の人(ひと) ……128, 130
 受(う)かる……136
 受(う)けた……110, 111
 うけとってから……182, 185
 受取(うけとり) ……137
 受(う)ける……126, 130, 136
 動(うご)かす……126, 130, 150
 動(うご)き……126, 130
 動(うご)く……150
 うち……9, 12
 内側(うちがわ) ……80
 打(う)ち出(だ)す……126, 130
 内訳(うちわけ) ……80
 訴(うった)える……166, 167
 うつる……8, 11
 うまい……169, 172
 うまくいなくて……154, 158
 生(う)まれた……210, 214
 生(う)まれたばかり……196, 199
 生(う)まれる ……196, 197, 200, 220
 海(うみ) ……94
 埋(う)める……154, 158
 うら……155, 159
 うらやましいねえ……40, 42
 売(う)りあげ……182, 186
 売(う)り場(ば) ……20, 71, 74
 売(う)る……66
 売(う)れない……154, 158
 売(う)れる……54, 57
 運(うん)がいい……136
 運賃(うんちん) ……136
 運転手(うんてんしゅ)にとって
 ……126, 127, 130
 運転(うんてん)する……136
 運転席(うんてんせき) ……126, 130
 運動(うんどう)する……136
 運輸省(うんゆしょう) ……136

え

えーと……39, 42
 映画(えいが) ……34
 英会話(えいかいわ) ……96, 97
 影響(えいきょう) ……70, 74
 営業(えいぎょう)する……109
 英語(えいご) ……94
 英国(えいこく) ……205
 衛生(えいせい) ……220
 N T T(えぬていてい) ……52, 53
 えらい……143, 144
 選(えら)ぶ……210, 214
 宴会(えんかい) ……8, 11

お

おい……87, 89
 お医者(いしゃ)さん……114, 116
 O L(おうえる) ……180, 181
 黄金(おうごん) ……149
 欧米(おうべい) ……54, 57
 応用(おうよう)する……49
 多(おおい) ……84, 88, 126, 130, 149, 168, 172
 大(おお)い ……126, 130
 多(おおい)もの……156, 159
 大(おお)きい……20
 多(おおく)の
 ……70, 73, 84, 88, 208, 209
 多(おおく)の国(くに) ……154, 157
 お送(おく)りいたします 152, 153
 大(おお)ぜい……20
 大掃除(おおそうじ) ……9, 12
 大手(おおて)へ……70, 71, 73, 149
 おかし……100, 102
 おきかえる……196, 200
 おきられない 112, 113, 114, 115
 おきる……210, 213
 おく……182, 185
 おくりもの……154, 158
 送(おく)る 126, 130, 136, 182, 185
 おこす……210, 213
 行(おこな)う……84, 88, 121
 おごり……169, 170, 172
 おこる ……40, 42, 70, 74, 112, 116
 おさえる……112, 115
 お産(さん) ……178
 教(おし)える……84, 85, 88, 93
 おしゃれ……99, 102
 おす……196, 197, 198, 199
 おそれいますが……39, 42
 おたく, お宅(たく) 9, 12, 40, 42
 お宅(たく)のご主人(しゅじん)
 ……184, 186
 夫(おとと)と妻(つま) ……170, 172
 お手持(ても)ちの……152, 153

男(おとこ) ……34
 男(おとこ)の子(こ) ……34
 お年寄(としより) 99, 102, 197, 200
 落(お)とす 140, 141, 143, 210, 213
 おとなしい……197, 200
 同(おな)じ
 ……24, 28, 98, 102, 168, 172, 220
 お願(ねが)いします
 ……39, 42, 166, 167
 お願(ねが)いするわ……56, 58
 お願(ねが)い申(もう)しあげます
 ……152, 153
 お話(はな)してください…38, 39, 42
 おぼえる……99, 102
 おむつ……196, 199
 重(おも)い……34, 192
 思(おも)いをする……180, 181
 思(おも)う……178
 おもちや……157, 159
 主(おも)に……20
 おや……55, 58
 親(おや) ……10, 12
 親子(おやこ) ……206
 下(お)りる……79
 おれ……101, 102, 184, 186
 下(お)ろす……79
 温度(おんど) ……136
 女同士(おんなどうし) ……220
 女(おんな)の子(こ) ……34

か

カード時代(じだい) ……140, 143
 ～回(かい) ……34
 ～界(かい) [野球界(やきゅうかい)]
 ……80
 買(か)い……140, 144
 会員(かいいん) ……150
 海外(かいがい)
 ……9, 12, 84, 88, 94, 178
 開会(かいかい)する……107
 海岸(かいがん) ……94
 外観(がいかん) ……98, 102
 会議(かいぎ) ……20
 海軍(かいぐん) ……94
 解決(かいけつ) ……154, 158
 解決(かいけつ)する ……154, 158, 164
 会見(かいけん)する……122
 会合(かいごう) ……20
 外交(がいこう) ……178
 外国(がいこく) ……178, 205
 外国人(がいこくじん) ……178
 開催(かいさい)する……107
 開始(かいし)する……107
 会社(かいしゃ)
 ……20, 26, 29, 54, 57, 66, 84, 85,
 87, 88, 140, 143, 182, 183, 184,

会社員(かいしゃいん)
 ……52, 53, 85, 88, 150, 182, 186
 会社(かいしゃ)によっては128, 130
 会社(かいしゃ)の人(ひと) ……100, 102
 解釈(かいしゃく)する ……164
 会場(かいじょう) ……20
 海上(かいじょう) ……81, 94
 外食(がいしょく) ……170, 172, 178
 外食産業(がいしょくさんぎょう)
 ……168, 172, 180, 181
 海水(かいすい) ……94
 回数(かいすう) ……34
 解説(かいせつ)する ……164
 会長(かいちょう) ……21
 開店(かいてん) ……65
 開店(かいてん)する ……107
 解答(かいとう) ……164
 回答(かいとう) ……34
 開発(かいはつ)される<開発する
 ……98, 101
 開発(かいはつ)する ……80, 107
 外部(がいぶ) ……178
 解放(かいほう)する ……164
 外務省(がいむしょう) ……50, 178
 買(かい)物(もの)
 ……122, 140, 141, 143
 買(かい)物(もの)をするたびに
 ……154, 158
 改良(かいりょう) ……70, 73
 会話(かいわ) ……21, 49
 カウンセリング ……112, 115
 かえなければくかえる 154, 158
 帰(かえ)りがおそい ……25, 28
 顔(かお) ……196, 197, 199
 かおり ……54, 57, 168, 172
 画家(がが) ……34
 化学(かがく) ……66
 化学反応(かがくはんのう)
 ……210, 211, 213
 科学(かがく)
 ……168, 172, 210, 213, 219
 科学時代(かがくじだい) ……222, 223
 科学小説(かがくしょうせつ) ……70, 73
 書留(かきとめ) ……150
 かざられる ……54, 57
 家具(かく) ……20
 各(かく)～ ……164
 各家庭(かくかてい) ……154, 158
 各種(かくしゅ) ……164, 166, 167
 各省(かくしょう) ……164
 各地(かくち) ……108, 164
 各党(かくとう) ……164
 額(がく) ……140, 143
 書(かく) ……150
 確実(かくじつ)な ……122

学者(がくしゃ) ……121
 学者(がくしゃ) ……219
 学術(がくじゆつ) ……178
 学生(がくせい) ……180, 181, 219, 220
 学費(がくひ) ……84, 85, 88
 学部(がくぶ) ……107
 確保(かくほ)する ……178
 学問(がくもん) ……150, 219
 学歴(がくれき) ……219
 かけあわせる ……98, 101
 可決(かけつ)する ……164
 加工(かこう)
 ……108, 168, 169, 170, 172, 178
 かざり ……8, 9, 11
 家事(かじ) ……8, 11
 火事(かじ) ……50
 歌手(かしゅ) ……149
 ～かしら ……170, 172
 数(かず, すう) 54, 57, 126, 130, 135
 家族(かぞく)
 ……8, 11, 20, 180, 181, 182, 186
 ～方(かた) ……136
 課題(かだい) ……150
 形(かたち) ……54, 57, 168, 169, 172
 課長(かちょう) ……26, 29, 207
 かつこいい ……184, 186
 かつこうがわるい ……100, 102
 かつこうよく ……100, 102
 学校(がっこう) ……124, 125, 178
 学校給食(がっこうきゅうしょく)
 ……168, 169, 172
 各国(かこく) ……164, 205
 活動(かつどう)する ……79
 活発(かっぱつ)な ……79, 80
 活躍(かつやく)する ……79
 活用(かつよう)する ……79
 家庭(かてい) ……20, 54, 57
 家庭用(かていよう) ……68, 69
 過程(かてい) ……196, 199
 角(かど) ……55, 58
 必(かならず) ……192
 かに ……168, 169, 170, 171
 金(かね) ……149
 金(かね)もち ……149
 かねる ……140, 143
 カビ ……210, 211, 213
 カブ ……98, 101
 壁(かべ) ……210, 211, 213
 貨幣(かへい) ……140, 144
 がまん強(づよい)い ……196, 200
 髪(かみ) ……210, 213
 画面(がめん) ……24, 28, 34
 科目(かもく) ……151
 通(かよ)う ……206
 体(からだ)
 ……70, 74, 87, 89, 168, 172, 205

体(からだ)の不自由(ふじゆう)な
 ……196, 199
 軽(かる)い ……140, 143
 かわいがりかた ……196, 200
 かわいそうに ……113, 116
 かわり ……54, 57
 ～かわりに ……140, 143
 かわりに ……87, 89
 カン ……154, 155, 158
 考(かんが)える ……22, 23
 感覚(かんかく) ……206
 関係(かんけい) ……210, 214
 関係(かんけい)が深(ふか)い 112, 115
 関係(かんけい)する ……121
 関係(かんけい)ない ……70, 74
 韓国(かんこく) ……205
 感(かん)じ ……22, 23, 124, 125
 感(かん)じがする ……210, 214
 感(かん)じさせる ……196, 200
 感(かん)じる ……84, 88, 98, 102, 206
 元日(がんじつ) ……10, 12
 患者(かんじゃ) ……208, 209
 感謝(かんしゃ)する ……206
 感情(かんじょう) ……112, 115, 206
 干涉(かんしょう) ……222, 223
 感情的(かんじょうてき)に ……112, 115
 関心(かんしん) ……122
 感心(かんしん)する
 ……196, 199, 206, 207
 関税(かんぜい) ……122
 完成(かんせい)する ……35, 178
 間接(かんせつ) ……205
 完全(かんぜん)な ……220
 感想(かんそう) ……206
 乾電池(かんでんち) ……154, 155, 158
 感動(かんだう)する ……206
 関東地方(かんとうちほう) ……154, 157
 監督(かんとく)される ……128, 130
 幹部(かんぶ) ……107
 管理人(かんにりにん) ……155, 158
 関連(かんれん)する ……121

き

気圧(きあつ) ……219
 記憶(きおく) ……54, 57
 記憶(きおく)する ……136
 気温(きおん) ……219
 機会(きかい) ……136
 機械(きかい)
 ……52, 53, 70, 73, 126, 127, 128,
 130, 136, 140, 143, 182, 185
 議会(ぎかい) ……21
 企画(きかく) ……96, 97
 気(き)がする ……38, 42, 124, 125
 聞(き)かせたくない ……38, 42
 気(き)がつく ……220

期間(きかん) ……205
機関(きかん) ……84, 88, 136
企業(きぎょう) ……109
企業内学校(きぎょうないがっこう)
……84, 88
聞(き)く ……50
危険(きけん) ……222, 223
気候(きこう) ……219
記事(きじ) ……50, 136, 154, 158
記者(きしゃ) ……121, 136
技術(ぎじゅつ)
84, 85, 88, 168, 169, 170, 172,
178
技術革新(ぎじゅつかくしん) ……85, 88
気象庁(きしょうちょう) ……219
北(きた) ……164
議題(ぎだい) ……150
期待(きたい)できない ……68, 69
きたない ……212, 214
貴重(きちょう)な ……192
貴重品(きちょうひん) ……34
気(き)づかい ……154, 158
喫茶店(きっさてん)
……8, 11, 54, 55, 57, 65, 68, 69
気(き)になる ……124, 125
記念(きねん)する ……136
気(き)の毒(どく) ……113, 116
木箱(きばこ) ……110, 111
きびしい ……128, 130
岐阜市(ぎふし) ……52, 53
気分(きぶん) ……219, 220
気分(きぶん)がわるい ……210, 213
基本(きほん) ……163
きまっていない ……9, 11
君(きみ) ……26, 29
義務(ぎむ) ……50, 157, 159
気持(きもち)
……52, 53, 54, 58, 140, 144, 220
気持(きもち)がいい ……10, 12
疑問(ぎもん) 98, 102, 150, 196, 200
疑問(ぎもん) ……196, 200
客(きゃく) ……8, 11, 54, 55, 57
逆(ぎゃく)もどり ……38, 42
キャンペーン ……166, 167
旧(きゅう)カード ……152, 153
急行(きゅうこう) ……121
急(きゅう)に ……210, 213
キュウリ ……110, 111
給料(きゅうりょう)
……84, 85, 88, 140, 143, 164
教育(きょういく)する
……84, 85, 88, 93, 94
教会(きょうかい) ……21, 93
業界(ぎょうかい) ……80
教科書(きょうかしょ) ……93
共産主義(きょうさんしゅぎ) ……179

教師(きょうし) ……93
行事(ぎょうじ) ……8, 11, 50, 121
教室(きょうしつ) ……93, 124, 125
業者(ぎょうしゃ) ……109
教授(きょうじゅ) ……93
行政(ぎょうせい) ……121
強制(きょうせい)する ……94
競争(きょうそう) ……127, 130
強調(きょうちよう)する ……94
共同(きょうどう) ……220
興味(きょうみ) ……178
教養(きょうよう) ……93
協力(きょうりょく) ……98, 101
協力(きょうりょく)する ……108
強力(きょうりょく)な ……94, 112, 116
行列(ぎょうれつ)する ……121
局番(きょくばん) ……165
去年(きょねん) ……20
気(き)らくに ……140, 141, 144
気力(きりょく) ……112, 114, 115
記録(きろく)される ……126, 130
記録(きろく)する ……126, 130, 136
気(き)をつけたほうがいい 87, 89
気(き)をつける ……99, 102
金(きん) ……149
近海(きんかい) ……136
金額(きんがく) ……149
金庫(きんこ) ……149
銀行(ぎんこう) ……121, 140, 142, 143
近所(きんじょ)
……10, 12, 66, 136, 182, 183, 186
金属(きんぞく) ……149
近代(きんだい) ……136
勤務(きんむ)する ……50
金利(きんり) ……149
く
食(く)う ……123
空間(くうかん) ……22, 23, 70, 73
空気(くうき) ……220
空白(くうはく) ……34
苦心(くしん)する ……192
具体的(ぐたいてき)な ……121, 205
下(くだ)さる ……79
下(くだ)り ……79
くつした ……27, 29
国(くに) ……205
工夫(くふう) ……108, 154, 158
区別(くべつ) ……170, 172
組(くみ) ……34
組合(くみあい) ……20, 34
組(くみ)みあわせ ……126, 130
クラシック音楽(おんがく) ……70, 74
くらす ……210, 214
来る(くる) ……79
くるしくても ……156, 159

苦(くる)しめる ……168, 172
車(くるま) ……126, 130, 206
車(くるま)いす
……196, 197, 198, 199, 206
苦勞(くろう) ……196, 200
クロネコ ……126, 130
加(く)わえる ……178
くわしいこと ……211, 214
加(く)わる ……178
訓練(くんれん)する
……196, 197, 198, 199

け

経営(けいえい) ……180, 181
計画(けいかく) ……71, 74
計画(けいかく)する ……34
景気(けいき) ……220
敬語(けいご) ……94
芸術(げいじゅつ) ……178
芸能界(げいのうかい) ……80
契約(けいやく) ……94
外科(げか) ……178
劇場(げきじょう) ……20
劇団(げきだん) ……193
下車(げしゃ)する ……79
下宿(げしゆく)する ……79
決意(けつい)する ……164
結果(けつか)
……24, 26, 28, 140, 144, 164
月給(げつきゅう) ……128, 131
結局(げつきょく) 154, 158, 164, 165
けっこうです ……27, 29
結婚式(けっこんしき) ……8, 11
結婚(けっこん)する ……164
結婚(けっこん)の相手(あいて)
……210, 214
決勝(げっしょう) ……164
決心(げっしん)する ……192, 207
決定(けつてい)する ……80, 164
血糖(けつとう) ……114, 116
月末(げつまつ) ……19
月曜(げつよう) ……84, 86, 88
結論(けつろん) ……164
県(けん) ……154, 158, 163
原因(げんいん)
……54, 57, 113, 116, 140, 143
限界(げんかい) 72, 74, 80, 154, 158
見学(けんがく)する ……122
玄関(げんかん) ……126, 130
元気(げんき)な ……220
研究(けんきゅう) ……70, 73
研究(けんきゅう)する ……210, 214
現金(げんきん)
……123, 140, 141, 143, 149
言語(げんご) ……50
建国(けんこく) ……94

現在(げんざい)84, 88, 123, 168, 172
原作(げんさく)108
検査(けんさ)する112, 116
原子(げんし)206
現実(げんじつ)122, 154, 158
嚴重(げんじゅう)な192
現象(げんしょう)123
現状(げんじょう)123, 208, 209
建設(けんせつ)94
建設会社(けんせつがいしゃ)
.....70, 71, 73, 84, 85, 88
現代(げんだい)
.....50, 98, 102, 112, 116, 123
現代人(げんだいじん)
.....101, 102, 157, 159
現代文明(げんだいぶんめい) 156, 159
建築(けんちく)84, 88, 94
県庁(けんちょう)163
現場(げんば)84, 85, 88, 123
現場監督(げんばかんとく)84, 88
見物(けんぶつ)する122
憲法(けんぽう)136
県民(けんみん)163
権利(けんり)49
原料(げんりょう)164
減量(げんりょう)166, 167
こ
～語(ご)94
コーヒー豆(まめ)54, 57
コーヒーを入(い)れる56, 58
行為(こうい)121
工員(こういん)108
航海(こうかい)94
郊外(こうがい)178
工学(こうがく)108
高級(こうきゅう)66
工業(こうぎょう)108, 109
工業品(こうぎょうひん)98, 102
光景(こうけい)110, 111
工芸(こうげい)108
合計(ごうけい)20
高校(こうこう)66
広告局(こうこくきょく)96, 97
広告特集(こうこくとくしゅう) 96, 97
工事(こうじ)108
行使(こうし)する177
こうした196, 199
校舎(こうしゃ)178
工場(こうじょう) 108, 168, 170, 172
向上(こうじょう)する81
行進(こうしん)する121
洪水(こうずい)112, 116
構成(こうせい)する35, 178
合成(ごうせい)する178

合成保存料(ごうせいぼぜんりょう)
.....168, 169, 171, 172
校長(こうちょう)178
交通(こうつう)70, 74, 206
交通事故(こうつうじこ)
.....196, 197, 198, 199, 206
校庭(こうてい)178
強盗(ごうとう)94
行動(こうどう)140, 144
行動(こうどう)する
.....121, 150, 182, 186
高等(こうとう)66
高度(こうど)な168, 172
公表(こうひょう)する34
広報(こうほう)166, 167
広報東京都(こうほうとうきょうと)
.....154, 158
項目(こうもく)151
小売(こうり)182, 185
小売(こうり)する150
公立(こうりつ)の122
合理的(ごうりてき)な20
声(こゑ)38, 41, 42, 52, 53
誤解(ごかい)する164
語学(ごがく)84, 88, 94
小型(こがた)の150
ご協力(きょうりょく)166, 167
語句(ごく)94
国際(こくさい)205
国際的(こくさいてき)な121
国内(こくない)80
国宝(こくほう)205
国民(こくみん)205
国立(こくりつ)の122, 205
国連(こくれん)205
固形燃料(こけいねんりょう) 154, 158
心(こころ)192, 207
個室(こしつ)8, 11
こしてきた155, 158
個人(こじん)20
個性(こせい)151
午前(ごぜん)150
～こそ180, 181
ごちそう10, 12
コツ22, 23
国家(こっか)20
こづかい128, 131
国会(こっかい)205
国交(こっこう)205
コップ196, 197, 199
～こと199, 200
事(こと)50
ことし, 今年(ことし)
.....9, 11, 20, 136
～ことにした85, 89
～ことになる84, 88

言葉(ことば)50
言葉(ことば)をかける196, 199
子供(こども)124, 125, 206
～こともある84, 88
ことわる41, 42, 126, 130
このあいだ39, 42
このへん155, 159
コピー食品(しょくひん)
.....168, 169, 170, 171
五分(ごぶん)220
こまかい金(かね)140, 141, 143
こまかく154, 155, 158
こまったもんですね113, 116
困(こまる)156, 157, 159
ゴミ154, 155, 156, 157
ゴミ捨(す)て場(ば)155, 158
顧問(こもん)150
小屋(こや)150
ごゆっくりですね183, 186
ご用件(ようけん)38, 39, 42
来(こ)られない124, 125
ご利用(りよう)いただきますよう
.....152, 153
ゴルフ場(じょう)20
これじゃだめだ100, 102
これまでは84, 88
こわい169, 172, 211, 212, 214
こわがる112, 116
今回(こんかい)35
今月(こんげつ)19, 136
今後(こんご)68, 69
今週(こんしゅう)136
こんど, 今度(こんど) 85, 89, 136
今度(こんど)の126, 130
今日(こんにち)66, 136
今晚(こんばん)136
コンピューター126, 130
今夜(こんや)136
婚約(こんやく)94
さ
さあ113, 116
財界(ざいがい)80
在学(ざいがく)する191
再教育(さいきょういく)84, 88
最近(さいきん)
8, 11, 54, 55, 57, 68, 69, 84, 88,
98, 101, 126, 130, 136, 154,
157, 168, 172, 210, 213
最近(さいきん)の65
再建(さいけん)94
最高(さいこう)66
最高(さいこう)の56, 58, 65
最後(さいご)の65
財産(ざいさん)179
最終(さいしゅう)の65

最小(さいしょう)の……65
最初(さいしよ)の……65, 164
最新(さいしん)の……65
最大(さいだい)の……20, 65
在宅勤務(ざいたくきんむ)
……182, 183, 184, 185
在宅(ざいたく)する……191
最低(さいてい)の……65
在日(ざいにち)……191
さいふ……140, 144
採用(さいよう)する……50, 166, 167
材料(ざいりょう)……164, 168, 171
さかな……168, 169, 171
さかんに……87, 89
さかんにする……84, 88
先(さき)に……182, 186, 192
先(さき)に行(い)ってね……124, 125
作業(さぎょう)……107, 109
作者(さくしゃ)……121
作戦(さくせん)……107
昨年(さくねん)……20, 68, 69
作品(さくひん)……107, 192
作文(さくぶん)……66, 107
下(さ)げる……79
さしこむ 140, 143, 196, 197, 199
さし出(だ)す……126, 130
指(さ)す……192
誘(さそ)いに行(い)く……124, 125
札(さつ)……140, 143
作家(さつか)……20, 107
作曲(さつきょく)する……107
昨今(さつこん)……222, 223
殺人(さつじん)……19
さて……152, 153
さとう……113, 116
サニー・レタス……98, 101
さびしい……98, 102
さびしくなる……185, 186
さまざま……110, 111
さまざまな……208, 209
作用(さよう)……107
サラダオイル 168, 169, 170, 171
サラリーマン 180, 181, 182, 186
サル……196, 197, 198, 199
参加(さんか)する……178
参議院(さんぎいん)……219
産業(さんぎょう)……178
残業(さんぎょう)
……41, 42, 85, 88, 114, 116, 129,
131
残業中(さんぎょうちゅう)……169, 172
三十人(さんじゅうにん)……107
賛成(さんせい)する……35, 178
三千(さんぜん)……94
産地(さんち)……179
さんねん……168, 172

三年間(さんねんかん)……68, 69
産物(さんぶつ)……128, 130
三分(さんぶん)の一(いち)……220
散歩(さんぽ)……26, 29
し
～し～……140, 141, 143
～市(し)……108
市(し)……70, 73
市中(しちゅう)……154, 158
市長(しちょう)……108
市内(しない) 9, 12, 70, 73, 80, 108
市役所(しやくしょ)……157, 159
字(じ)……24, 28
四(し/よん)……192
四月(しがつ)……192
四季(しき)……192
四十(しじゅう/よんじゅう)……192
司会者(しかいしゃ)……21
資格(しかく)……96, 97
しかし……168, 172
しかたがない……143, 144
しかも……126, 130, 168, 172
しかる……196, 200
時間(じかん)……24, 28, 50, 205
事業(じぎょう)……84, 88
資金(しきん)……149
刺激(しげき)……24, 25, 26, 28
事件(じけん)……50
事故(じこ)……50, 210, 211, 213
時刻(じこく)……50
仕事(しごと)
……24, 28, 50, 182, 183, 185
仕事(しごと)の能率(のりつ) 70, 74
自殺(じさつ)する……206
支持(しじ)する……108
事実(じじつ)……50, 122
死者(ししゃ)……121
辞書(じしょ)……149
市場(しじょう)……20, 98, 101, 108
自身(じしん)……206
地震(じしん)……108
指数(しすう)……192
使節(しせつ)……177
施設(しせつ)……94, 154, 158
自然(しぜん)……70, 74
自然(しぜん)な……206
自然(しぜん)の……170, 172
自然(しぜん)の音(おと)……70, 74
思想(しそう)……178
子孫(しそん)……206
時代(じだい)
……50, 54, 57, 70, 73, 85, 89
時代(じだい)の流(なが)れ……98, 102
地代(じだい)……54, 55, 57
下着(したぎ)……79

自宅(じたく)……182, 185
親(した)しい……112, 116
親(した)しむ……70, 74
下町(したまち)……79
七(しち)……80
七月(しちがつ)……80
七人(しちにん)……80
しっかりやる……84, 88
実感(じっかん)……140, 141, 144
実感(じっかん)させられる 222, 223
失業(しつぎょう)する 109, 184, 186
実験(じっけん)する……24, 25, 28, 122
実現(じつげん)する……123
実行(じつこう)する……122
実際(じつさい)……22, 23, 122
実際(じつさい)に……112, 116
実情(じつじょう)……122
実態(じつたい)……122
じつと……26, 29
じつに……126, 130
実(じつ)に 122, 140, 143, 196, 200
じつは、実(じつ)は
25, 28, 168, 171, 180, 181, 184,
186
失敗(しっぱい)する……196, 200
十分(じつぶん)……107
質問(しつもん)する……150
実用(じつよう)……122
実力(じつりょく)……122
指定(してい)する……192
支店(してん)……65
自転車(じてんしゃ)……206
自動車(じどうしゃ)……150, 206
指導(しどう)する……84, 88, 191
自動的(じどうてき)な……150
自動的(じどうてき)に……140, 143
品(しな)……110, 111
品物(しなもの)……122, 192
死(し)ぬ……210, 211, 213
始発(しはつ)……80
支払(しはらい)……140, 143
しばらく……86, 89
支部(しぶ)……107
自分(じぶん)
……99, 102, 140, 144, 206, 220
死亡事故(しぼうじこ)……222, 223
資本(しほん)……163
地味(じみ)な……178
市民(しみん)……108
自民党(じみんとう)……206
事務(じむ)……50
事務所(じむしょ)
……50, 66, 71, 74, 126, 127, 128,
130, 182, 186
事務的(じむてき)……38, 42
使命(しめい)……177

示(しめ)す ……196, 200
しめてくしめる ……8, 11
指紋(しもん) ……192
社員(しゃいん)
…66, 84, 85, 88, 126, 130, 150,
169, 172, 182, 185
社員食堂(しゃいんしょくどう)
…140, 143
社会(しゃかい) ……21, 66
社会人(しゃかいじん) ……84, 88
車掌(しゃしょう) ……206
社説(しゃせつ) ……66
社長(しゃちょう) ……26, 29, 66, 207
借金(しゃっきん)する ……149
社内(しゃない) ……80
車内(しゃない) ……206
じゃま ……184, 186
車両(しゃりょう) ……34, 206
重要(じゅうよう) ……182, 186
ジュース ……196, 197, 199
～集(しゅう) ……178
十円玉(じゅうえんだま) ……141, 144
集会(しゅうかい) ……177, 192
週間(しゅうかん) ……205
衆議院(しゅうぎいん) ……219
週休二日(しゅうきゅうふつか) 54, 57
宗教(しゅうきょう) ……93
従業員(じゅうぎょういん) ……150
集金(しゅうきん) ……177
集計(しゅうけい)する ……177
重工業(じゅうこうぎょう) ……192
充実(じゅうじつ)している ……96, 97
住所(じゅうしょ) ……66, 94
重傷(じゅうしょう) ……192
十数年前(じゅうすうねんまえ) 98, 101
十代(じゅうだい) ……50
重大(じゅうだい)な ……34
住宅(じゅうたく)
…8, 9, 11, 12, 72, 74, 94
集団(しゅうだん)
…177, 182, 186, 192, 193
集中(しゅうちゅう) ……192
集中(しゅうちゅう)する
…70, 73, 112, 115, 177
重点(じゅうてん) ……192
柔道(じゅうどう) ……164
修得(しゅうとく)する ……96, 97
自由(じゆう)な ……205
十七階(じゅうななかい) ……70, 73
収入(しゅうにゅう) ……98, 102, 108
十分(じゅうぶん) ……107, 220
十分(じゅうぶん)に ……84, 88
住民(じゅうみん) ……94
重要(じゅうよう)な
…24, 28, 34, 192, 220
重力(じゅうりょく) ……192

十六日(じゅうろくにち) ……164
主義(しゆぎ) ……20
授業(じゆぎょう) ……84, 88
宿題(しゆくだい) ……150
受験(じゆけん)する ……136
手術(しゆじゆつ) ……149, 178
首相(しゆしょう) ……219
受賞(じゆしょう)する ……136
主人(しゆじん)
…8, 9, 11, 12, 19, 20, 100, 102
主題(しゆだい) ……150
手段(しゆだん) ……149
術(じゆつ) ……178
出社(しゆつしゃ) ……114, 116
出社(しゆつしゃ)する ……66
出身(しゆっしん) ……50
出席(しゆつせき)する ……50
出発(しゆつぱつ)する ……50
主任(しゆにん) ……20
主婦(しゆふ) ……8, 11, 20, 210, 213
趣味(しゆみ) ……178
需要(じゅうよう) ……220
主要(しゅうよう)な ……20
樹立(じゆりつ)する ……122
準備(じゆんび) ……8, 11
使用(しゅう) ……177
小(しょう) ……150
上演(じゅうえん)する ……81
紹介(しょうかい)する
…126, 130, 196, 199
消化(しょうか)する ……67
正月(しょうがつ) 8, 9, 10, 11, 19, 21
小学校(しょうがっこう) ……150
商業(しょうぎょう) ……84, 88, 109
消極的(しょうきよくてき)な ……121
上空(じょうくう) ……81
上下(じょうげ)する ……79, 80
商工業(しょうこうぎょう) ……108
上司(じょうし) ……80, 84, 88
少女(しょうじょ) ……34
症状(しょうじょう) ……112, 116
上昇(じょうしょう) ……68, 69
少数(しょうすう) ……135
使用(しゅう)する ……49
小説(しょうせつ) ……150, 184, 186
状態(じょうたい) ……112, 115
商店(しょうてん) ……65, 182, 186
上等(じょうとう)の ……168, 172
少年(しょうねん) ……20
少年時代(しょうねんじだい) ……54, 57
商売(しょうばい) ……54, 57, 66
消費税(しょうひぜい) ……143, 144
商品(しょうひん)
98, 99, 100, 101, 154, 158, 192,
210, 211, 213
商品同士(しょうひんどうし)

…210, 213, 222, 223
情報(じょうほう) ……84, 88
照明(しょうめい) ……220
証明書(しょうめいしょ) ……149
証明(しょうめい)する ……220
正面(しょうめん) ……34
条約(じょうやく) ……94
将来(しょうらい) ……70, 73, 79
勝利(しょうり) ……49
女王(じょうおう) ……34
初期(しよき) ……164
書記(しよき) ……149
初級(しよきゅう) ……164
職員(しよくいん) ……150
職業(しよきぎょう) ……109
食事(しよくじ)
50, 72, 74, 112, 113, 114, 116,
122, 182, 186
食事中(しよくじちゅう)
…38, 41, 99, 102
食事(しよくじ)をしながら 156, 159
食事(しよくじ)をする ……140, 143
食生活(しよくせいかつ) ……98, 101
食卓(しよくたく) ……122
食堂(しよくどう)
…55, 58, 122, 143, 144
食品(しよくひん) ……122, 192
食品売(しよくひんう)り場(ば)
…170, 172
食品添加物(しよくひんてんかぶつ)
…168, 169, 172, 180, 181
植物(しよくぶつ) ……122
食料(しよくりょう) ……122
諸国(しよこく) ……205
女子(じょし) ……34, 206
助手(じょしゆ) ……149
女性(じよせい) ……25, 28, 34, 151
女性研究者(じよせいけんきゅうしゃ)
…196, 200
助成(じよせい)する ……178
所長(しよちょう) ……66
食器(しよつき) ……122
食器棚(しよつきだな) ……122
書店(しよてん) ……65, 149
書道(しよどう) ……164
初歩(しよぽ) ……84, 88, 164
署名(しよめい)する ……179
女優(じよゆう) ……34
処理(しよりに) ……154, 155, 156, 157
処理(しよりに)する ……84, 88
書類(しよるい) ……149
私立(しりつ)の ……122
指令(しれい)
…126, 127, 130, 182, 183, 185,
192
白(しろ)い ……34

白(しろ)い線(せん) ……24, 28
しろうと ……170, 172
新館(しんかん) ……121
新幹線(しんかんせん) ……34
人件費(じんけんひ) ……68, 69
人口(じんこう) ……19, 70, 73
人工(じんこう)の ……108
信号音(しんごうおん) ……39, 42
人事(じんじ) ……19
寢室(しんしつ) ……8, 11
神社(じんじや) ……10, 12, 66
進出(しんしゅつ)する ……137
信(しん)じられない ……54, 57
新制(しんせい) ……121
人生(じんせい) ……19
親(しん)せき ……8, 10, 11
親切(しんせつ)にするべき 198, 200
新設(しんせつ)の ……94
新鮮(しんせん)な ……121
心臓(しんぞう) ……192, 206
身体(しんたい) ……205
震度(しんど) ……136
人道(じんどう) ……164
新入社員(しんにゅうしゃいん) ……121
新入生(しんにゅうせい) ……121
心配(しんぱい)する
 ……192, 206, 212, 214
心配(しんぱい)でしょう ……113, 116
心配(しんぱい)なこと ……168, 172
新聞(しんぶん)
 ……50, 112, 115, 121, 140, 143,
154, 158
進歩(しんぽ) ……168, 172
進歩(しんぽ)する
 ……126, 130, 137, 210, 213
信用(しんよう)する ……49
心理(しんり) ……192, 206
心理学者(しんりがくしゃ) ……112, 115
人類学(じんるいがく) ……19
神話(しんわ) ……49
す
スーパー ……112, 116
推進(すいしん)する ……137
水道(すいどう) ……164
スウェーデン ……208, 209
数学(すうがく) ……135, 219
数(すう)か所(しょ) ……154, 158
数字(すうじ) ……135
数日(すうじつ) ……135
数日(すうじつ)まえ, 数日前(すうじ
つまえ) ……126, 130, 140, 143
数年(すうねん) ……135
姿(すがた) ……110, 111
すごい ……198, 200
すごいなあ ……85, 89

すごく ……115, 116
少(すこ)し ……22, 23
すす ……8, 11
進(すす)む ……70, 73, 137
進(すす)める ……137
すすんだくすすむ ……168, 172
スター ……113, 116
スタートする ……166, 167
頭痛(づつう)がする ……112, 115
ずっと 86, 89, 113, 116, 168, 171
捨(す)てかた ……154, 158
捨(す)てる ……98, 102, 168, 172
ストレス ……70, 74
ストロー ……196, 197, 199
すばらしい ……169, 172
スプレー ……210, 213
すべる ……72, 74
すみ ……27, 29
住(す)む ……94
凶面(ずめん)によると ……22, 23
相撲(すもう) ……219
スローガン ……166, 167
せ
性(せい) ……151
成果(せいか) ……35, 178
性格(せいかく) ……124, 125, 151
正確(せいかく)な ……19
生活(せいかつ)
 ……8, 11, 70, 71, 73, 79, 222, 223
生活(せいかつ)する ……112, 116, 220
世紀(せいき) ……67
税金(ぜいきん) ……149
成功(せいこう)する ……35, 178
製作(せいさく)する ……107
生産(せいさん)する ……179, 220
性質(せいしつ) ……151
精神(せいしん) ……70, 74
成人(せいじん) ……35, 178
成績(せいせき) ……24, 28, 35, 178
ぜいたくな ……8, 11
ぜいたく品(ひん) ……54, 57
成長(せいちょう)する
 ……35, 178, 196, 200, 207
生徒(せいと) ……220
制度(せいど) ……136
青年(せいねん) ……20
製品(せいひん) ……192
成分(せいぶん) ……178
歳暮(せいぼ) ……156, 159
税務署(ぜいむしょ) ……50
生命(せいめい) ……210, 214, 220
生命保険(せいめいほけん) ……220
成立(せいりつ)する ……122
勢力(せいりょく) ……108
せおう ……24, 28

世界(せかい) ……54, 58, 67, 80
世界大戦(せかいたいせん) ……70, 73
石油(せきゆ)ファンヒーター
 ……210, 211, 213
世間(せけん) ……67
世代(せだい) ……50
積極的(せっきよくてき)な ……121
接近(せつきん)する ……136
設計(せつけい) ……94
ぜったい, 絶対(ぜったい)
 ……122, 211, 214
絶対(ぜったい)に ……140, 144
設備(せつび) ……94
説明書(せつめいしょ) 210, 211, 214
説明(せつめい)する ……184, 186, 220
節約(せつやく) ……94
節約(せつやく)する ……140, 144
設立(せつりつ)する ……122
せなか ……24, 28
世話(せわ) ……49
世話(せわ)する ……67
せわをしてもらおうほう 198, 200
～前(ぜん) ……150
千(せん) ……94
線(せん) ……34
前(ぜん) ……150
全員(ぜんいん) ……8, 11, 84, 88
前回(ぜんかい) ……35
前期(ぜんき) ……150
先月(せんげつ) ……19
戦後(せんご) ……98, 101
前後(ぜんご) ……150
全国(ぜんこく)
 ……126, 127, 129, 205, 208, 209,
220
洗剤(せんざい) ……210, 211, 212, 213
先日(せんじつ) ……66, 192
前日(ぜんじつ) ……150
選手(せんしゅ) ……149
先週(せんしゅう) ……192
戦術(せんじゅつ) ……178
先進国(せんしんこく) ……137, 192
前進(ぜんしん)する ……150
先生(せんせい) ……192, 220
戦線(せんせん) ……34
戦前(せんぜん) ……150
全然(ぜんぜん)
 ……86, 89, 140, 143, 220
先祖代々(せんぞだいでい)の ……98, 102
全体(ぜんたい) ……220
洗濯機(せんたくき) ……136
千人(せんにん) ……94
前年(ぜんねん) ……150
先輩(せんぱい) ……192
前半(ぜんはん) ……150
全部(ぜんぶ) ……107, 126, 130, 220

染料(せんりょう) ……212, 214
線路(せんろ) ……34

そ

そういうふうに ……156, 159
そういうば〜 ……85, 89
増加(ぞうか)する ……178
早期(そうき) ……192
操作(そうさ) ……84, 88
掃除(そうじ) ……210, 211, 213
掃除機(そうじき) ……136
掃除(そうじ)する ……8, 11
そうそう ……113, 116
想像(そうぞう)する ……126, 130
〜そうだ ……154, 157, 182, 185
相談(そうだん)する ……219
早朝(そうちょう) ……192
〜そうである ……84, 88
相当(そうとう)する ……219
相場(そうば) ……219
総理(そうり) ……20
そこで ……84, 88
育(そだ)つ ……94
そだてる, 育(そだ)てる
……70, 74, 94, 196, 200
卒業(そつぎょう)する ……109
卒業単位(そつぎょうたんい) ……86, 89
〜そっくり ……168, 169, 170, 172
外(そと) ……178
そのうちに ……154, 157, 158
その時(とき) ……50
その反対(はんたい) ……113, 116
そのへんで ……55, 58
そのもの 24, 28, 54, 58, 154, 158
空恐(そらおそ)ろしい ……180, 181
それ以上(いじょう) ……86, 89
それぞれ ……210, 213
それに ……113, 116, 140, 143
それはそれは ……197, 200
それは別(べつ)として ……196, 200
そろって ……8, 11
存在(そんざい)しない ……180, 181
そんなことはない ……86, 89

た

ダイアルをまわす ……115, 116
体育(たいいく) ……94, 205
退院(たいいん)する ……219
体温(たいおん) ……205
大学(だいがく) ……20, 84, 88
大企業(だいきぎょう) ……180, 181
代金(だいきん) ……50, 149
大工(だいく) ……108
たいくつ ……10, 12
対抗(たいこう)する ……122
滞在(たいざい)する ……191

対策(たいさく) ……112, 116, 122
〜題(だい) ……150
大使(たいし) ……20, 177
大事(だいじ) ……100, 102
大事(だいじ)な ……20, 50
たいした ……24, 27, 28
たいしたもんですね ……197, 200
体重(たいじゅう) ……34, 192, 205
対象(たいしょう) ……122
大小(だいしょう) ……150
対照(たいしょう)する ……122
だいすき, 大好(だいす)き
……20, 169, 172
たいせつ ……25, 28
大切(たいせつ) ……154, 158
大切(たいせつ)な ……20
大切(たいせつ)に ……196, 197, 199
大切(たいせつ)にする ……8, 11
体操(たいそう) ……205
大体(だいたい) ……20
対談(たいだん)する ……122
代表(だいひょう) ……34
たいへん ……126, 127, 130
たいへんですね ……85, 88
たいへんな, 大変(たいへん)な
……20, 126, 130
たいへんなもの ……196, 200
題名(だいいめい) ……150
太陽(たいよう) ……110, 111
代理(だいに) ……20, 50
対立(たいりつ)する ……122
大量(たいりょう) ……168, 172
体力(たいりょく) ……108, 205
対話(たいわ) ……122
タオル ……196, 197, 199
たおれる ……211, 214
高(たか)い ……66
高(たか)いいす ……24, 28
多額(たがく) ……149
高(たか)さ ……22, 23
たきぎ ……24, 28
宅配便(たくはいびん)
……126, 127, 128, 129
竹(たけ) ……24, 25, 27, 28
たしか ……170, 172
たしかに ……38, 41
たしかめる ……143, 144
多少(たしょう) ……149
出(だ)す ……8, 11, 50
多数(たすう) ……149
多数(たすう)の ……135
ただいま ……39, 42
正(ただ)しい ……19
立(た)ち飲(の)み ……54, 55, 58
立場(たちば) ……112, 116, 126, 130
立(た)つ ……122

だって ……86, 89
だって〜もの ……198, 200
建物(たてもの) ……94, 122, 155, 159
たてる予定(よてい)の ……70, 73
たとえば
24, 28, 38, 41, 84, 88, 98, 101,
168, 171, 182, 185, 212, 214
七夕(たなばた) ……80
たのしい ……126, 130
たのしかった ……55, 58
たのしみになる ……183, 186
たのむ ……154, 157
たのむよ ……87, 89
〜たびに ……198, 200
旅(たび)をする ……110, 111
食(た)べすぎる ……112, 116
食(た)べてみせる ……112, 116
食(た)べる ……123
ダメにする ……180, 181
〜だらけ ……157, 159
多量(たひょう) ……149
〜団(だん) ……193
団結(だんけつ) ……164, 193
男子(だんし) ……34, 206
男女(だんじょ) ……34
男性(だんせい) ……25, 26, 28, 34, 151
団体(だんたい) ……192, 205
団地(だんち) ……108, 192
団長(だんちょう) ……193
単(たん)に ……54, 58
担任(たんにん)の先生(せんせい)
……124, 125

ち

〜地(ち) ……108
地位(ちい) ……108
地域(ちいき) ……108, 182, 186
小(ちい)さい ……150
小(ちい)さな ……150
チェーン店(てん) ……180, 181
チェックポイント ……128, 130
地下(ちか)
……70, 71, 72, 73, 79, 155, 158
近(ちか)い ……136
地価高騰(ちかこうとう) ……68, 69
近(ちか)づく ……154, 158
地下鉄(ちかてつ)
……70, 72, 73, 79, 108
力(ちから) 108, 112, 115, 210, 213
力(ちから)を入(い)れる ……208, 209
地球(ちきゅう) ……108
地区(ちく) ……108
地上(ちじょう) ……70, 72, 74, 81
知人(ちじん) ……19, 25, 28, 141, 144
地図(ちず) ……108
地帯(ちたい) ……108

父(ちち) ……100, 102
地中(ちちゆう) ……154, 158
地方(ちほう) ……108, 136
ちゃんと ……113, 116
～中(ちゆう) ……50
注意深(ちゆういぶか)い ……210, 214
中央(ちゆうおう) ……50
中学(ちゆうがく) ……50
中間(ちゆうかん) ……50
中元(ちゆうげん) ……156, 159
中国(ちゆうごく) ……205
中止(ちゆうし)する ……50
注射(ちゆうしゃ) ……115, 116
駐車場(ちゆうしゃじょう) ……71, 74
駐車(ちゆうしゃ)する ……206
中小(ちゆうしょう) ……150
昼食(ちゆうしょく) ……122
中心(ちゆうしん)
……50, 68, 69, 192, 206
中途半端(ちゆうとはんぱ)な ……52, 53
中年(ちゆうねん) ……20, 50, 54, 57
中年(ちゆうねん)の ……20
注目(ちゆうもく)する ……151
注文(ちゆうもん)
……126, 127, 130, 182, 183, 186
注文(ちゆうもん)する ……66
～町(ちょう) ……79
朝刊(ちょうかん) ……192
朝食(ちょうしょく) ……122, 192
町村(ちょうそん) ……79
長男(ちょうなん) ……34
貯金(ちよきん)する ……149
直接(ちよくせつ) ……183, 186
著者(ちよしゃ) ……121
ちよつとした ……154, 158
ちよつとちよつと ……143, 144
地理(ちり) ……108
治療(ちりょう) ……208, 209
つ
追加(ついか)する ……178
一日(ついち、いちじつ) ……206
通学(つうがく)する ……206
通勤(つうきん)する ……206
通行(つうこう)する ……206
通信講座(つうしんこうぎ) ……96, 97
通信(つうしん)する ……206
通知(つうち)する ……206
使(つか)いなさい ……27, 29
使(つか)う
……140, 143, 154, 158, 168, 171,
177
つかれ ……126, 130
つかれがとれた ……27, 29
つかれた ……100, 102
つかれやすい ……112, 114, 115

月(つき) ……19
つきあい ……182, 186
次(つぎ)から次(つぎ)へ ……198, 200
次々(つぎつぎ)に ……98, 101, 126, 130
月日(つきひ) ……66
つく ……24, 28
つぐ ……196, 197, 199
机(つくえ) ……124, 125
つくづく思(おも)った ……110, 111
作(つく)る ……84, 88, 108
つけくつける ……8, 11
都合(つごう) ……20, 21, 39, 42, 80
伝(つた)える ……54, 58
土(つち)をほる ……70, 73
続(つづ)ける ……24, 28
包(つつ)み紙(がみ) ……154, 156, 158
つとめる ……72, 74
妻(つま) ……100, 102
つまり ……24, 28, 210, 213
強(つよ)い ……94
強(つよ)さ ……140, 144
つらい ……10, 12
て
手(て) ……24, 28, 149
デート ……198, 200
テープ ……52, 53
出会(であ)う, 出合(であ)う
……25, 28, 110, 111
手足(てあし) ……149
手当(てあて) ……149
～であろう = だろう ……112, 116
定員(ていゐん) ……80, 150
～でいえば ……26, 29
定価(ていか) ……80
低下(ていか)する ……79
定期(ていき) ……80
定期券(ていきけん) ……80
低血糖症(ていけつとうしょう)
……112, 113, 115
定食(ていしょく) ……80, 123
停電(ていでん)する ……49
程度(ていど) ……136
出(で)かける ……50
手紙(てがみ) ……38, 42
手紙時代(てがみじだい) ……38, 42
てきとう ……70, 74
できれば ……39, 42
鉄道(てつどう) ……164
出(で)なくてすむ ……38, 42
～でなければいけない ……98, 102
デパート ……170, 172
手間(てま) ……205
出(で)まわる ……168, 171
手(て)もと ……140, 143
出(で)られない ……40, 42

出(で)る ……50
テレビ ……38, 40, 42
テレビ番組(ばんぐみ) ……196, 199
～店(てん) ……65
点(てん) ……38, 42
店員(てんいん) ……65
展開(てんかい) ……166, 167
展開(てんかい)する ……107
電化(でんか)する ……67
天気(てんき) ……70, 74
伝記(でんき) ……136
電気(でんき) ……49, 220
伝言(でんごん) ……38, 42
伝言(でんごん)する ……50
電子(でんし) ……49, 206
電車(でんしゃ) ……49, 206
電灯(でんとう) ……49
伝統的(でんとうてき) ……8, 11
店内(てんない) ……65
電力(でんりょく) ……49
電力会社(でんりょくがいしゃ) 70, 73
電話(でんわ)する ……49
電話番号案内(でんわばんごうあんない)
……52, 53
電話(でんわ)を切(き)る ……52, 53
と
都(と) ……79
～というより ……8, 11
～度(ど) ……136
トイレ ……210, 213
間(と)う ……150
動機(どうき) ……150
東京都(とうきょうと) ……166, 167
道具(どうぐ) ……164
登校拒否(とうこうきよひ)
……112, 113, 114, 115
登校(とうこう)する ……178
動作(どうさ) ……150
東西(とうざい) ……79
東西南北(とうざいなんぼく) 79, 164
同士(どうし) ……220
同時(どうじ) ……50, 220
同時性(どうじせい)がない ……38, 42
同時(どうじ)に ……210, 213
同日(どうじつ) ……220
どうしても ……70, 73
同社(どうしゃ) ……220
投書(とうしょ)
……140, 144, 149, 154, 158
同情(どうじょう)する ……220
同点(どうてん) ……220
道徳(どうとく) ……164
東南(とうなん) ……79
どうなんですか ……39, 42
東部(とうぶ) ……79

動物(どうぶつ) ……122, 150, 182, 186
動物園(どうぶつえん) ……72, 74
当分(とうぶん) ……212, 214, 220
東北(とうほく) ……79, 164
東北地方(とうほくちほう)
……154, 158, 164
同僚(どうりょう)
……113, 116, 182, 186, 220
動力(どうりょく) ……150
十(とお) ……107
10日(とおか)ほど ……110, 111
遠(とお)く ……154, 158
通(とお)す ……206
通(とお)り ……206
通(とお)る ……126, 128, 130, 206
戸(と)が開(あ)く ……107
都会(とかい) ……9, 12, 54, 57, 80
時(とき)には ……112, 115
特技(とくぎ) ……96, 97
読者(どくしゃ) ……121
読書(どくしょ) ……149
とくに, 特(とく)に
……20, 24, 28, 154, 158, 169, 172
特売(とくばい) ……66
特派員(とくはいん) ……20
特別(とくべつ)な ……8, 11, 20
独立(どくりつ)する ……122
時計(とけい) ……50
床(とこ)の間(ま) ……9, 12
どこへでも ……126, 127, 129
ところが ……24, 28, 182, 186
～度(ど) ……136
都市(とし) ……80, 108
都市部(としぶ) ……68, 69
年(とし) ……20
年(とし)をとった ……85, 88
図書館(としょかん) ……149
都心(としん) ……80, 192, 206
土地(とち)
……54, 57, 70, 73, 98, 102, 108
～とちがって, ～と違(ちが)って
……168, 172, 198, 200
途中(とちゅう) ……50, 126, 128, 130
どっさり ……110, 111
突然(とつぜん) ……211, 214
とどく ……182, 186
とどけに行(い)っている間(あいだ)
にも ……126, 130
とどける ……126, 127, 130
～とは言(い)えない ……211, 214
都民(とみん) ……80, 166, 167
友達(ともだち) ……113, 116
ともばたらき ……40, 42
土曜(どよう) ……84, 86, 88
トラック ……126, 128, 130
とらないで ……112, 116

トラブル ……222, 223
ドラマ ……38, 40, 42
トリ ……72, 74
とりかえる ……196, 199
都立(とりつ)の ……122
とりに来(く)る ……126, 129
努力(どりょく) ……154, 158, 196, 200
努力(どりょく)する ……108
トルコ ……110, 111
どろぼう ……140, 141, 143
戸(と)を開(あ)ける ……107
どンドン ……54, 57
な
～内(ない) ……80
内科(ないか) ……80
内外(ないがい) ……80
内閣(ないかく) ……80
内線(ないせん) ……34
内部(ないぶ) ……80, 107
内容(ないよう) ……38, 41, 80
なおった ……115, 116
中(なか) ……124, 125
長(なが)い ……207
長(なが)くなりすぎた ……100, 102
ながす ……70, 74
なかなかわからない ……184, 186
仲間(なかま) ……205
ながめる ……55, 58
なぐる ……114, 116
名高(なだか)い ……66
夏休(なつやす)み ……84, 88
七(なな)つ ……80
七百(ななひゃく) ……80
七日(なのか) ……80
何(なに)よりも ……182, 186
菜(な)の花(はな) ……98, 101
名前(なまえ) ……150, 179
生(なま)ゴミ ……154, 155, 158
なまで ……98, 101
なやむ ……72, 74
なりやすい ……112, 116
鳴(な)る ……126, 130
なれる ……154, 158
何回(なんかい) ……34
何回(なんかい)も ……24, 28
何時(なんじ) ……50
何十回(なんじゅうかい) ……198, 200
何十本(なんじゅうぼん) ……107
何時何分(なんじなんぶん)に
……126, 128, 130
何千(なんぜん) ……94
何百(なんびやく) ……94
何本(なんぼん) ……163
何枚(なんまい)も ……140, 143
なんか ……124, 125

なんだか
……71, 74, 184, 186, 210, 214
なんとなく ……182, 183, 186
に
二(に) ……65
二(に)か月(げつ) ……65
二月(にがつ) ……65
二次元(にじげん) ……22, 23
二重(にじゅう) ……65
二種類(にしゅるい) ……56, 58
二年(にねん) ……65
二万軒(にまんけん) ……68, 69
～にあたっては ……166, 167
～に関(かん)する ……122
にぎやかに ……8, 11
肉(にく) ……98, 101, 168, 172
肉食(にくしょ) ……98, 101
肉料理(にくりょうり) ……98, 101
逃(に)げていく ……198, 200
～にこしかける ……24, 28
～にしたがって
……38, 42, 140, 144, 182, 185
～に住(す)む ……84, 88
にせもの ……168, 169, 170, 172
似(に)た ……54, 58
～に对(たい)して ……122
～に对(たい)する
……112, 116, 196, 200
～に近(ちか)い ……112, 115
～に違(ちが)いない ……98, 102
日常(にちじょう) ……54, 58, 66
日米(にちべい) ……66
日曜日(にちようび) ……66
～についての投書(とうしょ)
……154, 158
日記(にっき) ……66, 136
日光(にっこう)に当(あ)てる ……70, 74
日中(にちちゅう) ……66
にている ……168, 171
似(に)ている ……38, 42
日本(にほん) ……66
日本語(にほんご) ……66, 94
日本人(にほんじん) ……66
日本茶(にほんちゃ) ……56, 58
～に満(み)ちた ……208, 209
～にむいている ……168, 172
～にむかって, ～に向(む)かっ
て ……38, 42, 52, 53
荷物(にもつ)
……122, 126, 127, 128, 129
ニュースステーション 208, 209
入院(にゅういん)している 208, 209
入院(にゅういん)する
……108, 112, 115, 219
入学(にゅうがく)する ……108, 219

入港(にゆうこう)する ……108
入社試験(にゆうしゃしけん) ……86, 89
入社(にゆうしゃ)する ……66
入場(にゆうじょう)する ……108
入場料(にゆうじょうりょう) 108, 164
入選(にゆうせん)する ……108
入門(にゆうもん)する ……108
～により ……180, 181
人気(にんき) ……19, 220
人気(にんき)スター ……112, 116
人気(にんき)のある ……180, 181
人間(にんげん)
……19, 24, 28, 70, 74, 126, 130,
140, 144, 168, 172, 182, 186,
205
人間(にんげん)だって ……197, 200
人間的(にんげんてき) ……210, 214

ぬ
ぬぐ ……27, 29
ぬれない ……72, 74

ね
値(ね)うち ……56, 58
寝(ね)かせきり ……208, 209
ネコ ……155, 159
値段(ねだん) ……54, 57
熱(ねつ) ……210, 213
熱心(ねっしん)な ……192, 206
ねむれない ……112, 113, 114, 115
年賀状(ねんがじょう) ……20
年間(ねんかん) ……205
年金(ねんきん) ……149
年始(ねんし) ……20
年度(ねんど) ……136
年末(ねんまつ) ……8, 11, 20
燃料(ねんりょう) ……164
燃料(ねんりょう)として ……154, 158

の
～の間(あいだ)の ……127, 130
～のあおりで ……68, 69
農家(のうか)の人(ひと)たち 98, 101
農業(のうぎょう) ……109
農作物(のうさくぶつ) ……98, 102, 108
能率的(のうりつてき) ……196, 200
能力(のうりょく) ……108
～のかわりに ……10, 12
のこす ……156, 159
のこっている ……143, 144
のし上(あ)がる ……180, 181
のどがかわいた ……55, 58
のどのかわき ……54, 58
～の中(なか) ……50
野原(のはら) ……107
伸(の)び ……68, 69

のびた ……182, 186
伸(の)びる ……68, 69
～のほか ……24, 28
飲(の)み物(もの) ……54, 58
～のように見(み)える ……168, 171
のらなくてもいいくのる
……182, 183, 186

は
葉(は) ……98, 101
場合(ばあい)
……8, 11, 20, 38, 41, 84, 88, 154,
157, 168, 172, 182, 185, 196,
200, 210, 213
廃棄(はいき)のうえ ……152, 153
拝見(はいけん)する ……122
配置(はいち)する ……22, 23
売店(ばいてん) ……65, 66
入(はい)る ……108
ハクサイ ……98, 101
拍手(はくしゅ)する ……149
白書(はくしょ) ……34
白人(はくじん) ……34
博物館(はくぶつかん) ……122
バケツ ……155, 158
箱(はこ) ……126, 130
運(はこ)ぶ 126, 130, 136, 154, 157
歯(は)ざわり ……168, 169, 172
初(はじ)め ……164
始(はじ)めた ……182, 185
場所(ばしょ)
8, 11, 20, 66, 154, 158, 210, 213
走(はし)る ……24, 28
～はず ……129, 131
パソコン ……84, 85, 88, 96, 97
はだし ……24, 28
働(はたら)く ……24, 26, 28
～発(はつ) ……80
初(はつ)～ ……164
二十日(はつか) ……65, 107
はつきり ……9, 11
発見(はっけん)する ……80, 122
発言(はつげん)する ……50, 80
発行(はっこう)する ……80
発生(はっせい)する ……80, 222, 223
発達(はったつ)する ……80
発電所(はつでんしょ) ……70, 73
発展(はってん)する ……80
発展(はってん)ぶり ……180, 181
発電(はつでん)する ……80
発売(はつばい)する ……80
発表(はつびょう)する ……34, 80
発明(はつめい)する ……80
初(はつ)もうで ……10, 12
話(はなし) ……49
話(はなし)し合(あ)い 20, 49, 154, 158

話(はなし)しかける ……38, 42
話(はなし)し方(かた) ……96, 97
話(はなし)す ……49
はなれる ……54, 58
母(はは) ……9, 12
場面(ばめん) ……20, 34, 222, 223
早(はや)い ……192
はやり ……170, 172
払(はら)う ……54, 55, 57
番組(ばんぐみ) ……25, 27, 28, 34
反対(はんたい)する ……122, 219
番茶(ばんちゃ) ……56, 58
半月(はんつき) ……19
判定(はんてい)する ……80
反動(はんどう) ……219
犯人(はんんにん) ……19
反応(はんのう)する ……219
ハンパ ……124, 125
販売(はんばい) ……66, 182, 185
パンフレット ……166, 167
半分(はんぶん) ……71, 74
反論(はんろん)する ……219

ひ
日(ひ) ……66
比較(ひかく) ……38, 42
比較(ひかく)にならない ……38, 42
東(ひがし) ……79
東側(ひがしがわ) ……79
東口(ひがしぐち) ……79
ひかれる ……140, 143
ひく ……56, 58
低(ひく)くなる ……114, 116
否決(ひけつ)する ……164
飛行機(ひこうき) ……121
久(ひさ)しく ……110, 111
美術(びじゅつ) ……178
日付(ひづけ) ……66
必死(ひっし)の ……192
必要(ひつよう)
8, 11, 27, 29, 70, 74, 84, 87, 88,
98, 101, 112, 115, 140, 141,
143, 154, 158, 182, 186, 208,
209, 210, 214
必要(ひつよう)な ……192, 220
人(ひと) ……20
ひどい ……184, 186
ひどいなあ ……40, 42
ひどくなる ……126, 130
一(ひと)つ ……206
一月(ひとつき) ……206
一休(ひとやす)み ……206
一人(ひとり) ……206
一人(ひとり)ひとり ……154, 158
人手不足(ひとでふそく) ……208, 209
人(ひと)に對(たい)して ……112, 116

人々(ひとびと)20
ひと部屋(へや)84, 88
ひとり言(ごと)50
ビニール154, 158
百(ひゃく)94
百人(ひゃくにん)94
百科事典(ひゃっかじてん)94
表(ひょう)34
美容院(びよういん)210, 213, 219
病院(びよういん)219
病気(びようき)112, 113, 115, 220
表現(ひょうげん)34
表現(ひょうげん)する123
表示(ひょうじ)34
表情(ひょうじょう)34
病人(びょうにん)20
表面(ひょうめん)34
ひるま40, 42
昼休(ひるやすみ)113, 116
広(ひろ)い22, 23
〜品(ひん)192
ビン155, 159
品質(ひんしつ)192
ピンポン126, 130
びんぼう24, 28
ふ
ファーストフード180, 181
ファクシミリ182, 185
ファックス=ファクシミリ
.....183, 186
不安(ふあん) 70, 74, 182, 183, 186
不安(ふあん)な205, 220
夫婦(ふうふ)143, 144
風味(ふうみ)178
ふうん10, 12, 184, 186
ふえたくふえる8, 11
ふえる54, 57, 156, 159
部下(ぶか)26, 29, 107
普及(ふきゅう)する56, 58
付近(ふきん)136
ふく196, 197, 199
複雑(ふくざつ)211, 214
袋(ふくろ)98, 102
不景気(ふけいき)205
不幸(ふこう)な205
不在(ふざい)191
不思議(ふしぎ)な205
無事(ぶじ)な94
不自由(ふじゆう)な205
不十分(ふじゆうぶん)
.....154, 158, 212, 214
不正(ふせい)205
防(ふせ)ぐ210, 214
不足(ふそく)する205
不(ふ)ぞろい110, 111

札(ふだ)24, 28
二(ふた)つ65
二(ふた)つの組(ぐみ)24, 28
二人(ふたり)65
二日(ふつか)65, 66
ふたをする155, 158
部長(ぶちょう)
.....107, 169, 170, 172, 207
普通(ふつう)38, 42
ふつうなら168, 171
普通(ふつう)の206
ふつうは182, 185
物価(ぶっか)122
復活(ふっかつ)する79
物理学(ぶつりがく)122
不動産(ふどうさん)150, 179, 205
ふとる156, 159
部品(ぶひん)192
部分(ぶぶん) 98, 101, 107, 168, 172
不便(ふべん)な205
ふみ続(つづ)ける24, 28
不明(ふめい)220
不(ふ)ゆかい38, 42
フライ171, 172
プラスチック154, 155, 158
ぶらんぶらんする25, 28
古本屋(ふるほんや)55, 58
プレッシャー126, 130
ブレンドする56, 58
ふる210, 211, 212, 213
ふる場(ば)210, 211, 213
文(ぶん)66
文化(ぶんか)54, 57, 66, 67
文学(ぶんがく)66, 219
文学部(ぶんがくぶ)107
文芸(ぶんげい)66
分析(ぶんせき)する220
分担(ぶんたん)する220
文明(ぶんめい)66
分類(ぶんるい)する220
へ
へアスプレー211, 214
米国(べいこく)196, 199, 205
平方(へいばう)136
〜㎡(へいばうメートル)22, 23
平野(へいや)107
へえ?169, 172
別(べつ)に210, 213
部屋(へや)22, 23, 107
へらす154, 158
へる, 減(へ)り/減(へ)る
.....54, 55, 57, 68, 69
変化(へんか)98, 102
変化(へんか)する67
勉強(べんきょう)しすぎると 87, 89

勉強(べんきょう)する94
勉強法(べんきょうほう)24, 28
返事(へんじ)38, 39, 42, 50
編集(へんしゅう)する178
便所(べんじょ)66
便利(べんり)
.....126, 127, 130, 140, 143
便利(べんり)な38, 41, 49
ほ
ボールペン字(じ)96, 97
法案(ほうあん)136
方向(ほうこう)136
暴行(ぼうこう)する121
方針(ほうしん)136
法人(ほうじん)136
放送局(ほうそうきょく)136, 165
放送(ほうそう)する136
法廷(ほうてい)136
報道(ほうどう)する164
方法(ほうほう)
.....126, 130, 136, 182, 186
法務省(ほうむしやう)136
方面(ほうめん)34, 136
訪問(ほうもん)する150
法律(ほうりつ)136
暴力(ぼうりょく)108
暴力(ぼうりょく)を用(もち)いる
.....112, 116
簿記(ぼき)96, 97
僕(ぼく)22, 23
北上(へくじやう)する164
北部(へくぶ)163
保険(ほけん)178
母校(ほこう)178
保護(ほご)する178
欲(ほ)しい110, 111
募集(ほしゅう)する178, 192
保守的(ほしゆてき)な178
保証(ほしょう)する178
ポスター166, 167
ポスト154, 155, 158
保存(ほぞん)する178
ボタン196, 197, 198, 199
北海道(ほっかいどう) 154, 158, 164
北極(ほっきょく)164
ホテル8, 9, 11
歩道(ほどう)164
〜ほどの9, 12
骨(ほね)168, 172
保母(ほぼ)178
ほめる196, 200
ほら27, 29
本(ほん)163
本格(ほんかく)68, 69
本館(ほんかん)163

本日(ほんじつ)163
本日(ほんじつ)より152, 153
本社(ほんしゃ)163
本店(ほんてん)163
本当(ほんとう)の110, 111, 163
本当(ほんとう)は169, 172
本人(ほんにん)163
本音(ほんね)124, 125
本部(ほんぶ)107, 163
本物(ほんもの)168, 170, 171
本来(ほんらい)の110, 111

ま

まあ183, 186
まあね156, 159
毎朝(まいあさ)192
マイク38, 41, 42
毎月(まいつき、まいげつ)19
毎日(まいにち)66, 96, 97
毎年(まいねん、まいとし)20
まいりました152, 153
前(まえ)150
前売(まえうり)66, 150
まさに222, 223
交(まじ)える208, 209
マスコットキャラクター
.....166, 167
~町(まち)79
町(まち)154, 158
間違(まちが)い205
全(まった)く220
全(まった)くの84, 88
待(ま)ってよ87, 89
的(まと)121
学(まな)ぶ84, 88, 219
間(ま)に合(あ)う205
満員(まんいん)150
満員電車(まんいんでんしゃ)
.....182, 183, 186
漫画(まんが)34
マンション70, 73, 155, 158

み

見方(みかた)122
味方(みかた)178
実(み)がなる122
店(みせ)65, 110, 111, 180, 181
店先(みせさき)110, 111
店(みせ)の人(ひと)65
店(みせ)をあける54, 57
店(みせ)を開(ひら)く107
見(み)せる122
~みたいな71, 74
見出(みだ)し122
見(み)た目(め)110, 111
道(みち)72, 74, 164

身近(みぢか)222, 223
未知(みち)の222, 223
未定(みてい)の80
身分証明書(みぶんしょうめいしょ)
.....140, 143
見本(みほん)163
都(みやこ)80
明日(みょうにち)220
未来(みらい)79
魅力(みりょく)38, 42, 108
見(み)る122
民間(みんかん)の205

む

六日(むいか)164
六(む)つ164
むかし、昔(むかし)
.....24, 28, 168, 172
昔懐(むかしなつ)かしい110, 111
昔(むかし)のとおりに9, 12
無休(むきゅう)94
無視(むし)する94
虫(むし)の声(こゑ)70, 74
矛盾(むじゆん)208, 209
無職(むしょく)94
無人(むじん)126, 130
むすぶ、結(むす)ぶ70, 73, 164
無線(むせん)34, 94
むだづかい140, 143
むだになる129, 131
むり、無理(むり)94, 199, 200
無料(むりよう)84, 85, 88, 94

め

目(め)151
~名(めい)84, 88
名作(めいさく)179
名産(めいさん)179
名士(めいし)179
名所(めいしょ)66
恵(めぐ)み110, 111
~目(め)151
めずらしい56, 58, 169, 172
めずらしくない168, 172
目(め)の前(まえ)で140, 144
面(めん)34
面積(めんせき)34
面接(めんせつ)する34
めんどう
.....8, 10, 11, 143, 144, 154, 155,
158
めんどうくさい10, 12

も

もういっぽうの24, 28
もうからない55, 58

もえる155, 158
目的(もくてき)121, 150
目標(もくひょう)150
モグラ72, 74
文字(もじ)66
もちをつく9, 12
持(も)つ108
持(も)っている140, 142, 143
最(もっと)も65
もてないくもてる99, 102
もとめる70, 73, 87, 89
者(もの)121
物(もの)122
物語(ものがたり)122
もらう154, 158
盛(も)られている110, 111
門(もん)9, 12
問題(もんだい)
.....112, 115, 140, 143, 150, 154,
156, 157

文部省(もんぶしょう)66

や

夜学(やがく)219
野球(やきゅう)107
約(やく)~68, 69, 84, 88, 94
役所(やくしょ)54, 57, 66
約束(やくそく)94
約束(やくそく)した87, 89
役(やく)に立(た)たない86, 89
薬品(やくひん)192
薬品会社(やくひんがいしゃ) 182, 186
野菜(やさい)
98, 99, 100, 101, 107, 110, 111
安(やす)い220
薬局(やっきょく)165
やってみました71, 74
野党(やとう)107
やめましょう171, 172
やる198, 200
やわらかい98, 101
やわらげる70, 74

ゆ

夕方(ゆうがた)182, 183, 186
有効期限(ゆうこうきげん)152, 153
ゆうこちゃん124, 125
夕食(ゆうしょく)123
有毒(ゆうどく)ガス210, 213
郵便局(ゆうびんきょく)165
有名(ゆうめい)な24, 28, 179
有利(ゆうり)な49
有力(ゆうりょく)な108
ゆか24, 28
雪(ゆき)70, 74
輸出(ゆしゅつ)する50

輸送(ゆそう)する ……136
ゆたか ……156, 159
ゆっくり ……8, 9, 11
ゆっくりする ……9, 12
輸入(ゆにゅう) ……54, 57
輸入(ゆにゅう)する ……108
指(ゆび) ……192

よ

用(よう) ……49
容易(ようい) ……98, 101
用意(ようい) ……49, 198, 200
要求(ようきゅう)する 140, 144, 220
用件(ようけん) ……49
用事(ようじ) ……49
洋書(ようしょ) ……149
様子(ようす)
……112, 116, 196, 199, 206
養成(ようせい)する ……178
～ようなものだ ……38, 42
洋風(ようふう) ……98, 101
洋服(ようふく) ……157, 159
預金(よきん) ……140, 142, 143
預金(よきん)する ……149
よごれ ……210, 213
予想(よそう)もし得(え)ない
……222, 223

四日(よっか) ……192
四(よ)つ ……192
四人(よにん) ……192
四十(よんじゅう)パーセント 182, 186
四百(よんひゃく) ……192
予定(よてい) ……9, 11, 80
夜中(よなか) ……50
世(よ)の中(なか) ……67
予約(よやく) ……94
夜(よる) ……208, 209
よろこんで ……168, 172
弱(よわ)い ……141, 144

ら

来客(らいきゃく) ……79
来月(らいげつ) ……19, 79
来週(らいしゅう) ……79
来年(らいねん) ……20, 79
らく 155, 159, 183, 186, 210, 213

り

利益(りえき) ……49
理解(りかい)する ……20, 164
力士(りきし) ……108
陸上(りくじょう) ……81
利子(りし) ……49, 206
理性(りせい) ……140, 144, 151
利息(りそく) ……49
リハビリ ……208, 209

リポートする ……208, 209
理由(りゆう) ……8, 11, 20, 99, 102
留学(りゅうがく)する ……219
流通機構(りゅうつうきこう) 154, 158
寮(りょう) ……84, 88
量(りょう) ……54, 57
料金(りょうきん) ……164
両国(りょうこく) ……34
両親(りょうしん) ……34
利用(りよう)する

…22, 23, 38, 41, 49, 70, 73, 126
130
両手(りょうて) ……34, 149
利用法(りようほう) ……8, 11
両方(りょうほう) ……34
両方(りょうほう)の ……24, 28
料理(りょうり)
……8, 9, 10, 11, 12, 20, 21
料理(りょうり)しやすい ……168, 172
料理(りょうり)する ……164
旅行(りょこう) ……86, 89
旅行中(りょこうちゅう) ……40, 42
履歴書(りれきしょ) ……149
理論(りろん) ……20, 21

る

るすばん電話(でんわ)
……38, 39, 40, 41

れ

例(れい) ……126, 130, 208, 209
例外(れいがい) ……178
レストラン ……8, 11
列車(れっしゃ) ……206
連絡(れんらく)する ……40, 42

ろ

労使(ろうし) ……177
老人(ろうじん) 19, 70, 74, 154, 158
老人病院(ろうじんびょういん)
……208, 209
老人夫婦(ろうじんふうふ) ……196, 199
労組(ろうそ) ……34
六(ろく) ……164
六月(ろくがつ) ……164
六種類(ろくしゅるい) ……154, 158
6年生(ろくねんせい) ……124, 125
六(ろく)か月(げつ) ……164
録音(ろくおん)テープ 38, 39, 40, 41
ロボット ……126, 130

わ

若(わか)い ……180, 181
若(わか)い男女(だんじょ) ……24, 28
若者(わかもの) ……121
わかれる ……25, 28

わかる, 分(わ)ける

……24, 28, 154, 155, 158
忘(わす)れる ……110, 111
話題(わだい) ……49, 150
話題(わだい)になっている 98, 101
私(わたし) ……96, 97
私(わたし)たち ……110, 111
わたし ……198, 200

を

～を生(い)きる ……222, 223
～をかねる ……140, 143
～を感(かん)じる ……98, 102
～をご存(ぞん)じですか ……52, 53
～をスローガンに ……166, 167
～を旅(たび)をして ……110, 111
～を中心(ちゅうしん)に ……68, 69
～を利用(りよう)する ……22, 23